Троична ѿ осми гласовомь.

глаˆ а҃. Плътьскыми ѡбразова
нїи бесплътныи силь. къ мыслѣномоу и
невещественомоу въсходими оумомь. тр҃тоу
ю пѣ трїсъставнаго бж҃тва. въспрїемлше
зарми херꙋвимскы въпїе. ст҃, ст҃, ст҃ еси бж҃е:—
Съ вседѣми небесными силами херꙋвимскы
иже въ вышнихъ въпїе. тр҃тоу мы възсылаж
ще хвалоу. ст҃, ст҃, ст҃, еси бж҃е:— Въста́ше
ѿ сна, припадаєти бл҃же. и агг҃лскжм пѣ
въпїєти силне. ст҃, ст҃, ст҃ еси бж҃е бц҃а ради
помилоуи нась:— сл҃ве. Иже съ вѣ възсїавы
и гн҃и. д҃шоу мою ѡчисти ѿ въсекого грѣха
застѫпленїемь бесплътныи испси мя:—
Дл҃ъжно есть ѣгати. в ъпне. Застѫпление
беспл҃ъ въ ъ сто м҃лтвами прч҃тыя твоего
въ ъ ѣре и въ пм с илоюкрта твоего. в ъ ч҃е
м҃лтвами ст҃ыи ап҃лъ твоих помилоуи нась:—



гла҃ в҃ Несъзданьноеестъствовъсѣхъ
съдѣтелю. оустнынашаѿврьѕи. ꙗко
давъзвѣстимъхвалутвоювъпїюще.
ст҃, ст҃, ст҃ ѥсибе:~ Вышнисиламиподо
бѫщесѧназемли. побѣднѫпѣприноси
тиблж҃е, въпїюще. ст҃, ст҃, ст҃, ѥсибе:~
Ѿ одранисънавъздиглъмѧѥсиги. оу
мъмопросвѣтиисрце. иоустнѣмоиѿвръ
зипѣтитѧстаатрце. ст҃ ст҃ ст҃ ѥсибе:~
слв҃ Свѣтвоипрносѫщныипослигі. ипросвѣ
тиѡчитаннѣисрцамоѥго. заступленіе
гла҃ г҃ Ѿцабезначалнаиснасобезначална,
идхасопрносѫщна. бжтвоединохерѫви
скыдръжающеглемъ. стъ ст ст ѥси:~
Троицеединосѫщьнаа, инераздѣ
льнаѧ. ѥдицетрисъставьнаа, ипри
сносоущьнаѧ. тебѣꙗкобгоуаггель
скѫѧпѣсньвъпиѥмь. свѧть, свѧт
стъ, ѥсибжебцарадипомилоуинась:~

С҃ла. И҆ н҃нѣ. Бѡ. А҆ще не боудетъ, кѡ҆̀ столоу
оу҆глетсѧ дн҃ѧ чинъ, на з҃ пѣ. По г҃ ка. Ѡк
тѣа. Въз҃га. Ꙗ҆кѡ бл҃висѧ и҆ прослави прѣ
чтное и҆ великолѣпое и҆мѧ. А҆ще ли е҆стъ не
дообкойка. И҆ поне порочна. И҆ полмнѡголмао
стикѡ. Бываетже дїаконства. И҆ въз҃гл
г҃летсѧ пре е҆ѵ҃лїе҆мь, мл҃твата н та҃ ѵ҆ па
кон и҆ли с҃ѣ с҃толоу. А҆ще бжде еѵ҃лїе дни
того на вечерни. По е҆тсѧ многолѣтиво. И҆ сте
а҃ попро. Дїакѡ. Гоу помолимсѧ. Сщенни
Въз҃гл. Ꙗ҆ко свѧтъ е҆си бнь нш҃ь. И҆ тебѣ славоу
Тажъ. Вьсѧкодыханїе. Сти. Хвалите
бавъсты. О и҆сподобитисѧ намъ достоино
слышати стг҃оеѵ҃лїа, мл҃ромѡ га бамлимъ
П рѣмжрость прости оуслыши стг҃оеѵ҃лїа
мирь вьсѣмь. Ѿ ималарекы стг҃оеѵ҃лїа чтенїе
Вънмѣмь. По е҆ѵ҃лии. И҆ по н҃ ѱалмѣ. Гле
тсѧ мѡлитвасїа:—

Спс҃и людисвоꙗ · ибл҃и достоꙗнїесвое ·
посѣтимирьскоимлⷭ҇тиюищедротами
възвысирогъхрⷭ҇тїаньскыи · иниспо
слинанасымлⷭ҇титвоѥбогатыи · млⷭ҇тва
мипрчⷭ҇тыꙗвлⷣчцанашеꙗбцⷣа, ипрⷭ҇нодвы
мрїа · силоючьстнагоиживотворѧщаго
крьста · застѫпленїемьчьстныинебныи
сильбеспльтныи · чⷭ҇тнагоиславнагопро
рокапрⷣтчиикрⷭ҇тителѧїѡанна · стⷯыисла
вныхьивъсехвалныхьапⷭ҇ль · прпⷣбныи
ибгоносныиѡцⷺьнашихь · стыхьиправеⷣныи
бгоѡтцⷺьїѡакимаианны · истгоимарек,
ѥгожеѥⷭ҇хрⷨ҇ · ивъсѣхьстыитвои · молитва
миѡгомлⷭ҇тивегⷭ҇и · оуслышинагрѣшныи
молѧщихсѧтебѣ, ипомилоуина:~ Имлⷭ҇ы
Гипомилоуи ві҃ · та възглаЦ млⷭ҇тиюищедр
дротамиичловѣколюбиемьѥдинородна
госна · Ащеѥⷭ҇по · Глютсѧпѣ · Та Канѡ
Ащелиѥⷭ҇ Илипраздникнарочитастго · Тѡ

гда пѣсни не гл҃ютсѧ · тоже до канѡни по

ютсѧ · по г҃ пѣ октеніа малаа въз гл҃а

ꙗко ты ѥси бг҃ъ нашь и тебѣ славоу въз

сѣ с҃томоу по ѕ҃ пѣсни ѻ҆ктеніа въз

гласъ · ты бо ѥси цр҃ь съмиренниа и тебѣ

славоу възсылаѥмь к҃ѡ д҃ нитѡго ·

и҆ листго · а҆ щели нѥсть пость · тѡ гл҃е

тсѧ мѫченичемь · та҃ на ѳ҃ пѣсни · стї

хѡслови мь чьстнѣишоу херовимь ·

съ стихы и҆хъ · по канѡни же поѥмь до

стоино ѥсть ꙗко въ и҆стиноу · та҃ ѻ҆ктенїа

малаа · въз гласъ · ꙗ҆ко тѧ хвалѧть въ

сѧ си́лы небесныѧ · и҆ тебѣ славоу въз

а҆ щели нѥсть недѣлѧ гл҃еть · с҃тъ г҃ь б҃ъ

нашь · стихъ и ꙗ҆въсѣмилю҆дмиѥ҆го ѥсть

г҃ь б҃ъ нашь · тажь гл҃ютсѧ свѣтилна

въскрѣсна · и҆ли господьскомоу бѫдеть

празникоу · тогли · свѣ празни · а҆ щена

рочитомоу с҃томоу · гл҃етсѧ свѣ дневн ·

с лⷶ є тлоу и҆ нн҃ѣ б ѿ а҆щели т роⷭ҇тлоу
бж҃де. и҆свѣ н҃ѣ тоглѧ стлоу сїи є свѣ и҆же
н҃бо ѡ҆звѣздали б ѿ и҆же сладѿ а҆ггелѡ҃.
а҆щели е҆сть по поетсѧ свѣ и҆же потрои чна
свѣ прѣзнⷭ҇е, въ ппⷭ҇е. а҆ггелѡмь. по же
ныоу҆слышⷮи. а҆рхаггли аггли, начала
и҆господствѣа. силы и҆власти, и҆прѣстоли
и҆многоѻ҆читаа херꙋвимли и҆серафимли.
и҆живонааше стокрилатаа. мѡлитесѧ
къгоу, и҆збавитисѧ ѿ бѣ и҆ ѡ҆гнѧ негаси
маго:~ б ѿ ты мли заступница прѣчи
стаа, и҆твръдое прибѣжище. ты прѣста
телница мироу. и҆тебѣ припадаа зовы ѿ
лютымѧ и҆збави. ꙗ҆же радость мироу ро
жьшїа. и҆ ѡ҆гнѧ и҆схити вѣчнаго двой и҆же
натѧнадѣющихсѧ:~ въ кто прⷮчи пⷭ҇ѡ
женыоу҆слыши. прⷪ҇рче прѣславныи.
прⷮче бⷧ҇ти. и҆же покааниꙗ всѣмь проповѣ
давыи сп҃сениꙗ. а҆гнца въземлющаго мⷹ

р . . бх҃ы показавыи неб҃лжне, тогонн҇ѣдо
липодаиловатидаирь:~ Тѧпрр҃цикъси в ѡ҃
дво прѣкъ звѣстиша. дв҃дьтѧгорѹна
реченѝ ковчегъ ѝсвѣтилникъ. ѝлѣствицю
ѝдость, рѫчкоумании҇ѹ носѧщи. жезль
прозѧбшїи. дьыжеѝ ѧковѣцоу подостоанїю
тѧчьте:~ въ ср҃ѣ кр҃тѹ по҃ женыю ѹслы
Ѡ роужїемепобѣдимдое. ѝоутвръженние
вѣрѣ кръсть бж҃твныи въспѣваєдьниипо
кланѧємсѧвѣрою. великое прибѣжище
хр҃тиѧнѡ҃. православныслав҃ѹ ѝвѣрны
сп҃сенїе:~ Прѣстоѧщиѝоу кр҃тапр҃чтаѧ. ѝ
видѧщискоєгосн҃анадревѣрыдаашевъ
пїющи. ѹвыдам҃нѣслн҃цеславѣ ка́коза ѝде
твоѧдоброта, ѝспльненабл҃гово нїа. оу
добрившаго ч҃лчьскоєѥствo:~ въ ч҃е. ап҃ло҃
женыюоуслышиꙵ Петраи павлаве, ѧнь
дреаїа́кова. вал҃ѳоролдеаи дат҃ѳеа. іакѡ
ваифилиппа. ѝѳолоуѝсидона. лоукоу

іѡ҆а́нна· а҆пⷭ҇лы гн҃ѧ въсхвали вѣрою·

К҃ Двобракоме́ни́скѹ̑ с наа҆ха не прѣстаннодла

ли· съдⷧ҇жрыдлна́пⷭ҇лы· и҆съдлнѡжьство

дл҃чинкь· и҆съниколоюдлⷧ҇жрывъсѣкомѣ

дыи҆збавитисѧ· и҆женатмнадежⷭ҇жвъз

ложившⷯ҇и҆отроковице:~ Въ҆ⷭ҇пѧ по́ жены

ѹ҆слыши· Радѹисѧкръстепрѣчистыи

дмироутѣмонеѡ҆борндлаапрнбѣжищескѡ

ръбѧщии· и҆хранителюсѫщⷩ҇икънѹ̑ждⷶ

и҆вои́нѡ҆съблюденїе· и҆варварыпобѣжⷶ

юща а҆пⷭ҇лѡдлькѣничени́вѣрныи сп҃сенїе:~

Б҃ Накръстѣпригвожⷩ҇енатѧпрⷭ҇чтаапла чю

щиквъпїаше· ка́козаидеславѣслънце,

свѣтеначалнѣишии· ка́конакрⷭ҇тѣпригво

здисѧ· и҆копїе́длыпрободесѧвъребраспⷭ҇ен

бедлои, радиⷱ҇лⷱ҇ьскагоспⷭ҇сенїа:~ Въсж

ботѹ свѣ стыи по́ жены Прⷪ҇рцинпрѣсла

внїи и҆а́пⷭ҇либлⷢ҇женїи патрїа́рсипра́вѣнїи,

е҆диместъвноетръжество, і҆ерархѡ҆· прѣ

подобныи иже и праведны. и женьсъсловїе
мчници и стїи въсисъ бгомтерїею. молите
с мгби подмиловати ваш раабы:~ Д рѹ
сѣ И же мртвы мни и живы мно обладаа
ꙗкобъ. поконсво рабы въселехь избра
нны ти. аще бо съгрѣшиша въсини же не ѿ
стѹпиша ѿ тебе:~ И же нбо ѹкрасивы
ѕвѣздами ꙗкобъ. и папмати ꙗ сты твоиꙗ въ
сю землю просвѣти. съдѣтелю и творче
епсни поющаа та:~ И же сладость аггл ѿ ѕ
скръбмщи радости. хртїаномь прѣстате
лнице. двомати гнм. застѹпивьши
нась избави вѣчных мѫчении:~ И посе
Х ѿмь Д авыдовъ рми:~ :~
Хвалите га съ нбсь. П рипѣло. тебѣ по
баеть пѣбе. хвалите его въ вышни.
хвалите его вьси агглие его. хвалите
его вьсм силы его. хвалите его слнце и лѹ
на. хвалите его вьсм ѕвѣзды и свѣть.

хвалите его нбса нбсъ. и вода иже превы
ше нбсъ, да хвалѧт имѧ гне. ꙗко тъ рече,
и быша. тъ повелѣ, и създашасѧ. поста
ви ѧ въ вѣкы. и въ вѣкь вѣка. повеленїе
положи и не мимоидеть. хвалите га ѿ зе
млѧ змиеве и вьсѧ бездны. дадите сла
ву бу. огнь. гра. снѣгь. голоть. и дхъ
боурень. творѧщаа слово его горы и вьси
хльми. древа плодоносна и вьси кедри.
звѣрїе и вьси скоти. гади и птица перна
ты. црїе земстїи и вьси лкие. кнѧзи и вьсѧ
сѫдїи земскыа. юноша и двы. старци съ ю
нотами да хвалѧть имѧ гне. ꙗко възне
сесѧ имѧ того единаго. тому подобаеть
пѣснь бу. исповѣданїе его на земли и на не
беси. и възнесеть рогь людїи своихъ. пѣ
снь вьсѣмь прпбным его снмь иилевѡм.
людемь приближающимсѧ ему:—
аллилоуїа. ѱломь рмѳ

Въспоите Гв҃и пѣ҃нь новоу · слатебѣ ст҃ыи
о҃че · хвалениѥ ѥго въ црк҃ви прп҃бны ·
да възвеселит сѧ і҃иль ѡ сътворши
ѥго · и сн҃ове сіѡни възрадоуют сѧ о цр҃и сво
ѥмь · да въсхвалѧть ѥго въ лицѣ въ ти
мпанѣ, и ѱалтыри да поють ѥмоу · ꙗкѡ
бл҃говолить Гь въ люде҃х своих · и възне҃сеть
кроткыѧ въ сп҃сение · въсхвалѧт сѧ прѣ
подобнии въ славѣ, и възрадоуют сѧ на
ложи҃х своих · възношениꙗ бж҃иꙗ въ гортани
их · пощади ны г҃и · и мечи обоюдоу ѡсть
ры в рѫкахь их · сътворити мьсть въ
ѧзыцѣ҃х · ѡбличениꙗ въ людехь · свѧзати
цр҃ѣ их пѫты, и славныѧ их роучными о
ковы желѣзными · сътворити в них сѫ҃
написань · сл҃а сиѥ бѫ҃деть всѣ҃м прп҃бным ѥго · аллуіа ѱло
Хвалите Ба҃ въ ст҃ых ѥго · нѣ бжіи по рп҃
аллоуиа · хвалите ѥго въ оутвръже
ни силы ѥго · хвалите ѥго на силахь

ѥго. хвалитеѥго попрѣдлномоу гоᲁмоу величе
ствїю ѥго. славапоказавшоумоусвѣтъ.
хвалитеѥго въгласѣтроубнѣмь. хвали
теѥго въѱалтыри и въгоусле. хвалите
ѥго въ тимпанѣ илицѣ. хвалитеѥго въ стоу
мвалѣхъ доброгласны. тобѣслава пока
ѥтьти. хвалитеѥго въ строунахи органѣ.
хвалитеѥго въ кимвалѣхъ въсклицанїа.
въсѣко дыханїе да хвалить га:~ и пою
сьсътрыстьмоу. а щелине п. охвалитехъ
сътры днию. а щелиж денѣ. и липравникъ
нарочить. то опоѥтсѧ. славословїе вели
кое. а щелинѣ славословїа. тъсїе глетсѧ
ѿпѣвцѧпоскоро, ѥже на за ѱалмы гла
вы. г. леты ѥрен т еибѣславапобаѥть ги бе
нашь итебѣслава оуказы лаѥдмьѿцоуи
споуистомоудхоу, и ннѣиприно. славапо
казавшомоусвѣть. слававъвышни
бу, иназемлимирь. въчлцѣхъ благоволенїе

хвалимтѧблгословимтѧ· кланѣемь
тисѧславословимтѧблгодаримтѧ·
великыѧрадиславытвоеѧгн҃ицр҃юнебе
сныи· бж҃еѡ҃чевседръжителюгн҃исн҃е
единородныи· іс҃х҃еис҃тыид҃шегн҃ибж҃еагн
ьче, бж҃іисн҃еѡ҃чь· въземлѧигрѣхы
мирапомилоуина҃, въземлѧигрѣхы
мирапріимимолтвынаша· сѣдѧиѡде
снѫѧѡ҃цапомилоуинась· ꙗкотыеди
ньс҃ть, тыединьгосподь· іс҃х҃с
въславоубг҃оуиѡ҃цоу· навъсѣкьде
ньблгословимьтѧ· ивъсхвалимь
имѧтвоевъвѣкы· ивъвѣкьвѣка:–
Гн҃иприбѣжищебыстьнамьвъродиродь
азьрѣхь· гн҃ипомилоуимѧиисцѣлид҃шѫ
моюꙗкосъгрѣшихьтебѣ· господи
ктебѣприбѣгохь, наоучимѧтворити
волютвоюꙗкотыесибъмои· ꙗкоѿтебе
естьисточникьживотавъсвѣтѣтвое

оуꙁримъ свѣ. пробави млⷭ҇ть твою вѣдоу
щимъ тѧ:~ Сподоби гн҇и въ днь сїи безъ грѣ
ха насъ хранитисѧ намъ. блвенъ еси гн҇и бе оць
нашихъ. хвално и прѣславено имѧ твое
въ вѣкы аминь. бѫди гн҇и млⷭ҇ть твоѧ на
насъ ꙗкоже оуповахомъ на тѧ. блвенъ еси
гн҇и наоучи насъ оправданїемъ твоимъ. блгве
нъ еси влко вразоуми насъ оправданїемъ
твоимъ. блвнъ еси стыи просвѣти насъ о
правданїемъ твоимъ. гн҇и млⷭ҇ть твоѧ въ
вѣкы. и дѣлъ рѫкоу твоею не прѣзри. те
бѣ подобаеть хвала. тебѣ подобаеть пѣнїе. те
бѣ слава подобаеть оцоу и снꙋ и стмоу дхꙋ,
и нн҃ѣ и прно:~ т а с ты и не бе п ою г т а п о
р е те п ко твое есть цртво и слава г лють т ро
д нитого. т а п о н ланъ дїакономъ. о кте п о
млоу ни наке ловецѣм. про а в ъзгл п кo млo
стивы чаколюбецъ бъ еси, д ꙗко г лава
гви ни прⷭ҇нꙋ о п рѣклоню. г нс ты и въ высокы

Тажь Възгл Твоѥ бо ѥсть еже миловати
и спсати нас, Бже нашь, и тебѣ славоу. Диа
кѡнь Прѣмдрѡ. И лк Блви. Поп сы блгве
нь Хс Бгъ нашь. Пѣвець Оутвръди Бже вѣ
роу хртианскѹ. И спсн ги. Та ПО Прѣстаа
Бце спси нна. И лк Глеть Чтнѣишѫ херѹ.
Та ПО Слава ти Бже нашь, оупованіе наше
слава ти. Сла И ны Ги помлоуи Ги бла
гослови Ѡче. ПО рѣ. Съвръшеныи ѿпоу.
Аще ли же нѣ. Славословіа великоѡ, то по
славословіи обычноую по Октие. И спл
нимь оутрьнѣѫ млтвы. Възгл Яко бъ
млтель и щедротамь еси. И тебѣ славоу
Та Поюи Насти. Са И сплънимъ хвалѫ заоу
тра. Св Бжди свѣтлость Гна Ба нашего
на нас. Сла И ны Бѡ И послѣдь, Благо
ѥсть исповѣдати се Гви. И пѣти имени твоѥ
моу вышне. Възвѣщати заоутра млть
твою. И истиноу твою на всѣкоу нощь.

т ртое г и млета г тро с тму и ли д неви
а щелиепо г лемь б ω с ъ в ъцръкви
стоащеславытвоеа. наинбнистоащемь
нимсеа. бце двериинбнаа, ωврьзинамь
дверимлтиттвоеа:~ г ипомлоуи м б ла
гослови п о с ыблженьипрѣпрославень
хсбъ нашь. и мыглемь. н бныицрю
вѣрныацрманашмоукрѣпи. вѣроуоу
тврьди. языкыоукроти. мирьумири.
стуюобительсіюдобрѣсъхрани. прѣже
ωшешааоцаибраюнашоувъселѣхьпра
ведныхьоучинни. инакъпокааниикъ
православноикѣрѣгиприими. ипомлуи
насьйакоблгьбъ, ичлколюбець:~ и тво
римь. г ве по г лаще м о с тго е фрема
г ивлкоживотоу. и прочии ві метании:~

И абие начинаеть а
ча пртепоклонитеса г, имле г ... лωдвь е

Гл҃ы моа вънѹши г҃и · разѹмѣи зва
ніе мое · вънми гласъ млтвы моеѧ ·
цр҃ю мои, и б҃е мои · ꙗко к тебѣ помолю
сѧ г҃и. заѹтра ѹслыши гласъ мои · заѹтра ста
нѹ прѣд тобою и ѹзрю · ꙗко бъ не хотѧ беззако
ніе ты еси · не приселит сѧ к тебѣ лѹкавын
ни прѣбѹдѹт же законопрѣстѹпници прѣ
д очима твоима · възненавидѣ вьсѧ тво
рѧщаа беззаконіе · погѹбиши вьсѧ гл҃щаа
лъжю · мѫжа кръвіи и льстива гнѹшаетъ
сѧ г҃ь · азъ же мн҃ожьствомъ млти твоеѧ, въ
нидѹ въ домъ твои · поклоню сѧ къ цр҃кви ст҃ѣ
и твоеи въ страсѣ твоемь · г҃и наведи мѧ
на правдѹ твою · врагъ моихъ ради исправи
прѣд тобою пѹт мои · ꙗко нѣсть въ ѹстѣхъ ихъ исти
ны · срдце ихъ сѹетно · гробъ отвръсть гръта
нь ихъ · ꙗзыкы своими льщаахѹ, сѹди имъ
б҃же · да отпадѹть отъ мысли своихъ · по
мнóжьствѹ нечьстіи ихъ изрини ѧ,

ꙗкопрогнѣвашатѧг҃и·ивъзвеселѧтсѧ
въсиоупвающеинатѧ·въвѣкывъз
радоуютсѧивъселишисѧвънихь·ипо
хвалѧтсѧтобоюлюбѧщеимѧтвое·ꙗко
тыбл҃вишиправедникаг҃и·ꙗкоѡрѫжи
ємьбл҃говоленіавѣнчальесинась:~
мл҃твамѡѵсеѡвачл҃кабж҃іа· п҃ѳ
Ги҃прибѣжищебынамьвъродиродъ·прѣ
жедажегорамънебытиисъздатисѧзе
млиивъселеннѣиѿвѣкаидовѣкаты
еси·невъзвратичл҃кавъсмѣреніе·рекь
лъесиѡбратитесѧсн҃овечл҃чьстіи·ꙗко
тысѫщалѣтъпрѣдъѻчиматвоимаг҃и·ꙗко
дн҃ьвчерашніиижемимоидеистражано
щнаа·иоуничиженіаихьлѣтабѫдоуть
оутроꙗкотравамимоидеть·оутропроцъ
вететьипрѣидеть·навечерьѿпадеть
ѡжестѣетьиисъхнеть·ꙗкоскончахомсѧ
гнѣвомьтвоимь·иꙗростиютвоеюсъмѫтихомсѧ

Положилъ єси беззаконїа наша прѣд собою.
Вѣкъ нашь въ просвѣщенїе лица твоего.
Яко вьси дн҃ие наши оскꙋдѣша. и гнѣвом
твоимь исконьчахомся. лѣта наша яко па
оучина поучаахомся. дние лѣт наших в
нихже, о҃ лѣ. аще ли же въ силах, п҃ лѣ
И множае их трꙋд и болезнь. яко наиде кро
тость на ны и накажемся. кто весть
дръжавꙋ гнѣва твоего. и от страха тво
его ярость твою исчьсти. десницю твою
тако скажи ми. и окованыя срдцемь в
мꙋдрости. обрати ги доколѣ. и ꙋмолень
бꙋди на рабы твоя. исплънихомся за
оутра млти твоея ги. и възрадовахомся
и възвеселихомся. въ вся дни наша
възвеселихомся. за дни в няже смирил
ны єси. и лѣта в няже видѣхом злаа
И призри на рабы твоя и на дѣла твоя и на
стави сны их. и бꙋди свѣтлость га бга на

шегонанась · идѣларѫкьнашихьисправи
ни · идѣлорꙋкьнашихьисправи :~ ѱлодкь
р҃ Илѣтьисѫпоютебѣги · поюиразꙋмѣ
ювъпѫтинепорочнѣ · когдаприи
дешикъмнѣ · прѣхожахьвъне
злобиср҃цамоегопосрѣдѣдомꙋмоего · не
прѣлагаапрѣꙭчимамоимавещьзаконо
прѣстоупноу · творѧщаапрѣстоупленіе
възненавидѣ · неприлѣпеминесрцелѫка
вно · ꙋкланѣющагосѧотменезлаагонепо
знаа · оклеветающагоотаинискрънѧгосво
его, сегоизгонѧ · гордымьокомьинесы
тымьср҃цемьсъснимьнеядѧ · ꙭчимаон
навѣрнымѧземли · посажатіасъсобоюхо
дѧипопѫтинепорочноу, сьнимислꙋжаа
ше · неживѧшепосрѣдѣдомоумоеготво
рѧигордынѧ · глѧнинеправеднаанеиспра
влѧшепрѣꙭчимамоима · наоутріѧизь
бивавъсѧгрѣшныѧземли · потрѣбити

ѿградагн҃ѧвъсѧтворѧщаабеꙁаконїе:~

е ѧ҃ла н нн҃ѣ а ллꙋ҃а г н мл҃е г т ро д ѩнїю н лї

ст҃ломоу . а щелипоетсѧаллꙋ҃а . г лемлсїе

н агг҃ла ѕ ꙁ ꙁаоутраоуслышнгл҃аммоицр҃ю

ммон, ибеммон . с г л҃ыммомвъноушнгн . с

н коктебѣпом҃лѧсѧгн . с ежепоетсѧвъ

великжѧ д҃л цю велег҃лано . н въпрочаа

постынинско . е ѧ҃ла н нн҃ѣ б ѿ н мл҃е г ч тѡ

ч҃ѧнаречеeобрадованнаа . нбо, ꙗковъсїа

лаеснесл҃нцеправдѣ . ран, ꙗковъꙁрасти

лаесицв҃ѣнетлѣнїа . д҃воу, ꙗкопрѣбыла

еснинетлѣннач҃таа . м҃тръ, ꙗконмѣлаеси

нарѫкоусн҃анжевъсѣхъб҃а . тогомл҃ниспа

стисѧдшамъ наши:~ е топымоанапра

випословесинтвоемꙋ . ндамнеꙋдолѣетмн

всѧкобеꙁаконїе . иꙁбавнмѧѿклеветыче

лч҃кыа . нсъхранюꙁаповѣднтвоа . лнце

твоепросвѣтїнарабатвое . инаꙋчїммоправ҃

данїетвон . г д анеспонмсѧꙋстамоапохвалы

ꙗко да въспою славоу твою· весь дьнь ве
лѣпотоу твою:~ г҃ т а҃ т р҃тое· и м҃де г҃ к о҃
с т҃мꙋ и лидневи· а҃ щели нѣпо г҃ли се҃ г а҃
д҃ Скоро прѣ҃вари да же не поработимъ сѧ· вра
ѕи бо хоулѧть тѧ и прѣтѧть намь х҃е бже
погоуби кръстѡмь своимь бѡрющиꙗ нꙑ҃·
да разоумѣють колико можеть правосла
вныхь вѣра· м҃лтвами б҃ца ѥ҃дине ч҃лкѡ
с л҃а любче:~ Прѣмоудрости наставниче· и съ
мыслоу давче· несъмысльнꙑ казателю·
нищи҃ заштитителю· оутврьди и вразоу
ми срьдце мое вл҃ко· тꙑ даждь ми слово, ѥже
о҃ч҃е ѥ҃диноро҃дное слово· се бо оустнама мои
ма не възбраню· ѥже звати тебѣ м҃л҃твнике
и н҃ѣ помилоуи мѧ па҃дшаго:~ Прѣславнꙑжѧ
х҃воу м҃трь· и с҃тꙑ а҃гг҃ль с҃тѣнишиѧ· не мо
лъчно въспоимь срьдцемь и оустнами· б҃цю
тѧ исповѣдающе· ꙗко рождьшиꙗ намь б҃а
въплъщенна· молащꙋ сѧ непрѣста

нноѡ дш҃ахъ нашихъ:~ Гн҃и помилꙋи м҃ Мо ѿ
Еже на всѧко врѣ Гн҃и помилꙋи г҃ Сла҃ И ны҃.
Чтн҃ѣишꙋ херꙋвимъ И мл҃ене гн҃и млⷭ҇ блв҃и нѡ.
Нб҃ Бе оущедри мы и блв҃и. И твори г҃ бе по
г҃ лще Мо ѡ Е тгое ефрема. Гн҃и влⷣко животꙋ
моемꙋ. И прочи в҃і мл҃е. Та҃ Трⷭ҇тое. И мл҃е г҃,
Оче нашь. Гн҃и помилꙋи в҃і Та҃ Мл҃твꙋ сїю.
Хр҃е свѣте истинный. иже просвѣщаа и
ѡсщ҃аа всѣкого чл҃ка грѧдꙋщаго
въ миръ. да знаменаетсѧ на на҃съ свѣ
лица твоего. да въ немъ оузримъ свѣ неприкосно
венный. исправи стопы нш҃а къ дѣланїю
заповѣдеи твоихъ. мл҃твами прчⷭ҇тыѧ твоиѧ ма
тере. и всѣхъ ст҃ыхъ твоихъ, аминь:~ Межоча
сїе а҃ ча҃. прѣте поклони г҃ и мл҃е г҃ Сло мл҃е
Бг҃ъ намъ прибѣжище и сила. помощь
никъ въ скрьбе обрѣтшихъ ны ѕѣло.
сего ради не оубоимсѧ егда смꙋща
етсѧ земла. и прелагаютсѧ горы въ срⷣ

цамореская въ шѹмѣша и смѫтиша сѧ во
ды их. съмѫтишѧ горы крѣпостию его. рѣ
чнаа оустремлениꙗ веселѧт гра. ст҃ильѣ се
ло свое вышнии. бг҃ъ посрѣ его и не подвижит сѧ
поможет ему бг҃ъ оутро заоутра. съмѫтишѧ
ꙗзыци. ѹклонишѧ цр҃твиꙗ. да гл҃асвои
вышнии и потрѧсе сѧ земл. гь силь с на
ми. застѹпникь нашь бг҃ъ иаковль. при
идѣте и видите дѣла бж҃иꙗ. иже положи
чюдеса на земли. ѿемлѧ брани до конца
земли. лоукь съкроушит и сломит и оржжие
и щиты съжежеть ѡгнемь. оупразните
сѧ и разоумѣите ꙗко азь есмь бг҃ъ. възне
сѹ сѧ въ ꙗзыцѣхь възнесѹ сѧ на земль
ли. гь силь с нами. застѹпникь нашь бг҃ъ
иаковль:~ ѱлѡ пѣние въ дньсѫботы ча
Бл҃гое ѥсть исповѣдати сѧ гви. и пѣти име
ни твоемѹ вышние. възвѣщати за
оутра млть твою, и истинѹ твою на

въсѧкоунощь · въдесѧтострѹннѣиѱа
лтырисъпѣснїю въгоуслехъ · ѩковъзь
величилмѧеси гї въ твари твоеи · и въдѣ
лѣхъ рѫкоу твоею възрадоуюсѧ · ѩко въ
звеличишѧ дѣла твоѧ гї · ѕѣло оуглоу
бишѧ помышленїа твоѧ · мѫжь безоумле
нь не познаеть · и неразоумливь неразоумѣ
еть сихь · егда прозѧбнѫша грѣшници ѩко
трѣва · и оуникоша вьси творѧщеи беза
конїе · ѩко да потрѣбѧтсѧ въ вѣкы вѣка ·
ты же вышнїи въ вѣкы гї · ѩко се врази
твои гї · ѩко се враѕи твои погыбнѫт · и ра
зыидѫтсѧ вьси дѣлающеи беззаконїе ·
и вьзнесетсѧ ѩко инорогъ рогъ мои · и старость
мою въ елеи масти тѣ · и въз рѣ око мое на
врагы моѧ · и на востающаа на мѧ · и лѫка
внѫющаа, оуслышить оухо мое · праве дникь
ѩко финїкъ процвѣтеть · ѩко кедрь иже в ливанѣ оумно
тсѧ · насажени в домоу гни въ дворѣхъ бнше

процвѣтоуть · ѥщеоумножат сѧвъстаро
стимастит ѣ · ибл҃гопрїемлѧщебждоу ·
и възвѣст҃ѧтꙗкоправьгь҃бънашь · ин҃ѣ
неправдывънемь:~ въдн҃ьижекъсѫ
ботѣхвалапѣсиид҃в҃двы:~ ів

Г҃ь въцр҃исѧ ивълѣпотоусѧ ѡблече ·
ѡблечесѧгь҃ късилоу ипрѣпоасасѧ
ибоѡутвръдивъселенжѧ ꙗжене
подвижитсѧ · готовыпр҃тльтвоиѿтолѣ
ѿвѣкатыѥси · въздвигошѧрѣкыгн҃,
въздвигошѧрѣкыгл҃сысвоѧ · въздоуть
рѣкыстроугысвоѧ ѿгласаводьмног ь ·
дивнывысотыморскыѧ · дивеньвовы
сокыгь҃ · св҃ѣнїатвомоувѣрнишѧ ѕѣлѡ ·
домутвоѥмоуподобаѥтьст҃ынигнъдлъ
готоу днїи:~ слͣ иныͭ к езьалл҃уа · тре
стое, имⷧе г · пртⷪаатрце, и ѿнишь тажь
т ропрѣсїа · поллоунаагнӣполлоунна · въ
сѣкогоѿвѣтанедоумѣющие · сїютилагн

твоу ꙗко в лѹцѣ грѣшнїи приносиⷨ, подлѹни
ꙗ гн҃и подлѹни а:~ Г҃и подлѹнї а, на та с : ла
ко оуповахо ѡ. не прогнѣваи сѧ на ны ѕѣло
ни же помѣни безаконїи нашиⷯ. нж͠ призри
на ны ꙗко млрдъ, и избави на ѿ врагъ на
шихъ. ты бо еси бъ҃ нашь, и мы люди твои
въси дѣло рѫкоу твоею. и имѧ твое призы
ваемь:~ М лрдїа двери ѿврѣзи нам
блвенаа бце. надѣжѧще сѧ на тѧ да не по
грѣшиⷨ. нж͠ да избавиⷨ сѧ тобою ѿ бѣⷣ. ты бо
еси спсенїе родѹ хрттїанскомѹ:~ Г҃и подлѹ
нї л. с ла и ны ч тнѣишѫ херѹвиⷨ, и сле
нѣе гнн блвно п о р нїи хебенишь подлѹни
ꙗ, а нынь. и твори г҃ ве, покло. г лаще
ло ѿ о кы г҃и, и вл ко живото. т а л о с їю
Б ез вѣчныи и безначалныи. и прнос ж
щны и источниче. и же въсѣко мтва
рисъ дѣтелю. и же длти источник
и же блгостинпоучинна. чло колюбїа не исле

днамабезгр҃но · ꙗвинамьсвѣтлицатвоєго
г҃и · въсиꙗвъср҃цихьнашихьмыслноє
сл҃нцєправдѣ · итвоимвєсєлїємьдш҃анш҃а
исплъни · инаоучинатвоипоѹчатисѧза
повѣдємь, иприсновѣщатисѧжбы · исповѣ
датисѧвъсєгданашємоувлдцѣиблгодѣ
тєлю · рѫкынашиидѣлакътвоєиисправи
воли · итворитинамьꙗжєктєбѣблгоугго
днааилюбєзнаанастави · даионашємь
нєдостоинствѣпрославитсѧтвоєвъсєстоє
имѧ, оц҃аисн҃аистгодх҃а · єдиногобжтъ
важєицр҃тва · ємоужєподобаєтьвсѣкасла
ва · ичтьипоклананїє · оц҃уисн҃оуистмоу
в҃ дх҃оу · инєиприсновъвѣкывѣкомьаминь:~
а҃л Посилаѧсвѣтиидє · вьсиѧслнцєнаправєны
лѧжє, инєнаправєнымъ · назлымиибла
гымъ · творѧиутроипросвѣщаѧвсєлєноу
ю · просвѣтиинасрцавлкоєчьскы · и
дароуинамьвънастоѧщиидєньбла

гоугодититебѣ·исохранинасѿвсѣкогогрѣ
ха·ивсѣкоголоукавнадѣаниа·иизбавлѧ
ѧнасѿвсѣкоастрѣлылетѧщаѧводне·и
ѿвсѣкоасоупротивныѧсилы·млтвами
стыѧбца, ивсѣхстытвои, иѿвѣкатебѣ
благоугожьших·твоебоєжемиловатии
спстинысенищь·итебѣславоувъзсылаєм
ѿцоуисноуистомоудхоу·инынѣиприсно:~

ѰЛ Г, БЛЖЕНИЩОУИ ЕРСОУ
ТАНАЧИНАЄЦРЮНБНЫ·ТРТОЕ·ИМАЄГ ПРѢДА
ТРЦЕ·ИПОСѾНА·ГИПОМИЛОУИ·ИСЛАВА·ИНПРѢПО
КЛОНИМАСѦ Г ИМАЄ Г МЛТВАДѢДВА Ѕ:~

Оуслышигиправдоумоювонмимлтвоу
моювноушималеніємоемевоустнахлести
вы·ѿлицатвоєсоудбамоаизыде·очимо
давидѣтыправоты·искоусиєсисрцемоєпо
сѣтисиносиною·раждеглымѧєсииинеобрѣтесѧвомнѣ
неправда·ѣкодаеневозглѧтоустамоадѣлчкь

Засловесаоустенътвоихъ азъсъхранихъпѫ
тижестокы · съврьшистопымоѧвъст
ꙁахътвоихъ данеподвижѫтсѧстопымоѧ
Азъвъꙁвахъ ꙗкооуслышамѧбже · приклѡ
ниоухотвоемнѣ, иоуслышиглаголымоѧ ·
Оудивимлⷭ҇титвоѧспасаѧи оуповающаа
натѧ · ѿпротивѧщихсѧдесницитвоеи,
съхранимѧгиꙗкоѕѣницюока · въкръ
вѣкрилоутвоеюпокрыешимѧ, ѿлицане
чьстивыхъѿстрастьшихмѧ · вразимоидоу
шюмоюѡдръжаша · тоукъсвоиꙁатвори
ша · оустаихъглаголашагръдынѧ · иꙁгонѧ
щемѧнынѣобыдошамѧ · ѡчисвоивъ
ꙁложишаоуклонитинаꙁемлю · объѧшѧ
мѧꙗкольвъготовъналовъ · иꙗкоскоумле
ньѡбитаѧвъскровищихъ · въскрсни
гѡсподипрѣдъварихъиꙁапниимъ · и
ꙁбавидоушоумоюѿнечьстиваѡроу
жиѧтвоего, ѿврагъроукытвоеѧ ·

г н҃ ѿмаль ѿземлѧ разѣлиꙗ въживотѣ
ихъ, съкровеныи твоихъ исплъни сѧ ѫтро
баихъ. насытиша сѧ сн҃овь, и оставиша ѡ
станкы младенцемь своимь. азъ же пра
вдою ꙗвлю сѧ лицоу твоемоу. и насыщѫ
сѧ егда ꙗвити ми сѧ слава твоꙗ:~ Ѱалѡ кд

К тебѣ г҃и въздвигъ дшоу мою. бж҃е мои
на тѧ оупова, да не постыжѫ сѧ въ
вѣкь. ни да посмѣють ми сѧ врази мои
и бо въси тръпѧщеи тѧ не постыдѧт сѧ
д а постыдѧт сѧ беззаконоующеи въсоуе
п ѫти твоѧ г҃и скажи ми. и стъꙁѧмь твоимъ
наоучи мѧ. настави мѧ на истиноу твою
и наоучи мѧ ꙗко ты еси б҃ъ сп҃съ мои. тебе
тръпѣхь весь днь. помѣни щедроты твоѧ
г҃и. и мл҃сти твоѧ ꙗко ѿ вѣка сѫть. грѣхь
юности моеѧ и невѣдѣниꙗ моего не помѣни. по
мл҃сти твоеи помѧни мѧ ты. бл҃гостынѧ
ради твоеѧ г҃и. бл҃гъ и правъ г҃ь сего ради

законьдастьсъгрѣшающиимьнапѫ҃. на
ставитькроткыѧнасѫ҃. наоучиткроткыѧ
пѫтемьсвоимь. вьсипѫтиегнимлтьиисти
нна. възыскающиимьзавѣтаегоисвѣ
ниаегоимениtвоегорадиг҃и. иоцѣстигрѣ
моимнѡгьбоесть. ктоестьчлкьбоѧисѧ
г҃а. законьпоставитьемоунапѫтииже
зьволи. дшаеговъблгыхвъдворитсѧ
И сѣмѧегонаслѣдитземлю. дрьжаваг҃ь
боѧщиимсѧего. изавѣтегоꙗвитимь. ѡчи
моивыинаг҃у. ꙗкотъиистрьгнетьѿсѣ
тиноѕѣмои. призринамѧипомилоунамѧ
Ꙗкоединородьнищьесмьазь. скрьбисрь
цамоегооумножишѧсѧ. ѿбѣдмоихизведи
мѧ. виждьсмѣрениемоеитрѫдмои, иѿпѫ
стивьсѧгрѣхымоѧ. виждьврагымоѧ
ꙗкооумножишѧсѧ. иненавидѣниемьне
праведнымьвъзненавидѣшѧмѧ. съ
хранидшюмоюиизбавимѧ. данепосты

ждѹсемѧꙗкооуповахьнатѧ · незлобивїи
иправїиприлѣплѣхѫсемнѣ · ꙗкопотрь
пѣхтѧги · избавибжеиилѧѿвсѣхъскрь
бїнего :- ѱаломъ двдвъ н
Помлѹимѧбжеповелицѣимлститвоеи
ипомножьствѹщедротътвоихъочистиве
законїемое · наипачеѡмыимѧѿбеза
конїамоего · иѿгрѣхамоегоѡчистимѧ · ꙗ
безаконїемоеазьзнаю · игрѣхмоипрѣмно
юєсть вынѹ · тебѣединомѹсъгрѣших · илѹка
воепрѣтобоюсътворих · ꙗкодаоправдиши
сѧвъсловесехсвоих · ипрѣпришивънегдасѹ
дитити · себовъбезаконїихзачетьесмь · ибо
грѣсехродимѧмтимоа · себоистинѹвъ
злюбильеси · безвѣстьнааитаинаапрѣ
мѫдроститвоеꙗвилъмиеси · окропи
шимѧисѹсомъгдь, иѡчищѫсѧ · ѡ
мыешимѧипачеснѣгаоубѣлѫсѧ · слѹ
хоумоемѹдасирадостьивеселие ·

Възрадоуютсѧкостисмѣреныѧ· ѿвра
тилицетвоеѿгрѣхъмоихъ· и҆въсѧбеза
конїамоаоучисти· ср҃дцечистосъзижди
въмнѣб҃же· и҆д҃хъправьѡбновивъѫтро
бѣмоеи· неѿвръзименеѿлицатвоего· и҆
д҃хастго҃твоегонеѿимиѿмене· възда
ждьмирадостьсп҃сенїатвоего· и҆д҃хѡ
вл҃чнмоутвръдимѧ· наоучѫбезакон
ныѧпѫтемътвоимъ· и҆нечьстивїиктебѣѡ
братѧтсѧ· и҆збавимѧѿкръвїибже, бе
сп҃сенїамоего· възрадуетсѧѩзыкъмои
правдѣтвоеи· г҃иоустнѣмоиѿвръзеши,
и҆оустамоавъзвѣстѧтьхвалѫтвою· ѩко
а҆щебывъсхотѣлъжрътвѣ, далбымь
оу҆бо· въсесъжагаемаанебл҃говолиши
жрътвабгоу҆д҃хъсъкроушенъ· ср҃дцесъ
кроушеноисмѣреноб҃ънеоуничижитъ·
Оублажиг҃иблговоленїемьтвоимьсїона
И дасъзиждѫтсѧстѣныієрл҃мьскыѧ·

18

Тогда бл҃говолиши жрътвꙋ правдѣ. въ
ꙁношеніе и въсесъжагаемаа. тогда въꙁ
ложать на олтарь твои телца:~ С ла н и
а ллꙋіа г. и дѥе г. тро д ню а щелне пѡ.
а тырцнсіа тропорѣ и агла ѕ. Г нижепрѣ
стыи свои дх҃ъ въ третіи чаапл҃ѡ своим
послав. того бл҃гы не ѿими ѿ на. нжовь
нови нам молѧщих тисѧ:~ С ти а с рцечи
сто съѕижди в нам бже. С в н е ѿвръꙁи мене
не ѿ лица твоего. С ла н нн҃ѣ к Б цеты
есилоꙁанистиннаа. иже въꙁрасти нап҃лѡ
животныи. тебѣ смолим. даи и смавлѧцѥ
съ стыи дан ап҃лы подаиловати смд шамь
нашимь:~ Де г Г ьвъ бл҃вень, бл҃вень
гь. днь днепоспѣшить нам въ спсеніи
наших. в нашь въ спсати:~ С тыи бе
г и де г н посочена шь. к о д ню а щеепо
Г ледьсіе. Б лжень есих ебе нашь. иже
прѣ мдры ловца явлен. низпославыи

д҃хъ стыи. и҆ тѣла и҆ вселенѫ моу ловлен
с҃ла ч҃лколюб҃че слава тебѣ:~ Є҆гда съшедь
ꙗ҆зыкы размѣси. и҆ раздѣлꙗше пле мена
вышнїи. тогда ѻ҆гньныꙗ ꙗ҆зыкы разда
ꙗ. въ съе҆диненїе въсѣ призва. е҆диногла
и҆н҃ но славити въсесты и твои д҃хъ:~ Въ из
бранно и воеводѣ побѣдителнаа. ꙗ҆ко из
бавль сѧ ѿ з҃лъ. бл҃годарьстевнаа въспи
сꙋют ти рабь твои б҃це. нж ꙗ҆ко имꙋщи дрь
жавꙋ непобѣдимꙋ ѫ. ѿ всѣкы мѧ бѣ
свободи. да зовꙋ ти радꙋи сѧ невѣсто невѣ
вѣстнаа:~ Г҃и помлꙋи м҃. и҆ д҃о є҆ жена въ
сѣковре. Г҃и помлꙋи г҃ с҃ла и҆н҃ ч҃ти нѣ иш
херꙋвимь. и҆ ллене г҃и м҃ дь бл҃ви ѿ. п҃о с҃ в҃ е оу
щерины и бл҃вины. и҆ творит г҃ в҃е п҃о г҃лѧ
ще м҃о. о҆ бы г҃и ив҃ лко живо тꙋ. и҆ прочи ві
м҃е т҃а м҃о с҃іѧ. Вл҃ко бе о҆ ч҃ек всед ръжи
телю, и҆ г҃и с҃не е҆динороны и. і҆ѵ х҃е и҆сты и д҃о
ше. е҆дино бж҃ство и е҆дина сила. помилоуи.

мѧгрѣшнаго·иннⷩ҇ѣжевѣснежбади,спа
симѧмнедостоинагорабатвоего·ꙗкобл҃ве
нъесивъвѣкывѣкѡ҃амин:~ мѣжоча
сїе г҃ гот҃а прте поклонимдсѧ г҃ идсе три:~
ѱ҃алмь давыдовь, к҃ѳ:~

Вьзнесѹтѧг҃иꙗкоподъꙗтмѧ·инѣсивъ
звеселилъврагымоихъѡмнѣ·г҃иб҃е
моивъзвактебѣиисцѣлилмѧеси·
г҃ивъзвелъесиѿададшоумоѫ·спслъ
мѧесиѿнисходѧщихъвъровь·поите
г҃випрпбнїиего·исповѣдаитепамѧсты
нѧего·ꙗкогнѣвъвъꙗростиего·иживоть
въволиего·вечеръвъдворитсѧплачъ·
изаоутрарадость·азъжерѣхъвъѡби
лимоемънеподвижѫсѧвъвѣкъ·г҃и
волеютвоеѫподаждьдобротѣмоеи
силоу·ѿвратилжееслицесвоеибысъ
мѫщенъктебѣг҃ивъзовѫикъб҃оумоемоу
помолѧсѧкаапльзавъкрьвемоеи·

егдасънидꙋвъистлѣніе. едаисповѣти
сѧпрѣсть, иливъꙁвѣститьистинꙋтво
ю. слышаг҃ьипомиловамѧ г҃ьбыпомо
щникьмои. ѡбратилъесиплачьмоивъ
радостьмнѣ. растрьꙁалъесивретище
мое, ипрѣпоꙗсалмѧесивеселіемь. ꙗкода
въспоетьтебѣславамоаинеоумилюсѧ
г҃иб҃емоивъвѣкыисповѣмсѧтебѣ:~
Ѱаломъ д҃вдвь раꙁоумъ ла:~
Блаженииимжеѡпоустишасѧбеꙁако
ніа. иимжеприкрышасѧгрѣси. бла
женьмѫжьемоуженевъмѣнить
г҃ьгрѣха, нижеестьвъоуст҃хъегольсть.
ꙗкооумлъчахьобетшашакостимоѧꙁо
воущꙋмикъвесьдн҃ь. ꙗкодн҃ьинощьѡтѧ
готѣнамнѣроукатвоа. въꙁвратихсѧна
страстьегдаоунꙁемитрънь. беꙁаконіе
моепоꙁн҃а, игрѣхамоегонепокрыхь. рѣх
исповѣнамѧбеꙁаконіемоег҃ви. итыѡпꙋ

стилъ єси нечьстїє срдца моєго · за то помли
тсѧ к тебѣ всѧкъ прпбныи въ врѣмѧ по
трѣбно · ѡбаче въ потопѣ водъ мнѡгъ, к не
моу не приближатсѧ · ты єси прибѣжище
моє ѿ скръби ѡдръжащаа мѧ · радости
моѧ избави мѧ ѿ ѡбышедшихъ мѧ · въра
зоумлю тѧ и наставлю тѧ въ пѫть сеи въ
нже поидеши · оутвръжю на тѧ ѡчи мои
не боудете ѩко конь и мьскъ имже нѣть ра
зоума · браздами и оуздою челюсти ихъ въ
стѧгнеши · не приближающих сѧ к тебѣ
мнѡгы раны грѣшномоу · оуповающаго
же на Га млсть ѡбыде · възвеселите сѧ ѡ
Гѣ · и радоуите сѧ праведнии · и хвалите сѧ
въси правїи срдцемь:~ въ конець въ

пѣснехъ, ѱаломъ Двдвъ · ѯ҃ ·

Оуслыши Бже моленїє моє, вънми мли
твоу мою · ѿ конець землѧ к тебѣ въ
звахъ · єгда оуныи срдце моє на камени

въꙁнесемъ· наставилъмѧеси ꙗкобꙑ оу
пованіемое· стлъпькрѣпости ѿлицавра
жїа· въселюсѧвъселѣтвоемъвъвѣкꙑ
покрыюсѧвъкровѣкрилоутвоею· ꙗкоты
бе оуслышалъмлтвꙋмою· далъесидостоа
ніебоащимсеимѧименитвоего· днинадни
црюпрїложиши· лѣтаемоудоднеродаиро
да· прѣбываевъвѣкꙑпрѣбгом· млтьистин
наѥктовоꙁыщеть· такопоюименитвоемоуво
вѣкꙑ· воꙁдатимимлтвꙑмоѧ днь дне:~
Слава и нꙑ беꙁъ аллоуїа· т ртое и мле г и по
ѿна, т ропарь гл д Бе оцьнашихътворѧ
ипрносналмипотвоемоусмотренію· ине ѿ
ставїмлттитвоеѧѿна· нжмолтвамииво
Слава смиреніиоустроижиѡна:~ Мчнцитвои
ги· ижевъстраніисвоеивѣнцанетлѣннꙑ
ѧпрѧшаѿтебебанашегоимащекрѣпо
стьтвоюнепобѣдимижѧ· мучителѧ
ниꙁьложиша· оупраꙁьнишѧбѣсо ѿ

мьнемощнашатанїа · тѣмтвамнепсн
дшанаша:~ С тѣнанепобѣдимаанамь и и
хрїтїаномьтыесибцедво · ктебѣбоприбѣ
гающе, невредимипрѣбываемь · ипакы
съгрѣшающеимамытамлитвеницю ·
тѣмьблгодарѧщевъпїемти · радуисѧо
брадованнаагьстобою:~ Г иподмлъви · л ·
С ла И ны Ч тнѣишѫхерувим, И мемемь
гнимьблвисѡ · І ерен, С З амлтвьстыо
цьнашихь, И твори Г В Е П О Г лѧщемѡ
Г нивлкоживоту · И посеесїю Мо естго В асїл

Г ибенашь, ижесвонмирьдавычло
вѣкомь · ипртгодхадарьсвонмьоу
ченикомьиаплѡмьнизпославь · и
сиоустнѣогньмиӕзыкыразврьзьсило
юсвоею · ѡкрьзнинагрѣшныоустнѣ · ина
оучиниакакопобаеть, онихжетребѣемо
литн · окрьмижнкона · тїхоевлаемыпри
станище · скажинапѫпонемоужепоиде ·

д хьправьобновивъютробахьнашихь
ӣ дх҃омьбл҃чномь, съвѣстинашемоу
тврьдимнемложеніе ӕкодапавъсѣкьде
нь. дх҃омьтвоимьбл҃гыимь, кьполезно
моунаставлѧемнеспобимсѧтворитиза
повѣдитвоѧ. итвоегомирнопоманнатисла
внагоиспытнаго, сьдѣанныимьчл҃чкы
пришествіѧ. инепрѣльщатитлѣющи
мимирасегокрасотами. нжбждоущихь
ревноватиинаслажатисмоукрѣпискро
вищь. ӕкобл҃гнььесиихвалимьωтвьсѣ
хьстыхьтвоихьвьвѣкывѣкωамннь:~

НАЧѦЛОШЕСТОГОѸѦСѦ

прѣтепоклонисѧ гд҃ ✝ лωдвдвь. мг.

Бє вънмѧтвоеспснимѧ. ивъсилѣтво
ѥисждимѧ. бе оуслышимлтвоумо
ю. вьноушигл҃ыоустьмои. ӕкотоу
ждинвъсташанамѧ. икрѣпьцінвъзы

скаша д҃шоу мою. и не прѣложиша б҃а прѣ
собою. се бо б҃ъ помагаетъ мнѣ. и г҃ь застоу
пникъ д҃ши моѥи. възврати зла врагѡ
мъ моимъ. истиною твоею потрѣби ихъ. и
волею пожрꙋ тебѣ. исповѣмсѧ имени твоѥ
моу г҃и ꙗко бл҃го. ꙗко ѿ вьсѣкоѧ печали
избавилъ мѧ еси. и на врагы моѧ възрѣ ѡ
ко моѥ:~ **въ конецъ пѣнии разоумь д҃вдь**

Вънꙋши б҃е м҃лтвꙋ мою. и не прѣзри мо **нд**
леніа моего. вънми ми и оуслыши мѧ.
въскрьбѣхъ печалию моею и смоути
хсѧ. ѿ гласа вражіа и стꙋжениа грѣшни
ча. ꙗко оуклониша на мѧ безаконіе. и въ
гнѣвѣ враждовахꙋ мнѣ. ср҃це моѥ смоути
сѧ въ мнѣ. и страсъ смр҃ти нападе на мѧ.
боꙗзнь и трепетъ прииде на мѧ и покры мѧ т
ма. и рѣхъ кто дастъ ми крилѣ ꙗко голꙋ
би. и полещꙋ и почію. се оудалихсѧ бѣга
ѧ и въдворихсѧ въ пꙋстыни. чаахъ ба

спсающагомѧѿмалодшиѧиѿбꙋрѧ·по
топиг҃иираздѣлиѧзыкыихъ·ꙗковидѣ
беззаконїеипрѣрѣканїевъградѣ·днииио
щьобидетьипостѣнамьего·беззаконїе
итрꙋпосрѣдѣегоинеправда·инеоскꙋдѣ
ѿпѫтиеголихваильсть·ꙗкоащебымн
врагьпоносиль,притрьпѣльбыоубо·
Иащебыненавидѣимененамѧвелерѣче
валь,оукрылсѧбыѿнего·тыжечл҃че
равнодшне,влкомоизнаемыи·ижекоу
пнонасладилмѧесибрашна·въхрамѣ
б҃жиходиховеединомышленїемь·да
прїидетжесъмртьнанѧ·иснидѫтвъа
дьживи·ꙗкозлобавъжилищихьихъ
посрѣдѣих·азькъб҃ꙋвъзвах,иг҃ьоуслы
шамѧвечерьиоутроиполꙋднеповѣмьи
възвѣщꙋ·иоуслышитьгласмои·избавить
миромьд҃шꙋмоюѿприближаю
щихсемнѣꙗковъмногыхбѣхꙋсъмною

ѹслышитъ б҃ъ и смѣритъ ихъ сыи прѣжде
вѣкъ. нѣсть бо имъ измѣненїа ꙗко не ѹбо
ꙗшѧ сѧ б҃а. прострѣтъ рѫкоу свою на въ
зданїе. ѡсквръниша завѣтъ его. ра
здѣлишѧ сѧ ѿ гнѣва лица его, и прибли
жишѧ сѧ ср҃ца ихъ. оумѧкнѫшѧ словеса
ихъ паче елеа и та соуть стрѣлы. възве
рьзи на г҃а печаль твою и тъ тѧ прѣпита
етъ. не дасть въ вѣкы млъвы праведь
никоу. ты же б҃же низведеши ихъ въ
стоуденецъ истлѣниꙗ. мѫжие кръви
и льсти не прѣполовѧть д҃нии своихъ
азъ же г҃и оупова на тѧ:~ хвала пѣсни
давыдовы:~ ч҃:~

Живыи въ помощи вышнѣго, въ кро
вѣ б҃а небеснаго въдворитсѧ. рече
тъ г҃ви заступникъ мои еси и при
бѣжище мое. б҃ъ мои и оупова на
нь. ꙗко тъ избавитъ тѧ ѿ сѣти ловча,

ѝѿсловесемѧтежна · плещьмасвоима
ѡсѣниттѧ · ѝподкрилѣегонадѣешисѧ · ѡ
рѫжїемьѡбыдеттѧистинаего · неоубоиши
сѧѿстраханощнаго · ѿстрѣлылетѧ
щаавьдне · ѿвещивьтьмѣприходѧ
щїѧ · ѿсрѣщаибѣсаполоудньнаго · па
детьѿстранытвоеѧтысѧща · ѝтьмаѡ
деснѫютвоюктебѣженеприближитсѧ
ѡбачеѻчимасвоимасмотриши · ѝвьз
данїегрѣшникомьоузриши · ꙗкотыги
оуповаанїемое · вышнѧгоположилъеси
прибѣжищетвое · неприидеткътебѣзло · ѝ
рананеприступитькьтелеситвоемоу ·
ꙗкоагглѡмьсвоимьзаповѣстьѡтебѣ ·
съхранититѧвьвсѣхьпѫтехьтвоиі
нароукахьвьзмоутьтѧ · данекогда
притькнешиѡкаменьногоутвоѫ · наа
спидаивасилисканаступи · ѝпопереши
львайзмиѧ · ꙗконамѧоуповаиизбавлюи

покрыю и ѣко позна имѧ мое. възоветь
къ мнѣ и оуслышоу и съ нимъ есмь въ скръ
би. избавлю и и прославлю и. длъготоу днїи
исплънѭ и, и ѣвлю ѥмоу спсенїе мое:—
сла и нне аллуа г и мс г тро дню, или
стмоу. аще есть по ръци сїа тропарь на гла к
иже въ шестый днь же и чса на кръстѣ при
гвоздивый. иже въ раи дръзновенный
ѿ адама грѣхъ. и съгрѣшенїи нашихъ роуко
писанїе раздери хе бе не спсенна:— сти азъ
къ боу възвахъ, и гь оуслыша мѧ. сти
вечерь и оутро и полоудне, сла и нне, бо
и коне и мамы дръзновенїа, запрѣмно
гы мѧ грѣхы инша. ни ты иже ѿ тебе рожь
шагосѧ молнице дво. мно гоко можеть
млтва мтрь на къ оумоленїю вл҃кы. не
прѣзри грѣшны млбы въсечтаа. ѣко мн
лостивь есп стн мощгы и. иже не страдати
заны изволи ль есть:— мс г скорода

прѣварꙗтны щедроты твоꙗ г҃и. ꙗко обни
щахомь ѕѣло. помози намь б҃е сп҃сителю
нашь. славы ради имени твоего г҃и избав
ина. и оцѣсти грѣхы наши имени твоего
ради:~ с тыи бе г҃и ме г҃и посо чена шь.
т ро д нию а щеє по г лемьсиа т рорѣ г л в
С пѣсенїе съдѣма посрѣземмахебе. накрь
стѣ пр҃ѣтѣ ржцѣ свои простерь. събираѧ
въсѧ ꙗзыкы зовущаа. г҃и слава тебѣ:~
є ла П рѣтомоутно образъ сп... кланѧемсѧ бла
гыи. просѧще прощенїа прѣгрѣшенїемь
нашимь х҃е бе. волею бо бл҃го изволиль еси
възыти на кр҃ть. да избавиши ꙗже създа
ѿ работы вражїа. тѣмь бл҃годарѧще въ
пїемь ти. радости исплънивы въсѧ сп҃се
нашь. пришеды спсти мирь:~ и нн҃ѣ.
М илосрьдїа сущи источникь. мило
сти сподоби насъ бц҃е. призри на люди
съгрѣшшаа. ꙗви ꙗко присно силу твою.

натѧбоѹповающерадѹисѧвъпѣемти· гл҃а
женикогдагаврїильбесплътныиархи
стратигъ:~ г҃иподилѹи м҃ м҃о е҃женавъ
сѣковре г҃иподилѹи г҃ сл҃а и҃н ч҃тнѣишѫ
херѹвим· именегнимьбл҃вно· їереи с҃ти
б҃еѹщ҃ерниныиибл҃вниныи· итвори г҃ в҃е п҃о
г҃лще м҃о ѻ҃бы г҃нивлꙗкоживотѹ· ипро
ч҃и в҃і м҃е т҃а м҃о в҃лꙗкобеѻ҃чевседръжилю

Междочасїе· шестогочаса· прѣдѣтепо
клонимсѧ· г҃иліе г҃ [illegible] людь дадьме·

Помилѹимѧб҃е ꙗкопопрамѧч҃лкъ· ве
дн҃ьборѧсѧстѹжими· попрашамѧ
вразимоивесьд҃нь· ꙗкомнозиборющеи
сѧсъмноюсъвыше· въд҃ньнеѹбоюсѧ
азжеоуповаюнатѧ· ѻб҃зѣпохвалюсло
весамоѧ· наб҃аѹповахьнеѹбоюсѧчтось
творитьплъть· весьд҃ньсловесамоѣ
гнѹшахѹсѧ· намѧвсѧпомышленїа
ихьназло· въселѧтьсѧисъкрыють·

тӥпѧтоумоюхранѧ҃ꙗкожепотрѣпѣша
д҃шѫмоѭ, ниѡ҇чьсомжеспсешиⷨ҇· гнѣвѡⷨ҇
людиниꙁвнеши· бѣживотмоиисповѣдате
бѣ· положильѥсиелеꙁымоапрѣсобоюꙗко
въѡ҇бѣтованиитвоѥмь· въꙁвратѧтсѧ
враѕимоивъспⷭ҇ѧ· вънжедньа҃щепризо
вѫтѧ, ѥсепоꙁна҃ꙗкобъмоиеситы· ѡ҃бѕѣпо
хвалѧглъ· ѡ҃гипохвалюслово· нѧба҃ѹпо
ванеоубоюсѧчтосътвориⷮ҇миѣчлкь· въ
миѣбемлтвыⷮ҇ꙗвъꙁда҃хвалѣтвоѥи· ꙗⷦ҇и
ꙁбавильѥсид҃шѫмоюѿсмрти· ѻ҇чимои
ѿслъꙁь· инѡѕѣмоиѿвъсоплъꙁнове
ниа· ѹгождѹпрѣд҃гмьвъсвѣтѣживѹщиⷯ҇:~
вкоцьо҃нерастлѣнииⷣ҇ кдѹ ѱⷧ҇ѡ҃ нѕ:~
Помилѹимѧбепомилѹимѧ· ꙗконатѧ
оуповад҃шамоа· инасѣнькрилѹтво
ѥюнадѣюсѧ· доидежепрѣидетьбе
ꙁаконие· въꙁовѹкъбоувышнемоуибоу
бл҃годѣавшомѹмнѣ· посласънбсеиспсе

мѧ. д҃а въ поношеніе попираюшаа мѧ. по
сла б҃ъ м҃лть своую и истинѹ своую. и избави
дш҃ѹ моую ѿ среды скѵмень. поспах с
мѹщень. с҃нове ч҃лчьстіи зѫби ихь орѹ
жіа и стрѣлы. и ѩзыкь ихь мечь остръ.
Възнесисѧ на н҃бса б҃е и по вьсеи земли сла
ва твоа. сѣть ѹготоваша ногама моима
и слѧкоша дш҃оу моую. и ископаша прѣ лице
мьмои ѩмѹ и въпадошѧ сѧ вънѧ.
Готово ср҃це мое б҃е готово ср҃це мое. въспою
и поую славе моеи. въстани слава моа въ
стани ѱалтыроу и гоусли. въстаноу ра
но и исповѣмсѧ тебѣ въ людехь г҃и. поюте
бѣ въ ѩзыцѣхь. ѩко възвеличисѧ до не
бесь м҃лость твоа. и до облакь истина
твоа. възнесисѧ на н҃бса б҃же. и по вьсеи
земли слава твоа:~

Въ конець ѱаломь д҃вдь. въспо
минаніе въ еже сп҃сти г҃и:~ ѯ҃ѳ:~

Б҃е въ помощь мою вън҄ми· Г҃и помощи
ми потъщи се· да постыдет се и
посрамет се ищоущеи д҃шоу мою· да
възвратет се въспеть и постыдет се
мыслещеи мнѣ зла· да възвратет се
абие стыдещесе глщеи мнѣ благо же
благо же· да възрадоують се и възвеселет се
о тебѣ, въси ищоущеи тебе· и глть
выноу да възвеличит се Б҃ъ, любещеи
спсение твое· аз же нищь есмь и оубогь Б҃е помо
зи ми· помощникь мои, и избавитель
мои еси ты Г҃и не закосни:— с лꙋ и нн҃ѣ б е
зь аллоуиа· трьтое· и ле Г҃и и посѡнишь· тро
рѣ с іа гл а а· С пси Г҃и люди своа· и бл҃ви
достоание свое· побѣды црем нашим на соу
постаты дароуа· и свое съхранѣа крстом
с лꙋ мь си люди:— С трт мнѣ стыхь, иже по те
бѣ приеша· оумолень бжди Г҃и· въсе бо
лезни и стрти наша и сцѣли члколюбче мо

лидатм:~ Млтвамигинвъсѣхъстыхъ ИН
твоихъибца· твоимиръдажьнамъ· ипо
милоуинамаꙗкоєдиниищедръ:~ Гнипоми
лоуи л· Сла и нне· Чтнѣишюхероувим·
И менемъгнимъблкно· По сти Замли
товъстыхъѡцьнашии· И творимъ г Ве
По Глаще Мо Гнивлкожникотоумоємоу
И послѣмъ· Млтва Великаго Василіа:~
Бжеигнсилъ ивъсѣкомтварисъдѣ
телю· ижезамрдіє безмѣрныммн
лоститкоєм· єдинороднагоснатвоєго
ганбанспсанашегоіу ха· инепославъна
спсеніеродамашего· ичтнымъєгокртом
копнсаніегрѣнашрастрѣзавъ· иѡбли
чивъ тѣмъначалавластитьмѣ· самъ
влкочлколюбче· пріимиѡнасгрѣшныиблго
рныасіамлтыиизбавинасѿвсѣкоинвсегѹ
бителинапнтенагрѣхопаденіа· иѡвсѣнѡ
злобітіинаищющіи видимыинедимыввра

Пригвозди страсѣ твоемь плъти наша ·
И неоуклони срдца нашихь въ словеса, и
ли въ помышлениа лѫкавьствиа · нѫ лю
бовию твоею оуıазви дшѫ наша · ıако да
к тебѣ въсегда възирающе · и еже ѿ тебе
свѣтомь наставлѣеми · и тебе непристѫ
пнаго, и присносѫщнаго зреще свѣта · не
прѣстанное ти исповѣдание, и блгодаре
ние възсылаемь безначалномоу ѿцоу ·
и съ единороднымь ти снмь · и съ прѣсты
мь и блгыимь и животворѧщиимь ти дхомь · нынѣ
и присно и въ вѣкы вѣкомь аминь :~ Началоти
пикомь · еже есть обѣдница · Блгвень
еси ги · Ѱломь двдвь · рв :~
Блгви дше моа гда · и въсѧ вънѫтрьнѣ
моа имѧ стое его · блгви дше моа гда ·
и не забываи въсѣхь въздании его ·
ѿцѣщающаго въсѧ беззаконіа твоа · и
цѣлѧющаго въсѧ недоугы твоа · избав

блгⷭ҇ѧщаго ѿ истлѣнїа животъ твои. вѣ
нчающаго тѧ млⷭ҇тїю и щедротами. испо
лнѧющаго въ благы желанїе твое. обно
витсѧ ıако орлоу юность твоѧ. творѧи ми
лостыни гь и сѫдбоу всѣм обидимым.
Сказа пѫти своѧ моусеови. и снⷪ҇м ıилѥ
вом хотѣнїа своѧ. щедрыи млⷭ҇тивь гь.
Длъготрѫпѣливь и многомлⷭ҇тивь. не
до конца прогнѣваетсѧ. ни въ вѣкы вра
ждоует. не по безаконїем нашим съ
творил есть нам. ни по грѣхѡм нашим
въздал ест нам. ıако по высотѣ нбⷭ҇нѣи ѿ
земла. оутвръдил ест гь млⷭ҇ть свою на бо
ѧщих сѧ его. елико ѿстоѧт въстоци ѿ
запа, оудалил ест ѿ нас безаконїа наша.
Iакоже щедрит ѡць сны, оущедрит
гь боѧщаа сѧ его. ıако тъ позна създанїе
наше. помѧноу ли ıако прьсть есмы. чло
вѣкь ıако трѣва днїе его. ıако цвѣт селныи

такоѿцвѣтеть· ꙗкодх҃ъпроидетьвънѥ
инебѫдеть· инепознаетьктоѹмѣста
своѥго· мл҃тьжег҃нѧѿвѣкаидовѣкана
боащихсѧѥго· иправдаѥгонасн҃охъсн҃овь
Хранѧщихъзавѣѥго· ипомнѧщихзапо
вѣдиѥготворитиѧ· г҃ьнанб҃сиѹготовапрѣ
стольсвои· ицр҃твоѥговъсѣмиобладаѥ
ѥть· бл҃витег҃авъсиагг҃лиѥго· силнїикрѣ
постїютворѧщесловоѥго· ѹслышати
гласловесьѥго· бл҃витег҃авъсѧсилыѥго
слоугыѥготворѧщеволюѥго· бл҃витег҃а
въсѧдѣлаѥго· навъсѣкомѣстѣвл҃дчь
ствїаѥго· бл҃видшемоѧг҃а:- славаѿцѹ
исн҃ѹистмѹдхѹ· ал҃ѹа аггеѹизахарїѹ
рме Хвалидшемоѧг҃а· въсхвалюг҃вь
животѣмоѥмь· поюб҃умоѥмѹдонде
жеѥсмь· ненадѣитесѧнакн҃ѣѕана
сн҃ычл҃чьскыѧ, вънихженѣтьспсенїа· и
зыдетьдхъѥго, ивъзвратитсѧвъзе

млюсвою. въ тъ днь погыбноуть вьсѧ
помышлениа его. блженъ ем же бгъ іакова
вь помощникь его. оупованіе его на га
ба своего. сътворшаго нбо и землю. морѧ
и вьсѧ ꙗже вь них. хранѧщаго истиноу
въ вѣкь. и творѧщаго судъ обидимымь
дающаго пищѫ алчѫщимь. гь рѣшить
окованныꙗ. гь оумлѫждрѣеть слѣпца
гь въздвизаеть низверженыꙗ. гь любит
праведникы. гь хранить пришелца. си
раи вдовоу приемлеть. и пѫть грѣшных погоу
бит. въцрит сѧ гь въ вѣкы. бгъ твои сиѡне
в родъ и родъ:- і иннѣ прно и въ вѣкы вѣкомъ амин
единородныи сне и слово бжие, бесмртенъ
сыи. изволи спсениа нашего ради въплътити
сѧ отъ стыѧ бцѧ и прно двы мриа, непрѣложно
въчлчивсѧ, распенже сѧ хе бже. смртию
смрть наступи, единь сыи стыѧ трца
съпрославлѣемо оцю и стмоу дхоу спси нас:-

Въ црⷭ҇твіи си егда пріидеши помѧни ны ги

Блажена. Блажени нищіи дх҃омь ꙗко тѣ

есть црⷭ҇тво нбⷭ҇ное. Блажени плачющеи ꙗко

тіи оутѣшатсѧ. Блажени кротціи ꙗко ти

наслѣдѧть землю. Блажени алчѧщеи

и жѧжѧщеи правды ꙗко ти насытѧтсѧ

Блажени млⷭ҇тивіи ꙗко ти помиловани бѫдѫ

Блажени чистие срцемь ꙗко ти бга оузрѧть

Блажени миротворци ꙗко ти снове бжіи на

рекоутсѧ. Блажени изгнани правды ра

ди ꙗко тѣхъ есть црⷭ҇тво нбⷭ҇ное. Блажени есте

егда поносѧть вамь. и ижденоуть вы и ре

коуть вьсѣкь злъ глъ на вы лъжюще

мене ради. Радоуитесѧ и веселитесѧ ꙗко

мьзда ваша многа на нбⷭ҇сехъ:~ Тажъ

Апль. Еѵлие. Тр. Сла. Инне. Помѧни

на ги егда пріидеши въ црⷭ҇твіи си:~ Помѧ

ни на влко егда пріидеши въ црⷭ҇твіи си:~

Помѧни на стые егда пріидеши въ црⷭ҇тві

нси:~ Ликънб҃ныипоетътѧиглетъ·ст҃ъ
ст҃ъ ст҃ъ, г҃ъсаваѡѳъ исплънънбоизе
млюславытвоеѧ:~ Приступитекнемȣ
ипросвѣтитесѧ, илицавашанепосты
датсѧ:~ Ликънб҃ныипоетътѧиглетъ
ст҃ъ ст҃ъ ст҃ъг҃ъсаваѡѳъ исплънънбои
землюславытвоеѧ:~ Слава· Съборъ
стыхъаггльиархаггльсъвсѣминебе
сныимисиламипоетътѧиглетъ, ст҃ъ ст
ст҃ъг҃ъсаваѡѳъ исплънънебоиземлю
славътвоеѧ:~ Исповѣданиеправосла
вныѧвѣры:~ Иныи:~

Вѣрȣювъединогоба, ѿцавъседръ
жителѧ· творцанбуиземли· види
мыимжевъсѣмъ иневидимыимъ·
Ивъединогогаисхасна бжиаединорона
го· иже ѿ ѡца роженна, прежевсѣхвѣкъ·
Свѣтаѿсвѣта· баистинна, ѿбаистинь
на· рожена, анесътворена· единосѫщна

ѿц҃оу, имже въсе быша · Нас ради чл҃о
вѣко, и нашего ради спсеніа съшешаго съ
нбсь · и въплъщьшаго ѿ дх҃а ста · и мріа дѣ
вы, въчл҃чьшаса · и распатаго за ны,
и при понтѣистѣ ѣмь пилатѣ · страдавша и по
гребена · и въскршаго въ третіи днь по писа
ниихь · И възшешаго на нбса · и седащаго
ѿ деснжа оц҃а, и пакы градоущаго съ
славою · сждити живыи и мртвыи · его же
цртвію нѣ конца · И въ дх҃а стаго га живо
творащаго, иже ѿ оц҃а исходащаго · и
же съ оцемь и съ сн҃мь, съпокланѣема
и съславима главшаго пррокы И въ єдинж
стоую съборноую апльскоую црковь · исповѣ
дѣю єдино кръщеніе въ ѡставленіе грѣхо
вь · чаю въскресеніа мртвыи · и жизни боу
доущаго вѣка, аминь:~ О слаби ѡста
ви, ѿпоусти прости бж҃е съгрѣшеніа наша .
вольнаа и невольнаа · иже дѣломь и словомь

ипомышленіемъвѣденіемъиневѣдені
емъ. яжевъднииивъношиияко благыи
чл҃колюбецъ:~ Тл҃ ѿнашъ. ко҃ дню.
сл҃а съсвтымиспокоинхе. инн҃ѣ. засту
пницехр҃тіанѡ, въпн҃е. ко҃ архистрати
ѕиб҃жіи. вък҃то ко҃ неплодыдн҃ьхвапрѣ
течюражаѥ въср҃е ивп҃м ко҃ възнесыи
накр҃тъволею. въч҃е ко҃ твръдымнѣго
вѣщанныѧ. въсж҃ ко҃ яконаткыѥства
дру храму, сл҃а съсвтымипокои. инн҃ѣ
яконаткыѥ. ащебуде ко҃ въоуставѣ.
глнипрѣстолу тохраму тл҃ дню сл҃ съ
свтымиспокоинхедшарабьскои. идеженѣ
болезни. нипечлинивъздыханія. нж҃жи
знь безконечнаа:~ Заступницехр҃тіано ин҃ѣ
непостыднаа. ходатаицекътворцоу
непрѣлагаемаа. непрезригрѣшныхъмо
ленимагласъ. нж҃прѣварияко благаа
напомощьнашоу, вѣрнозовущихти.

оускоринамл҃твоу · ипотъщисенаоумло
леніе · застоупающиприснобц҃ечьтоущи
хтѧ:~ а҃ щелибѫде г҃ ьскыипразн҃и т҃ о
ръцинеднинь, ко празн҃и. а҃ ще не · т҃ оедн҃
ѵ҃ пакои · а҃ щели н҃ арочитабѫдетьстго ·
т҃ орьцинеднинь ко е҃ стлоу · е҃ ла и҃ инѣ з҃ а
стоупницехрт҃ианомль, а҃ ще е по · г҃ иполми
лоуи дм е҃ ла и҃ н ч҃ тнѣишоухероуви и҃ мленѣ
гниелвнѡ · п҃ о к҃ еоуштерниныиелвнины ·
и҃ твори г҃ ве по · г҃ лще м҃ о о҃ бы · г҃ ниелко
живо · и҃ про ві м҃ е п҃ осе т҃ ртое и҃ мле г п҃ рѣ
стаатрцепосѡна · г҃ иполмлоуи ві т҃ а м҃ ѡ ·
в҃ лкогнїѵхебена, идолго · а҃ щеекромлѣпо
и҃ тыизмолвмакопобыю е҃ л е҃ ъстымнси
ц҃ н з҃ астоупнице г҃ иполмлоуи ві т҃ а м҃ осію
п҃ ртаатрцееднносѫщнаа · неѡдръжи
мааръжавѡ, инераздѣлимоецртво ·
иже въ сѣмьблгыдьвиновнаа · блгово
ливънастоѧщіисѣ чаомлнѣгрѣшнѣмь ·

въсѧминѡмыинескврънны ипросвѣтимѧи
сьмысль. ꙗкѡдавьсегдавъспѣваю
тѧ, ислакословлѧглѧ. єдиньсътъєди
ныгыiсхсвъславоубоуиѡцоуаминь:~
та в ждинимагнеблвноѿннѣидокѣка
г. ащее по имде г. та слава и нинѣ:~
ѱалѡмь давыдовъ лг:~
Благагана въсѣковремѧ. вынȣхва
лаєговъоустѣхьмоихъ ѡгипохва
литсѧдшамоѧ. даоуслышѧтъкрѡ
тцииввъзвелѧтсѧ. възвеличитегасъ
мноѭ. ивъзнесѣмьимѧєговъкоупѣ. въ
зыскахьгаиоуслышамѧ. иѿвъсѣхь
скрьбiимоихьизбавимѧ. приистоупите
кнемоуипросвѣтитесѧ. илицавашане
постыдѧтсѧ. сеницшiивъзваигьоуслы
шаи. иѿвъсѣхьскрьбенегоспсеи. ѡплъ
читсѧаггльгньѡкрѣтьбоѧщихсѧєго. ии
збавитьихь. въкоуситеивидитеꙗкѡ

бл҃гъ г҃ь. бл҃женъ мѫжь иже оуповаеть
нань. боите сѧ г҃а вьси ст҃їи его. ꙗко нѣ҃ ли
шенїа боѧщим сѧ его. богатїи обнищаа
ша и възалкааша. а възыскающеи г҃а не
лишат сѧ вьсѣкого бл҃га. прїидѣте чада
послоушаите мене, страхꙋ г҃ню наоучѫ
вы. кто есть чл҃къ хотѧи животоу. лю
бѧи дн҃и видѣти бл҃гы. оудръжи ѧзы
къ свои ѿ зла. и оустнѣ свои не гл҃ати лъ
сти. оуклони сѧ ѿ зла и сътвори бл҃го.
Възыщи мира и пожени его. ꙩчи г҃ни на
праведныѧ, и оуши его въ млтвоу их.
Лице же г҃не на творѧщаѧ зла. потрѣби
ти ѿ землѧ памѧть их. въззваша пра
ведніи, и г҃ь оуслыша их. и ѿ вьсѣх
печалїи их избави ѧ. близь г҃ь съкроу
шеныи ср҃цемь. и смѣреныѧ дх҃омь спсе
ть, мноѕи скръби праведнымь ѿ вь
сѣх их избавить ѧ г҃ь. съхранить г҃ь

въсѧкостиихъ · єдинаѿнихъ несъкроу
шитсѧ · съмртьгрѣшникомьлюта · и
ненавидѧщиправеднагопрѣгрѣшать ·
и збавитьгь дꙋшарабьсвоихъ · инепрѣгрѣ
шатьвьсиоуповающеинань :~ т а п осе
ѿ пꙋ · идꙋщенатрапезꙋглесин ѱ ло рлд
Възнесоутѧбемоицрюмои · иблвли
мѧтвоевъвѣкыивъвѣкьвѣка · на
кождоднь блвѧтѧ · ивъсхвалюи
мѧтвоевъвѣкыивъвѣкьвѣка · велеи
гьихваленьѕѣло · ивеличїюегонѣконца
родиродъвъсхвалидѣлатвоѧ · исилꙋтво
ювъзвѣстѧть · велелѣпїеславыстнѧ
твоеѧвъзглѧть · ичюдесатвоѧповѣ
дѧть · исилоустрашныхьтвоихьре
коуть · ивеличиетвоеповѣдѧть · па
мѧть оумножениѧ благоститвоеѧ
ѿрыгноуть · иправдѣтвоеивъзрадоу
ютсѧ щедрьимилостивьгосподь ·

Длъготрьпѣливьи и многомлⷭтивь. бла
гь гь въсѣчьскы. и щедроты его на въсѣ
хь дѣлехь его. да исповѣдать сѧ тебѣ гн̃и
въсѧ дѣла твоѧ. и прпⷣбніи твои да благо
словѧть тѧ. и славоу црⷭтвіа твоего рекѫ
И силоу твою възглѧть. сказати снⷪмь
чл̃чьскыимь силоу твою. и славоу велелѣ
поты црⷭтвіа твоего. црⷭтвіе твое црⷭтвіе въ
сѣхь вѣкь. и влⷣчьство твое въ въсѣко
мь родѣ и родѣ. вѣрень гь въ въсѣхь сло
весехь своихь. и прпⷣбень въ въсѣхь дѣ
лехь своихь. поемлеть гь въсѧ низъпа
дающаѧ. и възводить въсѧ низъвръ
женыѧ. очи въсѣхь на тѧ оупова͡ють
И ты даеши пищоу имь въ бл̃го времѧ.
Ѿвръзаеши ты рѫкоу твою. и насыща
еши въсѣко животно блг̃оволеніа. праве
день гь въ въсѣхь пѫтехь своихь. и прѣпо
бень въ въсѣхь дѣлехь своихь. близь

г҃ь въсѣмь призывающимь его· въсѣ
мь призывающимь его въ истинꙋ· волю
боящимъ сѧ его сътворить· и м҃лтвꙋ ихъ
ꙋслышить и спс҃еть и҃· хранить г҃ь въсѧ
любѧщаа его· и въсѧ грѣшникы потре
бить· хвалꙋ г҃ню възг҃лать оуста моѧ·
И да бл҃вить въсѣка плъть имѧ ст҃ое его
въ вѣкы· и въ вѣкь вѣка:~ И деже и с цр҃ь
кве прѣ ними да дверми· И дѣти и попьслоу
живыи тогда· П онеже игоумень. П ото
же и прочїи попове· П они же и прочаа братѧ
И доуще данн како же бесѣдоують· Д ва
врⷶѧ да не ходѧ· Н жи до оу единь по едино
моу· достигше трапезоу· и г҃лемь, ѿ че
нашь иже еси на нб҃си· с л҃а и нн҃ѣ г҃ и по мил
оуи, в҃· бл҃ви· игоумень бл҃вить ꙗстїе
и питїе· Х҃е бж҃е бл҃ви ꙗстїе и питїе рабѡ своих
ꙗко ст҃ь еси въсегда и нн҃ѣ и присно и въ вѣ
кы вѣкѡмь· Братиа рекоуть, Аминь:~

·ѳ҃і·

и начноуть ꙗсти. чьтецꙋ же начнеть чьсти
ꙗдению же подобаеть быти съ мнⷪгыми мл҃
чаниемь. по прѣдании ѡстыи ѡц҃ь:~ По ꙗ
дении же въставааре ч҃е. сл҃а и нн҃ѣ г҃и по
мл҃уи, г҃и помлоуи б҃лви ѡ҃ Бл҃вень б҃
милоуꙗи и питаши наши ѿ юности нашеꙗ. да
ж҃ и пищоу въсѣко ни плъти. и исплъни ра
дости и веселиа ср҃ца наша. ꙗко да въсегда
въсѣкь доволь имаще. и изьѡбилоуемь
въ въсѣко дѣло бл҃го. ѡ Х҃ѣ Іс҃ѣ Б҃ѣ нашем.
Ємоу же подобаеть въсѣка слава ч҃ть и др҃
жава съ ст҃ымь д҃хомь. и нн҃ѣ и присно
и въ вѣкы вѣкомь аминь:~ Слава те
бѣ г҃и. Слава тебѣ ст҃ыи. Слава тебѣ ц҃рю
ꙗко даль еси нам брашна въ веселие и испл҃
ни на с҃тго д҃ха ꙗко да ѡбращемса прѣ
тобою бл҃гооугодни и непосрамлени. въ
негда въздаси комоуждо по дѣломь его
сл҃а и нн҃ѣ г҃и помлоуи г҃ г҃и бл҃ви Келарь

75

35

Гл҃а. ѳ҃. сице поемь егда

ѡсобь дрꙋгыхь чл҃вкь, поблвенїи їереа,
начинаемь. цр҃ю нбс҃ныи. тр҃тое. прс҃таа
тр҃це. ѿче нашь. г҃и помилоуи ві. пріде
те поклонимсе г҃и и ꙗже е г҃т а. златоѡустѡ чи
лехь еп҃мь кѡреѡвь. пг҃:—

Коль възлюблена селатвоа г҃и сил.
желаеть и скончаваетсе дш҃а моа в
дворы г҃на. ср҃це мое и плъть моа в
зрадовастесе ѡ б҃зѣ живѣ. и бѡ птица
ѡбрѣте себѣ храминꙋ. и горлица себѣ гнѣ
здо иде же положи птенца своа, ѡлтара
твоа г҃и сил. цр҃ю мои, и б҃е мои. бл҃жени
живоущеи въ домоу твоемь. въ вѣкы
вѣкѡмь въсхвалать та. бл҃жень мꙋж
емꙋже естъ застꙋпленїе емꙋ ѿ тебе. въсхо
жденїа въ ср҃ци своемь завѣща. въ юдо
ль плачевноу на мѣсте иде же положи.

к

И бо бл҃веніе дасть законьдавъ и. поидоу

ѿ силы въ силоу. ꙗвит сѧ б҃ъ богомь въ

сїѡнѣ. г҃и б҃е силь оуслыши м҃лтвоу мою.

Въноуши б҃е їаковль. защитниче нашь

виждь б҃е. и призри на лице христа твоего.

Ꙗко лоучеи днь єдинь въ дворѣхъ твоихъ

паче тысѧщь. изволихъ прилѣпатисѧ

въ домоу б҃а моего паче, неже живити ми

въ селѣ грѣшничихъ. ꙗко м҃лть и истин

ноу любить г҃ь. б҃ъ бл҃гть и славоу дасть.

Г҃ь не лишить бл҃га ходѧщихъ незлобою

Г҃и б҃е силь, бл҃жень ч҃лкь оуповаѧи на тѧ

Въ конець сн҃омь кореѡвь ѱ҃ломь пд

Бл҃говолиль єси г҃и землю твою. възъ

вратиль єси плѣньї їаковль. ѿпоу

стиль єси беззаконїе людей твоимъ. по

крыль єси вьсѧ грѣхы ихъ. оукротиль

єси весь гнѣвь твои. възвратиль сѧ єси

ѿ гнѣва ꙗрости твоеѧ. обрати ны б҃е спа

сенїи нашихъ. въꙁврати ꙗро̑ твою ѿ на̑.
Егда въ вѣкы прогнѣваеши сѧ на ны. ли
прострешь гнѣвь свои ѿ рода въ ро̑. бе ты
ѡбращь живиши ны. и лю̑е твои въꙁвесе
лѧт сѧ ѡ тебѣ. ꙗви нам гн҃и млⷭ҇ть твою.
И спсенїе твое даждь нам. оуслышоу что
речеть о мнѣ гь бь. ꙗко речеть мирь на лю
ди своѧ. и на прпбны своѧ. и на ѡбраща
юща сѧ срдца к немоу. обаче близь боѧщи
мь сѧ его спсенїе его. въселити славоу въ ꙁе
млю нашю. млⷭ҇ть и истинна срѣтосте сѧ.
Правда и мирь ѡблобыꙁасте сѧ. истинна
ѿ ꙁемлѧ въсїа. и правда съ нбсе приниче
И богь дасть благть. и ꙁемлѧ наша дасть плоⷣ свои
Правда прѣ нимь прѣиде. и положи въ пѫть сто
пы своѧ:~ молитва двдва, пе.

Приклони гн҃и оухо твое и оуслыши мѧ.
ꙗко нищь и оубогь есмь аꙁь. съхра
ни доушоу мою ꙗко прпбень есмь

Спси раба твоего бже мои оуповающаго на тя
Помилоуи мя ги яко к тебѣ възовоу весь днь.
Възвесели дшю раба твоего яко к тебѣ
въздвигох дшоу мою. яко ты ги благъ и крото
къ и многомлтивъ всѣмъ призываю
щиимъ тя. въноуши ги млтвоу мою. и въ
нми гласоу моления моего. въ днь печали мо
ея възвахъ к тебѣ, яко оуслышалъ мя. и
нѣсть подобна тебѣ въ бозѣхъ ги. и нѣ по дѣлом
твоимъ. вси языци елико сътвори пріи
доуть. и поклонятся прѣд тобою ги. и про
славят имя твое, яко велии еси ты. и тво
ряи чюдеса ты еси бъ единъ. наведи мя
ги на поуть твои. и поиду въ истинѣ тво
еи. да възвеселится срдце мое боятися име
ни твоего. исповѣмся тебѣ ги бе мои въ всѣ
мь срдцемъ моимъ. и прославлю имя твое въ
вѣкы. яко млсть твоя велия на мнѣ. и изба
вилъ еси дшю мою от ада прѣисподняго. бе

законопрѣстꙋпницивъсташанамѧнесъ
некрѣпкыивъзыскашадшѹмоюинепрѣло
жишатебепрѣсобою· итыгибемои, щѣрь
имлтивь· длъготрьпѣливьимногомлти
вьииистиненъ· призринамѧипомлꙋимѧ
идаждьдръжавꙋѻтрокꙋтвоемꙋ· испси
снарабытвоеѧ· сътворисъмноюзнаме
ниевъблго· идавидатьненавидѧщеи
мѧипостыдѧтсѧ· ꙗкотыгипоможемѝ
иоутѣшилъмѧеси:~ слава ины аллуа
г имлег слава тро днꙋю ины бо иженара
диро· ащее по глемъ сиа троре· гл и·
иже въ ѻ тыичаанарадипланьюсъмръ
тивъкоусивыи· оумрътвилѧжрованіе
плътинашемъхебенеспсина:~ ст дапри
близитсѧмлтвамоѧпрѣтмагипослове
ситвоемоувразоумимѧ· сти· дав
нидетьпрошеніемоепрѣтмагосподипосло
веситвоемоуизбавимѧ· слава иние бо

Иженарадирожⷷенсѧѿдв҃ы· и҆распѧтїе
пострⷣавьбл҃гыи· непровръгысъдарьтїю
съдарьть· и҆въскр҃сенїеѧвльѧкобъ· не
прѣзрииⷯжесъздароукоюсвоею· ѧвичл҃о
вѣколюбїесвоемлⷭтиве· и҆прїидирожь
шѧтѧбцюмолѧщѧсѧзаны· и҆спси
спсенашьлюдиѿчаанныѧ:~ Непрѣда
ждьнасдоконцаи҆менитвоегоради· и҆нера
зоризавѣтатвоего· и҆неѡставимлⷭтитво
еѧѿнаⷭ· а҆враамарадивъзлюбленагѡ
ѿтебе· и҆заи҆саакарабатвоегоі҆илѧстого
твоего:~ т рⷭтое· м е г и поѿчена к о д ню
а ще е п о г лемьсїа т ро г ла н:~ Видѧ
разбоиникьначѧлникажизни· накрⷭтѣ
висѧщаи҆глаше· а҆щенебикъбыльвъ
плъщенсѧ, и҆и҆жесънамирасп҃нынесѧ·
небыслицеоучьсвоихьпотаилѡ· низе
млѧтрепещоущитрѧслаша· и҆жи҆жеза
въсѣхьтръпѧи, помѣнимѧгиегдапри

и҆дѣши въ цр҃твїи си :~ Слава и҆ нн҃ѣ бо

А҆гньца и пастырѣ и спса мироу. на кръ

стѣ зрѧщи рожьшїа та гл҃аше слъза

щи. миръ оубо радуетсѧ приемлѧ тобою

и҆збавленїе. оутроба же моа горить зрѧ

щи твое распѧтїе, е҆же за въсѣх тръпи

ши. сне и бж҃е мои:~ Г҃и помилоуи м҃. мо

е҆ жена въсѣ ко врѣмѧ. Г҃и помилуи г҃. Сла

и҆ нн҃ѣ. чтенїе и҆ш хс҃е и҆ мене г҃ни и дь бл҃вно

по б҃ е оущерины и твори г҃ вк по г҃ лаше

мо г҃ни в лко животоу и прочи ві ме по

седль мо сїю в лко бесов въседръжителю

И҆ А҆БИЕ СНѦТИ И НАЕМЬМЕ

жо ч ае о ча пртепокло г и ме г ѱ ло рьі

Хвалите трцу и га. хвалите и ма агнѣ

бж дни и ма агне бл҃вено о нн҃ѣ и до вѣка

о въстока слнца и до запа, хвали но

и ма агне. высоко на въсѣ ми ѧзыкъ.

на нбсы слава его · тко ꙗко гь бъ нашь ·
иже на высокы живыи, и на смиреныꙗ
призираꙗ · на нбси и на земли · въздви
заꙗ ѿ земли нища · и ѿ гноища възно
сѧ оубога · посадити его съ кнѧѕи · съ
кнѧѕи людии своих · въселѧꙗ непло
двы въ домь · матерь о чадѣхь весела
щоусѧ:~ ѱалмь давдь рлз:~
Исповѣмсѧ тебѣ гι въсѣмь срцемь
моимь · и прѣ аггλы въспою тебѣ ·
ꙗко оуслышаль еси въсѧ глы оусть
моих · поклонѧ къ црквие стѣи твоеи · и испо
вѣмсѧ имени твоемоу о милости твоеи и исти
нѣ твоеи · ꙗко възвеличиль еси над въсѣ
ми имѧ стое твое · вънже дьнь призовоу
тѧ, скоро оуслыши мѧ · оумножиши
мѧ въ дши моеи силою твоею · да испо
вѣдать сѧ тебѣ гι въси цариe земьстии ·
ꙗко оуслышаша въсѧ глы оусть твоих ·

грѣшныѧ. данеѿлоучишименестада
твоегопастырюдобрыи. нжвъзыщиме
незаблоужьшаговл҃ко. ист҃моутвоемоу
стадоусъпричти. якоединъбл҃гъичл҃ко
любецъ:~ Якоразбоиникъисповѣдаѧ с л҃а
сѧкъпїютиблаже. въцр҃твиитвоемьпо
мѣнимѧг҃и. исънимимѧсъчьтаи. иже
волеюнарадистр҃атиизволивы:~ Нара і н҃ѣ
дираспеншагосѧ, прїидѣтевъсивъспо
илъ. тогобоѡвидѣвшимрїанадревѣгла
ше. ащейраспѧтїетръпиши. нжтыеси
сн҃ьиб҃ъмои:~ Г҃ипомилоуи л҃ с л҃а и н҃нѣ.
Чт҃нѣишоух҃е, Имене г҃ни и бл҃вни ѿ По с г҃нїи
х҃ебж҃енапомилоуинна И твори г҃ вепо с ъмѡ
ст҃гоефрѣ г҃ниивл҃коживотоумоемоу, та
сїю мл҃тоу. Мл҃тва ст҃гѡ василїа:~
Вл҃кѡг҃иїух҃ебжеенашь. дапьготрь
пѣливыионашихъсъгрѣшенїихъ
даждеонынѣшнимогочаспризедынна.

Въижена животворѧщемьдревѣвисѧ
Бл҃горазоумномоуразбоинникꙋ, ижевъ
раипѫтьсътворильесивъхв҃ѣ·исъмрь
тїюсъмрьтьраздоушильеси· ѻцѣсти
ныгрѣшныѧинедостоиныѧрабытвоѧ
съгрѣшихомьбоибеззаконовахомь· инѣ
смьдостоинивъзвигноутиѻчесанаша,
ивъзрѣтинавысотоунб҃снѫѧ· занеже
ѻставихомьпѫтьправдытвоеѧ· ихо
дихомьвъволѧхьср҃дцьнашихь· нѫ
молимьтвоюбл҃гостьпощадинаги· по
множьствоумл҃титвоеѧ· испсинаиме
нитвоегорадист҃го· ꙗкоѻскоудѣшѧвъ
соуетѣдніенаши· избавинасѿсѫпротивна
горѫкы· иѿставинасъгрѣшеніанашѧ·
Иоумрьтвиплътскоенашемѫдрованіе
даветхагоѿложившечл҃ка, въноваго
ѻблечемсѧ· итебѣпоживемьнашемоу
владыцѣиблгодѣтелю· итакотвоимь

послѣствоующеповеленїемь · вѣчныипо
кондостигнемь · идежеєсвъсѣмьвеселѧ
щимсѧжилище · тыбоєсивъистинноу
истинноевеселїеирадостьлюбѧщимтѧ
хрⷭ҇тебенашь · итебѣславоувъзсылаемь
събезначалнымьтиѿцемь · исъпрѣ
стымьиблгымьиживотворѧщимтидх҃о
мнн҃ѣиприснои въвѣкывѣкѡмьаминь:~

ЧИНЬВЕЧЕРНИПОЄМЫІѦ

въвселѣто · повсѧдниижеєкромѣпоста ·
ѧвпостыспоклоны · ꙗкожебждеговѣрни
приходитькандилаптⷭи · сътварѧеть
мл҃енїе игоуменоу · ирець, гиблвиизво
нитивѣрнѧ · игоуменьрець, бѫдапро
ститтѧипомл҃оуеть, итакощекандила
птⷭи, изнаменаетьвъвеликое · съвра
вшинбранвъпритворь · поблвенїи · іереа
начинаеть · цр҃юнб҃ныи · трⷭ҇тое · прⷭ҇таатр҃це

по ѿ҃нашь · г҃и помилоуи в҃і · слава и нн҃ѣ · пр҇те
поклонимсѧ г҃и поѥ г҃ ѱалмы обычныѧ
ѿ часа и всепорѧдоу ꙗкоже ѥ҇ пи҇ прежде
и посемь въходи въ црковь · блгвивщоу
ієреоу · и начинаемь вечернюю · прѣдѣте по
клонимсѧ г҃и даже г҃ та ѱалмь рг҃ :—
Блгви дш҃е моꙗ г҃а · прѣпѣль блвенъ
єси г҃и · г҃и бж҃е мои възвеличилсѧ єси
ѕѣлѡ · исповѣданіе и велелѣпотоу
облечесѧ · ѡдѣанісѧ свѣтѡмь ꙗко ризою ·
простираѧи нбо ꙗко кожю · покрываѧи вѡ
дами превыспрънаꙗ єго · полагаѧи
ѡблакы въсхоженіе свое · ходѧи на кри
лоу вѣтреню · творѧи агглы своѧ дх҃ы ·
и слоугы своѧ ѡгнь палѧщь · дивна дѣ
ла твоꙗ г҃и · ѡсныважи землю на твръ
дни своеи · не приклонитсѧ въ вѣкы вѣка
бездна ꙗко риза одѣаніе ѥѧ · на горахъ станоу
воды, ѿ запрѣщеніа твоего побѣгноуть

ѿ гласа грома твоего оустрашатсѧ · въ
сходѧть горы и нисходѧть полѧ, въ
мѣсто еже еси основалъ имъ · предѣлъ
положи егоже не прейдоуть · ни обратѧ
тсѧ покрыти землѧ · посылаѧй источни
кы въ дебрехъ · посредѣ горъ проидоуть
воды · напаѧть всѧ звѣри сельныѧ · жи
доуть онагри въ жажю свою · на тыи пти
цѧ нб̃сныѧ привитають · ѿ среды каме
ніа дадѧть гл̃а · слава ти г̃и сътворившо
моу въсѧ · напаѧ горы ѿ прѣвыспрьних
своихъ · ѿ плода дѣлъ твоихъ насытитсѧ
землѧ · прозабаѧй пажить скотоу · и травоу
на слоужбоу чл̃кѡ · извести хлѣбъ ѿ землѧ
и вино весели срце чл̃коу · оумастити лице елеѡ
и хлѣбъ срце чл̃коу оукрѣпи · насытѧтсѧ
древа польскаа, и кедри ливаньстіи иже
еси насадилъ · тоу птицѧ въгнѣздѧ
тсѧ · ѥрѡдиево жилище обладаеть ими

Горы высокы ѧ҆е́ленемь· камень прибѣ
жище заѧ̑цемь· сътворилъ е҆си лоунѫ въ
врѣмена· слн҃це позна за дь свои· положи
лъ е҆си тъмоу и҆ бы нощь· въ неи проидоу
въси звѣриє лоужнии· скѷмни рыкающе
въсхытити, и҆ взискати ѿ ба пищѫ себѣ
въсиа слн҃це и҆ събрашасѧ· и҆ наложи свои
лѧгоуть· и҆зыдетъ чл҃къ на дѣло свое· на дѣ
ланиє свое до вечера· ꙗ҆ко възвеличишѧ
дѣла твоѧ г҃и· въсѧ прѣмѫдростиѫ сътво
рилъ е҆си· и҆сплъни сѧ землѧ тварит тво
е҆ѧ· се море велико е и҆ пространное· тоу га
ди и҆мже нѣ числа· живо(тн)аа малаа съ ве
ликыми· тоу корабле прѣплывають· ѕмии
сь е҆гоже създа роугати сѧ емоу· въсѧ к те
бѣ чають дати пищѫ и҆мь въ бл҃го врѣмѧ·
Давшоу тебѣ и҆мь съберѫть· ѿврьзшоу
тебѣ рѫкѫ, въсѧчьскаа и҆сплънѧтсѧ
бл҃гти· слава ти г҃и, а҆нененаа҆нанѣа҆нене

наааниа нѣ сътворившомо, вса · ѿвра
щьшꙋ же тебѣ лице възмоутатсѧ · ѿи
мешид҃хьи ихьи исчезноуть · и въ пръсть
своюю въз вратѧтсѧ · послеши д҃хь свои
и съѕижѫтсѧ · обновиши лице земли ·
Бѫди слава г҃нѧ въ вѣкы · възвелитсѧ
г҃ь о дѣлѣхь своих · призираѩи на землю
и творѧю трѧстисѧ · прикасаѩсѧ горахь
и въздымѫтсѧ · въспою г҃ви въ животѣ
моемь · поѭ богꙋ моемꙋ дондеже есмь · да
насладитсѧ емꙋ бесѣда моа азь же въ
звеселѧсѧ о г҃и · скончаютсѧ грѣшници
ѿ земла · и беззаконници ѩко не быти имь
Бл҃ви д҃ше моа г҃а · слава и нн҃ѣ аллоуа г.
и м҃ле г ѡкт҃еа ве ѿ попа или ѿ дїакона ·
аще е҆ н҃е с тиослови, г҃и въз вахь к тебѣ
аще и нь д҃нь стилѡсоуемь · ка рѧвꙋ
пока, ѡкт҃еа малаа възгла ѩко твоѧ
дръжава, та стиеслови ѱлѡ д҃вдвъ

рм Ги възвахъ к тебѣ оуслыши мѧ. оу
слыши мѧ ги. вънми гласѹ млтвы
моеѩ егда възовоу к тебѣ. да сѧ
исправить млтва моа ꙗко кадило прѣ то
бою. въздѣанїе рѫкоу моею жрътва ве
чернѧѧ. положи ги хранение оустомъ моимъ,
и двери ограждениа о оустнахъ моихъ.
Не оуклони срдца моего въ словеса лѫкавь
ствиа. непщевати вины о грѣсѣхъ, съ
члкы творѧщими безаконие. и не съчи
таю сѧ съ избранными ихъ. покажеть мѧ
праведникь млтию обличить мѧ. елеи
же грѣшника да не намастить главы мо
еѩ. ꙗко еще и млтва моѧ въ блговолени
ихъ. пожръты быша при камени судиѧ
ихъ. оуслышать сѧ гли мои ꙗко възмого
ша. ꙗко толща земли просѣде сѧ на зе
мли. расыпаша сѧ кости ихъ при адѣ. ꙗко
к тебѣ ги ги очи мои. на тѧ оуповах не ѿими мене

дшѫ моѫ · съхрани мѧ ѿ сѣти сеѧ ꙗже
съставиша мнѣ · и ѿ съблазнь творѧщиих
безаконїе · въпадоут сѧ въ мрежѫ своѭ
грѣшници · єдинь єсмь азь дондеже прѣ
идоу:~ разоума · двдь въ негда въ
пещерѣ молѣше сѧ · р҃ма:~
Гласомь моимь къ гоу възва · възва
к тебѣ испьни мѧ · гласомь моимь къ гоу
помолих сѧ. пролѣю прѣ нимь млтвоу
моѭ · печаль моѭ прѣ нимь възвѣщоу · єгда
ищезаше ѿ мене дхь мои, и ты позна стъ
ѕа моѫ на поути сеи по неиже хождах, съ
крыша сѣть мнѣ · смотрѣх одесноую и въ
згладах и не бѣ знаѫи мене · погыбе бѣгь
ство ѿ мене и нѣ възыскаѫи дшоу моѭ ·
Възвах к тебѣ ги рѣх ты єси оупованїе мое · ча
смь моѫ єси на земли живоущиих вънми млтвоу
моѭ ꙗко смѣрих сѧ ѕѣло · избави мѧ ѿ го
нѧщиих мѧ · ꙗко оукрѣпиша сѧ паче мене ·

Изведиистемницид҃шоумою исповѣда
тисеименитвоемоу. менеждоутьправе
дницидондежевъздасимнѣ:~

Ѱалѡмь давыдовь рк҃ѳ:~

Изглоубиныв възвахктебѣг҃и, Хеспсе
монепсимем. г҃иоуслышигласмои. бѹ
детаоушитвоивънемлющегласмо
литвымоеѧ. ащебезаконіаназришиг҃и,
г҃иктопостоить ꙗкоѿтебеочищеніеесть
именитвоегорадипотрьпѣхьтѧ. г҃ипо
трьпѣд҃шамоавъсловотвоеоуповадоу
шамоанаг҃а. ѿстражаоутрьнѧдоно
щиѿстражаоутрьнѧдаоупоуаеті҃иль
наг҃а. ꙗкоѿг҃амлть. имногоѿнегоизба
вленіе. итъизбавиті҃илаѿвьсѣхьбе
законіиего:~ Аллилоугіа. рѕі.

Хвалитег҃авьсиꙗзыци. похвалите
еговьсилюдіе. ꙗкооутвердисеми
лостьегонанасьиистинаг҃напрѣбы

вастьвъвѣкы :~ посе пое стры ипо
ставилъ сти ѕ въ ѡи г ивъдлиненесто
лоу г а щебжде въоуставѣ стлѹ на ѕ
и лнбждоу двоне стры въдлинен. о хьта
никъ оставлѧе и поелльстлоу на ѕ с ла.
стлѹ въдлинен. и нн ѣ к ѡ въгла стры
стго. поседль г леть о ураженыинокъ
т вореніе стго сщенноначника, анфиногена
С вѣтнс тыѧ славы. свѣ стыхъ обрѧ
щ[stain]еніе. бесмртнаго оца нбнаго.
стгобл[stain]еннаго іу ха спа бжіа. пришедша
гоназападслнцоу. видѣвше свѣ вечерніи
п оелльѡ оцаи спаи стго дха ба. достоинъ
есинавсѧврѣмена. пѣть быти гласы прѣ
побными. сне бжіи животъ дажи да мироу.
т еблажени мирь тѧ славить:~ въ неделю ве
черь. поелль прокимень. с енне блвите га
въснрабнгни. с ти. с тоѧщев храмѣ.
ащеевпне ве егда е тро стлѹ въ оуставѣ

поетсѧ прос҃ь. г҃ ьоуслышитмѧ егда въ
ѕовоукнемоу. с҃ в҃ ъ негда възваоуслы
шамѧ в҃ ъ в҃то д҃ ѧ л҃тьтвомѧ гипожене мѧ
е т҃и г҃ ьпасетмѧ ничтоже. в҃ ъср҃е б҃ евъ
ѝмѧ твоесп҃сни мѧ. с҃ б҃ еоуслышимѧ л҃твоу
мою. в҃ ъч҃е п҃ омоцѣмоаѿгасътворшаг
с҃ в҃ ъзведо ꙮчимоинвъгоры в҃ ъп҃мѧ б҃ еѕа
стоупникъмоиес҃и. с҃ и҃ ѕмнимѧбеѿврагъ
в҃ ъсѧжбо в҃ е. г҃ ьвъц҃рисѧ ивлѣпотоу е т҃и.
о҃ блечесѧ г҃ьвъсилоу. с҃ и҃ бооутвръди
вселеноую с҃ д҃ омоутвоемоупо҃баеть с҃ты
п҃ ощѿпѣтьиже прокимена о҃ уставленыи
бр҃асътварѣетьметамієна обѣстранѣпо
єдиномоу и҃ ижебр҃аглеть. с҃ по҃би г҃ивъве
черьсіи безгрѣха е҃ гдаженѣтпрос т҃моу въ
оуставѣ т҃ огдавъм҃ѣпро, поетсѧ аллуїа
б҃ ываетьсице посвѣтнихїи о҃ уставлены
бр҃асътварѣетьм҃еніеигоумено. и҃ ставь
пр҃естымнидвермнипоевъ г҃ла аллуїа т҃а.

Начинающїастранапоевътожеглаалли
ѹїа Поселмни Пое с а щеевпне Гинегарою
твоеюобличидмене Вктове с Възносите
габанашегоикланѧтесѧпоножїюногъе
гастъе Въсреве с Въконевселеныѧглни
Въчїе ве с Възноситегабаншегоикланѧ
та Дрѹгаастранапоевътожеглаааллѹа
Дмни с лаоцѹиенѹистамѹдхѹ Начинаю
щїастранапоеаллѹа та Дмн Вышьши
гласо И ннеипрнонкъвекывекоамннь.
Нсътворбемме г пресътымнидвермн И на
обестранепоедниомѹ та сїе Спобкгн
въверьсїибезгрехасъхранитисѧнамь
Бвеньесигибеоцьнши . хвалнонпро
славленоимѧтвоевъвекыаминь. Бж
дигимлтьтвоѧнанаꙗкожеоуповахона
тѧ. благословеньесигинаоучинаопра
вданїемьтвоимь.Бвеньесивладыкѡ
вразоуммнасьоправданїемьтвоимь

Бл҃веньѥсист҃ыипросвѣтин҃аоправдании
ѥмьтвои. г҃имл҃титвомвъвѣкы, идѣ
мьржкоутвоѥюнепрѣзри. тебѣпобаѥть
хвалатебѣпобаѥтьпѣніе. тебѣпобаѥть
слава. оц҃оуисн҃оуист҃омоудх҃оу. нн҃ѣиприсн҃о
ивъвѣкы:~ Ипосемь. Исплънимь·
вечернюмл҃твынаша. Възгл҃а. Ꙗко
бл҃гыичл҃колюбецьб҃ъѥси. Мирьвъсѣм
Главыва҃. Гл҃е. Мо. Тан. Приклонію Ивъ
згл҃а Бжднидръжавацр҃твіатвоѥго. Тр҃а.
Стры. Настни Въ ѿ Гл҃а Ст҃иа ѱл҃ рк҃в
Ктебѣвъзведоꙭчимоиживоущомоуна
нбси. сеꙗкоꙭчирабьвъръжцѣгосподіи
свои. ꙗкоꙭчирабынивъръжцѣгж҃асвоѧ
такоꙭчинашикъг҃убн҃унашемоудондежеоу
щедритны. Помл҃уинасг҃ипомл҃уина. ꙗкопо
мнозѣисплънихомсѧоуничиженіа. на
ипаченаплънисѧдш҃анашапоношеніаго
бзоующимь, иоуничиженіегръдым:~

сла и҆ны ко а҆щебждесамогласна стихоⷯ

і҆ны ѥ вьгласа самогласна. кононархъже

творитмае, на стихе, коиконо. такожекоѡбѣ

малиномма, на ѡбѣстранѣпоѥдиномоу.

итакоѿидоуть на своа. и посе мѡ стго

оумелеѡнакгопрїемща. нинѣѿпоущаешн

рабасвоѥговлкопоглоутвоѥмоусъмирѡ

ꙗковидѣста ѻчимаонспсенїетвое ѥжеоу

готовальѥснпрѣлнцемь въсѣхьлюдїн

твоихь. свѣтьвъѿкровенїеꙗзыкомь.

иславоулюдїнтвоихьіилѧ:~ стынбе.

прѣстаатрⷪце посѡнашь ієрен ꙗкотвое

цртво. глеть тро стго сла іны ѥ посе

по октеа помаглоуннабеповелицѣнмалти

ипрочаа иѿпоу. ащеепо глѧть трорѣ

сїа. ѥ бцедвораоунсѧ обрадованаама

рїегьстобою. блвеннатывьженах. иблве

ньплѡдѧтробытвоеѧ. ꙗкородихасспса

изведителѧдшамьнашимь:~ ме а.

ѕ҃ла Крьстителю Хрⷭ҇вь тебѣ сѧ млⷭ҇имь. въсѣ
ѧ поддѣни. да избавимъ сѧ ѿ напастеи на-
шихъ. тебѣ бо дана бысть благодать
молити сѧ за ны:~ мⷮе а҃ и ины Молите
за ны стїи апⷭ҇ли. прⷪ҇рци и мчⷭ҇ници и вси стїи
да избавимъ сѧ ѿ бѣдъ и скръбеи. вась бо те-
плыѧ прѣдстателѧ къ спсоу стѧжахомъ.
мⷮе а҃ и сѣ б҃ безмлъвнїа г҃ле Поⷮ твоемⷹ блгⷭ҇оу-
ѫтробїе прибѣгаемь. бцⷭ҇е дво, млⷭ҇твь на-
шихъ въ скръби не презри. нъ ѿ бѣдъ избави
ны, едина чистаа и блⷭ҇вена:~ г҃ и помил-
оуи м҃ г҃ и блⷭ҇вно. п҃ о с҃ ы блⷭ҇вень хсⷭ҇ бъ на-
шь иже г҃лемъ с҃ ие, Нбⷭ҇ныи црⷭ҇ю, вѣрны-
мъ црⷭ҇ѣ нашѫ оукрѣпи. вѣроу оутвръди.
ѧзыкы оукроти. миръ оумири. и стѫѧ
обитель сїю добрѣ съхрани. и прежⷣе оусо-
пшаа ѿца и братїѫ нашѫ, въ кровѣхъ
праведныхъ оучини. и насъ въ покаанїи въ
православнои вѣрѣ гⷭ҇и прїими и помилоуи

на і ӕко бл҃гъ и чл҃колюбець:~ и посемь
творимь г҃ ѕ҃е п҃о г҃лаще мл҃ ѿ г҃ни вл҃ко
животꙋ и прочии ві м҃е г҃лаще въ себѣ,
б҃е оцѣсти мѧ грѣшнаго и помилоуи мѧ·
създавыи мѧ г҃и и помлоуи мѧ грѣшнаго
бесчисла г҃и съгрѣших прости мѧ· и посе
ставше и въздѣвше ржкы горѣ г҃лемь
мл҃ ѿ г҃ни вл҃ко животꙋ моемꙋ и м҃е а· т҃а
т р҃тое г҃и помилоуи, ві· и ѿпоу:~ с ице
бываеть въ постъ сты хъ ап҃лъ· и въ по
с ты мб҃ца:~ и въ постъ рожества хв҃а·
и егда е аллугїа· к ромѣ сжботы, и нѣли
т акоже въ средоу· и въ пѧтѡкь· к ро
мѣ постовь бываеть сїа слоужба· егда зри
же бываеть покл҃о вне ве тогда не твори·
нако не т р҃то· н жа бїе по мл҃твѣ ст҃го ефрема
с лава и нынѣ г҃и помилоуи в҃ г҃и бла
гослови· и конечныи ѿпоу· по ѿпоущени зри
вечерни· и доуще въ трапезꙋ вечерати г҃ле

Ꙗдѧть ницѣи и насытѧтсѧ. и въсхва
лѧть г҃а възыскающии его. жива бѫдѫ(т) доу
ср҃ца ихь въ вѣкы вѣка. с҃ла и н҃ы. г҃и по
млоуи б҃ъ г҃и бл҃ви. и сщенникь. бл҃вле
трапезоу. и сътворивше пр҃тѫѭ. по въ
станиі ѿ трапезы. г҃леть слоужитель
ст ꙁа млтвъ стыи ѿць нашихъ г҃и іс҃ х҃е б҃же
нашь помилоуи нас. и мы. с҃ла и н҃ы. г҃и помл
оуи б҃ъ г҃и бл҃ви. и слоужитель бл҃веніе
приемль. въздвизаеть пр҃тѫѭ. по обы
чаю. и въздвизаеть пр҃чистѫѭ г҃лѧще.
Бы чрево твое стаа трапеза. имѫщи же н҃бна
го хлѣба. ѿ негоже вьсѣкь ꙗды не оумм
раеть. ꙗкоже рече въсѣчьскыбць питате
ль. т҃а ч҃тнѣиши херꙋвимь. и пѣемь.
по прѣстѣн. т҃а Възвеселилны есі г҃и въ
твари твоеи. и въ дѣлѣхь рѫкы твоеѧ
възрадоуюсѧ. знаменасѧ на нась свѣть ли
ца твоего г҃и. далъ еси веселіе въ ср҃ци наше.

ѿплъдапщенницавина, иелеа, своего
оумаслѡжишѧ. въмирѣвъкоупѣоусмѹ
ипочию. ıакотыгинаоупоканїевселилма
еси:~ слава и нн҃ѣ. г҃ипомилоуи в҃. г҃иблви
инастоѧтельре҃, снамнѣ. тогоблгтьюи
чл҃колюбїемь, въсегдаинн҃ѣипрн҃оивъ
вѣкывѣкомь, аминь:~

Оумалоипавечерници

ежевѿпомлоунимабе. вѣдоможе бжди,
ıакоегдаприлоучитсѧбытибдение. иегда
празноуемьстыи. и мѣжнимасѡгомати
во а҃ щежейѿ кд҃ дни. декемвріамца,
до ді҃, генваріамца. и чрезвсюмасопоу
стьнѫѧ, и сыропоуснѫѫнедѣлю. поетсѧ
малаапавечерница. ежеес: ıа. клѣнившѹ
іереоу и гламь: сце. црюнбмыи трстое.
прѣстаатрце. поѿнашь. гипомилоуи вı.
сан ныи рѣдѣтепоклониѧсѧ г҃ ✝ лои

кг

Помлоуи мѧ бже. Т глаѡ ѯ ѳ. Бе въ помощ
мою въ мли. Т алѡ, рмв. Ги оуслыши
млтвоу мою. Т а с лав въ вышнимъ богоу. Ги
прибѣжище бы намь въ родъ и родъ. Споби ги
въ нощь сию безгрѣха. Посемь Канонъ
молебень прѣстѣи бци. По каноне. Досто
ное. Т ртое. Прѣстаа трце. Поч нашь. Аще
е въ нбе. Глемь, Ѵпакои. Настоащаго гла
Аще гьскы и праздни, или нарочитаго стго
Тоздѣ глемь. Ко праздни. И листамоу. Апо
всѣмъ дни с иа т трор. Бе ѡць нашихъ. И жевъ
всѣ дни прѣмлачник твои с ла с ъ сты ми си по
кон хе. И ны мл твами гик въсѣх хьсты тв
Ги по млоуи. Мл ма с жена въсѣко врѣ Ги по
млоуи г с ла и ны ч тнѣиш хероувим.
И мене мь ги мь блвн ѡ. Іерен с з амли
тов сты ѡць нашихъ. Т а м онъ ескврънаа
неблазна. И дроуа м од ажъна вл кона
сонь Ги помлоуи г Ги блви ѡ. Іерен ѿ іпоу

Чинь ѡбычныи панахидє

чернца. поедлывъ всел ѣто. ѡпрочевели
кыѧ, цаеже еѡ живыинъ поллощинвы

посл вениі. ієреа начинаедь. слава те
бѣ бже нашь слава тебѣ. црю нбный стыи
бе. г и алє г прєстаа трце. поѡче нашь
г и поилѹи ві. сла і ны предете поклон,
г и алє г ѱлѡ ч живыинъ поллоищь вы
сла і нне а аллѹа г и алє г г и поилѹи г.
сла і н пє прркаісана с наллинъ разѹллѣ
и те ѧзыци и покармитеса ѧко с наллинъ.
тѧ бесплътное єство херѹ тѧ вєрѹювъ
єдиного ба. тѧ пртаа влчце бце всеаллти
вааллинбаона тѧ а т ртое пртаа трце ѡ на
тро стго дне а щеѹкаже въ ѹставѣ с л і н
б въ гл т ро а щее вто и лнвъ чевє с л і ны
крто бг и поиллѹ алє с л і н ч тнѣ ишѹ и алєне
г нибл вно ієреи е з аллтвьсты ѡцъ на

Т҃а Мл҃о г҃ и г҃и избави нас ѿ всѣкыѧ стрѣлы

Т҃а Приидѣте поклонѣмсѧ г҃ Ѱ҃ло н҃ Поми

лоуи мѧ бе Ѱ҃лѡ ѯ҃ѳ Бе въ помощь мою

Ѱ҃лѡ р҃м҃в. Г҃и оуслыши м҃лтвꙋ. Слава

въ вышн҃ихъ б҃оу. Г҃и прибѣжище бы нам

въ р҃о и р҃о. Сп҃оби г҃и въ нощь сию без грѣха.

Т҃а Кано М҃л҃бень П҃рѣст҃ѣи б҃ци. Покан҃ѡ.

Д ѡнное Т р҃тое П рѣст҃аа тр҃це. Ѿ нашь.

Т҃ро Д҃ню А щ҃е е҃ в пн҃е, в҃е. Н҃бны воинь

ствь архи А щ҃е в вт҃о, в҃е. Пал҃м правѣна

госпо хвала. А щ҃е в ср҃ѣ, И ли в пт҃м. С п҃н

г҃и люди своѧ. А щ҃е в чт҃е. И же ап҃лѡ прѣ

во прѣстолници. Т҃а С т҃мꙋ ѣмꙋ же ѿцръ

ки. И нн҃ь Б҃е ѿц҃ъ наших. И иже въ всем

мирѣ м҃чнкь твоих. С л҃а С ъ с҃тыми нспоко

и ны М҃лтвами г҃и въсѣхь с҃тых твоих и б҃ца

Г҃и помилоуи л҃ Мл҃о Е҃ жена въсѣко врѣмѧ

Г҃и помилоуи г҃ С л҃а И нн҃ѣ Ч т҃нѣиши херꙋ

И мленемь г҃ни надь бл҃виⷨ҇ѡ. По Б еоу щерни

И творимь. Г҃ ве҃ п҃о. Г҃лаще м҃ Г҃ни влⷣко
животоу, и прочихь в҃і. м҃е. и посе м҃о
нескврьнаа и неблазнаа. и др҃уга м҃о да
жьнамь влⷣко на сонь. Г҃ни помилоуи г҃, г҃ни
бл҃ви ѿ. іерен ѿпоу. и посе с ъ тварѣеть
прѣстатель, метаніе до земли, глаще.
Бл҃вите ѿци ст҃іи и простите ма грѣшна
го, єлико съгрѣших дѣлѡм и словѡм и по
мышленіемь. и въсѣкы мь моимь чювь
ствомь. ѿ вѣщають браа. б҃ъ да прости
тѧ и помилоуеть. посе ѡктеніа. помо
лимсе мо дръжавны ст҃ы господі и цр҃іи.
и прочаа. посемь браа. творѧть метаніе
и гоумⷩоу, два два и доувъ келиа.

НАЧАЛО ПАВЕЧЕРНИЦИ

великои въ ст҃ѫю великѫю м҃цю. наче
нщоу іереоу. бл҃вень б҃ъ нашь, и мы глеⷣ
славате бѣ б҃е нашь слава тебѣ. цр҃ю не бесный

трⷭ҇тое. г҃. прѣстаа трⷪ҇це. ѿче нашь. Гⷭ҇и
помилоуи. вı҃. слава. і нн҃ѣ. придѣте
поклонимсѧ. г҃. и аллеа г҃, та҃. ѱалѡⷨ҇ ѯ҃ѳ
Бж҃е въ помощь мою вънми. Гⷭ҇и помо
щи ми нѣ потъщи сѧ. да постыдѧ
тсѧ и посрамѧтсѧ ищѫщеи дшѫ
мою. да възвратѧтсѧ въспать и по
стыдѧтсѧ мыслѧщеи ми ѕлаа. да
възвратѧтсѧ абїе стыдѧщесѧ глѧще
ми бл҃гоже бл҃гоже. да възраⷣѫтсѧ
и възвеселѧтсѧ о тебѣ, вьси ищѫщеи
тебе. и гл҃ѧть выноу да възвеличи
тсѧ бъ҃, любѧщеи спсенїе твое. азже
нищь есмь и оубогь бже помози ми. помо
щникь мои и избавитель мои еси ты гⷭ҇и не
закосни:~ ащее. мѣлѧ. а҃. стго поста
поемь ве каноⷩ҇, стго андреа крискаго,
раздѣлѧющи на д҃ части, кжⷣо пѣ
ако съвръшити въ д҃ дни кжⷣо чⷭ҇ѧ,

коегожо і рало · покано дѡнное и чтнѣи
шѹ хе и абіе начинаемь · Ѱлѡмь · д҃ :~
Вънегда възва ѹслыша мѧ бже пра
вды моеѧ · въ скръби распространи
лъ мѧ еси · ѹщедри мѧ и ѹслыши млт
твꙋ мою · снове члчьсти доколѣ тѧжкосръ
діи · въскѫѧ любите сꙋетнаа и ищете лъ
жа · и ѹвѣдите ꙗко ѡудиви гь прпбнаго сво
его · гь ѹслышить мѧ егда възову к немꙋ
Гнѣвайте сѧ и не съгрѣшайте · ꙗже глете
въ срцихъ ваших · на ложихъ ваших ѹмилите сѧ
Пожрите жрътвꙋ правдѣ и ѹповайте на га
Мноѕи глють кто ꙗви нам благаа · знамена сѧ на
насъ свѣть лица твоего ги · и дал еси весе
лїе въ срци моемь · ѿ плода пшеница ви
на и елеа своего оумножишѧсѧ · въ мирѣ
въкоупѣ оуснꙋ и почію · ꙗко ты ги единно
го на оупованіе въсели мѧ еси :~ Въко
нець пѣнїи ѡ осмом · Ѱлѡмь двдь · ѕ҃ ·

Ги не ꙗростїю твоєю обличиши мене · ни
гнѣвомь твоимь покажи мене · помилѹи
мѧ ги ꙗко немощень єсмь · исцѣли
мѧ ги ꙗко съмѧтишѧсѧ кости моꙗ · и дѹ
ша моꙗ съмѧтесѧ ѕѣлѡ · и ты ги доколѣ
ѡбрати ги и избави дшоу мою · спси мѧ ра
ди млти твоеꙗ · ꙗко нѣ въ съмрьти поми
наѧи тебе · въ адѣже кто исповѣсть тисѧ
оутроудихсѧ въздыханїемь моимь ·
измыю на вьсѣкоу нощь ложе мое · слъ
зами моими постелю мою омочѫ · смѧ
тесѧ ѿ ꙗрости око мое · обетшахь въ всѣ
хь врасѣхь моихь · ѿстѹпите ѿ мене въ
си дѣлающеи беззаконїе · ꙗко оуслыша
гь гла плача моего · оуслыша гь моленїе
мое · гь млтвоу мою прїать · да постыдѧ
тьсѧ и смѧтѫтсѧ вьси врази мои · възвра
тѧтсѧ и оустыдѧтсѧ ѕѣлѡ въскорѣ :~

ѱалмь · двдь · ві :~

Доколѣ г҃и забꙋдеши мѧ до конца· до
колѣ ѿвращаеши лице твое ѿ мене·
Доколѣ положю съвѣты въ д҃ши моеи
болѣзни въ ср҃ци моемь д҃нь и нощь· до
колѣ възнесетсѧ врагъ мои на мѧ· призри
и оуслыши мѧ г҃и б҃е мои· просвѣти о҆чи
мои да не когда оуснꙋ въ смрть· да не
когда речеть врагъ мои оукрѣпих сѧ нань
Стꙋжающеи мнѣ възрадꙋютсѧ аще сѧ по
движꙋ· азъ же на млть твою оуповахъ·
Възрадꙋетсѧ ср҃це мое о спсении твоемь·
Въспою г҃ви благодѣавшомꙋ мнѣ· и пою
имени твоемꙋ вышнемꙋ:— Сл҃а и нн҃ѣ·
Аллꙋа г҃ и м҃ле г· г҃и помилꙋ г҃ ✝ ло дв҃ь· кд·
К тебѣ г҃и въздвигъ д҃шꙋ мою· б҃е мои на
тѧ оуповахъ, да не постыжꙋсѧ въ
вѣкъ· ни да посмѣють ми сѧ врази мои
ибо вси терпѧщеи тѧ не постыдѧтсѧ
Да постыдѧтсѧ беззаконꙋющеи вьсоуе

Пѫти твоꙗ гі скажи ми, и стъзамь тво
имь наоучи мѧ· настави мѧ на истинꙋ
твою· и наоучи мѧ ꙗко ты еси бъ спсъ мои
Тебе трьпѣхь весь днь· помѧни щедро
ты твоꙗ гі· и млти твоꙗ ꙗко ѿ вѣка сѫт
Грѣхь юности моеꙗ и невѣдѣниꙗ моего не по
мѧни· по млти твоеи помѧни мѧ ты· блго
сти ради твоеꙗ гі· блгь и правь гь· се
го ради законь дасть съгрѣшающимь
на пѫть· наставить кроткыꙗ на соудь·
Наоучить кроткыꙗ пѫтемь своимь· вс
и пѫтиє гни млть и истина· възыскаю
щимь завѣта его и свѣдѣниꙗ его· имене
твоего ради гі· и оцѣсти грѣхь мои мно
гь бо есть· кто есть чл҃кь боѩи сѧ· законь
поставить емоу на пѫти иже изволи· дꙋ
ша его въ блгыхь въдворить сѧ· и сѣмѧ
его наслѣдить землю· дръжава гь боѩ
щимь сѧ его· и завѣть его ꙗвить имь·

Очи мои вынѹ къ г҃ѹ · ꙗко тъ истръ
гнеть ѿ сѣти нозѣ мои · призри на мѧ и
помилѹи мѧ · ꙗко единородъ и нищь есмь
азъ · скрьби срдца моего ѹмножишѧ
ѿ бѣдъ моихъ изведи мѧ · виждь смѣрение
мое и трѹдъ мои, и ѿпѹсти вьсѧ грѣхы
моѧ · виждь врагы моа ꙗко ѹмножишѧ
и ненавидѣнїемь неправеднѡмь възне
навидѣша мѧ · съхрани дѹшѫ моѫ
и избави мѧ · да не постыждѫ сѧ ꙗко ѹ
повахь на тѧ · незлобивїи и правїи при
лѣплѣхѫ сѧ мнѣ · ꙗко потрьпѣхь тѧ
г҃и · избави б҃же иил҃ѧ ѿ въсѣхь скрь
би него:~ Псаломъ Давыдовъ:~
ѡ истѹплени · тридесѧтыи:~ .:~ .:~
На тѧ г҃и ѹповахь · да не постыжѫ сѧ въ
вѣкь · правдою твоею избави мѧ и и
зми мѧ · приклони къ мнѣ ѹхо твое
ѹскори изѧти мѧ · бѫди ми въ б҃а защи

тител҄ь· и҆ въ домꙋ прибѣжища спсти мѧ
Ꙗ҆ко дръжава моꙗ и҆ прибѣжище мое єси
ты· и҆ имени твоего ради наставиши мѧ и҆
прѣпитаєши мѧ· и҆зведеши мѧ ѿ сѣти
сеꙗ ꙗ҆же съкрышѧ мнѣ· ꙗ҆ко ты єси защи
тител҄ь мои гн҃и· въ рѫцѣ твои прѣдамь дꙋ
мои· и҆збавилъ мѧ єси гн҃и бже истинне· възне
навидѣл҄ь єси хранѧщаа сꙋєтнаа зат
ще· а҆зъ же на га҃ оуповахь· възраꙋ҆жꙋ сѧ и҆
възвеселѧ сѧ ѡ҆ млⷭ҇ти твоеи· ꙗ҆ко призрѣ
л҄ь єси на смѣреніе мое· спⷭ҇ль єси ѿ бѣдоу
шѫ моѫ· и҆ нѣси мене затворил҄ь въ рѫ
кахь вражіахь· поставил҄ь єси на простра
ннѣ нѡѕѣ мои. помилоуи мѧ гн҃и ꙗ҆ко скрь
блѫ· съмѧте сѧ ѿ ꙗ҆рости ѡ҆ко мое· дꙋ
ша моа и҆ ѫ҆тро ба моа· ꙗ҆ко ѡ҆скоудѣ въ
болезни живѡть мои· и҆ лѣта моꙗ въ
въздыханіи҆хь· и҆знемѡже нищетою
крѣпость моꙗ, и҆ кости моꙗ смѧтѫ шѫ сѧ

Пачевъсѣхъврагъмоихъбыхъпоношенїе · съ
сѣдѡмъмоимъѕѣлѡ, нстрахъзнаемымъмоимъ ·
и видащеимавонъбѣжашаѿмене · за
бвенъбыхъякомрътвъѿсрца · быхъякосъ
сждъпогоубленъ · якослышахъгажениемнѡ
гоживоущимъѡкрьсть · егдасъбираа
хжесмкоупнонамъ, прїатидшоумоюсъ
вѣщаша · азженатагнѣоупова · рѣхъты
еси бгъмои · въ ржкоу твоею жребїимои · и
збавимя изржкы врагъмоихъ иѿгонм
щихмя · просвѣтилицетвоенарабатво
его · спснмя мл҃тїютвоею · гидане постыжюсм
якопризвахтя · дапостыдятся
нечьстивїи и снидж въадъ · нѣмы да
бждоуть оустны льстивы я глщаа на
праведнаго безаконїе, гръдынею и оуни
чиженїемъ · коль мнѡго мноѕство бла
гости твоея ги, яже скрылъ еси боащи
мсмтебе · съдѣлалъ еси оуповающимъ

патѫ прѣ бесны чл҃чьскыми · съкрыеши их
въ тайнѣ лица твоего · ѿ мѧтежа чл҃чь
ска покрыеши ихь въ кровѣ · ѿ прѣрѣка
ніа ꙗзыкь · бл҃вень г҃ь ꙗко оудиви мл҃ть
своюю въ градѣ ѡбьстоаніа · азже рѣхь въ оу
жасѣ моемь ѿвръжень есмь ѿ лица ѻ҆чію
твоею · сего ради оуслыша ль еси гл҃асъ мл҃и
твы моеѧ, егда възовѫ к тебѣ · възлюби
те г҃а въси прп҃бніи его, ꙗко истинны възы
скаеть г҃ь · и въздаеть излихатворѧщи
грьдыню · мѫжаитесѧ и да крѣпитсѧ
ср҃ьце ваше въси оуповающеи на г҃а :~

Хвала пѣсни давыдовы л҃ :~

Живый въ помощи вышнаго, въ кро
вѣ б҃а нб҃снаго въдворитсѧ · и речеть г҃ви
заступникь мои еси и прибѣжище
мое · б҃ъ мои и оуповаю нань · ꙗко тъ изба
вить тѧ ѿ сѣти ловча, и ѿ словеси мѧте
жна · плещима своима осѣнить тѧ · и покри

лѣ его надѣєши сѧ · ѡроужиемь ѡбыде
тъ тѧ истина его · не оубоиши сѧ ѿ стра
ха нощнаго · ѿ стрѣлы летѧщаа въ
дне · ѿ вещи въ тмѣ преходѧщїа · ѿ срѣ
щаи и бѣса поуденнаго · падеть ѿ стра
ны твоеѧ тысѧща · и тьма ѡ деснѫѧ
твоѫ к тебе же не приближить сѧ · обаче
ѡчима своима смотриши · и въздаа
нїе грѣшникомь оузриши · ꙗко ты ги
оупованїе мое · вышнаго положиль
еси прибѣжище твое, не прїидеть к тебѣ
ꙁло и рана не приступить к тѣлеси
твоемоу · ꙗко аггеломь своимь ꙁапо
вѣсть ѡ тебѣ · съхранити тѧ въ всѣ
хь пѫтехь твоихь · на рѫкахь въꙁмоу
ть тѧ · да некогда прѣткнеши ѡ ка
мень ногоу твою · на аспида и васили
ска наступи · и попереши льва и ꙁмиа ·
Ꙗко на мѧ оупова и иꙁбавлю и ·

покрыю и ꙗко позна имѧ мое · въꙁовет къ
мнѣ и оуслышѫ и · с ними есмь въ скрьби ·
изьмоу и и прославлѧ и · дльготоу дни и
исплъню и · и ꙗвлю емоу спасеніе мое :~ сл
и нн҃ѣ · а҃ллꙋ҃а г҃ и мл҃е г҃ г҃ и подли лоуи · г҃
сл҃ и н҃ы · пѣ҃ прр҃чьства ст҃го пр҃ка исаиа ·
Снами бъ҃ разоумѣите ꙗзыци и покарѧи
те сѧ ꙗко с нами бъ҃ · Оуслышите до по
слѣдних ꙁемли ꙗко с нами бъ҃ · Могоу
щеи покарѧите сѧ ꙗко с нами бъ҃ · Ꙗще бо
пакы въꙁможете, и пакы побѣжени бѫ
дете ꙗко с нами бъ҃ :~ И же съвѣть съвѣ
щоваете и потворить и гь ꙗко с нами бъ҃ ·
Слово еже аще въꙁглете, и не иматпрѣ
бывати въ вас ꙗко с нами бъ҃ · Страха же
вашего не имамь оубоꙗти сѧ, ни же съмла
ꙁити сѧ ꙗко с нами бъ҃ · Га же и бога наше
го того самого ст҃ите, и тъ бѫде вамь въ
боꙗꙁнь ꙗко с нами бъ҃ · И аще на нь надѣ

ющесѧ и ть бѹде вамъ въ ѡсщенїе ꙗко с нами бъ
Ѹпова ѧ бѹдѹ на нь и спсѹсѧ єго радї ꙗко с на
Се аꙁъ и дѣти ꙗже ми даде бъ ꙗко с нами бъ
Людє ходѧщеи въ тмѣ видѣша свѣтъ велеи
ꙗко с нами бъ Живѹщеи въ странѣ и сѣни
смртнѣи свѣтъ въсїаеть на вы ꙗко с нами бъ
Ꙗко отроча родисѧ нам, и снъ дасться
нам ꙗко с нами бъ. Єгоже власть бы
на рамѣ єго ꙗко с нами бъ. И миру єго нѣ
предѣла ꙗко с нами бъ. Нарицаетсѧ имѧ
єго велика свѣта агглъ ꙗко с нами бъ. Чю
день свѣтникъ ꙗко с нами бъ. Бъ крѣ
покъ властелъ кнѧѕь миру ꙗко с нами бъ.
Ѡцъ бѹдѹщаго вѣка ꙗко с нами бъ.
Слава ꙗко с нами бъ. И нн҃ѣ ꙗко с нами бъ.
С нами бъ разѹмѣите ꙗзыци и покарѧи
тесѧ ꙗко с нами бъ. Гли, сїе г҃ та Днь
данилоше благодарѧтѧ ги. вечерь иллѧсѧ
въ нощи безнавѣтїе подаждь ни, спсе

и҆сп҃снидѧ. сл҃а. Дн҃ь и҆зш҃ее славословѧ
тѧ вл҃ко. вечерьдѧлѧсѧ съ ноштїю, безь
съблазньство подаждь дѧ и сп҃сѥи сп҃сидѧ.
ины Дн҃ь прешедше пр҃ѣнно славѧтѧ стыи. вѣрь
дѧлѧсѧ. въ ношти без грѣха съхранидѧ
сп҃сѥи сп҃сидѧ:~ Бесплътное ѥ҃ство херꙋ
видьское, недѧлъчныдѧнтѧ пѣдѧи славо
словѧть. шестокрилнаа и живот наасера
фидь, непрѣстанныдѧнтѧ гл҃сы прѣвъ
зносѧть. агг҃льскаа же въсѧ конньства
трисвтыдѧнтѧ пѣдѧи въсхвалѧють прѣ
же бо въсѣхь вѣсн сыи ис ѿц҃ъ. и съ безнача
лнаи дѧши своѥго сн҃а. и равночьстеньно
сѧ дх҃ь жизни. троичное ꙗвлѣѥши нера
здѣлїе. прѣстаа двои ти бж҃їа. и же словꙋ
сѧдовнїцни слоугы. пррокь же и дѧчникь,
и въсилнкове. ꙗко бесъ дѧртиж ѧ и дѧщѥ
жизнь. о въсѣхь дѧлите сѧ прилежно.
ꙗко въ снѣ сѧдыв ъбѣда. далъсти и зба

вльщесмлжкаваго · агглъскжмвъпѣсм
пѣ · стыи, стыи, стыи, тристыигиподли
лоуи и епѣснина :~ Тажь :~
Вѣроуювъединогобга, ѿцавседръ
жителм · творцанбоиземли · види
мыимьжевъсѣмьиневидимыимь ·
И въединогогаіу ха сна бжіа единороднаго
И жеѿоцароженна прѣжевъсѣхьвѣкь
Свѣтаѿсвѣтабгаистинна, ѿбгаистинна ·
Рож[illegible]на, анесътворена · единосжщна
ѿцоу, иимжевъсмбыша · Нарадичлко
инашегорадиспсеніа съшешагосънбсь ·
И въплъщшамсѿдха ста · имріадвы, въ
члчьшм · ираспмтагозаны, припонтеи
стѣмьпилатѣ · страдавшаипогребена
И въскръсьша въ третіи день попмсани
ихь · И възшедшананбса · исѣдмща
го одеснжмаѿца, ипакыгрмдоущаго
съславою сждитиживымьимрътвым

Ѥгоже цр҇твїю нѣ конца. И въ д҃ха ст҃го г҃а
животворѧщаго, иже ѿ ѡ҇ца исходѧща
го. иже съ ѿцемь и съ сн҃омъ съпокланѣема
и съславима, гл҃авшаго пр҇ркы. И въ ѥди
нѫ ст҃ѫѫ съборнѫѫ, и ап҇лскѫѫ црквь.
Исповѣдѣю ѥдино кр҇щенїе въ ѡставленїе
грѣхѡвь. чаю въскр҇сенїа мрътвымь,
и жизни бѫдоущаго вѣка амин :~ Т҃а.
сїе. Прѣстаа вл҃чце бц҃е всемл҃тиваа мл҃н
б҃а ѡ на҃с. Ц҃е а҃. И дроугы и л҃ тоже. Ц҃е а҃.
сице гл҃еть и прочаа сти҃ въздаваа. Въсѧ
нб҃ныѧ силы, аг҃гли архаг҃гли молите б҃а
ѡ на҃с. С҃тыи їѡ҃ане пр҇рче пр҇тче кр҇тлю г҇нь мо
ли б҃а ѡ на҃с. С҃тїи славнїи ап҇ли и пр҇роци и моу
ченици и вси ст҃їи молите б҃а ѡ на҃с. Пр҇пбнїи б҃го
носнїи ѡ҇ци наши пастырни оучителїе въсе
ленѣи молите б҃а ѡ на҃с. Непобѣдимаа бж҃е
ствнаа сило, ч҇тнаго и животворѧщаго
крьста гн҃ѧ не ѡстави на грѣшныхь оупо

ваюцихь на тѧ:~ Бг҃ь мл҃тивь бѫди намї
грѣшнымь· Бг҃ь оц҃ь ѥсть и грѣхы наша и по
милоу ни на· Сеже глⷭ҇ть трица· м҃ ѕ г· и по
семь трⷪ҇тое· Безмене ниа· Помⷧ҇шь, Тропрѣ
сїа глⷭ҇ а в· Просвѣти ѡчи мои Хе Бе· да не
когда оусноу въ съмрьть· да некогда рѣ
ть врагь мои оукрѣпих сѧ на нь· Слава· За
стоупникь дш҃и моен бѫди бж҃е· ӥако посрѣ
ди мы хождѫ сѣтемь мнѡгы· избави мѧ,
ѡ нихь, и спси мѧ бл҃же ӥако чл҃колюбець:~
Ико не имами дрьзновениа, за прѣмно Ины
гы мѧ грѣхы наша· нъ ты иже ѿ тебе рож
шаго сѧ млⷭ҇ливь це дв҃о· мнѡго бо можеть мо
литва мт҃рн мѧ къ оумолению влⷭ҇кы· не прѣ
зри грѣшныхь мольбы въсечистаа· ӥако
млⷭ҇тивь ѥ и спⷭ҇ти могыи· иже страдати за
ны изволивь ѥ:~ Ассейны тропрѣ· гл҃а н,
ихьже поесмь прѣмѣнмаючи дьнь прѣзь дн҃ь
Невиди мы враги мои невъсыпание съвѣ

ен г͠и · иѡкаанныа плъти моеа неможе
ніе въ сне създавыи мѧ · тѣмже въ рѫцѣ
твои прѣдаю д͠хъ мои · покрыи мѧ крилома
ма твоеа бл͠гости · да некогда оусноу въ
съмрьть · и оумнѣи ѡ҆чи мои просвѣти
наслажені емь бж͠твьны словесь твоих ·
и въздвигни мѧ въ врѣмѧ бл͠го потрѣбно
къ твоемоу славословію · ꙗко единь бл͠гь
и ч͠лколюбець:~ с Призри и оуслыши мѧ
г͠и бе мои:~ Ꙗко страшень сѫдь твои г͠и · аг͠ге
лѡмь прѣстоащимь · ч͠лкѡмь въводи
мѡмь · книгамь разгибаемѡмь · и дѣло
мь испытаемѡмь · и помыслѡмь ста
ѕаемѡмь · кыс͠ж бждеть мнѣ зачатомоу
въ грѣсѣхь · ктѡ ми пламень оугасить ·
ктѡ ми тъмоу просвѣтить · аще не ты г͠и
сл͠а помилоуеши мѧ бл͠же ꙗко ч͠лколюбець:~
Слъзы ми даж б͠е ꙗкоже древле женѣ
грѣшници · с͠по би мѧ омочити ноѕѣ твои

ижемѧѿпѫтильстиваго свобожьша · и
мѵробл҃гооуханїа тебѣ приносити · житїе
ч҃топокаанїе мнестѧжанно · даѹслышѫми
азьбл҃гаго твоего гл҃а · вѣра твоа сп҃се тѧ иди
вомир҃ :~ Не постыднѹю бцѐ надежѫ тѧи Іны
мѣмаспѹсѧ · застѹпленїе твое стѧжавь
пр҃ч҃таа неѹбоюсѧ · но поженѹ врагы моа и по
бѣждѫ а · во единь оболксѧ ꙗко во бронѧ во
кровь тои · во всемогѹщѹю твою помоⷮ҇ · мл҃тѧ
и вопїю ти вл҃ч҃це сп҃ни мѧ мл҃ба мнси · и воз̃ви
гни мѧ ѿ мрачнааⷭ҇ на, ко твоемѹ славосло
вїю · силою и стебе вьплощішагосѧ х҃а ба :~
Ги помл҃ѹи м҃ е л҃ і н҃ ч҃т нѣ нишѹ х҃е И мене҃
гни бл҃ви ѿ по е ѕ млⷮ҇ твь сты та мсⷮ҇ то васна
Ги г҃и избави наⷭ҇ ѿ въсѣко мѧ стрѣлы ле
тѧщѧ мѧ въ дн҃е · избави нась ѿ въ
сѣко мѧ вещи въ тьмѣ приходѧщаа
И приими жрътвоу вечернѫ мѧ рѫкь наших
въздѣмание · сподоби же нась и нощное

поприщебеспорокапрейти неискѹсномь
ѿзлыхь. избавинасѡвъсѣкогосъмоу
щенїа истраха иже ѿдїавола напрѣбы
вающаго. дароуид҃шамьнашимьоумн
ленїе. ипомыслом ьнашимпопеченїе. еже
настрашнѣмьиправеднѣмьтвоемьсоу
дѣиспытанїа. пригвоздистрасѣтвоемь
плътьнашѧ. иоумрътвиоудынашѧ
сѫщааназемли. даисъннымьбезмлъ
вїемьпросвѣтисѧ зрѣнїемьсѫдобѣтво
ихь. ѿставижеѿнавъсѣкомечтанїене
подобное, ипохотьврѣменнѫѧ. въставиже
навъврѣмѧмлтвѣ. ѹтвръженывъвѣ
рѣ. прѣспѣвающевъзаповѣдетвоихь.
Бл҃говоленїемьибл҃гостїю, единородна
гос҃натвоего. сънимжебл҃вень еси. съпрѣ
ст҃ымьибл҃гымь, иживотворѧщимти
д҃хо҃м. ин҃ѣиприснои въвѣкывѣкомь. аминь:~
Прѣдѣтепоклонимсѧ г҃ имле г҃ ⁜ слѡ н҃. по

мл҃тоу нимабе· п҃н вь г҃ мьчасѣ мл҃тва ни
щаго егда оуныеть прѣгд҃ль пролѣеть
моленїе свое:~ р҃а:~

Г҃и оуслыши мл҃твж мою· и вьпль мо
и к тебѣ да прїидеть· не ѿврати лица
твоего ѿ мене· вьнже д҃нь тоужоу,
приклони кь мнѣ оухо твое· вьнже день
призовꙋ тѧ, скоро оуслыши мѧ· ꙗко ище
зоша ꙗко дымь дн҃ие мои· и кости моѧ ꙗко
соушило сьсхошѧ· оуꙗзвлень бы ꙗко
трѣва и исше ср҃це мое· ꙗко забы сьнѣсти
хлѣбь мои· ѿ гласа вьздыханїа моего,
прилпе кьсть моа плъти моеи· оуподоби
хсѧ неѧсыти поустыннѣи· бы ꙗко нощь
ный врань на нырищи· забыи бы хь ꙗко
птица особѧщїа на зде· весь д҃нь поношаа
хж ми врази мои· и хвалѧщеи мѧ мною
клънѣхж сѧ· зане пепель ꙗко хлѣбь ꙗдѧ
и питїе мое сь плачемь растварѣ· ѿ лица

гнѣва твѡєгѡ иꙗрѡститвоєѧ · ꙗко
възнесъ низъврьжемѧ · дение мѡи
ꙗкѡ сѣнь ѹклѡнишѫсѧ · и азъ ꙗко
сѣнѡ исхѡхъ · тыже гѡсподи въ
вѣкы прѣбываєши · ипамѧтьтвоѧ
въродъ ирѡдъ · тывъскрьсъ ѹщє
дьришисиѡна · ꙗкѡ врѣмѧ ѹщєдь
рити єгѡ · ꙗкѡ приидє врѣмѧ · ꙗко
благѡ волишѧ раби твои камениє єгѡ
и прьсть єгѡ ѹщєдьрѧть · и ѹбоѧ
тьсѧ ꙗзыци имени гѡсподнѧ · и въ
сі цариє земьстии славы твоєѧ · ꙗко
съѕижеть гѡсподь сиѡна · и ꙗвить
сѧ въ славѣ своєи · призрѣ на мѡли
твѹ съмѣреныхь · и не ѹничижи мо
лениѧ ихь · да напишѫть сѧ сїе въ рѡ
дъ инъ · и люди ѕиждемии въсхвалѧ

лать господа · ꙗко принич҄е съвы
сѡты свѧтыѧ своеѧ · гѡсподь
съ небесе на землѧ призрѣ · оуслы
шати въздыханиѥ ѡкованыхь · ра
зьдрѣшити сыны оумръщьвленыхь ·
Възьвѣстити въ сиѡнѣ имѧ госпо
дьне · и хвалоу его въ иероусалимѣ
Егда съберетьсѧ люди въкоупѣ ·
И царие работати господеви · ѿвѣ
щѧ емоу на поути крѣпости своеѧ ·
Оумаление дении моихь възьвѣсти
мьнѣ · не възведи мене въ прѣполо
вьлениѥ дьнии моихь · въ родѣ родо
въ лѣта твоꙗ · въначатъцѣхъ ты
господи землю ѡснова · и дѣла
роукоу твоею соуть небеса · та по
гыбноуть, ты же прѣбываеши ·

И въсѧ ꙗко риза обетьшають · ꙗко
ѡдеждоу съвиеши ѧ и измѣнѧтьсѧ ·
Ты же тъждь еси и лѣта твоꙗ не оскоу
деють · и сынове рабь твоихь въсе
лѧтьсѧ · и сѣмѧ ихь въ вѣкы исправи
тьсѧ :~

И последь молитва манасиꙗ царꙗ
иоудеиска :~

Господи въседрьжителю бж҃е ѿц҃ь
нашихь · авраамовь исааковь
и ꙗковль · и сѣмени ихь праведна
го · и сътворивыи небо и землю съвъ
сею лѣпотою ихь · съпныи море сло
вомь повелениꙗ твоего · затворивыи
безьдноу · и запечатлѣвыю · страш
нымь и славнымь именемь твоимь ·
Егоже въсѧ боѧтьсѧ и трепе
щоуть ѿ лица славы твоеѧ · ꙗко непо
стоꙗнь на велель лѣпота славы твоеѧ ·

И несътрьпимь гнѣвь ѥже на грѣшникы
прѣщенїа твоѥго· бещисльнаа же и неислѣ
дованнаа млⷭ҇ть обѣщанїа твоѥго· ты бо
ѥси гь҃ вышнїи· млⷭ҇рдь длъготрьпѣливь
и многомлⷭ҇тивь· каасѧ ѡ злобахь чл҃чь
скы· нъ ты гї по множьству блⷭ҇гости
твоѥѧ· обѣща покаанїе и ѡставленїе съ
грѣшшимь к тебѣ· множьствомь щедро
ть твоихь· нарече покаанїе грѣшникомь
въ спсенїе· ты оубо гї бже праведныхь, нѣ
си положиль покаанїа праведныⷨ твоимь·
А враамоу исаакоу иаковоу несъгрѣшшимь
к тебѣ· нъ положиль ѥси покаанїе мнѣ грѣ
шномоу· занѥ съгрѣшихь паче числа
пѣска морьскаго· оумножишѧсѧ беꙁако
нїа моа гї, оумножишѧсѧ беꙁаконїа моа
И нѣсмь достоинь въꙁрѣти и видѣти вы
сотоу нбⷭ҇нꙑѧ, ѿ множьства неправдь
моихь· свѧзань ѥсмь многыми жѧзами

желѣзными. ꙗ҆ко не възвести главы мо
ѥ҆мь. ни имѣми въсклоненїа. зане прогнѣвах
ꙗ҆рость твою. и҆ лѫкавоє прѣ тобою сътвори҆.
И҆ не сътворихь волѧ твоѧ. ни съхраних
повеленїа твоѥ҆го. и҆ нн҃ѣ приклонѧю колѣнѣ
ср҃ца моѥ҆го. и҆ молѧ ꙗ҆же ѿ тебе бл҃гость. съ
грѣших гн҃и съгрѣших, и҆ безаконїа моа
а҆зь съвѣмь. нѫ прошѫ молѧ тебѣ.
Ѿ ради ми гн҃и ѿради ми, и҆ не погоуби мене
съ безаконми моими. ниже въ вѣкы вра
ждова въсъблюдеши зол моих. ниже
о҆соудиши мене въ прѣи҆сподних земли.
З ане ты ѥ҆си бг҃ь кающих сѧ. да и на мнѣ
ꙗ҆виши въсѧ бл҃гость твоѧ. ꙗ҆ко недо͠ина
сѫща спасеши мѧ по мнѡѕѣи мл҃ти твоѥ҆и
В ъсхвалѧ тѧ вынѫ, и҆ въ вьсѧ дн҃и живо
та твоѥ҆го. ꙗ҆ко тебе поють въсѧ силы нбн҃ыѧ
гн҃и бе нашь. и҆ тебѣ славоу възсылаѥ҆мь.
Ѿ цоу и сн҃оу и ст҃моу дхоу. и҆ нн҃ѣ и҆ прно и҆ въ вѣ

кывѣкомъ, аминь :~ стынбе. г :~
имлетаніа г. прѣстаатрце. ипосѡ҆ченаш
та. тропрѣсіа. гла ѕ. помилоуина ги по
милоуина. сла. гипомилоуина. инне.
млрдіа двери ѿвръзи нам. пи въ тро
ичинѣ канонѣ. гипомилоуи. м. млтва
еже на въсѣко време. гипомилоуи. г.
сла. инне. чтнѣишжа херувимъ. имле
нем гнимь блви ѿче. по змлитовь
стыхъ ѿцъ нашихъ, та. мо. влкобе
ѿче въседръжителю. та. прѣтепокло
нимсм. г. имле г. та ѱлом ѯѳ. бевъ
помощьмомвъ ним. та ѱлом рмв ги
оуслыши млтоу мом. пи въ оутрини.
та сіе. слававъ вышнихъ боу и на земли
писань пои ѯ ѱалмѣхъ. посем. кан
молебень. поканонѣже донное. та чь
стнѣишоу хе. трпое имле г прѣстаатрце
ипосѡна. гле тро сіа. съпѣние нагла ѕ

Г҃исилъснамибѫди· и҆ногобоѡраꙁвѣтебе
помощникавъскръбехънеимамы· Г҃иси
ламьпомилоуина҃:~ дроуг҃ ликъ, тоже·
прѣженачинающїастрана· г҃леть сти҃·
а҃· хвалитебавъстыхего· хвалитеего
въоутвръженїисилыего· Г҃исилъснами
сти҃ в҃· хвалитеегонасилахъего· хвалите
егопопрѣмногомоувеличьствїюего· Г҃иси
лъснамибѫди· сти҃ г҃· хвалитееговъгла
сѣтроубнѣмь· хвалитеегов҃ъѱалтыри
ивъгоуслехъ· Г҃исилъснамибѫди· сти҃ д҃
хвалитеегов҃ътимпанѣилицѣ· хвали
теегов҃ъстроунахиорганѣхъ· Г҃исилъсна
мибѫди· сти҃ е҃· хвалитеегов҃ъкумбалѣ
доброгласныхъ· хвалитеегов҃ъкумба
лѣхъвъсклицанїа, вьсѧкодыханїеда
хвалитъга҃· Г҃исилъснамибѫди· иного
боѡраꙁвѣтебепомощникавъскръбехънеи
мамы· Г҃исиламьпомилоуинась:~:~

105

64

съкъкоуплъшесмо обаликавъкоупѣ· и
гл҃ать съ ст҃и· вьсочаишимь· глас ѿ 10
Хвалитебавъстъіего· хвалитеегвъоу
твръженіисилыєго· Гн҃исилъснамибжд
сл҃а· гл҃а· ѕ҃· Гн҃ащенебыхомьимѣли
стыѧтвоѧмл҃твьникы· иблгостынию
твоюмилоующжманаа· какосмѣлибыхѡ
спсепѣтитѧ· егожебеспрѣстаннеславосло
ватьагг҃ли· ср҃цовѣдчепощадид҃шанаша:~
Мноогаапрѣмноожестваммойхъбц҃епрѣ і н҃ѣ
грѣшенїи· ктебѣприбѣгохпрѣчтаа, спсніа
трѣбоуѧ· посѣтинемогоующоуюокаанну
юмоюд҃шѫ· имолиснасвоегоснанашего·
даподастьмиоставленїегрѣховь, ихь
же· съдѣахъзлѣ единаблгвенаа:~ Въ
сестаабц҃евъврѣмѧживотамоего, неѡ
ставимене· ичл҃чьстїиподмощиневъвѣ
римене· нжсамамѧзастоупиисп҃симѧ:~
Въсеоупованїемоектебѣвъзлагаю· мт҃и

кз

бжїасъхранилавъсвоеиденкровѣ:~ гн
помлѹн мѧ· т҃а гл҃ маркаеѱенікомниха·
Нескврънаанеблазнааанетлѣннаа,
прѣсⷮтаабг҃оневвѣстовлⷣчце· їажебⷢа
словачл҃комъпрѣславнымьсиро
жьствомьсъєдинѣвши· иѿпадшеесⷭ҇тво
роданашегонбⷭ҇ныисъвъкоуплъши· їаже
ненадежнымьєдинанадеждⷶ· ипобѣжⷣа
ємымьпомощнице· готовоезастоупле
нїєктебѣприбѣгающимь· ивъсѣмьхри
стїаномьприбѣжище· негнѹшаисѧме
негрѣшнагоинескврънаго· ижескврънны
мипомыслыисловесы· дѣлыидѣанми
въсегособенепотрѣбнасътворша· сласте
мьоунынїа, инравомьрабабывша· нж
їакочл҃колюбцабамти· чл҃колюбноѹми
лоср҃дисѧмомнѣгрѣшнѣмьиблѹднѣм·
прїимимоеєжеѿскврънныхъоустеньпри
носимоетимоленїє· исвоєгосынанашего

влкоу и҆гаа, мтрни сидръзковениѥ моѥ ѡ҆бь
ѥ҆ мшноꙋмоли. ꙗ҆кода ѿврьзе мнѣ чꙗко
любно ем мрдїе своѥ мблгости. и҆ презрѣв
моа безчисльнаа прѣгрѣшениꙗ. ѡ҆братив
мѧ на покаание, и҆ своиꙁаповѣде дѣлате
лѧ и҆скоусна ꙗ҆вити мѧ. прѣстани мни прно
мт҃ти ваа мл рдаа ччлколюбиваа. въ насто
ꙗ҆щиїнсе жизни, теплаа мопрѣстателница
и помоwница. и҆же сꙋпротивны полкы ѿго
нѧщи. и҆кос п҃сенїю наставлѣющи мѧ. въ
времѧ и҆сходамоѥго, ѡ҆каанн ж мѧ мидшꙋ
съ на бдѧщи. и҆ темны мѧ ѡ҆бразы лоука
вых бѣсовь далече ѿнемѧ ѿрѣвающи.
въ страшны и҆ же днь сꙋда, вѣчны мѧ и҆з
бавлѧющи мѧ моукы. и҆ неизреченнѣи
славѣ твоѥго сына и҆ б҃а нашего, наслѣ
дника мѧ показающи. ѥ҆мже даоулоу
чю владычице мо прѣстаа богородице.
твоѥгоради ходатанства и҆ заступление

Б лг҃тию и чл҃колюбіємь єдинороднаго сн҃а
твоєго. г҃а и б҃а и сп҃са нашего і҃у х҃а. ємоуже
подобаєть вьсѣка слава. и чьсть и покла
нѣніє сь безначѧлным єго ѡ҃цемь. и с҃ь прѣ
ст҃ымь и бл҃гым и животворѧщим єго дх҃ѡмь.
нн҃ѣ и прно и вь вѣкы вѣкомь, аминь:~
Г҃и помилоуи, г҃. сл҃а. і нн҃ѣ. чтн҃ѣишѫ х҃е
И мене г҃и мьбл҃ви нѡ. по. б҃е оуцр҃ерины
и бл҃вины. и твори г҃. к҃е. по, гл҃ѧще,
м҃л. с҃бы. г҃и и вл҃ко животоу моємоу и про
ч҃ш в҃і, мл҃енін. посе. трт҃ое. и мл҃е г҃. по ѡ҃
на́шь. г҃и помилоуи. в҃і. тажде. моли
тва. антиѡха мниха:~

Д аж҃ь намь вл҃ко на сонь градоущии
покои д҃ши и тѣлоу. сьхрани на ѿ мра
чнаго снагрѣховнаго. и ѿ вьсѣкого
темнаго и нощнаго сладострастія. и оу
стави стрѣмленія страстѣ. оугаси раждеженыѧ
стрѣлы лоукаваго, и женаны лоу

кавнодвижимыꙗ ѝтѣланашеговъста
нїаоустави. ѝвъсѣкоземноевещноемѫ
дрованїеоуспи. ѝдароуинамъбебодроу
мъ. цѣломѫдрънпомыслъ. срцетрѣзвѧщее
сѧ. сънълегокъ. въсꙗкогосатаниннамѥ
чтанїанеискѹсенъ. въставижена въврѣ
мѧмлтвѣ. оутръженывъзаповѣдехъ
твоихъ. ѝпамѧтьтвоихсѫдебъ, въсебѣ
ныоуимѫще. ѝвъсенощноеславосло
вїенамъдароуи. ѥжепѣтииблвитиисла
вити. прчтноеивеликолѣпоеимѧтвое.
ѿцаисна истгодха. нинѣиприноивъвѣкы
вѣкомъамин:~ гипомилѹи г. гиблви
ѿче. попъглетъмлтѹ. сїю. анележѧ
щимъмънихомънаколѣноу. глетъвелми:~
Вꙗкомногомлтиве, гиісхебенашь
млтвамипрчтыꙗвлчцанашеабца
иприснодвымарїа. силоючтнагоижи
вотворѧщагокрта. застѹпленїемъчтны

нбныи силь бесплътныи. чтнаго и славнаго
пррка прдча и кртля гнаа иоанна. и стыи слав
ных и въсехвалных апль. и стго его же е
храмь. и прпбных и бгоносных оць нашихь
и въсехь стыи твои. блгоприатноу сътво
ри млтоу нашоу. и дароуи нам оставление пре
грешениемь нашимь. покрыи нас кровомь
крилоу твоею. и отжени от нас въсекого врага
и сжпостата. и оумири животь нашь ги. и
помлоуи нас и мирь свои. и спси дша наша. ико
блгь и чл колюбець:~ И по се глеть Иереи
Блвите оць и братии. и простите мя грешнаго
елико съгрешихь въ всю сию днь, цю словом
или делом, или помышлением. и въсе
кыими моими чювьстви. И отвещают братиа
вся. Бъ да простить тя и помлоует. И по
семь, Иереи октениа глеть. Помолимсе о
дръжавных стыи госпоренни цреи. И проа. И по
се Братиа въсе сътворямениа и гоумлено, два два

И ѿходѧвосвоаꙗкеасовсѣцѣмлъчаниемь:~

ТРОРЕИКОПРЕЗНЕТЮ

вппе. агглотро гл҃ д҃ Н нбныихъвоинствъархі
стратизимлимывыприснонедостоинии. ꙗкодава
шимимлтвамипокрыетенакровомъкрилуне
вещественыꙗвашеꙗславы. сохраняющена
млѧщихсѧприлежноивопиющихѿбѣдизбави
тенаꙗкочиноначалницивышнихсила:~ Ꙗко в҃
всѣтварелучшиеси. пѣтитѧдостоинонедо
умѣющебце. тумеламитаподлауина:~ Ко
гл҃ в҃. Архистратизибжии. служителебже
ственыꙗславы. агглоначалницииинаставни
цибесплотны. ежеенамнаползупроситеивеліа
млть. ꙗкобесплотныивсѣпрьвіи:~ вꙿ вто прѣ
те́ интро гл҃ в҃ П амѧтьправеднагоспохвалами
тебѣжедоволѣесвѣдѣтелствогнепртче. ꙗвиибо
есиивоистининуипркъчтнѣиши. ꙗкоиврѣкы
струинакрститиспподобилъсѧесипроповѣда

нпаго· тѣмжепоистинѣпострав҇ь· радоу
мсѧбл҃говѣстильѥси· иже въ адѣбаивл
шагосапл҃ъм· въземлющагогрѣхымм
роу, идающагонамвелию млт҃ь:~ б҃ю
Б жїювыхсмьѣствоу причѧстници· то
бою бц҃епр҇нодв҃о· в҃гаконамьвъплъщена
родилаѥси· тѣмжеподлъгоу тавъсибла
гочьстновеличаѥмь:~ к҃о· гл҃а· г҃· два
днь· Н еплодыдп҃ьхвапрт҃чюражаѥть
ит҃вѣсъвръшенїевъсѣкогопророчьства·
ѥгожебо...рцыпроповѣдаша, натоѡвъїо
рданирѫкоуположивь· показасѧбж҃їю
словоу пр҇ркьпровѣдникь въкоупѣипрѣ
дѣтеча:~ въ вр҃е· крт҃оу· тр҃о· епсигилю
в҃ днєсвоа· И жетвоезастоуплениестѧжа
вшепрч҇тая· итвоимаматвами ѡбѣизба
вимсѧмы· кртѡмьбоспатвоѥговъздѣсь
храпимсѧмы· подлъгоу тавъсибл҃гоч҇тно
величаѥмь:~ к҃о г҃лаѕ҃· възнесмпакрт҃

пи с ҄ътроре. въ оутрници. въ чё аплѡ
тро гла г. А҆пли стіи молителе млтиваго
ба. да прегрѣшеніемь ѡставленіе подаст
дшамь нашим:~ И҆ стмоу николи тро гла д
Правило вѣрѣ и ѡбразь кротти. въздр
жаніѹ оучителѧ, ꙗви тѧ стадоу твоемоу
ꙗже вещей истина. сего ради стѧжаль сѣ
мирение высокаа. нищетою богатаа. ѿче ни
колае моли ха бга спсти сѧ дшам нашим.
Слово ѿчее ха бга нашего. и тебе въпль
щшее сѧ бцедво. того моли спсти сѧ дша
нашим:~ ко гла в. Твръды мѧ и бговѣща Б
нныѧ проповѣдателѧ. врьховнꙗ оучнкы твоѧ
ги. пріѧть въ наслажденіе блгы твоих ѿ
мѧ. троуды ко ѡнѣх и нѣсъмрты пріѧть, па
че всѣкого приношеніа. єдинь съвѣды ср
дечнаа:~ Въ па и нквъ срѣна ппи. с пнгилю
дие воа. и ко в. възнесы сѧ на крть воле
Всемь бо тро гла г. А҆пли мчнци. пророци

ист҇лїе· прѣподобнїи и праведнїи иже добрѣ
подвигъ скончавше и вѣроу съблюдше· де
рзновенїе имоуще къ сп҇соу· о насъ того мо
лите, сп҇стисѧ молимсѧ д҇шамъ нашим:~
мр҇ътвыимь· и оумамни г҇ни ꙗко благъ рабы
своѧ ѥлика· Б҇ѡ· М҇ти с҇тааа прѣчистаго
свѣта· агг҇льскыими пѣмни чтоущетѧ вели
чаѥмь:~ И҇ ѡ҇ с҇ чьсты мпокои х҇е:~

Тр҇о ре҇ воскр҇нии и ип҇аки

ѿсьми гласовѡ҇ тро҇ гла҇ прьвыи:~

Камени знаменанꙋ ѿ іоудей· и воинѡм стрѣ
гоущимь прѣчистоѥ тѣло твоѥ· въскр҇се тре
тїи д҇нь сп҇се дароуѧ мирови жизнь· сего ра
ди силы н҇бныѧ въпїахꙋ ти жизнодавче·
с҇лава въскр҇нїю ти х҇е· с҇лава ц҇ртвїю ти· с҇лава смо
в҇ трению твоѥмоу ѥдине ч҇лколюбче:~ Гаврии
лоу провѣщавшоу тебѣ дѣво радоу҇· и съ гласо҇ѡ
въплъщаашесѧ въсѣхь вл҇ка, въ тебѣ с҇тѣ

мьки ѿтѣ. ꙗкоже рече праведныи дв҃дь.
ꙗвисѧпространѣишинб҃сь, понесшиѕижи
телѧсвоего. слававъселшоумоусѧвътѧ
славапрошьшоумоуистебе. славасвобож҃ь
шоумоунасьрожествомьтвоимь:~ разбо ѵ҃
иничепокаꙗнїераипрокраде. плачжемѵро
носицьрадость възвѣсти. ꙗковъскрсе х҃е бж҃е.
подаамировивелїюмл҃ть:~ Тро. гла. в.
Егдасънидекъсъмрти животебесъмр
тныи. тогдаадаоумрътвиблистанїемь
бж҃тва. егдажеоумръшаꙗѿпрѣисподних
въскр҃си. вьсѧсилынб҃ныѧвьпиꙗхꙋ. жи
зноdавче х҃е бж҃е славатебѣ:~ Бо҃. Въсѧ
пачеоумавъсѧпрѣславна. твоѧбцетаин
ства. чтотоюзапечатлѣннаидѣвствомь
хранима. мати ꙗвиласѧѥси нелъжна
ѧ, бога рожьши истиннаго. того
молиспастисѧдшамьнашим:~ Пострти ѵ҃
шедьшенагробъ, помазатитѣлотвое

прѣчистоежены х҃ебе· видѣшааггл҃ывъ
гробѣиоужасошаѧ· гл҃абослышаахоуѿни
ꙗковоскрⷭ҇е дароуѧмировивелїюмлⷭ҇ть·
тро гл҃а г҃· Давеселѧтсѧнб҃наѧнрадоую
тсѧзенаа· ꙗкосътворидръжавоумышь
цеюсвоеюг҃ь, попрасъмртїѧсмрть· прь
вѣцьнзмртвыибы· изчрѣваадоваизба
вильенаꙑ· иподастьмировивелїюмл҃ть:~
к҃ Тебеходанцюспнїюродоушемоу, поемль
вцедво· плътїабоемжесѿтебевъспрїат
сьтвоинкъншь· крⷭ҇тноеизволивьстра
нїе· иизбавильенаизьнетлѣнїаꙗкочлко
ѡ҃ любець:~ Оудивлѧѧвидѣнїемьоро
шааглѧнїиблистаасѧагглъ· мνроноси
цамьглааше· живагоищѧтевъгробѣ·
въскрⷭ҇еи:тъщивьгробы· тлиприлѣнии
телѧразоумѣитенепрѣмѣннаго· рьцѣ
тебоговникольстрашнадѣлатвоѧꙗкоро
спаслъесичлꙍвѣчьскыи:~

тро҃ гла҃ д҃. Свѣтлаѫ въскр҃сенїа пропо
вѣдь ѿ агг҃ла оувѣдѣвше г҃ни оучн҃ца.
прадѣдное осѫжденїе ѿврьгше. ап҃лѡм
хвалѧщесе глахѫ, испровръжесе с
мрьть и въскр҃се х҃с б҃ъ. дароуѧ всемоу
мироу велїю мл҃ть:~ ѿ вѣка оутаеное. и б҃
агг҃лѡм несвѣдомо таинство. тобою
бц҃е земным ıависе б҃ъ. въ нераздѣлнѣ
съ нитии въплъщаем. и распатие вол
ное нас ради приат. и имже въскр҃си прьво
зданнаго. сп҃се ѿ съмрьти дш҃а наша:~
ѵпакон. иже твоего преславнаго въста
нїа предтекше мѵроносица, ап҃лѡм про
повѣдахѫ х҃е. ıако въста ıако б҃ъ. подаѧ
мирови велїю мл҃ть:~ тро҃ гла҃ е҃. Съ бе
значалное слово ѿц҃оу и д҃хови. еже ѿ дѣ
вы рожьшеесе на сп҃сенїе наше. поимь вѣ
рни и поклони мсе. ıако изволи плътїю
възыти на кр҃ть. и съмр҃ть претрьпѣти.

и въскр҃ситиоумрьшаа въсла вное въ
в҃ скрьсеніе свое :~ Р аоуне дверигн҃е не про
ходимаа. раоуне стѣно и покрове при бѣ
гающимь к тебѣ. раоуне небоурное при
станище неискоусобрачнаа. рожьшіа пльтію творца своего и б҃а. моле щи не прѣзри
ѡ поющихь и клане ющих се рожьству
ѵ҃ твоемоу :~ А г҃гльскы мь зраком оумь
сьмоущающе. и бж҃твьны мь видѣніем
д҃ша просвѣщающе. мироносицаа ап҃лом
бл҃говѣстова ахж. вьзвѣстите вѣзы
цѣхь въскр҃сеніе. г҃оу поспѣшествоующоу
чюдесы. и подающоу мироу велію м҃лть :~
Тр҃о гл҃а. ѕ҃. А г҃гльскые силы на гробѣ
твоемь. и стрѣгоуще омрьтвѣша. и сто
аше марїа на гробѣ ищоущи пр҃чтаго тѣла
твоего. и спровргьже ада и не искоушсе ѡ не
го. срѣте дв҃оу дае живот. въскр҃сыи
к҃ из мрьтвых г҃и слава тебѣ :~ И же бл҃ве

иже анирекꙑи себѣ мтрь· прїидемъ съмр- 71

тьвлъныимь свѣтомь· въсїавьни кр- 112

стѣ· възыскати хотѧ адама, глѧ агглѡ-

сърадоуите ми сѧ· ꙗко ѡбрѣтесѧ изгы-

бшиꙗ драхма· иже въсѧ мѫдрѣ оустрои-

вꙑи бже слава тебѣ:~ Влънѫю животво- ѵ

рноую тисъмрътїю хе· врата адова съкроу-

шивꙑ ꙗко бъ· и ѡвръзлъ еси намь древ-

нїи раи· и въскрсь из мрътвꙑхь, избави

из истлѣнїа живот нашь:~ тро· гла· з·

Раздроуши кръстомь своимь съмрътъ·

и ѡвръзе разбоиникоу раи· мѵроносицамь

плачь приложи· и въ воня аплѡмь проповѣда-

ти повелѣ· ꙗко въскрсе хе бе дароуѧ мѵро-

ви велїю млть:~ Иконишедъ въскрнїю со- в

кровище· к тебѣ прибѣгаюшаа прчтаа· ѿ

ровы и глоубины грѣховныꙗ возведи· тыбо

повины грѣхоу спсе· рожешиꙗ спсенїе нишепрѣже

ржтва дѣва и вр жтвѣ дѣва и по ржтвѣ па дѣвою·

ѵ҃ Иженашьзракьвъсприемлыи. ипрѣтрь
пѣвьраспатїеплътїа. спсидамвъскрсе
нїемдснхебенашьгакочлколюбецъ:~ тро
гла. и҃. Съвышнїисънидедлрде. ипогре
бенїеприатьтрїдневно. данасвободиши
ѿстрастеи. животейвъскрсенїенашесла
в҃ ватебѣ:~ Ижейарадироженсаѿдвы.
ираспатїепострадавьблгыи. испровръ
гысъмрьтїюсъмрьть. ивъскрнїе гавль
гаковъ. непрѣзрийхжесъздароукоюсво
ею. гави члковѣколюбїесвоемлтиве. ипрїи
мироѿжьшжатабца молащжасаза
ны. испсеиспсенашьлюдиѿчаанныа:~
ѵ҃ Муроносица живодавномоупрѣстоаще
гробоу, влкоуискахоувъмрътвыбесъ
мрътнаго. ирадостоѿаггла приемлше, апло
мьвъзвѣщаахж. гаковъскрсегьдароуа
мировивелїюмлть:~ сїа, трорѣ. посла
вословїнвелицѣ, въйела. сеже глн,

·е·ζ·д нъ спсен[…] в…го
мира · по воскр[с]шаго из гроба, и алники жи
зни хабанщего · разроушив осъмрть, и по
бѣдоу дасть нам · мирь и велию млть:~
а се глаголи егда есть гла в · д · ѕ · и:~
Въскрсь ѿ гроба, и юзы растръза · разроу
шиль еси о сжжение съмрти ги · и вса ѿ сѣ
ти неприязнены избавль · явивсе бе апло
свои м, и пославь их на проповѣ · и тѣми
миръ свои подав въселеннѣи · едине мно
гомлтиве:~ та октениа и ѿпоусть:~
Мсць септе · а до · ѕ до · и ве · ді ве · кг в ·
кѕ ве · мсца октебра а ве · ѕ ве · ѳ весь ·
ді до · ні ве · ка до · кг ве · кѕ ве · мсць но
брь а до · и ве · гі ве · ді ве · ѕі ве · ка вес
ки до · л ве · мсца декабра д до · е до · ѕ
ве · ѳ ве · гі до · зі ве · к до · ке в · кѕ вес
кз ве · мсць гева а ве · ѕ ве · з ве · і до · ѕі
до полоудна · ні весь · ке до полоунна:~

мцѧ ф... к ве. г до. аі до.
ѳ до. ке в. въже бо сꙋ лазарево в. въ сто
домь всю. покла твою стыи оць. кто не празн
е. мца апри кг ве. ке ве. л ве. мца маи
в до. и весь. ѳ до. і весь. ка ве. ке ве.
мць июнь и до полоуна. ѳ до пол. аі
ве. ді ве. ѳі ве. кд ве. кѳ ве. л весь:-
мць июль а до. в до. аі до. еі ве. зі до
к ве. ке ве. кз ве. мць авгꙋ. а ве. в до
ѕ в. ѳ в. еі в. ка в. ке в. кѳ в. ла до.

Бгородичны проти

вогласоу тропарем крстꙋ нбци, гла а. в М ли
твы своими правы пріими нбце. и избави нас ѿ в
секоя беды. яко рожьши хба. избавите
ля дшам нашим:- к рстꙋ. и жетвое застоу
пление стажавше прчтаа и твоими млтвами ва
ни ѿ бед избавлѣ ѣеди. кртомъ спа твоего в
егда храни ни вечѣ. подлъгꙋ таве и бла

гоучтновеличаѥ:~ гл҃ в҃. Мтистаапрⷭ҇тго
свѣта. аггльскыилипѣдличтоущетѧвеличa
ѥлль:~ крⷭ҇т Чтныкрⷭ҇тѡспатвоѥго, сохра
нѣѥлли влчцечтаабце. всѧприлогыборите
лѧврагавсноудобьпокѣжаѥ. тѣподолгоу
тѧпрноубллжаѥтꙗколлтрьбжїю. ѥдиноупо
ванїедшамнши:~ гл҃ г҃ Кожонидежеѥпса
ѥтсѧ. таллловоправдоуприбѣгаѥ. икоѥиното
вопрнбѣжнще, ꙗкотвоебце. покрывающе
дшамнша. Жезльсилыстѧжавшекрⷭ҇то крⷭ҇т
спакъвоѥгобце. тѣнизлагаѥвражїашатанїа
ꙗдакынотѧвеличаѥ. Стѣнанепобѣди
мая. нахрⷭ҇тїаноесибцедво. ктебѣбоприбѣ
гающеневрѣдимипребываѥ. ипакысогр
шающенмамлытѧмлтвицю. тѣжебл
рѧщевопїети. радоуисобрававнмаагльстог
Надревѣвисѧщевозвиинаспатвоеп
ютробоюмлтркырастерзающинзва
кымлнѣкакозаидесвѣмлонбезлѣти

Ѿ двы въсиавыи въселеноу мироу х҃е б҃е.
исныи свѣтоу тѣмь ради показавь помилоуи
нась:~ кртоу гла е. Кртѡмь сына тво
его. бгоблгодатнаа и дольскаа лъсть вьсѧ
оупразни сѧ. и бѣсовьскаа крѣпость попра
сѧ. сего ради вѣрніи. подлъгоуѧ присно
поемь и въспоемь бцю истинноую. и повѣ
дающе величаемь:~ гла ѕ. Прѣславь
ноую хвоу мтрь. и стыхь аггль стѣишоу
въспоемь срцемь и оустнами. ꙗко га рожь
шоую намь бл въплъщена. молѧщоу сѧ
непрѣстанно ѡ доушахь нашихь:~ кртоу.
Тебе рождьшіа хе присно двоа ѡт... ...а
кртѣ възнесена на ради зрѧщи, оу...
...аше си искръбны мь орѫжіемь до...оу.
...кашеры дающи мтерьскы. тому мли
...помилоуи нагн:~ гла з. Радоуи
...се вьзмѣсти мтагонань се хь въ ютро
...вьзмѣщи наши. ...доуи сѧ апобокс...ль

проповѣданїе· ѥмжеравъсїанамьѥмманоу
иль· радоуисѧмтихаба:~ Радоуисѧбце крѹ
чтаапрнодво· накртѣзрѧщиспасвоеговн
сѧщѧ· ꙗкомтиплачющисѧ· тоговеличѧ
ющистрашноесъшествїе:~ Гла и т ѧстѣ б
ноуипристаннщеимолбы имлтвенницюбла
гопрїѧтноу· корожьшемоусѧистебебоу
бцебезмоужнаавѣрнымъспсенїе:~ кртоу
Агнцаипастырѧиспсамироу· накртѣзрѧ
щироживиатѧглашеслъзѧщи· мироу
борадоуетсѧпрїеммлѧтобоюизбавленїе· а
тробажемоагоритъ, зрѧщитвоегораспѧ
тїа· ежезавъсѣтръпишиспенїбжемои:~

Мцъ септеврии· имѧ

днии л· дньчасїа ві· нощь ві· начато
индиктоу· решенобомоулѣтоу· Памѧтстаго а
оцанашегосимеонастлъпника иархима
дрита· исъборъстыѧбца въмиасинѣхъ·

кѳ

и҆ ст҃го мл҃чнка а҆нфала. и҆ ст҃ы жень. д҃і. и҆ а҆мль
лона дїакона оу҆чителѧ и҆ ст҃ы мл҃чнкь. ка
листа. е҆вьвода. и҆ ердлогена. прѣ́сныѧ бра҃ѧ.
и҆ паѵлѧ. и҆ оу҆саннавы вигина. и҆ въспоминанїе
великаго пожара. вечерь. бл҃жень мѫжь.
и а҆г҃нь въз҃ва. по҆ѧль. ст҃і. и҆ ндиктоу по бїи
г҃. гла҃ а҃. не бꙑ҆чинно. с тадоу сидалнонꙋ по
бникꙑ г҃. гла҃ е҃. прпне ѿ. и҆ и҆нꙑ д҃ с а҃ гла
никꙑ с идалноноу гла҃ в҃. ѿ корене бл҃гаго.
па҃мѧть твоѧ. млⷭ҇ ѿщи твоꙗ. възлюбиль еси
с ла҃ г ла҃ ѕ҃ бжⷭ҇твнаа бл҃гть. и҆ нн҃ѣ. и҆ ндѝ
г ла҃ ѕ҃. д҃ хоу стол оу. в ыхо҃д. е҃ с ьеѵ҃лїа
свѣтихь. про д невныи. ѿ пр҃рчⷭ҇тва исаи
д҃ хьгнь ма лⷭ҇нѣ. в҃ е. ѿ левгита. г ла҃ г҃нь
къ сп҃ниⷧ левс ѡдль. ѿ прѣмдⷭ҇ ти солом.
пра веⷣни кьа҃ щее постигне. і҆ереноⷭ҇ктеѥ. рь
цел ь вси. посеⷭ҇ поби гли. і҆ ере но ⷭ҇ кте и҆спль
ни мь вечерн ѧ м лⷭ҇твы. н ас ти. с а ло гл ни кꙑ.
д҃. и҆ ндиктоу два. гла҃ а҃ наставх ѿ хебе

нашь · И двә Втораго гл҃а · Дивень ѥси н҃бе ·
Иже мѫдростію въсѣчьскаа съдѣлавь ·
Стихы же гл҃ѥмь · Тебѣ подобаѥть пѣ҃ние ·
Ст҃и · Испльнимсѧ бл҃гы · Бл҃ви вѣнець лѣ
тоу · Гл҃а · е҃ · Сл҃а · Прп҃бне ѿч҃е · ін҃ · Инди
ктоу · Гл҃а е҃ · Ты ѥси цр҃ь вѣкѡ҃ · Тро҃ · Гл҃а в҃ ·
Иже въсеѧ твари съдѣтелю · иже врѣме
на · и лѣта своѥю ѡбластію положи · Бл҃ви вѣ
нець лѣтꙋ благости твоеѧ · съхранꙗ въ
мирѣ ц҃рѧ · и люди своѧ · молитвами бц҃а ·
ѥдине члвѣколюбче :~ Слава Симоноу
гл҃а а҃ · Трьпѣнію стльпь бысть · ревно
вавь праѿцемь прѣподобне · Іѥвꙋ въ стра
стехь · Іѡсифоу въ напастехь · и беспль
тныихь житіе имѣꙗ въ тѣлеси · Симѡне
ѿч҃е нашь · моли Х҃а Бога спасти сѧ доу
шамь намь :~ И нынѣ · Богородици ·
Радоуи сѧ благословенаа бц҃е дв҃о · приста
нище · и застꙋпница родꙋ чл҃чьскомꙋ · и те

вебокъплътисмизбавительмироу· єдина
ѥсимати· идвапрѣкоблвнаа· молихабамирь
дароватикъселенѣи· идшамьнашимьвелию
млть:~ на оутр б ъгь в ъгла в тро и нди
ктоу в с ла стлоу і ны б ци ѡ вынооестило
по а ка с ѣ и индиктоу с л к оне с ѣлнытом
і ны пакысѣлноувсю и чтѣаѡжитиꙗстаго
єндеѡна г по в ка с ѣ с тлоуєндеѡноу
и чтєа ✝ ло н н ачинаѥ к анѡ п ѣснимегле
ль канѡ и ндиктоу г ла а і рмо по в а тро
рм на д и стлоу б езирмон н а д и стыль
жена на д катава к ртанаиръта п о г пѣ
с ѣ с тыльжена с ла с тлоу і ны и ндикоу
по ѕ пѣ к ѡ гл к В ышнимица· съвышь
нимисъвъкоуплѣмасѧ· иколєницюогноу
стлъпьсъдѣлавь· тѣмьжесъбесѣдникь
агглѡмьбыпрѣпѣбне· сънимижехабамли
непрѣстанноѡвсѣхьнась:~ н ахва с амогл
никы д и ндиктоу г л г· п ревѣчноеслово·

И два гла д҃. Црⷭ҇твїе твое хⷭ҇е бени жестꙑ дхо

И нн҃ѣ. Жена гла в҃. Ѥгда естрⷮь. Слⷶ. Стлⷧѹ

гла д҃. Ѿ корене блгаго. И нн҃ѣ. И инди гл н҃.

И жене изрⷭ҇е. Слⷶ слове бѣкое. Н али ѿ кано

инди п҃ ѣ г҃. Стлⷧѹ ѕ҃. Про гла г҃. Беленгъ на.

Е Хвалите га. Стлⷧѹ ч҃ тна прѣгль. Апль.

Чатни досллюоубо. Стлⷧѹ апль н҃е л҃ браа

облеце. Аллна гла д҃. Тебѣ покаеть пѣ.

Б лвик вѣнець лѣтѹ. Стлⷧѹ б҃ л жены ижвоа

нсм. Ѥѵлїе ѿ лоу в҃ че а҃ н҃е в҃ ъ ѿ вре прїи

де ісⷭ҇ на зарѣ. Стлⷧѹ ѥѵлїе ѿ млⷶ в҃ че г҃ н҃е.

р егъ всемдинѣ прѣ к҃ ѣ б҃ лвик вѣнець лѣтоу.

д роу в ъ палла. Стго мчнка мамонта. В

И прпбнаго ѿца нашего іѡанна постника.

патрїарха цр҃ граⷣ. Ве с тры стлⷧѹ на ѕ҃.

с л г л в новыи сла і нѣ б н астн ѿ с л г л д҃

п рѣ идѣте съ гласно вѣрнїи. Аще хотать.

т опостьникоу. Гла. ѕ҃ п рпне ѿ чей измала.

И нн҃ѣ. б ѿ. т ро. Гла д҃. М чнкъ твои гни,

ммонѣтъ · въстранїи своемъ вѣнецъ при
ятъ нетлѣнныи · ѿтебе б҃а нашего · имѣя
крѣпость твою непобѣдиму · мучи
телей низложи · и съкрушиша бѣсомь не
мощное шатанїе · того мл҃твами х҃е бе спа
си д҃ша наша :~ с҃ла постни · гла д҃ · Пра
вило вѣрѣ · и образъ кротости · въздръжа
нїю оучителя · яви тя стаду твоему · га
вещемь истинна · сего ради стяжа съмире
нїемь высокая · и нищетою богатая · іѡа
не ѿче нашь моли х҃а б҃а спасти ся д҃шамь на
шимь :~ на оутрн · канѡ · въ ѡ · нєсты · по ѕ҃
пѣ · ко г҃ла г҃ по д҃ · вад҃нь · Жезломь те
ѿбаданны мти · люди своимь оупасе · напа
жите хъ живоносныхъ · ѕвѣрние видимы
я · и неоукротимыя съкруши · понosѣте
бе поюще и яко въсении же въбѣда прѣстате
лятамамонте теплани мамы :~ на оутр г
Г слоужба · ѡбщаа м҃нкѡ · с҃щенно

мч҃ника. а҆нфима е҆п҃па никомидѣискаго. и҆
прп҃бнаго о҆ц҃а нашего фео҆ктиста. постни
ка и҆ великаго е҆ѵ҆фимїа. вер҃ стр҃ы ст҃ы. на
ѕ҃ с л҃а с т҃го с щенникъ законенъ н астиѿ
с лава с т҃го. г л҃а ѕ҃ п рп҃бне о҆ч҃е. і҆ нн҃ѣ б҃о
т р҃орь г л҃а д҃. И҆ правомь причастникъ.
и҆ пр҃тлмь наслѣстникъ. а҆п҃лмь бывъ. дѣ҃ла
нїе ѡ҆брѣте б҃го дх҃овное. въ видѣнїи къ сх҃о
сего ради слово и҆стинное и҆справлѧѧ. и҆за
вѣроу моученькы до кръве с҃щенномоуче
ниче а҆нфиме. м҃ли х҃а б҃а сп҃ти сѧ д҃шамъ нашимъ.
с л҃а п рп҃бномоу г л҃ и҃. С лъзами твоими и҆сто
чникъ. поустыни безьчѧстное въздѣла
лъ е҆си. и҆ и҆зглоубины въздыханїа. въсто
троуды расплодилъ е҆си. и҆ бысть свѣтилни
къ въселенѣи сиѧѧ чюдесы феѡ҆ктисте
ѿ҆че нашь. моли х҃а б҃а спасти сѧ д҃шамь
нашимь:~ На оу҆трьни. Каноѡнь б҃ъ ѿ.
и҆ с҃ты два. по ѕ҃ п҃ б. к҃ѡ г л҃а д҃. въз҃не.

Въ стнтеле блгочтивно поживъ · и мчениа
пѫть проше · и идолскыѧ оугасилъ еси жръ
твы · и покорникъ бывъ твоемоу стадоу бгомдре · тѣже тамъчьтоуще · таинов ѣпе мти ·
ѿ бѣ избавити ны прио своими млами бами ѡ чена
анфимме :— на стн ѿ с ма с тмоу г ла д на
лур про ч тна пре гмь е ч тов въ здл ап ль
къ евре б раепомма нантенаставники и е ѕі
а ллѵiа гл в і ереество игн е б лжны ммжбоа
нсмга е ѵлiе ѿ iоа рег ьазъ есмъ две кена
д памѧ стагосщеномчника вавилы · архи
еппа великыѧ антиохiа · и съ ни трею мла
денецъ · стго сщеномчника вавилы · иже въ
никомидии бывшаго оучителѧ и г мла
денцъ · сты мчнцъ ермионии и евтихии
сестры стагоапла филиппа единаго ѿ седми
дiакоонъ · и стагопррка бговидца моѵсеа
веръ стры сты на ѕ с ма гла ѕ с оуч ммо
чителевоу на стн ѿ тро и право с е мца г

с҃ла г҃ла в҃. Пррка твоѥго г҃и памѧт празноу
юще. того ради молимтѧ спси дша наша:~
Инн҃ѣ.. Бо На оурни Кано. Въо. Два
стыхь. По г҃ пѣ Ко гла н҃. По Ѩконача
ткы. Ѩко блго оучтїа проповѣдника. и҆стра
далцемь оутвръженїе. црькви прославлѣ
ѥть тѧ славне. о҆сщаѥмь днь. нж ѩко имѣ
ѧ дрьзновенїе въ мирѣ съвръшенѣ велича
юща. и въсхвалѣюща атѧ съ храни хви
молѧсѧ ω мьногострадалне:~ По ѕ҃ пѣ.
Ко г҃ла д҃. По Ѩвисѧ. Велїа вѣра въ срⷭ҇
ци твоемь. о҆бѕѣ въсь клюдесѧ. сщенномоу
ченичевавило. небрежеомоучении. хоуоу
тѣшающоутѧ и съхрани:~ Кастн. ω. На
мир, въω на ѕ҃. и҆стго пѣ г҃ на д҃. Про
гла д҃ стымь иже съ прѣзрѣхь га а҆пл
нѣ вьсѣ хьсты. а҆ллна г҃л д҃. Възваша
правенїи. ѥулїе ω мла. Впмв нѣ рѥгьве
и҆же исповѣсты мапрѣ. Кѣ радоуитесѧп

е Стго прр҃ка захаріноу ѿца іѡ апрт҃чи. к е с тр
на ѕ. с л г л и стлъства закона и в на
стно ѿ с л в жертвы прино тро гл а Свще
ньа ѡдежею ѡблеченъ. гавѣ по законоу бжі
ю всесожженіе пріима. свщенолѣпно приие
сльѥ сн захаріе. и бы свѣтилни и зрителан
ны ѡбразов себе бл҃тныа гавленно и дѣ пре
дъре. и дле чоукіень бывь во храдѣ бжьи.
хвь прр҃ чесо прт҃чеюдалне птис мна. н ау,
чтѣ зла уста по ѕ п ѣ ко г д ва дн пррк
днь, іерени гнь захаріа пред лежи родитель
прт҃чвь. трапезою прр҃твіа всѣ питаа. сего
кора сконч евае см га оучнкь бжтвныи бна
блгти. н а л ѿ н а ѕ н пррк п ѣ г н а д про
г л з в озвелнсм пра с о услышнбе а плъ
не д по к раа аврааду а ална г л е с вѣт
восіа правѣ е ѵе ѿ дла к ере ін е. рѣгъ горе
ѕ в акнижницн к ѣ в ъпадсм. в ъ сподлина
ніе бывшаго чюдеси в ъкаласа ехъ. иже е

въхѡнѣхъ· а҆хрїстратигомь михаило
м· и҆ стго мчника е҆вдокеа· и҆ съпо
градавшихъ съ нимь· празноуемь до
антѡни· вечерь с тры на ѕ с Ла· г Ла· ѕ·
ърадоуитесѧ снади· на стїх ѿ с Л г Л и·
ꙗ҆ко чинно на ли ми а҆ще всѧ ве і н б а н астоа
щаго г Ла т ро г Ла д N бы и воинства а҆хо
стратиже· молидатисѧ нѣнѣ не дост
атвонимидатвадн поко
лоуневеци
римаа

по г҃ на д҃. сла гла е҃. и҆ деже ѡсѣнѧеть.
настн въ ѿ сла гла ѕ҃. а҆ггли. на лн въ
ѿ на ѕ҃ и҆ а҆ггл ѹ п҃ѣ г҃ на д҃ про гл д҃ тво
рѧ а҆ггл ы своѧ д҃хы. стн благ видѣше лдѡмъ га.
а҆плъ къ еврѣѡмъ брѧ, а҆ще а҆ггл ы гл
а҆ллилуꙗ гла в҃ хвалнте га въсн а҆ггли.
стн ꙗко тъ речен бышѧ. еѵ҃лие ѿ лоукы
рече гь слоушаѧ васъ к҃е творѧ а҆гглы сво
…с праздень творѧ тво ѹ прѣсты мѧ бц а
…жчени… ъзонта. вечерь с…
…іа и҆ннѣ гла д҃ к
…а і҆ннѣ въсе…
…оеней ѿ снев.

ствꙋю · и питателницю жизни нашеѧ :—
сл҃а · дх҃овникъ твои г҃и · нач҃рни · чтенье зла
тооустаго · канѡ҃ бцⷭ҇ѡ на ѕ҃ · и ст҃и на д҃
и дх҃овникѡ҃ на д҃ · по ѕ҃ п҃ѣ ко҃ гл҃а в҃ по҃ вы
шн҃ница · д҃ икъ чъстно съставил дх҃овникоу ·
и сего прославльшаго · вѣрно и теплѣ въ
схвалидь · спсаи ба нашего · г҃и млтвами
ст҃го твоего съзонта · спсн дꙋша наша :—
на ст҃и въ ѡ҃ · сл҃а и нн҃ѣ гл҃а в҃ · проувни
дѣнам · нал҃рг въ ѡ҃ на ѕ҃ · и ст҃го п҃ѣ г҃
на д҃ · п҃ро въ възвеселитсѧ праведни а҃пль
весѧ ботоу а҃ ю · п҃о · ч҃атн дло ѳ е ювъздан
а҃лна · праведникы ꙗко финик процъв
еѵ҃лие ѡ҃ іѡа вѣж г҃ попа к҃е въпадать
р ж҃твостыѧ бца · празнꙋедд к҃е днь · на
дд лѣн вѣрни е тры гл҃а ѕ҃ · д҃нь иже на ра
зꙋдаиы · е и н днь г҃нь · а щенѣ жьнидь ве ле
ниедь · д воиствꙋюще а҃ го · сл҃а и ныи н҃ѣ ·
д҃нь иже на разꙋдаиы · на ст҃и г҃ · въседдир

нꙗм радо. а глꙿ гл҃ѡмь. н еплѡды безча
с тн҃иже г лемь. с лышдъщи. с ти. а нцю
твоемꙋ. с л҃а. і нн҃ѣ. в ъседамирнамрадо.
т ро г ла д҃. р ж҃ство твое бце дво. радость
възвѣсти въсеи въселенѣи. и с тебе бо ѡвъ
сиасл҃нце праведное х҃с б҃ъ нашь. разрꙋши
клѧтвꙋ. и дасть бл҃вение. и оупразни въсо
мрьть. дарова намь живот вѣчныи:—
н а велико н вечерни. б л҃женьмꙋжь. г нвъ
зва. в ъ гл҃а ѕ҃. о ꙋставламь. с ти. и.
с а монгл҃нкы ѕ҃. г л҃а ѕ҃. д нь иже на разоу
с ін҃дмь. а щень бжьнамь. д нь неплоднаа.
д нь непл҃о. д вонстꙋюще а го. и в го.
с л҃а і нн҃ѣ. д нь иже на разоумьны. в ы хо.
п ро д невн. ч тень а г. н ане хо. г л҃а. а.
с а монгл҃нкы. н ачало ниш его сп҃ніа. і нь г л҃а
в. п роѹвнд ѣнаа. с л҃ і н. г л н в ъ наро
читы н днь. н ас ти с амонгл г. г л҃а д҃. с ъ
с тнсвони мн. с л҃ і ны. г л н. п ртевъсивѣ

рнин. наблвенье хлѣбѡмь. тро глетсѧ 81
г жьі. рѫтвотвоебце. прѣложитесѧ чтее
великоепразни. наоурнии. въбъгъ тропр.
г жи. обычноестихословь. идалногодлативе
сѣ празни. ичтеепохвалѹпразни. ивлли
тофрасѣ. стие д го глса. про гла д. по
лѣноуйлѧтвое. еѿрыгнѹсрцеслое. въ
сѣкодыханіе. еѵліе ѿлѹ. въѡновѣрево
ставшилариѧмь. † лон. стра. празни
канѡ едини гна іѡа. гл в. ірмоси нтро
ри. по в жьі. дабждоуть на н. дрѹ.
канѡ гна андреа. гла н. ірмоси нтропрі
поединою. катавасіа. кртанаѧчрътав. по
г. пѣ. ѵпак празни по ѕ пѣ ко гла д.
іѡакы іанна поношениа безчадна. адаже
невваѿтлѧсмртны свободистасѧпрѣ
чистаа стыдамьрожьствомьтвоимь. то
юпразнѹють людиетвои. вины грѣховны
мизбавитисѧ въпиюще тиинеплодыража

етьбѣцюнипитателницюжизнинашеꙗ :~
на ѳ пѣ дают сѧ свѣщи и брани чтнѣи шꙋ
нести слови. по ѳ пѣ свѣ. на хвалитех са
могласны гла а. о преславное чюдо. на д.
сла и нн҄ѣ гла ѕ. си дньгнь. славо вселе
ликое потртамь. тро празни ектениꙗ
ѿпоу. и дает сѧ стое масло. ѿпо. по елмы
самогласнико. гла а. ча а. начасѣ тро праз
сла и ны ко на лтрг ѿ канѡ в го гла.
пѣ г на д. и ѡ и го пѣ ѕ на д. въ вхо
дѣ тро ржтвотвое. сла и ны ко. про гл
г. величи да шедмоа. ст ꙗко призри. апль.
къ филипеснѡ. братие да мжрьствꙋетсѧ
алліа гла и слышинадци. ст лицю твое
моу. еѵлие ѿлоу. въ ѡкре, въ нидеіс.
кѣ чашю. и празнꙋе да празникѡ сїи е. днии
ѿдает же сѧ вї. сего дца. въ сжбо прѣво
здвиженемь. про гла г. поите боу нише
моу. с. въ сиꙗзыци. апль въ сжботꙋ.

бр҃ꙗ прѣ бл҃жд҃ро гл҃еть. еѵ҃лие ѿ лк҃а в҃ъ
сжботꙋ ѕ҃ н҃е. рече г҃ь аще кто люби҃. Непр҃е
въздвиженье. на лiторгии про гл҃а ѕ҃ сп҃и
г҃и люди своа. с к тебѣ г҃и възовꙋ. ап҃ль к҃ъ
галатѡм н҃е кв҃. б҃раа видѣсте колицѣми.
ал҃лиа гл҃а а҃. възнесꙋтѧ. еѵ҃лие ѿ лк҃а.
рече г҃ь никтоже възыде. с҃тыи прав҃ены ѳ҃
б҃го ѿц҃ъ. иак҃ила. и анны. и ст҃го мч҃нка. се
вирьана. аще ѥ҃. в н҃е. и щин въсказ҃ѣ гл҃а
в҃ инныѧ же дн҃и. с нще к҃е. ѱалтыи ести
слов҃и. на г҃и въз҃ва праз҃н по г҃. и сты г҃.
сл҃а гл҃а е҃. и бл҃жнаа. іны праз҃н. на ст҃и
праз҃н сл҃а іны праз҃н. тро праз҃н на лр҃и
праз҃н. г҃ кан҃ѡ праз҃н на ѕ҃. и ст҃го на ѕ҃.
и аще два. то ѡба на и҃. п҃ѣни жене г҃ли.
до ѿданьа праздник. по ѕ҃ п҃ѣ к҃ѡ гл҃а в҃.
Веселит сѧ нн҃ѣ анна. не плодства разрѣшь
шисѧ съ оуз҃ь. и питаеть прѣчистоую. съ
зывающи вс҃ѣ въспѣвати даровавшаго.

ѿложесньеѩзелныимь. ѥдиноуалтрьлоу
жененскоусимь:~ настѧ празни сла ін.
празни. налоург. ащеевъсжбо. ищивъ
скаꙁѣхь гла. въинылажеднинсице ѿка
нѡ празни. пѣ г. и ѕ. про гла д днве
ньбъ. є въцрквахъ. апль къевресомь
враанимашепръвыи. аллуа гла а с псе
ніеправены. еѵе ѿлоу вс҃жбо ѕ. речегь
никтожесвѣтилника. кѣ раунсмаправе.
і стыхъмчниць. ѧмнодоры. мнтродоры.
нимьфодоры. кѣ стры празни нстыѧ.
сла іны празни. насти всепразни. тро
празни ащеѥ в пе и щивъсказѣ гла. на
оурни канѡ празни нсъпрлоо на ѕ. нсты
на д по ѕ пѣ ко празни свѣ празникоу.
насти всепразни. налу а щевсжбо нщи
выскаꙁѣ. иногдасице ѿкано праз пѣ г.
нстыѧ пѣ ѕ про гл д дивеньбъ. с въ
црква апль пе зі аллуа гл т ерпмапоте

е҃ѵ лі҃е ѿ л҃у к пне д҃ и҃е к҃ ѣ в ѣпадамать въ·
пр҃пкны м҃ ѳеѡ҃рыа алеѯанрьскіа а҃ щевъ аі
и҃е· и щни ѣсказѣ г л҃а инограждесице· на ве
рни на ѹ҃р· поетсѧ въ купѣ ѳеѡ҃рѣ· иавто
молу· поневъ, ві· ѿдаваеть празн· ка
нѡн празна ѕ҃ и сіана д҃ и автомолу на
д по г п҃ ѣ ко г л҃а и и҃ костлѧ пр҃пбна· и
стр҃алца вѣрна· црквит тоу щн славилъ·
стоую его стр҃ть· и вѣрно съзываеть еже съ
болѣзновати· автомоле свѣтилниче въсе
лирныи· и трцноугодниче· моли ч҃л колю
бца:~ по ѕ п ѣ ко праз на стіи всепразн
на литрг а щеве же бот· и щин въсказѣ· и по
гда же сице· ѿ кано п ѣ г праз и стыѧ ѕ·
прое с л҃у обща· с ттгодачника, автомола· ві
въ тъ днь ѿдаваетсѧ праз вер на ги
въ зва пое ст ѕ и сагл ны г л ѕ поедино
с л і и праз пр д ню безвы ход безтте на ст
всепраз и тро и сѣ празни и чтее злаустта

канона два. е днньсъ ирмосо на н. а дру
везьирмо. на ѕ. катава. крстанастрьта.
о балнка вкоу. по г. пь. сь. празни. по
ѕ. пь. ко. и икоw. празни. на ѳ. пь.
нестисловнтлнбнщоу. на хва. садогам.
г. празн. о днвеноестю. сл. і ине. гл. ѕ.
сінднь гнь. славословлоевелние. потребль
про. празн. и октеа. wпоу. ча. а. на
лургін. о кою. кано. о бепенн. ѳ н. сь
нрмосо. на н. тро. празни. сла. и ине.
ГІ кw. праз. апль іеvе дню. Обновленіе
храмастгохаванашеговъскресенію. нстго
священномченика. корнильасотника. ипред
празненствоживотворащагокрста. ве. са
могланы г. и стго г. слагла ѕ. памат
обновленью. ін. крту. гла ѕ. дньдре
во. а ще. впа. верь. и ны ба. настоа
щагогла. вы хо. про дню. и чтеа г обь
новленью. настн по г крту гл е радуи

сѧжиконо · с лаѓ лаб · обновле · і ннѣ ·
крту · б жтвъныи · про г ла д · ꙗ ковы
шнѧѧ твръдостиблголѣпіе · инижналѧ
ѥвильѥсикрасотоу · стгоселеньѧславы
твоеѧги · оутвердиеговъвѣкывѣка · ипрі
имлнинаша · иежевънедмьнепрестанноприно
симыѧтимлъбы · бцарадивсѣхьживо
те ивъскресеніе :~ с ла и ннѣ · крту · г л в
Ж ивотворѧщиикртьтвоѥѧблгости · ѥго
жедарованамь · недостоинныимьгитебѣ
приносимьнамлтву · спсицрѧ · играсвои ·
молѧщимсѧбцарадиединечлколюбче :~
ѿ пу · н аѵрнн т ро обновленію б ж с ла
и ннѣ к рту · п о а к а с ѣ о бно с ла і ныне
к рту · п о в к а с ѣ · с тго с ла і ны б к ано
обновлнію · г ла д · и съірмосо на д крту
на д и стго на д · п ѣннженеглемь · по г
п ѣ к о г ла в О бновленіесрцадхо · ипро
свѣщеньеоутробыобнови · вѣроюсъвръ

щающихъ · пообновленıе домат твоего храма
егоже благоволи съзьдатисѧ · въ твоеже
естьство ѿ нѧмь · единь въсты почиваѧи:~
пох Ѧ ѣ ко г ла д по м ви N бо свѣтлое м
вие мацркви въ сѣмь · просвѣщающа вѣрь
ны мь въне нжесто мще въ пѣмь · сıи храмь
оутврьди ги:~ на хва по г обновленıю
на д г л д двонествоующе а го · сл г л г ·
к собѣ възвращаисѧ члче · и н кртоу · то
г л хе бенашь · слаȣ словье великое · нали
ѿ кан ѿ п ѣ г и s · п ро г ла д домоутво
емоу подобаеть · сти · гь въ црисѧ а пль
братьѧ стıи въси · декабрѧ кѕ · а ллуа ·
г ла · в · ѿ снованиее его на горах любн ·
стихь · преславнаа глашесѧ ѿ тебѣ град
еуггелıе июна ко · въ ѡно врѣмѧ въ
ниде ıс въ страны кесарѣѧ филипповы ·
кѣ х ва · д ро г ивъ з любн красоту домоу
твоего имѣсто вселеньесла вы твоеѧ а ллуиа

Вътъжьдньпосѡпоустѣ·маломаверни·
вьхѡднеклисиархись· вьждохраниліни
цю·съерѣема·искадилаптома, съсвѣща
ми·искадиломь·ивъзимаютьчтныикръ
сть·поюще тро с пснгилюдисвом·иприно
сатьвъолтарь· иположатьвръхьтра
пезы· ивъжегоутьсвѣщонавъсюнощь
Вьсемирноевъздвиженье·чтнагоиживо ді
творащагокртагна·иоуспениевъстыхь
ѡцанашегоіѡаннаzлатооустаго· праzни
ведьнь· Вѣдоможивоудиіакоzлатооустго зр
въслѣдованіе·въткьсвѣтлыидьнь·вьца
риградѣнепоетса·въzвиженіарадичтна
кртa·гдьскагопраzника·итогорадипрело
жено въ гі ноабра·іакожеивъсиноксари
ѡбрѣтаетьса· ащелибоудетьцръкви
zлатооустаго·поетсасъпраzничныими·
монопонежевъіерлмѣпоетса· ивъоуставѣ
пищетса несоклададедо·исоиапишетса

по ѕ҃ п҃ѣ ко празн҃и. Ѥ҃ тогодлч҃ника. еѵ҃ста
фил. и жены его и ч҃аего. в҃ е стры г҃ пра
зн҃и г҃ сл҃а с҃тго гл҃а в҃ в торыни ев҃ь. и н҃ы
пр҃аз в ъто гл҃ наст҃ипразн҃ сл҃ с҃то гл҃ ѕ҃.
а҃ далмантанадшею. і н҃ы пр҃аз тро дл҃ч҃ни
цитвонги. сл҃а і н҃ы празн҃и. мау҃р тро в҃
празн҃ сл҃а и с҃то і н҃ы пр҃аз с҃ ѣ празника и
празн҃ на ѕ҃ и с҃то на ѕ҃ по г҃ п҃ ѣ ко празн҃
по ѕ҃. п҃ ѣ ко и с҃то гл҃а в҃ вышних ъ и ца.
С т҃ртих в ѣ. и в ѣ оуподобилсл ѥси итогов ѣ
рно испив ъ чашю. со бещ ник ь еѵ҃стафье.
и слав ѣ его причлстник ь бы. со самого ха
бав ъ с ѣх ь пр и ел л лс ь вышеб ж т ъ вное о
ставление:- наст҃ празникоу. малу҃р ги
о ка празникоу п҃ ѣ г҃ и с҃того ѕ҃. на д҃.
про гл҃а д҃ стыл ль иже с ж т ь. стих ь. пр҃е
зр ѣх ь. ап҃л ь не кз҃. ал луа. гл҃а д҃ в ъ з
вашаправедни. еѵ҃ лне о лоу. в ъ в҃то.
ві м҃е п ричлстен ь. радоуитеслправ҃едни

ѿаггла оукрѣплѧемь. ӥсмртьӥзволѧ
съвъпиюща ти прнд нфокосиадлн. ӥнъ
никтоже наны:~ к ѿ ӥꙗкостлѧчьстна.
ӥстрастотръпца крѣпка вселенаа приноси
тьти гн. бжтвнаго кондрата апла. пѣлми
въспѣвающе тѧ гнноую его паммть. прослѧ
щевъсегда прегрѣшеніемь ѡставленьѧ.
егорад и даровати поющимтѧ чловѣко
любче:~ наст ѿ. нал пнсано сего дница
въ г апль и еѵліе. къ въпаммать вѣч.
зачатье іѡанна прѣтчи. празнуеве днь. кг
вѣрь стры на ѕ. с л г л ѕ. ѿ неплодви.
ӥ ны. б. наст ѿ. с л г л ѕ. аггльѡне.
ӥ ны б ѿ т ро г ла д. преженеражающиа
неплѡды, въз веселися. себо зачала еси.
слнцю свѣтилника іавѣ. просвѣтити хо
тѧщаго всю вселеноую. ѡмрачение мько
лмщю. ликуи захарьѧ въпиѧ съдрьзно
веніемь. прркь вышнѧго есть хотѧи родити:~

на оу҃тр канѡ҃ в҃ъ о҃. и прⷮ҇тчи. на ѕ҃. по ѕ҃
п҃ѣ ко҃ гла а҃. по҃ оу҃трокꙋ. велите мѧ свѣ҃
тло захарїѧ великыи. съ прѣхвалною ели
сафефою съврьстницею. достоино зачень
шиї ѡаннапрⷮ҇тчю. егоже агг҃ль благовѣсти
радостно. и҃ ч҃лци достодлъжно почитают
оу҃чителѧ блг҃ти:~ на хв҃а. ст҃ры. г҃. на
д҃. сла҃ iнн҃ѣ iелисавѣ. славословье вели
кое. на лу҃р ѡ҃ канѡ҃ п҃ѣ г҃ иѕ҃. про҃ гл ζ҃.
въз величите мѧ правѣ҃. сти҃. оу҃слышише ѥдло
а҃пл҃ь. къ евреѡмь. братиѧ авраамь двасы
а҃ллуга. гла д҃. праведникъ ꙗко финикь
еу҃ггелие ѡ҃ лꙋ҃ п исаино наржⷮ҇тво прⷮ҇тчи. чь
тиѡ҃ полꙋ. въ ѡ҃но времѧ бы iерен. коне.
поношенье въ ч҃лцѣхь. кѣ҃ въпадаатъ.
кд҃ стыѧ пръвоѡ҃мчници. и апл҃ы. феклы. вер
стⷮ҇ры. стыѧ. на ѕ҃. слава. гл ѕ҃. стрⷮ҇то
трьпческыхь. iны к҃ на стиѡ҃. слаг гл и.
л вовастро. iны к҃. про гла а҃. словесе

павлизльна оучившесѧ бгоневѣстнаа. ивѣ
роѹ оутвръдившисѧ. ѿ петра бго званаа
пръвоначѧльница ꙗвисѧ. и пръвострадалница
въ женахь. възыде на пламень. ꙗко на
мѣсто добрѣцвѣтоуще. ѕвѣрии оубицы оу
страшиша тебе. къ оржжи косѧ кръстѡ
тѣлы длли все хвалнаа спсти дша наша:~
на оутрни канонъ ѿ дѣва. и стыѧ. на ѕ.
по ѕ пѣ ко гла и. Дѣвьства добротою
въсиала еси дѧчница, вѣнцемь оукрасисѧ. апль
ствоко вѣрѣдко, славнаа. огньныи ко пла
мень росѫ преложила еси. ѕвѣреже оуста
заградила еси. и испльнисѧ прилежаше павла
ицинющи. фекло первостралнаа:~ на хвал
е агглн г и стыѧ на д е л г а п рте любо
дѣвьствени. і и вѣ н ластиѡ с ла г ла в
стрти і нѣ б н алѵр ѡ ка п ѣ г и ѕ. п ро гл
д д н вѣ въ с в оцрква а пл и е лг а лѵ а г а
терпапо те е ѵе ѡ дле жво ѕі к ѣ ра аѵите.

кє Прпбныѧ мт҃ре нашеѧ єфросинїи. а҆леѯа
ндрьскыѧ. к҃є. п҃ѣнїе по обычаю. тро҃. гла҃ и҃.
Ѿ тебѣ мт҃и єфросинье. извѣстно спⷭ҇е сѧ.
є҆же по ѡ҆бразꙋ. прїємши кр҃тъ послѣдова
хⷭ҇оу. дѣющи наоучаваше презирати плъть
преходить бо. прилежати же дш҃и. вещи
бесмртнѣи тѣмьже съ агг҃лы. радоуетсѧ доу
хъ твои:~ по ѕ҃ пⷭ҇ѣ ко҃ гла҃ в҃ по҃ Вышнїи
Вышнїи живота желающе. спобитисѧ.
нижнюю пищю отщи носоставила еси мати.
и себе приидѣи лаеси посредѣ мжжїи. и обь
роучника вредненаго неради вши:~
кѕ Преставленїе ст҃го ап҃ла и єѵ҃листа їѡа бо
гослова. празноуемь въ тъи дн҃ь. пѣнїе въсено
щное. по ѥлѣ стри на и҃. гла҃ а҃. по небе
сны лѣчинолѣ. слаⷡ гла҃ в҃. с нагро лова
їны б҃. прокїменъ. выхо про днєвны
и чтеⷶ г҃. ѿ съборнаго но сла аіѡаннова.
Възлюбленїи наще срцеваше. Възлюбле

ининачщекто· сицево· иг҃· мм· та҃ октеа
ръцѣльвси· иподобиги҃· та҃ по҃ испль
нимльвечерним· та҃ исходимльвъприторъ
поюшесамоглаῆны· а҃ го· гл҃а· рѣкыбго
словіа· прозмблычтоты· оучениикаспа
сова· иженеизреченно· и в҃ го· гл҃а двѣ·
иже· аплѡбгословеоумното· гл҃а д҃· въ
злегъ· ины бѡ· ивходимлькъцрковь·
поюще· стры· иже· настибждоу· стн
же· гл҃имль· вькъсмземлм· с· нбсапо
вѣдають· сл҃а· гл҃а· ѕ҃· аплехвьеулїст
ины· бѡ· тро· гл҃а в҃· аплехоубоукъ
злюблене· потъщисмизбавитилюдибе
ѡвѣтны· принелметвотмприпадающим
ежевъзлегъшанаперсиприимлынегожелю
лигословe· иналежжщіиѡблакыизычь
скыиразорити просмилмльмира· ивелию
млть:~ глетсм· в жы· та҃· бцедѣво·
единоюбеглано· блвеніехлѣбомль· ипро

чеепообычаю. наѹтр. ѡбычноестїхослоѥ.
и҆ламнѡгомлатвь. еѣ. а҆плоу. про. гла.
въвъсѧжемлѧ. г. неисповѣдаютьсѧла.
еѵлїе ѿіѡа. аі. оѹтрнее. канѡ къѡ.
бцн на ѕ. и҆аплоу на и. катаваа. кръ
станачертавь. по ѕ. пѣ. кѡ гла. в.
Велнїатвомдѣтвьнинчектойсповѣсть.
и҆стачаешнбочюдеса. и҆точнишийсцѣленїа
и҆молнишнсѧо҆дшахьнашнхь. ꙗкобгосло
вь, и҆дроугьхвь:~ нахва. стры стго.
глан. Опреславеноестїю. а го два. с ла.
то гла. еѵлнстеіѡане. іны. бо. славо
словьевеликое. ѿпоу. полмолитвѣжепо
етсѧ. стра саллоглна. преидоуцинжесвѣ
щи. по приходить. икадитьиконоустго
и҆такодаетсѧстоемаслобран. ѿкандила
стго. а҆щебждетьигоуменьсщенникь. ма
жетьбраю, ѡмачьдваперстакъмасло.
и҆такѡбываетьсъвръшеныиѿпоусть.

подобаеть вѣдати · ꙗко сице праздноуемь
въ всѧ праздникы · вънѧже быеть пѣньѧ:
въ всенощнаа · на лу҃ ѿ ка п҃ ѣ г҃ и ѕ҃ · про-
гла҃ и҃ · въ всю землю · с҃ · и бесаповѣдают
ап҃ль ѿ съборного посланїа іѡа҃ · бр҃ѧ б҃а
никтоже · а҃ллуа и сповѣдатьбса · с҃т ·
б҃ прославлѧетсѧ · еу҃е ц҃ н҃ на въздвиже
нье · взачалѣ · ѿ іѡа҃ · въ ѡ҃ вре мѧ стоѧ
х҃у при кр҃тѣ · к҃ ѣ в · въ всѧ землѧ изыдош ·
ст҃ го мч҃нка · калистрата · иже съ нимь · кє
на ги въ зва · ст҃а с то г лаа҃ д҃ · самоглаа҃ны
п ре ч҃тнаго кр҃тати · і ны · б ѿ · тро ц҃ мч҃нкь
твоиги · на у҃ по ѕ҃ п҃ ѣ ко г лаа҃ д҃ ꙗвисѧ ·
Многооб҃разныѧ раны претерпѣвше · и вѣ
нца ѿ ба҃ приемлюще ѡ нас млите сѧ блажени ·
пам҃ѧ всепразденьственоую вас съвръша
юще · великы и калистрате х҃ви сострадавши
мнимолисѧ · оумирити паствоу и люди
ты бо ѡ҃ сик вѣрным оутвръждение:~

ки Прпⷣбнаго ѿца нашего исповѣдника хари
тона. Вечерь. стихиры. на ѕ҃. слⷡ҇. глⷭ҇ д҃. Бго
носе харитоне. И нн҃ѣ. Б҃. На стихо. Слава.
глⷭ҇ а҃. и. И поклаанѧсѧ же. И нн҃ѣ. Бо. Тро.
слѣзъ твоихъ. Сего ради. Вь г҃. На оутрни.
каноⷩ҇. въсⷯ. стго. на д҃. по ѕ҃. пѣко.
глⷭ҇ в҃. Твръдыѧ. Изноурилъ еси плъ
ть бго ради древъздержаниемь. и желаниѧ
плотнаа тнѡ обуздавь. ꙗви сѧ вѣрою въ
звращаемь. и ꙗко животное древо раискоε
процвелъ еси, харитоне ѿче всщне:~ На сти
ⷯ. слⷡ҇ глⷭ҇ ѕ҃. Прпⷣбне ѿче из млада.
И нн҃ѣ. Б҃. На лтⷹрг. Про. глⷭ҇ з҃. Въсхва
лѧтсѧ прпⷣбнии. сⷯ. Въспоите гви. Апⷧ҇ь.
сжⷱ҇о. кз. Братиа плодъ духовныи. Аⷧ҇ глагола.
глⷭ҇ ѕ҃. Блаженъ мужь боѧи сѧ гга. сⷯ. Си
лно на земли. Еуалие. ѿ лка. Вь чⷷ҇е. г҃. Не
рече гь всѧ ими вѣⷬ҇е. Кв. Въ памѧть вѣч.
кѳ Прпⷣбнаго ѿца нашего кирьѧка ѿходника

вечерь · с҃тры · на, ѕ҃ · слава · с҃таго ·
и нынѣ · бо҃ · на стиховнѣ · въ бо҃ · с҃ла ·
и множьство · и нынѣ · бо҃ · тро
парь · г҃ла · прьвыи · поустынныи жи
тель · и въплъти аггелъ · и чюдотворе
ць явися · богоносе о҃тче нашь кирьяче ·
пощениемь · и бдѣниемь · и молитвами
небесныя дары приимь · и исцѣляеши бо
лящимя · и доуша вѣрою притѣкающи
мьти · слава давшомоу ти крѣпость ·
слава вѣнчавшомоу тя · слава дѣиствоу
ющомоу тобою въсѣмь исцѣление :~ на
оутрьнии · каноны · въ бо҃ · и с҃таго · на
ѕ҃ · по ѕ҃ · пѣ · ко҃ · г҃ла · в҃ · чистотою
доушевною бжтьвное въоружи вся · и
непрестанною молитвою · яко копие вър8
цѣнамы и · крѣпько сѣкла еси бѣсовь
скыя ополъчения · кирьяче о҃тче нашь ·
моля непрѣстанно въсѣхъ нась :~ насти

ле

Въ б҃ꙍ. сл҃а. е҃. Гласъ. ѕ҃. И нынѣ. Б҃ꙍ.
На литоургїи. Послѣдованїе въчерашнее
л҃ неизданнимамь. С҃тогомоученика. гри
горїа великыимаармениа. Вечерь. Ст҃ры
На. ѕ҃. Слава. И с҃таго. Гл҃а. ѕ҃. Ктопо
достоанию. И нынѣ. Б҃ꙍ. На стиховнѣ
Въ б҃ꙍ. Слава. С҃таго. И нынѣ. Б҃ꙍ. Тро
парь. И правꙍмль. Сего лица. Въ г҃. На
оутрьни. Каноны. Въ б҃ꙍ. И с҃таго. На
ѕ҃. По г҃. Пѣ. Кб҃ꙍ. Гл҃а. ѕ҃. Е жеꙍнась.
Захаоусрьдностражма. въсѣкоманапа
стипретрьпѣльеси. с҃щенномоученичегри
горие. кровьвъкрьжень. ꙗкозлатомнко
гоцѣнно. съблюдесманескврьно. въспѣ
вамапѣсньчюдьне. б҃ъестьсьдиноюнѣнь
никтоженамиа:— По ѕ҃. Пѣсни. Кб҃ꙍ
Гл҃а. в҃. Славнагост҃ителамвъси, ꙗко
страдалцаистинна. д҃ньвѣрнинпрѣндѣ
тепѣсньми. ипѣньипохваламь. бодраго

пастырѧ·и҆оучителѧ григориа·свѣтиль
никавъселенныа·ха҃ба҃молитьсѡвсѣхьна҃:~
на литоургии·ѡ҃ канѡ҃·п҃ѣ г҃·и҆ ѕ҃·про
к҃ла·з҃·чьстнапрѣг҃лль·е҃·чтѡкъзда҃.
а҃пль·н҃е·гі·а҃ллуга·ієрентвонги·є҃ѵе
ѿіѡа҃·речегъаз҃ьесмьдверь·при впад

мцⷭь ѡктѧбрь имѧ·

дни·ла҃·дьньи҆мать·ча҃·а҃і·а҃нощь·
гі·покровъстыѧбца·и҆стгоапостола· а҃
ананиѧ·и҆прѣподобнагоромананпѣвцѧ
празноуемьвесьдень·пѣнневъсенощь
ное·а҃щеизволитьи҆гоумень·вечерь·
блаженьмоужь·нагосподивъзвахь·
поемь·стихѡв·і҃·бцн·подобны·г҃·
на д҃·и҆апостолоу·г҃·и҆романоу·г҃·
слава·апостолоу·и҆нынѣ·покровꙋ·
вых҃ѡ про·дневныи·и҆чтенька г҃·бцн·
се н·на и҆схожение·стры·покровꙋтажеса҃

настиховнѣ · покровоу · гла · в · г · и
апостолоу · самѡгласенъ · гла · и · съ
стихѡмь · въвъсѧземлѧ · съсоудаи
збраннаго · сла · ромаиоу · иннѣ · по
кровоу · тропарь · апостолестыи · сла ·
Ѡ тебѣѡчеромлане · изъвѣстьноспсенню
бысть ѡбразъ, принемьбѡкръсть въслѣ
довальесихоу · творѧиоучаше · ежепре
зиратиплъть · мимохѡдитьбѡ · приле
жатижедоушивещинебесьмрътнѣи · тѣ
мьсъаггли радоуетсѧ дхъ твои :~ ины
покровоу · Дньблаговѣрниилюдье ·
свѣтлопразноуемьѡсѣнимемитвоимьбо
гомати пришествиемь · икътвоемоу въ
зирающепрѣчистомоу ѡбразоу · оумилнь
ногламь, покрыинасьчьстнымьсипокро
вѡмь · иизбавинасѿвъсѣкогозла · мо
лѧщиснасихабанашего · спастидоуша
нашѧ :~ наоутрьни · тропа · покровоу ·

и҆ а҆постолоу · с лⷭа · р оманоу · и҆ нн҃ѣ · п о
кровоу · п опрѣкон · ка҃ · ѕ҃ ѣ · п окровоу ·
п о · в҃ · ка҃ · с҃ ѣ · а҆ постолоу · с лⷭа · і҆ ны ·
к ѿ · п омаисогомилостивыи · с҃ ѣ · п окро
воу · г лⷭа · д҃ · прⷪ҇ · с лышидѣщи · с тⷭи ·
л ицю твоемоу · и҆ въсѣкодыханїе · ѥ҆ тⷭе ·
ѡ роукы · с҃ е · в ъ н҃ · в ъсѡнѡ времѧвъ
ставшимарииамь · ф алсомь · н҃ · с тⷭра ·
б҃ ци · к анѡ · п окровоу · н а ѕ҃ · и҆ а҆плоу ·
н а д · р оманоу · н а д҃ · п о г · п ѣии · кѡ
а҆ постѡлоу · г лⷭа · в҃ · М ковъмолитва
хьтоплыизастоупникь · и҆ просѧщимь
скорыипослоушатель · прииѫмимоленна
нашѧа҆нание · и҆ ха҃оумоли помиловати
нась · е҆диннагов ъстыхьпочиваюштаго:~
и҆ сѣ · р оманоу · п о · ѕ҃ · п ѣкѡ · п окровоу
г ласъ · т ретии · п одобень · д ѣвадн҃ь:~
Д ѣвадн҃ьпрестоитьвъцрькви · ислики
стыхьневидимобоумолитьсѧ · а҆гг҃ли

свѣтители покланѧютьсѧ · апостоли съ
пророкы ликоствоують · насько радиѣца
молить Ха опревѣчнаго Ба :~ свѣтилень ·
бци · и апостолоу · на хвалите · покро
воу · побны г · на д · гла н · сла и ннѣ ·
самоглнь покровоу · славословіе великое ·
по трпаль тро покровоу · октеа ѿ поу ·
на лтv ѿ ка п ѣ г · покровоу на д · и аплу
ѕ · на д про п ѣ бци · величить дша мо а
га · сти · ико призри а плоу · въ въсе азе
мла · апостоль · покровоу братья и мѣ
ѧше прѣвыи храмь · апостоль · въ па
ѳѡкь · третия · недели · по пасцѣ ѿ по
лоу · аллилоуиа · лицю твоемоу помо
лѧтсѧ богатии людье · стихъ · исповѣ
дають небеса славоу бжьи · еvе ѿ лоу ·
се н · въни деiс въ вѣ · апл ѿ нi ре гь слу
шамика · кѣ чашю дру въ всю землю ·
к стго свщенномчника · кыпрїана · и стыѧ

мч҃нцѫ иѹстиньи. ве҃ стр҃ є҃ на ѕ҃ є҃ л҃ г҃ л҃ в҃
и҃ жезлобѣпрѣкѣм і҃ и҃ в҃ н астнѡ҃ є҃ л҃ г҃ л҃ в҃
є҃ вѣло. і҃ и҃. в҃. т҃ рои҃ нравы. є҃ є҃ г҃. н а ѵ҃ ка
о҃ и҃ єты н а ѕ҃ п҃ ѣ к҃ ог҃ л҃ д҃. ѿ кѡзнин чаро
вны мѡбращьсм бг҃ омдре. кразѹмѹбѣжтъ
кноцѹ. іавнсм цѣлнровнврачь. предарьнсцѣ
леніа дарѹм чтѹщимтм, кыпрїане. соѹсти
ноюсъ нею же мдолнчлколюбцм вл҃кѹ спсти
сѧ дш҃ ам дѹшамнашимъ:~ н астнѡ є҃ л҃ а г҃ л҃ а и҃
и҃ нн҃ ѣ. в҃ ѡ҃. н алѵтоѹргін. п҃ ро. г҃ л҃ а. з҃.
ч҃ ьетн а пр҃ ѣ гл҃ ь. є҃ тн. ч҃ товъздамъ а҃ пл
н҃ ѣ. г҃. п҃ о. а҃ ллѹиа. г҃ л҃ а в҃. и҃ ерентвон.
є҃ ѵ҃ лне. ѿ їѡанна. р҃ ечегьазьесмьдверь
п҃ ричастенъ. в҃ ъпамматьвѣчнѹю. жде.
с҃ тгосщ҃ енномчнка. дешнсьм. ареопа г҃
гіта в҃ е стры н а ѕ҃ є л҃ є а г҃ л҃ є і҃ н҃ в҃ н астнѡ.
є҃ л҃ г҃ д҃ преповел҃ ѣ ѡба і҃ н҃ в҃ тро г҃ д҃ б҃ л҃ гтн
наві. итрезвмовсѣ. бл҃ гоюсвѣстїю сщнолѣ
ноодѣвьпочеплъєснѡсосжнзранннанензреннаа

и҆вѣ́роусъблюлъѥ́си · равнотечениескон
чавъ · с҃щенномоучениче деѡ́нисие · мѡ
лих҃абг҃аспастисѧдоушамънашимъ:~
На оу҆трьни · Канѡнъ · Въ ѡ҆ⷮ · И҆ с҃того ·
На ѕ҃ · Кѡⷭ · По ѕ҃ · Пⷭ҇ѣ · Гл҃а · и҃ · Пѡⷣ · Въ
збраннои воеводѣ · И҆ небеснаꙗ врата въ
шедъ д҃хѡмъ · и҆наоучилсѧ ѥ҆си ѿ тиже до
третьꙗгонебеси въшедъшаго · деѡ҆нисие
и҆неизреченныхъ ѡ҆богатилъ ѥ҆си въсѣкы
разоумъ · и҆ ѡ҆зарилъ ѥ҆си въ тъмѣ невидѣ
нимъ сѣдѧщихъ · тѣмъ зовемъ ти · радоу
исѧ ѿче въселенорныи:~ На стиховнѣ ·
Въ ѡ҆ⷮ · Слава · С҃того · Самоѡгласенъ ·
И҆ нынѣ · Бѡⷮ · На литоургии · Прⷪ҇ · Гл҃а ·
з҃ · Въсхвалитесѧ преподобнии въ славѣ
Стихъ · Въспоите господеви пѣснь новоу ·
А҆постолъ · ѿ дѣꙗнии · в понеделокъ · ѕ҃ ·
Пⷭ҇е · ѿ полоу · А҆ллуиа · Гл҃а в · І҆ерентвои ·
Еѵⷢ҇е ѿ л҃а в пⷭ҇а е · в зачалѣ кⷡ҇ѣ · Въ пали мать

Иже бъсты хвъ оцанашего, ерофеи. еппа д
афиньскаго алуа. тро. иже деонисью.
ко. гла. д. възнесыи ся. Яко слъпьне
оборида ерофею. пре щеньмь врагъ не
оустраши ся. нж прельсти раздроушиль
еси оутвръжение. яко камень тпьвалм
мсмоче. тель вкат моугодивша видъ
вънчи жиконачалною десницею. егоже
со всъхъ на оумоли. Сты мчнници харн
тонии. алуа. Стго апла. ѳомы. праз е
ель весь днь. вечер. стры. на s. с ла гла
s. і ны. в ѡ. на стихо. с ла. е то. і ны. в
тро. гла. в. Своученикъ бжтъвнаго съ
корабль въ апльска. не въръствне ль хво
въскресение извъстикъ. и пръчистоую его
стртьо осязание ль оувърив. просиналь
велимадлти. тъ. вкъгь. на оур. на
ноны. ѡ. и сто. на s. по s. пъ. кѡ.
гла. д. по. ия вися. Прмдрости. и блгти

наполнень хвь апле. и слоужитель истин
и не поканни нелль възпиты есн бъдлони гь.
на хвалѣ самогласн. на д. е днї гла. послѣ
довалье есн. и к. д го. разоумомь оукѫжтвь
молоу. оудницею глѫбиною. слава гла s.
въброна добро. на литр ѿ ка. и ѣ г. и s.
про гла н. въ всю землѭ. т. небеса поведа
апль не. і. аллуа. исповѣдають небеса.
еѵге ѿ іѡа. ѳ. оутрнее. кѣ въ вьсемъ земла
з Стыхь мчнкь сергїа. и вакха. ке стры
на s. гла s. сергїи. и вакхь. на стихо ѿ.
слава ст. і ны. к. тро гла. е. оудобренїе
хвь стртотръпець. очи хвь цркви. очи
просвѣтите дшъ нашии. сергїе многострть
це. и вакхе преславне. яко да оубѣжимь
тьмы грѣховныя. и свѣта явимся обе
щнинци некернаго. млтва длива юстаа:—
на литрии. канон ѿ. сты. на s. по s пѣ.
ко гла в. вышнии. оудолъ на врагы моу

жеськъвъ ѡ҆роужившн. и҆ всюи хьлестьра
заро̑ущнстаи побѣдоу свыше прнемши.
дл҄ьiнцѧ въсе хвалнiи. е҆диномыслено въпи
ющiе добро и҆ красно е҆же быти съ бдль:~ На
хва с самоглсны д҃ гл҃а а҃ и҆ гл҃ г҃. с гл҃ в҃.
и҆ нны в҃. на стихо. с гла. с ты і ны в҃. на лу
про с тыи мльи же сѧ. е҃. презрѣхьга. а҆пл
не в ъ вѣсты. а҆ллуиа се коль добро. е҆ѵ҃е.
ѿ лоукы. в ъ вто вi не. кѣ в ъпадать
Преподобныѧ мтри нашеѧ пелагiи. и҆же и҃
в ъ а҆нтiохiи. а҆ллуиа. в ечерь. с тры г҃.
в ъ ѡ. с тыѧ г҃. с гл г҃ д҃. и҆ деже оуѧлно
жисѧ и҆ нн в ѣ в ѿ. на стихо. и҆ тро. ѡ тебѣ
мти. се. ке. н мрни. кан ѿ. ѿ. с тыѧ
на д҃. по ѕ҃. пѣ ко г ла в҃. Тѣло свое по
щенiемъ и҆стнивши. не оу̑сыпанными мо
литвами. ѕи жителѧ ѿлмше грѣх ради
своего да прiемши съвръшеное прощенiе.
и҆ прiмо ѡ҆ставленiе. п покаанiа показавши:~

ѳ҃ С҃тго ап҃ла. іакова алфеева. и прп҃бнаго
ѿца андроника. празнⷩ҇ кѐ дн҃ь. к҃ стры
стго. на ѕ҃. сл҃а. гл҃. д҃. иже бж҃тъвна
го х҃а. ины. бо. настиѡ. сл҃а. гл҃а. е҃.
вѣркотръжествоуемь. ины. бо. тро.
ап҃лестыи. сл҃а. поустынножитель.
ѐ ко. наоурн. кано ѿ. и сты ни. по
ѕ҃. пѣ. ко. гл҃а. д҃. Оудицею словабж҃ь
ѧ. рыбы оуловиль еси словесныѧ иси
принесль еси начаткы боу нашемоу. и къ
хвы рамы къжделѣ ѡблещисѧ. подобни
къ стрт҃и его показасѧ. тѣмь съшедшесѧ по
читаемь ап҃ле іакове. въ сепраздньстве
поую твою памѧть. и съгласно въспоемь.
моли х҃а бга ѡ всѣхъ нась:~ кано. ѡкта
пѣ. г. и ѕ. про. въ вьсю землю. сти.
нбса повѣдають. ап҃ль. ие. і. ал҃лугіа.
исповѣдають нбса. еѵ҃ліе. ѿ лоу. ѻі.
слоушаѧ. ке. въ вьсю землю изыдо.

145?
(102)

тыхъ мч҃нкъ · євлампиа · иєвлампии · Т҃
аллꙋіа · тр҃о мч҃нци твои ги · по в҃ · пѣ ко
гла г҃. Доблѧ мч҃нкы · и бр... поплъти
мꙋдрагоє влампиа иєвлампию почитає ·
сиа бо беззаконныхъ кознодѣиство попра
вшаша силою кр҃тною · сего ради ꙗвишасѧ
мч҃нкомъ слава · оумножении похвала ·
С҃тгого ап҃ла, филипа єдиного ѿ з҃ · дьѧ а҃і
кона · и прп҃бнаго ѿц҃а нашего · феофана
и испо[вѣ]дника · и творца каноном · єп҃па ни
кенскаго · вечерь · ст҃ры · ст҃ы · на в҃ · на
стихо ѿ · тр҃о · ап҃ле стыи · слава гла и҃ ·
Правовѣрию наставниче · и бл҃гочтию оу
чителю · и чтоте · въселенѣи свѣтилниче,
и нокоующимъ бг҃одх҃овное оудобрение ·
феѡфане мдре · оученьи своимь въсѣх
просвѣтиль єси · цѣвнице дх҃овнаѧ моли
ха баспстисѧ дшамъ нашимъ:~ на оутрн ·
кансонъ · к҃ъ ѿ · на в҃ · и стыхъ · на и҃ ·

л҃ѕ

XV

по г҃ пѣ ко гла в҃. Възгрѣмѣвь хво-
єтъвное въплъщение · беслотныѧ врагы
доконца ѡбличилъ єси · чюдне феѡфане
сего ради вѣрно благочтно въспѣвати · далѧ
непрѣстанѡ вьсѣ днā :~ по ѕ҃ · пѣ ко гла ·
д҃ · по въ възнесынсѧ · Мироуловець пре-
чюдныи · иоученикѡ хвы събесѣдникъ
на аплѡ преизбранныи · днь мирови исцѣ-
ленья раздаваеть богатьство · покрываа
ѡ напасти хвалѧщих ѥго · тѣмже съгла-
сно зовемь ѥмоу · спсн въсѣх ны млтвами
апле :~ Побаеть вѣдати ꙗко въ прихдѧщю
недѣлю · попамѧти стго апла съвръшаемь
памѧть стыи ѿць з҃ го · збора въселенскаго ·
иже в никеи · съшешисѧ · в҃е · на проклѧты
ѧ · и безбожнои ѥсповѣникы · и хрто ненави-
стныѧ и хртьѧноукорныѧ · иконоборца
чтныи ѿць наших · и съпострадавшиѧ не ъни
ѧди · єпспы · посля бѣсѧ въслѣдование з҃ го · съ

ворасѣвъскрѣсьныцѧи:~

Стыхъмѫченикъпровѣтархъ. иандро ві
ника. в ечерь. с тры. к ъ ѡ. и стыхъ г.
с ла. г ла. д. в оиньствовавшехо. н а
стиховнѣ ѡ с ла с тыхъ г ла а. і нынѣ б
т ро. г ла. е. С тыхъмѫченикъ исправ
ленимънебесныѧсилыпреоудивишѧсѧ.
каковтѣлѣдрьтвенѣмь. бесплътныѧ
врагысилоѭкрьстьноѭподвигъшесѧдо
брѣ. побѣдишаневидимоидолатесѧгъви
подимоватидшанашѧ:~ с лава г ла и.
п равовѣрию. о. аі. н а оутрени. к аноонь
б ъ ѡ. и стыхъ. н а д. по ѕ. п ѣ. к ѡ.
г ла. в. Т роицанадьславоупрѣмвль
ше. доблествениихвиивьѡроужници,
имѫчеци. стархѡмь. провьженаиандро
никь. ѡбличивьшепрелъстьвъсѧмѫо
чителеибезьбожие. вѣроѭкрѣпькостра
давьше:~ н а литоургии. п ро. г ла д.

с҃тыимьижесѫть. с҃ти. п рѣзрѣхь. а плѡ
к пѣ҃не н не҃. а ал҃уа к ъзваша праведнии.
е ѵ҃лїе ѿ лоу҃. к ъвь҃то кїн ек҃ѣ р адѹите
г҃і с҃тыхь м҃чнкь. карпа. и папила. а ал҃уа.
к о г҃ла д҃. с кровнщемногоцѣнно. вла
дыкаикрьныискипающь. потокыцѣлба
соущимьназемлиподастымощивашѧ.
недоугыюоубоѿцѣщающа. истр҃ътиразли
чныѧбл҃гтьжедароующа дша мь притѣ
чно. тѣмьсъгласновашелюбовїю м҃чнци
бж҃твьнїнсъвръшаемьтръжество:~
д҃і с҃тыхь м҃чнкь. назариѧгервасиѧ. прота
сиѧ. келесѣѧ. и пр҃пбнагоѡ҃цанашегокоз
мы. творцаканономь. с҃тогогражанима
еп҃панаоумы. и пр҃пбномтеренашеѧпара
скевьи. празноуемьвесьдн҃ь. к ерь с т҃р
с ты. н а ѕ. с ла г҃ла д҃. жрътвысолове
с ны. б ѡ. т҃ро м҃чнцитвои. о тебѣмти.
с ек҃е. н аоутрьни. каноӈь. к ъѡхтаи.

стыхъ п о г҃. п҃ѣ к о. г҃ла д҃. Стжѧвею
застоупницѹ сѹщѹю вѣдѧ. благочьстно
въспойдѣ. плѫтькоу стжѧ. такожитие ѿ
ставльшей прнѧтова нетлѣе дѹше вѣкы.
сего ради славоу ѡбрѣте чюдесы. и блгти
бжии дѹ велениедѹ:~ п о ѕ. п҃ѣ к о г҃ла в҃.
Свѣтилници свѣтлии ѧвльшесѧ бжтвь
нии дх҃вници. тварь свѣтлостию ѡзарѧете.
недѹгодѹ раздрѣшающе глоубокѹю тъ
мѹ. и хоу единомѹ богѹ молѧщесѧ. въсе
гда непрѣстанно, ѡ всѣхъ нас:~ к о к о здѣ
г҃ла и. в ъбразъ. Оукрашенъ добродѣте
лми коздѣ бгодѹховне, црькви хвѣ красота
бы. пѣнии дѹбо оукрасию блжене. молнѧ
къ гоу. и напросвѣтити. ѿ въсѣкомъ брани
борителѧ. въпиющих ти радоуисѧ ѿче
прѣблажене:~ Стго прпбнолчника лоукъ еі
мна прозвитера. великыѧ антиохыѧ.
Алилуиѧ. тро ѿ тебѣ. Сего дща. а:~

кѡ҃ гла҃ в҃. Волненїи мн҃ожество небл҃жко
преходѧ бесплътныѧ врагы строуѧди
слъзъ твоихъ. крѣпко погроузилъ еси нбг҃о
моудрее ѳилѧ, е прпⷣбне и чю̑де дарь прїимъ
ві молине прѣстанно ѡ всѣхъ:~ Ст҃го мч҃нка.
Лѡгина сътника иже при кр҃тѣ. тро҃ С҃е н҃.
Мч҃никъ твои г҃и. кѡ҃ гла҃ д҃. Веселѧ бы
цр҃кви въ памѧть дн҃ь непобѣдимаго мч҃ника
Лѡгина. вѣрою ѕовоу щиты и дръжава
х҃е, и оутвръженїе:~ На лт҃рїи. про҃ Въ ѕве
лите сѧ пра. г҃. Оуслыши бж҃е. ап҃л сѫбота
а҃. пр҃о. ал҃лиа. Праведникъ. еѵ҃лїе ѿ лк҃
ѕі з҃. стртное. кв҃ въ памѧ. Ст҃го прр҃ка. Ио
сиѧ и прпⷣбномч҃нника. Андреѧ. иже въ кри
тѣ. ал҃луа. тро҃ гла҃ д҃. Постьническы
прѣже испытавсѧ на горѣ. мысленыѧ врагь
ѿплъченїа. въсѣ дами ѡроужьи погоуби
лъ еси въсе бл҃жне кр҃тными. абїе же костра
стнадаж жьскы съвлечесѧ. оубивь къ про.

дадѧще чедѧ вѣры. и ѿ бою доухъ вѣтїи сѧ
ѿ бапрѣ нелѧ тин чеан дрѣмѧ ѿ чє нашь:~
по s҃. а҃ ѣ ко г҃ла и҃. Мѫжьствоу тезо
и҃менитомоу благодаренїю. ıако благоттїѧ
танно гл҃ьникоу. похваленїи въ зоведь
къ гоу. ѿ таинны хылиты хъ спениа. дапо
ѥлѧ ти радоу не ѧ ѿчє прѣно пападатне:~ Сто и҃і
гоап҃ла. и еу҃листа лоукы. празни веде дн҃ь
вечерь. стр҃ы. на s҃. сл҃а глас и҃. ап҃ле
х҃въ. и ныне. бо҃. пастихѡвнѣ. ѿ.
сл҃а гл҃а s҃. въседаждре. і ны втро гл҃е
ап҃лъскых дѣанїи сказателѧ. и еу҃лию
х҃воу свѣтла списателѧ. лоукоу прелѣпа
го. и неи списана соуща въ цркви. пѣлми
сщ҃еныими. ст҃го ап҃ла похвалим. ıако вра
часоуща чловѣчьскыѧ недоуги. ѥства
и недоугы. ıазы да шьи сцѣлѧюща. и мо
лѧща сѧ непрѣстанно за д҃ша наша:~ На оу
ка сто то на s҃. по s҃. а҃ ѣ ко гл҃ в. тврьды

И҆стиннагобл҃гоч҃тїюпроповѣдника. и҆та
ннагонеи҆зреченныивѣтїю. звѣздоуцр҃ко
вноуюлоукобж҃твнакъсхвалимь. сло
вобоєгои҆збрасъпавлѡмьмждрыꙗ҆зыко
оу҆чителѧ. є҆диньсвѣдынеръдечнаа:~
На х҃ва. а҆пⷧ҃ъ. на д҃. гла҃ д҃. състихѡ
Въвсюземлю. с ла҃ г҃ л҃ и҆. Придивсатва
і҆ны в҃. на стиⷯ҇ѡ. с ла҃ д҃ вдьскыисъшеше
і҆ны в҃ ѡ. на лїтѹргїи ѡ ка н҃ є г҃ н҃ ѕ҃. про
гла҃ д҃. въвсюземлю. с҃. нбсаповѣдаю.
а҆пль. ѻ҃. ні҃. а҆ллоуиа. и҆сповѣдатьсѧнбса.
є҆ѵⷢ҇лїє ѿ лоу҃ с лоушаѧва. к҃ в҃ въвсюзе
ѳ҃і Стгопрⷪ҇рка. и҆ѡи҆лѧ. и҆стгомчⷱ҇ника. и҆оуара.
и҆стгосщенномчⷱ҇ника. садофа. и҆снимь. а҆й
с҃. и҆ п҃. мꙋченыиприсаборицри. вперсѣ.
є҆гдажемоучимьстлъхвьстынсадофь.
тогдарече, вѣроуюбооумдоємоу. ꙗ҆кохртїа
не, и҆иматьвъзтимоуенадома. и҆ижеа҆ще
призоветьбг҃а. и҆мденмоєгоради. спсенїєѡ

хрлмщеть. Въ тоже днь. Великаго ѿца на
шего Іѡ Арыльскаго. Садофу. тро гла д
·г·. И правѡ причастии. Іѡа тро гла а.
Покааніа основаніе. прописаніе оумиленіа
ѡбразь оутѣшеніа. дхвнаго совершеніа.
точно аггломь житіе твое бы прпбне. въ
млтвахь оубо и пощеніи. и къ всемъ за прѣ
бывам. ѡче Іѡанне моли Хса о дшахь на
ших:~ Садофоу. ко гла д. В лчнию ре
ченію, оусрьдно къ подобьствѣ послѣдо
ва. ѣко оубо пастырь добрыи. дшж своѧ
положиль еси за Хвы ѡвца. сщенномчниче
Садофе. молниа тмамногострадалне. мо
ли пастыремь началника Хса. и на причести
деснаго ѡвець стоаніа. дав ъ пісмти. ра
доуне мъ сщенныи ѡче Садофе. иже за Хса кро
вьскою излиавыи:~ Іѡанноу ко гла н.
Агглькомоу житію поревновавь прпбне.
и вьсемъ земнаа ѡставивь. и къ Хоу прите

клѣ́сн· и҆тогозаповѣдаснѡ́граждаемсѧ· и
ꙗ́виссѧстлъпьнепоколѣбленыи· вражїи
нападенїи· тѣмьзовемтирадоуисѧѡ́тче
К ї҆ѡа́нне· свѣтилопресвѣтлое:~ Стговели
колмчника· а҆ртемїа· вечерь· стры· на ѕ
слаг гла в· разꙋмнагосвѣта· ї́ны вѡ·
насти· о· сла їны во· тро ца чинкьтвои
наоутрьнии· канны· о· и стго на ѕ· по ѕ
пѣ ко г гла в· Благочтнаго, и҆вѣнченось
наго· и҆женаврагывъсприи҆мшапобѣды·
съшедшесладоnно· похвалимь, а҆ртемьѧ
оучика блгти· и҆чюдесемьподателѧ оби
лнаго· молитьбосѧгвиѡ́всѣхьнна:~ На
лургїи· ѡ́ка· пѣ г и ѕ· про гла д· въ
звелитеѧ· апль· сжвота· а· по· алуа
праведникьꙗ́ко· еѵе ѡ́ іѡа· сжвота г·
КА попа· кѣ к памать· Прпкнагоѡ́цанше
го· ларисонавеликаго· празнꙋ е весьдмь·
вєрь· стры· стго на ѕ· сла гла в· ѡ́оу

постити твоеѧ. Ин҃ Б҃ на стїхо҃. Тро҃ слъжство
и҃. сед҃ г҃. нау҃ каноны. Ѡ҃. ис҃ на ѕ҃. по ѕ҃.
п҃в гл҃ г҃. Ꙗкосвѣтилника незаходѧщаго
разумнаго слнца. съшеше сѧ дн҃ьвъ
е хв... и пѣли. восїа ко еси вотлѣ бежщи и не
разумїа всѣ въ звыша къ нб҃нѣи высотѣ
иларисѡне. тѣ вопие. раунемо чепостнико
основанїе. на стихи. Ѳ. сл҃ гл҃ в҃. ти хоетвоеѡ
ин҃ Б҃ на лу҃ про г҃ д҃. тнапре с҃ чтовозда
апл҃ не ни а лла на г҃ н҃ блжныджбоансѧ.
ове ѡло на в҃ не стаїснадлѣстѣ. кв҃.
вплм. Стго и равнаапло. аверкїа велика КВ
еппа иерпольскаго чюотворца. и сты҃ з҃ отро
иже во ефесѣ. бе стры ис҃ на ѕ҃ сл҃ г҃ ѕ҃ ин҃ в҃
на стихо҃. тро правило вѣрѣ. сл҃ ..ищитво
нау҃ кано҃ на д҃. ис҃ на ѕ҃ и отроко на д҃. по г҃
п҃в гл҃ ороко г҃ д҃. Оу дивикы на зелне ты
воѧ. прежевъторагосвоего. и страшнаго
пришествиа преславныи дьвъстанїелль.

дѣтии хе. показавь въскрсенiе невѣдоущим
того. нетлѣнна оудѣмани а и тѣлеса показа
вь. и црмоу вѣрн лье еси въпитив ъ истинь
ноу едарь твы въскрсенiе: по ѕ. п ѣ ко.
гла и. и костлѧ великаго. и аплсо дьеть
жители ника црквы славитъ тѧ. въсѣхь вѣ
рныхь а верке. и иже твои данда лъва дан.
съвлю да нвлажне, непобѣдилоу. и недлѧ
тежноу отересив ъсѣкыѧ. и нескврьноу
дл иногострадалне: на литоургии. о ка
п ѣ г. и ѕ. про чтна прѣгдь. сти. что
а пль. с живота е. по. а алилоуиа. i ерен
твои. еулiе. от iоанна. въ что. в. мс.
кг по па. к ѣ в ъ паадѧ. стго апла. iакова
братагнѧ по плъти. празноуе дльве днь.
вечерь. стры. на ѕ. слава. глась ѕ.
кръвью лоучение. и нн. в о. на сти о
сла. гл и. пръваго. i ны в тро глак.
и когнь оучникь въспрнѧ правеное, еус.

ѿи млщинѣ исписанное дрьзнове
ние · ꙗко братье ѿни · егоже молѧти сѧ, ꙗко
стлъпь молити ха҃ бга҃ спсти сѧ дш҃амь нашимь:~
На оутрни · канѡ҃ · а҃ плоу на ѕ҃ · по ѕ҃ пѣ
ко҃ гла҃ н҃ · Ꙗко оучн҃ка предоблаго · и сти҃
телѧ бжтъвнаго · и гнѧ бывша на мѣсть
ника · и брата поплъти · ѿтнѧ цр҃кы твоѧ
троуды възвѣщающе хвалит сѧ · и поет
члколюбца:~ На хва҃ · стры · на д҃ · сла҃ ·
гла҃ а҃ · Ины к ѡ҃ · на стнѡ҃ · сла и стого ·
На литргии ѿ канѡ҃ пѣ г҃ и ѕ҃ · про҃ въ всю
с҃ти · Н бса повѣдають · а҃ пль не к · а҃ллиа
Н споведають нбса · еѵ҃лие ѿ лка҃ · в ъпне
ѕ҃ · Не · в тъ ѡно времѧ прииде іс въ ѿчьство ·
кѣ · в въ всю землю · С тго мч҃нка · арефы · КД
и иже съ нимь · к ерь · стры · ѡ҃ · и сто сл ·
гла҃ д҃ · Пѣ̓ное · і нмѣ к ѡ҃ · на стн гла н҃ ·
Л оукавоую · Ины к ѡ҃ · Тро гла а҃ Стрть
ди стыи · ꙗже по тобѣ приѧша · оумолень

боуди҇ги · въсѧнашѧболѣзни ·
исцѣли чл҇колюбче мл҇ѧолица тѧ :~ На оутрьни
каноны · в҃ · ѡ҇ · с҇тыхъ · на д҃ · по ѕ҃ ·
пѣ · ко҇ · гл҃а · д҃ · Веселью ходатаивъ
вѣкы · свѣтоносныи дн҇ь страстотрьпець
празникъ ихжевъспѣвающе славимъ · во
вышьныхъ бесѧщагоба :~ Настн ѡ҇ · Налу
тоургiи · про҇с тыимъже ст҇ · с · пре҇ѕрѣ ·
апл҇ънѣвъ весь хсты · алл҇уа · Возваша
праведнiи · еѵлiе · нѣвъ весь хсты · кѣ ·
ке Радоуитесѧ · Стоую мчнкоу · инотворю
маркыѧна · имартирьѧ · вѣрь стры ·
с҇тыхъ г҃ · слаг҃ла а҃ · оуценници · iнывъ ·
Настн ѡ҇ · слаг҃ла г҃ · Разоумѣнѣ цркви ·
iнывъ ѡ҇ · троб черашнiи · стрьтми · нау
касты на д҃ · по ѕ҃ · пѣкѡ҇ · гл҃а д҃ ·
Подвизавшиⷭ добрѣ ѡмладенствамар
кыѧне съмѫдрыи мартирье мъ · ѡ стоупни
каррiѧни изложиста · нескврьннѫ съвѣлю

...тоювѣрꙋ. павловивъслѣдова
вшедобромꙋоучителю. тѣмжесъницамьо
брѣтостеживотъ. ꙗкопоборницитрциꙵиз
бранни:~ Малꙋргии про гла д. Дивень
бъ. Апль. Не побгоꙗвленьи. Аллꙋа въ
звашаправении Еѵлие Ѿма. Помбрм а.
Призваис. Кѕ Рꙋите. Стговеликаго и КЅ
славнаго. мчкахвадомитриа. Празнꙋемъ
ведн. Ке стры ст на ѕ. см глѕ. Днь
съзывае. Ины ѿ насти саглны трꙋсоу
гвигл ѕ. Землѧпотрѧсесѧ. страшеесн
гн. Иниевгитѧнесогрѣшен. Еже глимл.
Призираанамлю. Стрѧсеземлеюисмѧтею.
см гл г Амашебжтве Ин Ѿ тро гла г.
Великꙋобрѣтевбѣда. тебеполмощника все
ленаа. стртпчепоганыиапобѣжаю. ꙗкоубо
лꙋевꙋгордынюнизложилъеси. инаежди
щиноукрѣпинестера. такостедмитриехаба
моли. даровати намъвеликꙋюмилость:~

на оутрьни. кан҃ ѿ. на д҃. п
нетго на ѕ҃. по ѕ҃. пѣ҃ ко҃ гл҃ ѕ҃. Кръвию
твоихъ строуѧми доимитріе. црковь его
ѡбагрилъ е҃. давыи тобѣ крѣпость непобѣ
димаа. и съхранимаи град твои невредимь.
толоу бо ты есно оутръженіе:~ на хв҃а и҃с
на д҃. сл҃а гл҃а д҃. копіе прнеми. іны к҃.
на с҃ти ѿ. сл҃а гл҃а и҃. іны к ѿ. на лѵрг
ѿ канѡ и ѣ г҃ и ѕ҃. про в ъзвеселить сѧ.
ап҃ль сжбота а҃ по. ал҃луа праведникъ
еѵ҃глие ѿ лоу к то вї не. кѣ впадаѧть.
кз҃ ст҃го мч҃нка нестера. ал҃луа. тро мч҃нкъ
твои ги. по ѕ҃ пѣ ко гл҃а в. Благочтьѧ
непобѣдимааго воина истинн ѣсъ гл҃ника.
и ѿроужника въсиподостоѧнию въсхва
лимьнестера великаго. и к немоу възпи
кн҃ емьмоли х҃а ба ѿ всѣхь на:~ ст҃ы мч҃нкъ.
терентиѧ. и несонилы. и прп҃бнаго ѿца сте
фана творца канонѡ. и саванта. ал҃луа.

тасїи · ридамнины · и кѳ҃

пр҃пбнагоѡц҃а аврамьм · вечерь · с҃тры ·
и҃есты на ѕ҃ · сл҃а їны в҃ · насти · о҃ · тро ·
агиницатвом · с҃е ѕ҃і · сл҃а о тебѣ ѡч҃е сего
м҃ца а҃ · на оутрьни ка о҃ · на ѕ҃ · и҃есты в҃
по г҃ · п҃ѣ кѡ · гл҃а г҃ · Въплоти ꙗко беспло
тенни на земли ꙗвисѧ · насаженый ꙗко дрѣво
на водѣ въздръжанїа · насладивсѧ течє
нїемь мысльзнатвоих · скврьноу ѡмываѧ
сего ради ꙗвисѧ приѧтелище бж҃твнаго
аврамь ед҃ха ·~ по ѕ҃ · п҃ѣ кѡ · с҃тыѧ гл҃ г҃
Дѣвьства водами ѡчистивши тѣло · моу
ченичьскыми крьвьми напаѧ стасїє вѣньча
вшисѧ · соущимь вь ноужи и дѹгъ спасе
нїе · приcтоупающимь ѡ срд҃ца бжтвноую
блг҃ть х҃с истачаѧ · и жизнь присно текоу
щиѧ:~ С҃тых м҃чнкь зиновьѧ · и зино а҃
вьи · а҃ллѹа · тро м҃чнцтвои · кѡ гл҃а и
Честиниѣ свѣтели · и блгочьстиа провѣнни

ли

кы· двоицю достоино
ныданиїели· зиновьакѡпно· итьноуюзи
новью· въкоупѣпоживш҄ꙋю· итогоради
дл҃чиньавѣнецьприемьшинетлѣнныи:~
л҃а сты҃хьап҃ль, стахїа· иадрьплїа· ипрочи҃·
истгодл҃чника, епидаха· тро ап҃листїн· ко
гла и҃· по ѩконачать· ѩковъсесщенны
ѩсъсоуды· всестагодха· ие лицаславы
зареньадлъжнопоемь· мѫждрыѩапл҃ы
педина· иоурбана· иаристоула· иадрьпи
лїа· истахїа· инакрнеса· ипрочихъ· ихже
благодѣтьсъбрабанашего:~

мцьноеврїи· имать дни

а҃ и҃· л҃· днь имать ча҃ і҃· анощь дї· сты
чюдотворець· и бесребрьникь· козмы· ида
мьѧна· празноуемь допол оудне· вечер·
стры· на ѕ҃· гла ѕ҃· всеоупованїе· слава·
· гла ѕ҃· безконеч· іны· бѡ· наст҃и· о҃·

сла ѡ… всегда и имамъ щеха. ін. в. тро г н.
Стаіи безсребреници и чюдотворци козма
и дамїане посѣтите немощи наша. тꙋне
прїасте. тъне и дадита. каꙋ ка о. ист
на ѕ. по ѕ. пѣ кога в по т врѣдыа.
Иже благодать приемше исцѣленїи простирае
те здравїе всѣко лѣщиимъ врачеве чюдотворци сла
внїи. но вашим посѣщенїе и сꙋпостатом опо
лченїа, низложите. мира исцѣлеюще чю
десы. на хва стры с на д с л г д источн.
ін к масти. і с л г н ін к на лꙋ ѡка пѣ
г н ѕ про стыиже сж сти пресрѣ апль.
нъ корн. бранкыестетѣлохво. аллꙋиа.
гла в. секоль добро. ёже … ѡновреда
призвас. кѣ. копала. стыхъ мчнкь. в
анкыдина. и пигасиа. афѳонїа. елпиди
фора. и анпо дикта. верь стры сты на ѕ
сла гла ѕ. днь пат ерицъ. ін к настио
са гл в. пртвкъ зрат ели са. ін в тро г н

Стр҃тотрьпциигн҃ии. бл҃женаѩѕемлѩ [...]напи
вшисѧкрьвьиваше ѧ. и҆ст҃иихрамиипрѣидь
шетѣлесаваша. насѧдницииибовраагаѡ҆бли
чисте. и҆х҃асьдр[...]ꙁновеннеи[...]проповѣда
ете. тогоꙗ҆кобл҃гаамолитесеспстиамолидвы
д҃шанаша:~ наꙋ҆рнии к҃аны. б҃. на ѕ҃. по
ѕ҃. и҃ ѣ к҃ ѻ҃ г глас в҃. Бл҃гочьстивыѩ. и҆его
носныѩмч҃никыназемлиѡ҆ставльшевсѩ
ческаѩ. и҆прїатьи҆хьвьнаслажениебл҃гы
твои҆хьпокоѩ. ꙗ҆кеидинаа. и҆нигасьмаꙗне
мподиста. сьнимимиженаꙗфѳонїа. и҆ельпи
дифора. ѥ҆динывоиснел҃гооу҆вѣтливы:~
палуторгїи. про стыимьижесѧть. с҃ти
прѣзрѣ. а҆пль кз҃. нѣ. ал҃ѹа. вьзваша
праведнїи. еу҆лїе. ѿлоу в ѣкто вї. нѣ.
г҃ и҃ ѣ радоуитесѧ. стыхьмч҃никь, ꙗ҆кеєѕь
лы. епп҃а. и҆ѡсифапрезвитера. и҆аифала
дьꙗкона. и҆стгомч҃ника. ѥ҆ѡрима. сщ҃еньє
црькви. и҆жевлидѣ. и҆дежеположенпостое

тѣлоѡего· к ерь· с тры г· є ѡрьꙗ г· і сты
с лаг гла ѕ· д остоинои ꙗ· і инѣ к о· н а
стн о· с ла с ты с адлоглнь· і инѣ к о т ро·
да чинкь твои· н аучник а о· и сты в· п о
г п ѣ к о г ла в· Б жтвенаадхꙗребеспоро
канаоучильеси· жертваприꙗтнабыбого
блжнеаке ѱ сидестрадавшидамдолитене
престанноѡвсѣх на:~ п о ѕ· п ѣ к о г ла в·
З вѣздасвѣтлаапоказасеꙗнепрелестнаа·
слнцахавъзвѣщающа· зарꙗмитвоимдн
стртотръпчехвьеѡрьепрелестьоугасиль
снвеꙗ· инадыподаешинбѣ· молинепре
станѡвсѣх на:~ п о ѳ п ѣ с вѣ· н астн ѡ·
г летсе· с ти· д невнь бъ· п оетсесаглм
с ти г ла в· б лгочтьꙗ· с лаг л д· р азу
манаго· і ны к ѡ· н алург· х черашнеевъ
слѣдованиепоетсе· П рпбнагоѡцанаше д
го· анникиꙗвеликаго· истогодчка· никанд
раеппаꙗдирьскаго· иерелѣꙗпрозвитера

вєрь стры и стыи на ѕ. сла гла ѕ. прѣ
подобнеѡ из лада. іны кѡ. на стиѡ.
сла інокы данѡ. и ины. ко тро слъзьтво
ихь. сє г. на оутрьнии кны сѡ. и стых.
по ѕ. пѣ ко гла и. по въ избранинєи во.
Свѣтилникы явив се свѣтлыи свѣтмъ во
амирѣ. и въ дарацѣ стртни озармм. врачь
же крѣпкы иявисм. нж іако излыи благтьи
ецѣлєніи просмщи дати подан же цѣлбоу.
дазовем ти радоуиєм ѡ чєнникы є:~ на лур
про чт на прег дль. сти ч тов ъ зда. апль
пе ні. ал луна. блажены мжь бо анєм.
еуліе ѡ лоу. к па к. пе въ ѡ врє. єта
є іс надлѣ стѣ. кѣ въ пал дать. сты лчни
кь. галаѡктисѡна. и єпнистидлын. ал луа.
ѕ Ижевъ стыи, ѡ цанашего. павла исповѣ
дника. патріарха црмграда. вєрь стры.
на ѕ. сла гла а. архиерєнскоюризою.
іны к на сти ѡ сла гла в. постнѡюпоучи

і҃нь. г҃ро г҃ла г҃. Вълкѣ вѣрѣ исповѣданїе.
и многотрьпавла. цркви ревнителꙗ. въсещ҃е
нныхъ ꙗвилъ еси. въпїеть стобою и авель
къ г҃оу. и захарьина кровь праведнаго. ѿ че
прп҃бне х҃а бадᲂли. даровати нам ел велїꙗ
м҃лть:~ нау҃ кᲂао. е ты на ѕ҃. по ѕ҃. п҃ѣ
к ѿ г҃ла в҃. Въ снꙗвь на земли и ꙗко ѕвѣзда
бо свѣтлаа. съборную просвѣщаеши црко
вь. за нюже пострадавь. и дшю свою павлено
ложивь. ꙗко захарьина. и авеле ва ꙗсно вопїе
кровь твоꙗ къ г҃оу:~ на стх҃ ѿ г҃а с ч҃тна
пре г҃лъ. И поетсꙗ сꙗ г҃ласно г҃ ѕ҃. п рп҃бне ѿ.
е л҃ г҃ ѕ і н҃ б н҃ аллу ѿ ка п҃ ѣ г҃ и ѕ пр҃о в҃ъ
ехвате сꙗ. е҃ в҃ ъспонтегвн. а҃пль не г҃ по
а҃ л҃уа г҃ ві ерентвон. е҃ ѵ҃е ѿ л҃ꙋ в п҃ꙗ ꙁ н҃е
ѿ полꙋ҃ и ѣ в паца҃ л с тыцанкь. л҃. и҃г. иже ꙁ
вцелетїи. и прп҃бнаго оц҃а нашего. лазарꙗ
чюдотворца. иже в галасинстѣ ѡстровѣ.
иже с ними. в҃ е с тры с т҃о л азара п оетсꙗ ꙗко

ипрочиⷯь прпⷣбныⷯ мѫжь · тро гла д · Бдѣ
нными молитвами · ислъзными потоⷦкы
стлъпь мочилъ еси · иже изглоубенныⷯ въ
здыханиа · въстотроуды расплодилъ
еси · и бы пастырь · въсѣмь подамо остав
ление · прпⷣбне ѿче нашь лазарю · моли ха бга
спⷭти дша наша :~ наоутрни · ка о · нⷭ ·
по ѕ · пⷭ ко гла и · Възбрани · Паче ѥсте
ства твоѥго мꙋдре болѣзнии и подвигы
ѥмлатни аггли видѣвьше дивишасѧ · и ли
же приꙗть ѿ бга вѣнець · нж ꙗко имаꙗ дръ
зновеⷭ къ бгоу · избавити нас въсѣⷯ бѣⷣ · да зове
мти радоуи сѧ ѿче лазарю :~ на стиⷯ · ѿ ·
на литрг · и лазарю · пⷭ г · и ѕ · про чтна
прегрѣⷣь · стⷯы · апⷧ · не ни · аллуа · Блаже
ны ѥже ꙗко ѡмнисѧ · ѥѵⷢлие ѿ лка · вче г не
рече гь вс мимѣ · кѣ · Въ памѧть вѣчнѫ ·
н҃ Съборь архаггла михаила · и прочиⷯ бе
сплътны · празⷩ велеⷨ вѣⷣнь · ве блажнь

мꙋжь · с трⷪ҇ы на ѕ҃ · сл҃а гл҃а а҃ · разꙋм
ныхъ силь · вы хⷪ҇ прⷪ҇ д҃невныи · и чт҃еа
г҃ · а҃ е · ѿ іс҃ꙋса на вгина · изыдоша с҃нове
і҃илеви · в҃ е · ѿ прⷪ҇рка исаиа · такогл҃еть
г҃ь въсѧ землѧ въпїеть · г҃ е · ѿ прⷪ҇рка иса
такогл҃ть г҃ь · даговѣетьвесѣкаплѧ ѿлица
наст҃ни ѿ · сл҃а гл҃а в҃ · прⷪ҇т҃есъглꙋдь · іны
в҃ трⷪ҇ с҃ е ѕ҃ на ꙋ҃р к҃аны ѡ҃ · иагг҃лꙋ на ѕ҃ ·
по ѕ҃ · п҃ѣ к҃ѡ гл҃а д҃ · с҃ е ѕ҃ · нахвалите ·
иархагг҃лꙋ на д҃ · та с҃ти твормаг҃глы
поетемсамогласен · гл҃а ѕ҃ · аг҃гли твои х҃е
сл҃а гл҃а е҃ · идеже ѿ снимаеть · іны · к҃о ·
славословеликое · трⷪ҇ архаг҃глꙋ · отк҃еа
ѿ п҃оу · на литꙋргии · с҃лоу · с҃ е ѕ҃ · с҃тых ѳ҃
м҃чнкь · ѿнисифора · и порфирьѧ · и прп҃бны
мт҃ри нашеѧ матроуны · и ѳеѡктистиѧ
лесвискыѧ · аллꙋиа · трⷪ҇ мч҃нци твои ·
сл҃а · о тебѣ мати · к҃о гл҃а в҃ · залюбовь
г҃ню прп҃бнаа · поконца желание возненавидѣ ·

поѹщенїемь сїанїа хѣ просвѣтивши. нъ твои
мнишѧ тваѧ мни противныи шатанїа разори.
крѣпко боѕвѣрно побѣдила еси:~ по ѕ҃. пѣ
кѡ г҃ гла в҃. М чнкь двоица пострадавше
крѣпко. вражїю гордыню на земли низло
жиша. ѡзарившесѧ блгодатью всъзда
ныѧ трца, славныи ѡнисифоръ. и порь
фирїи. молѧщесѧ прилежно, ѡ всѣхъ на:~
і С тыи апль, ераста. ѡлбыды. родиѡна.
и прочихъ. тро а҃ плнестїи. па ѹтрьни.
ка ѡ нєты на д҃. по ѕ҃. пѣ кѡ г҃ гла в҃.
Б жтвеныи дъ свѣт ѡѹмь ѡзарѧеми.
и вѣтїискаа плетенїа мдро разористе. ꙗзы
кы весмо ѹловлъше апли славнїи. влцѣ
приведосте. трцю бжтвьнѹю наѹчаю
аі ще:~ С тыи мчникь, ѡлнпы. и викторѧ. и ви
кентьѧ. и стыѧ мчнцѣ стефаниды. и сто
го ѡца нашего ѳеѡдоростоудѣнскаго. в ер
е трьы стаы г҃. и стлѹ ѳеѡдорѹ г҃. с лг а ѕ҃.

115

пакынадь. іны бо на стїх ѿ. та є дївє
нькъ. и поетсѧ. саглнь стїх гла в. прн
дѣтестолюбцю. сла ѳеѡрѹ гла ѕ. прѣ
подобнеѡчеинсадала. ін в тро длъчинство
нгн. сл правовѣрїю. о. аі. нау кѡ іс
два. по г. пѣ ко гла д. вънистьоѹста
вильєсиврєдленноє. инетлѣнинаготаиви
црквіанаслѣдника хсбъниш. данюиже
дахкѡнетлѣнныиквѣнець по ѕ пѣ ѳеѡрѹ
ко г в выш постьническоеравноаггелкоє
житїєтвоє. страдалчьскыдноукрасиль
єсиетрптдли. наггласѡселникътвисѧ. ѳеѡре
съниданиже хабалаланепрестан ѡвсѣхь
нас. на стїх ѿ та сты. стыиже сжназдеда
и поетсѧ. саглнь. гла а. блжньствахва
гла в. придѣтевѣрнїн. іны бо ѿ. на лѹ
тѹргїи. слѹ. єгаижехощеши. прпбныли.
дахнкодали. иже въ стыиоцанашего. іѡа КІ
далтиваго. архиепсплаалеѯандрьскаго.

и҆прп҃бнагоѿцаннла. в ѣрь. е трꙑ. е тꙑ.
на ѕ҃. е гла г гла в. д атꙑнаистѡчникь.
і нꙑ в ѡ҃. н астнѡ. е гла н нокьланѡ. і нꙑ
б. т ро г ла н. в ътрьпѣнинсвоедльстѧ
жальесндлъздꙋсвоюѿчепрпбне. въдлн
твѣнепрѣстаннотрьпѣвь. нищинвъзлю
бильесн. ѝсихьнапитальесн. нжидолнсѧ
хоубоуѿчеіѡанневлжне. даспсетьдша
наша:~ е гла е лъзьтвонхь. е е г. п аур
ка ѿ на ѕ. ѝ стꙑ д ва. п о г. п ѣ к о н
лоу. г ла в. ч ꙋтоющешевнонювжтьвно
въѡроужнвсѧ. инепрѣстаннꙋюмлтвꙋ
ꙗкокопіевърочинь. крѣпкосъсѣклъесн
бѣсовьскамннле [illegible] ъчениѧ. чедотво
рчеѿченашь. непрѣстандолмѡвсѣхь
нась:~ по ѕ. п ѣ к ѡ. і ѡаннꙋ. г гла в.
в ꙑшннхь. Б гатьствосквоерастонлъесн
нищнмь. инбноебатьствонꙑинѣпрнилъ.
ѿчепремѫдреіѡанне. сегораднвъснтѧ

116

почитаємь · съврьшающе памѧть твою ·
далтитезоименитыи:~ настн · ѡ · с лг в ·
въсприялъ еси нетлю · іны · в ѡ · и алург
ро у тиапостль апль не г · по · а ллуа
іерситвои · с улие · ѿ луки · в па в · не ·
в [illegible] мовремѧ · стаі спадѣ естиравнѣ · кѣ
в ъпладатъ · Иже въ стыхъ ѿца нашего ГІ
іѡанна · златоустаго патріарха црѧграда ·
праз поуедль в день · пѣние въсеноцьное ·
а щеизволить · и гоуден · в ерь · в ... же
сьыджжь · с тры · на н · с лаг гла ѕ · прѣ
подобне итреблажене · і нне в ѡ · а · к тоте
бенеблажить · в ыхоѡ · про д ню · и чтеа ·
г · настн · саммогласны · г · стиже г лналь ·
оустасмоа въз глать · оуста праведнаго
слагла ѕ · трубазлатогласнаа · іны в
в цедвотыеенилозанстнная · т рог ла н ·
ѿ оусть твоихъ ыяко злато блгть въсиѧ
вши · вселеноую просвѣти · несребролюбьѧ

дамировнекровницѥснискавь · высотоунам
смиреномоудрїѧпоказальѥси · нотвоими
словесынаказоуѧ · ѿчеіѡаннезлатооу
стемолисѧсловоухоубоу · спстисѧдшамь
нашимь:~ на оутрени · Обычноестіхословіе ·
ималнωгоилтивь · тѣ с тго с те д го гла ·
про оустамлѧвъзглать · стїн · оуслы
тевсиѧзыци · всѧкодыханіе · ѥѵле ѿіѡ
вчте е · ке ѿполоу · ✝ лѡ н · стра стго ·
ка бжн · мноѕыимнодрьж · свѣрастоль
на б · нстго на н · по ѕ · пѣ кѡ гла ѕ ·
ѥжеѡла · Ѿнбсьпрїнбжтъвноую благть ·
исвоимиоустнамивъсѣмоучиши · покла
нѧтисѧвътроцїєдиномоубоу · іѡаннезла
тооустевъсеблаженепрпбненедостоинохва
лимътѧ · ѥсибоѡнаставникъ · ꙗкобжтвнаа
ꙗвлѣѧ:~ на хвалитѣх стры на д · слава гл н ·
златыѧмигглы · інн бѡ · славословиеве
ликое · тро стаго октенья · ѿпоустъ ·

И дѣте вл҃стоѥм[...]о· ѿ кандила ст҃аго· пое
мы и мсамогласникомь· на лѵтоургии
ѿ кл҃і е г҃· и ѕ҃· про г҃ла а҃· оусташа
въспѣвать· с т҃и· оуслышите вси· а҃пль
бра҃тако на мь подобаеть· а҃ллуиа· г҃ в·
оуста праведнаго· еѵ҃лие· ѿ іѡанна· р҃е
г҃ла азь есмь дверь· к҃ е в памать· с҃того ДІ
ап҃ла филипа· празнуе в е дн҃ь· в е· тры
на г҃ і ѕ҃· всеоупование· с л҃ г҃ ѕ҃· н б҃лаго·
і н в н ч҃тно· с л г҃ в о ставникъ, і н в т ро
а҃пле сты н ау к ао і с т н а ѕ по ѕ п в к о
г҃лан· я кона тѧтькы· о учникъ, и дроугъ
твои· и подобникъ стр҃тни твоѥи· въселенѣи
бытиа проповѣда· бгогласныи филипе·
того молитвами нѿ языкъ беззаконныхъ
цр҃кове твою, и весь градь твои· в царади
въ клюди ни мьного мл҃тиве:~ на хвалі· с амо
гласны г҃· г҃ла в҃· с л҃а г л р ыкну ю локъ·
і н б с лавословье великое· тро с т о ктѣа·

налѵтоургїи· ѿ ка· пѣ г· и ѕ· пр въ
въсѫзедлла· сти· и бесаповѣдаю· апл
ѿ дѣанїи· в че· г· не попа· а л уагта
непобѣдматьнбса· еѵлїе· ѿ їѡа· з сре·
а· не· попа· ѿ полѹ· въсхотѣбѣсѫытн
кѣ въвъсѫзедлла· подобаетьвѣдати·
ꙗковътъсттынностьхранидатрнди· въ
нели· пне· сре· па· ѿ питьѧ· и ѿ мела
древѧного· и ѿ рыбь· развѣ· а рекѹ же
великагостагопааллѧ· часыжепеелмѣпо
чаелль· подобаевѣдати· въпосъхварo
жества· посельлѵтоургїюпоздѣ· обы
чноевъкоупѣже· и о ча итакоддыеди
ноюднелль· а щетро· а щеаллѹна· разъ
вѣднїи· а пладїаѳеа, еѵлиста· въведе
нѣѧ· климентапапла· андрѣѧ· варва
ры· савы· николы· зачатьѧ· г· хъ·
ѿтрокъ· игнатьѧбгоносца· въ тѣбсо
днн· а щевпне· в то· въ че· ядлырыбы·

дваждыднелль · в ъсреже · в пм · іаллы
дваждьі · тоималорытвьневіллы · вѣдати
жеаще бѫдеть · начало сего · стго поста ·
въ сѫботѫ · и лневелю · въ та дни · поє
тсѧ · тро · кѡ · стыи исповѣдникь · а опро
чесѫбо · и не · тоа ллуна · постнагоради
· въхожениа · и начала · стыи исповѣдник ЄІ
гоурїа · садлона · и авива · вѣрь · стры · сты
· на ѕ · сла гла в · єдеса веселить · іны в
на стих · ѡ · сла гла в · придѣте лючнико
· любцы · іны в ѡ · тро гла е · чюдеса сты
лчиникы гране раздроушнаа ьна подавь хе
бе · алтва ллиих хьсъвѣтыи ѧзыкомлъ разо
ри · и црквиаскы перьіоутвръди · ꙗко єдн
ньблгь · и члколюбець — на оутрьни · ка
ѡ · сты · на ѕ · по г · пѣ ко гла в · сь
вы сотыа ждрїн благть къзедаше · сѫщи
в напасте престоите прехвалнитѣль ·
и ѿтроковицѫ стни ѿ съмрѣти горкыѧ
ла

изБависте. выбо̂ ѥсте въ истинноу ѥ̂де ѥсоу
слава. и млироуградость:~ по ѕ҃. те бл҃же
ко̂. гл҃а в. тверъдыѧ. Избраннꙑѧ.
и бг҃оносныѧ мч҃нкы. и бл҃гочтіа цркв҃ныѧ
гл҃никы похвалим дал поюще х҃а. гоуръѧ. са
мона. авива. стебліе х҃а бга нашего. ѥде ѥсоу
слава. и млироуградость:~ на лоу̂тоургіи.
про̂. сты мы иже ѥ҃ж. сти. пре̂зре̂. апл҃ь
не. кз҃. аллоуна. въ звашаправеднін.
ев҃лие. от ıо҃а. с жбота. г҃. поп ҃а. к҃е. ра
доуитесѧ праведнін. Побаеть ведати
аще бж҃деть начало сегостего поста.
е. дн҃и внелн. отпро. сжбо. нне. ꙗко бышѧ
речено. вере. от начала пенѧ. поклоно
вь нетвори. на гнвъзва. м леб на. въ о҃.
сты и владнием. сл҃а сты. се десавеселить.
іны в҃. въ про ма есто. аллуа. спо бигн.
и покл҃ г҃. на сти. о҃. сл҃а і ны в҃. поны
не бо о пуцаешн. на трто. поклоны. г҃.

и оѿченѣшь. тро б҃цедво. с поклⷪ. слава
крⷭ҇ткю хвь. поклⷪ҇. ины мл҃итеѡна. и пⷪ҇
п ѿтвою млⷭ҇ть. без поклонⷪ. г҃ и помл҃ꙋи м҃
млⷭ҇. б҃ къінцрю. г҃ и помл҃ꙋи г҃. слⷡ҇ ины.
чтⷭ҇нѣишꙗ херꙋвим. и млⷭ҇ не гнимⷧ҇. п б҃ бе оу
щерины. створ мель. г҃. поклⷪ҇ великыꙗ
гл҃ще. млⷭ҇. г҃ и влⷭ҇ко живота моего. ѿ пꙋ.
павечерница великаа ѿ въ негда въ звак.
на в. трⷭ҇то. тро҃ре. просвѣти ѿчи мл он.
не въ гла. послаⷡ҇ вышнии. кⷣ мл҃ лебе б҃ цн.
трисⷮ҇тое. поклоны. г҃. по ѿченашь. тро
ре. дневныꙗ. г҃ и помилоуи. м҃. млⷭ҇. не
порочнаꙗ. и сътворь мель. еі. поклонѡ
великыхъ. и млⷮ҇тва. г҃ и влⷭ҇ко, и живото
трисⷮ҇тое. и поклоны. г҃. и прочаꙗ. сі но у
ставь. въ а҃. дньтокмо. въ инын же дни
павечерница. въ начало. споклоны.
ꙗкоже. и въ пость. сватыхь. апосто
ль. безъпѣниꙗ просто. полоунощница

єпоклоны · П оѹставоу великагопоста ·
Такожеиоутрениѧ поклоны · И къконець
ѕі оутрени · єі · Поклонь великꙑ · С тгоапо
столадїа · о · еаѵлнета · Празноуєдьведнь
Верь · Стры · на ѕ · с ла г ла д · В ъзвак
шюта · і ны · в ѡ · на стн · ѡ · г · с ла г л
ѕ · ѡ дѣльзлобѣ · і ны · в ѡ · т ро г л в ·
М ытницюѡставивь, еѵлиепрїемль · о
тлѣнныне брѣглье сн · аплье бы хва · голло
линепрѣстанно за дшанаша :~ наоутрь
ни · Каны · ѡ · сты · на ѕ · по ѕ · пѣ ко ·
гла д · пѡ възнесынесѧ · М ытарьское
иго ѿвргьи правдноидоу игоусъчетасѧ ·
иависѧако оупець предоблїи · батьство вь
спрїемльсъвышепремдрости · тѣмже
проповѣдальеси истинноеслово · илѣни
выхьвъздвиглеси дшанапнсавьчисоу
дныи :~ на стн · ѡ · т а с тн · в ъвсюзелл
аю · и глетемѣсалоглнь · г ла н · в ъскли

кнемь · с ла г гла в · і ны к ѿ · н алитоургі ·
н ро · к ъвъсмѕемла · с ти · н бсаповѣда
ють · а пль · н е · і · а ллуиа · н сповѣдат
нбса · е ѵліе · ѿ мла · с жбота · д · к ѣ · в ъ
въсмѕемла · й жевъсты ѿцъ нашихъ зі
григорьа чюдотворца · н ерь · с тры · н а
ѕ · с ла · г гла ѕ · г лоубнноубго · і ны · к о
н асти · ѿ · с ла г гла ѕ · с коростьбжьа ·
і ны · к ѿ · т ро г ла н · в ъмлтва скоры ·
чюдесьдѣаніемьприлежа · тезоименит
настажайсправленьа · иже млнсм ахоубо
ѿчегригоріе · просъвтити дша наша · да
некогдаоусненмь въсъмрътъ :~ н аоурн ·
к аноны · ѿ · н ѣтто · н а ѕ · п о ѕ · п ѣ к о
г ла в · ч юдесьмнсогыпріемьдѣнство ·
ѕнамень нестрашныимнбѣсыоустрашиль
еси · недоугы ѿгналье сн ѿ чкь · прѣмжре
григорье · чюдотворець жеименоуешнсм ·
ѕваньеѿдѣльпріемь :~ н асти · ѿ · т а ·

стиⷯ чтнапрѣгнь. иса дл оглаceнь. гла д.
свщеньства. сла н. іны б. налутургіи.
про чтнапрѣгдль. с. чтовъздадь. апл
ие побгоявленьи. аллуна. іерентвои.
еулие ѿдла. седлца а. кв. въпадать.
НІ стыхъдчнкь. платона. иродана аллуа
тро да чинцитвоиги. к ѿг ла г. стамти
въселенжавеселить. съзывающевъсѣ
въ тгныихралльтвои. идеженнѣрадость
явеселитсѧ. поедьвъпѣснехь. исвѣтло
стехь. сегорадиплатоневъпедь. іазычь
нагонашествіа. избавигрдсвоистыи:—
ѲІ стогопррка авдиа. истгодчнкаварлада:
К аллуна. прѣпразеньствовъходапртыѧ
бца. ипрпбнагооцагригорьѧдекаполита
ижевъстыхьоцапрокла. патріархацрѧ
града. вечерь. пѿ. г. бци. нг. григо
рью слава. іныне. бци. дньбогоготовъ
дадѣстидам. настихоовнѣ. стры. прокь

моу. с҃ла. і нн҃е. г҃ла. д҃. придѣтевъси
людье. тр҃о. г҃ла. д҃. б҃ жеѡ҃цъ нашихъ
творѧи присно снадлипо. слава. і нынѣ.
б҃ци. г҃ла. д҃. радость ѡброучаеть въ
сѣдльаньнанынѣ. печали прѣдлѣненье.
плωдъ прозѧбыши. ѥдиноу приснодѣвꙋ
ѧ. ѥюже оубω приводить. млтвы испл
нѧюще. дн҃ь радꙋющесѧ. црк҃ви г҃ни. іако
въ истинноу црькы б҃жьѧ слова и млатичи
стаа:~ на оутрьни. тр҃о. б҃ци. в҃. слава
с҃тыимь і ны б҃ци к҃а п редпраз҃дества. съ
ірмωсмь. на ѕ҃. с҃тыимь на и҃. по ѕ҃. п҃ѣ.
кѡ г҃ла д҃. веселиѧ дн҃ь исплъни сѧ въ
селенаѧ въсѧ въ нарочитѣмь праздницѣ.
вц҃и зовꙋще. ты еси храмь н҃бный:~ на стн
пред праздени на ли ѡ҃. с҃ла. і нынѣ г҃ла а҃.
възвеселисѧ. въходь въ црьковь пре КА
с҃тыѧ вл҃чица. нашеѧ б҃ца. празнꙋемь ве
дн҃ь п ѣньевъ всенощное. на млѣни вѣрни

стры . г . празни . гла а . на д . ѡ дниве
ноечюдо . сла іны празникоу . настн .
празни . г . гл в . доллеефрантовь . стн
же глидль . приведоутемцревидвы . с .
приведоутемвъвеселіе . сла і ны . егоже
хотать . тро . гла д . дньблаговоле
ніабжіапроѡбраженіа . ичлчаспесньмпро
повѣданьмвъцркви бжьніаснодвалаіаеь
лѣетсм . ихавъсѣдльблговѣстѹеть . того
идлывелегласновъзпіелль . радоунсмслло
треніа ѕнжителеваиеплъненіа :~ наве
линконивечерни . блжныллжжь . стры . на
н . поелль . по г . гла а . о днивеноечюдо
в . жы а . го . и нны . г . гл д . и іакодѡ
влм . а го в ж . слаі ныг л н . пороженi
нтвоелль . выхо пр̑одню тѣеа гп разна
нехо сагл ны праз сл і н г е к ъснанаll .
настн по г г е . стнг лн . і н н аллав ерн
слаі н г ѕ д нь съборн . б авніехлѣбѡм .

тро праз гласа г д нь благоволение . и чь
тее праз на у обычно естьесло е иалмого
млтвь . с в праз с те д гла про г д с лы
шидщи с ѿ ригиѹ ерцѣ . в с ады . е ѹ лие .
ѿ лѹ с е н т лѡ н с тра праз канѡ д ва
гнаесѡріа г д и г а . г ерало п о в а тро р на
ді катава х сражаетсѧ ѻ балника вкѹпѣ
п о г п е ѵ па н раз п о ѕ п е к о п раз г д .
п о в ъзне . пр т таа цркви непсова . млногоцѣ
нныи чертогъ двал . сщенное скровище сла
вы бжьѧ . днь вводитсѧ водогнь . благть
въвъдащей жевъ дс ббжтвнѣ . юже по
ютъ аггли бжіи . табо есе бнаѧ небнаа :~ н а ѻ .
п е ч тне нш жнестнеловн . н ахва п ѿ г .
п раз г л а н а д . с л і н . г л в . д нь въ црко
вь въводи с лаво слое велико е т ро п раз .
ѻ кте л . ѿ по ѹ . н дает сѧ сто е ла с лѡ бран .
н ал ѵ р ѿ кі п е г н ѕ т ро п раз с л і ннѣ
к о п раз п ро п е бцн в елн чи д ше моѧ га .

с҃ тн҃и ꙗ҆ копризри. а҆ п҃лъ к ъевресомь. б р҃а
ма҆и мамашепрѣвын. а҆ п҃лꙋна. г҃ ла н҃. с лы
шидьщи. с тн҃и. п рневедоꙋтемарю. е҃ ѵ҃е.
с е҃ н҃. к ѣ҃ ч ашю. и҆ входимьвътрапразꙋ.
и҆ ꙗ҆дмырыбы. и҆пїемьпитїе. в ѣстожеесть
ꙗ҆копразноуетсеанастомщинсеи. празни.
е҃. днїи. ѿдаетьжесе. къ, ке҃. день:~

кв҃ с т҃гоа҆п҃ла, филимона. и҆иже с ним. в ѣ҃рь
н естихосломнимь. т роу дарадивъсено
щьнаго. с тр҃ы г п разникꙋ и҆ с т҃го г е л҃а
і и҆н҃е п разникꙋ. н ас҃ти в сепразник. т р҃о
а҆ п҃лнестїи. с а҃лі и҆н҃е п разникꙋ. ц а ѵ҃ т ро
п рас҃ в҃ е л҃ с т҃оі н҃ п рас҃. с ѣ҃ п раз҃н ка п ра
зни н а н҃. с т҃о н а д҃. п ѣ҃нижеиегли и до ѿ
даньепраз҃ни. п о г п҃ ѣ к ѿ҃ с т҃го г л҃. в҃.
ꙗ҆ кошвѣздывсесвѣтлыа. просвѣщающаа
конца. а҆п҃лихв҃ивосхвали. филимонасла
внаго. и҆а҆рхїпасщенаго. и҆ѻнисима. сним и
и҆а҆гафїюусеа҆ръкю. въпїющемолитенепрѣ

станно ѡ всѣхъ:— по ѕ҃ п҃ѣ ко҃ праз҃ на лу҃
ѿ ка҃ праз҃ п҃ѣ г҃ и ѕ҃· тр҃о праз҃ сла҃ і҃н ко҃ѡ
праз҃ про҃ ап҃л ал҃уа е҃ vе кн҃ д҃невно сеток
и҃же въ с҃тыи ѡ҃ца нашего· амфилохиа· еп҃па кг҃
иконіскаго· и с҃тго ѡ҃ца григоріа· еп҃па акра
ганскаго ве҃ с҃тры е҃ на ѕ҃ сл҃ е і҃н праз҃ на
с҃ти все праз҃· тр҃о· бе ѿ҃ць нши҃ сл҃ і҃н праз҃ на
у҃· тр҃о праз҃ в҃ с сл҃ і҃н праз҃ на ка҃ с҃ѣ праз҃
ка҃ праз҃ на ѕ҃ і с в по г҃ п҃ѣ ко҃ гл҃ и Ꙗко
добродѣтелемь положьника· и с҃тымь
оу҃добренне· црькви славитъ въ пиюще·
въспѣваетъ григорье· молитва ми твои
мндароу и чьто у щи мьвьсегда троуды
твоа и брани· ѿбѣдь· и напастеи, избавь
лень еподава· Ꙗко безъ скврънень:— по
ѕ҃· п҃ѣ· ко҃ѡ· гл҃а в҃· Бжт҃ъвным игромь
и трубад х҃вмма· вѣрным саднтелю· и секи
рами еретикы· с҃тлю амфилофье· тр҃цноуго
дниче, съ аггл҃ы и с пр҃ркомма непрестанов сѣ

насъ:~ Н а литоургїи. ѿ каноѡ. П разд҃н.
п҃ѣ. г҃. И ѕ҃. П ро. Ч тнапрѣгадь. с т҃и. ч то
въздадь. А пль. с е. г҃. А ллилуиа. Е ре
нтвои. Е уа҃лїе. ѿ л҃а. Р егъвыестесвѣть.
кд п҃ѣ. В ъпаматъ. С тыа м҃чнци. ёкатери
ны. ист҃го м҃чнка меркоурьа. В ерь. с т҃ры
с т҃ы. Н а ѕ҃. с ла с тыа. г҃ ла в҃. р адост
но. І ны. П разникоу. Н аст҃и. П разникѹ.
с ла с таго. І нн҃ѣ. П разникоу. Т ро. М оу
ченицитвоиги. с ла і ны. П разн. Н аутри.
к а п разнин. Н а ѕ҃. И с т҃ы. Д ва. п о г҃. п҃ѣ
к о г҃ л҃ в҃. Д нкъ ч тныинежтвнѣнм҃чнколю
бцисъставидн҃ь. чтѹщеа ѹрѹюёкатеринѹ
табоѡнасѹдницихвапроповѣда. иѕлнапо
пра. иритѡръразоумыпосрамл:~ с ѣ.
с тыа с ле с то с ѣ і н к п о ѕ п ѣ к о н сто г҃ к
В ъбранехнепобѣдимагоаонна. ивъбѣда
непобѣдимагозастѹпника. пѣмнмеркоу
апрославы. празнѹющиилюбовїюпама҃ть.

веселоѿбѣизбавлѣеть· иѿскрьби· на
лутургiи· ѿканѡн· празникоу· пѣ г·
на д· стыа· в· на д· про· дивеньбъ
исты· въцрквахъ· апль· пе· кз· алу
възвашаправеднiи· еулiе· ѿлоу· въ
вто· вi· пе· кѣ радоуитесѧпр· иже въ КЕ
стыиѿцанашего· климентапапыримьска
го· ипетра, алеѯандръскаго· въ тъ днь
ѿдаетсѧпраздникъ· стыабца· вечерь·
обычноестихословие· стры· г· празни
одивноечюдо· стго· климента· г· сла·
iны· пороженiитвоемь· насти· пѿ· г·
истго· петра· сла гла д· ржкою[illegible]вею·
iны· празникоу· днесбори· тро· бѣѿць
нашихъ· сла iны· празн· октеа ѿпѣ·
наоутрьни· тро· празни в· сла· сты·
iны· празни· накатисмѣ· сѣ· празни·
канѡны· празникоу· на и· исты· два
ног· пѣ кѡ гла в· цръковныатвръ

дибж҃тъвнїисн҃ове · благозаконьꙗпрѣ
мѫдрїи · стлъпинеѫщїекрѣпцїи · клименте
прѣмѫдре · събж҃твеномъпетро҃, мѡлба
мисвоими · съхранитавьсѧны:~ с҃тго,
петра · ко҃ гла҃ г҃ · Православныимъпове
лениемъ · цръковьпросвѣтивь, занѧжепо
страдавьбг҃облаженеѡ҃че · а҃рьмѡстѫпь
никаѡ҃гнавь · тѣмтипрѣчистѫмапамѧ
тьсъвръшающе · православновъспоемь ·
радоунсѧпетреклименьвѣры:~ с҃в с҃тго ·
климента · сла҃ с҃в с҃тго петра · і҃ны пра
зн҃и · по ѕ҃ · и҃ ѣ ко҃ празн҃и · нахва с҃тры ·
с҃ты · на д҃ · сл҃ і҃ны празн҃ · гл҃а в҃ · д҃нь
въцръковьвъводитсѧ · славословьеве
ликое · тро҃ празн҃ · ѡ҃ктеа · ѿпоу҃ · и҃ч҃а҃ а҃
налитоургїи · празн҃и · ѿ ѡ҃бокѡбѣпѣении
ѡ҃ · съ ірмолмь · на и҃ · тро҃ празникоу ·
сла҃ і҃нне · ко҃ · праздникоу · про҃ · пѣснь ·
вцивеличить · с҃ти · ꙗкопризрѣнасмѣре ·

апостоль · дневныи · и празникꙋ · али
луна · слышидъщи · сти · приведоут
смцрю двы · еѵліе дневное · и празникоу
се · и · причастень · чашю спасениа прии ·
Прпбнаго ѿца нашего алилꙋиа · алли кѕ
луна · тро · се ; а · тръпенїю стлъпь бы ·
к ѿ · г ла · и · ико начатькы естъства :~
Ико добродетеле мьвиноу · и постьнико
мьоудоренїе · црькы славит тѧ днь · и въ
спеваеть алилꙋие · молитвами типодаи
иже чьтоущи мьлюбовию доблести тво
а · и кореніа лютыхь прегрешении изба
вленіа тезоименити :~ Стого мчника кз
иакова перскаго · вечерь · стры · стго ·
с ла · г ла в · і ны · к ѿ · м асти · ѿ · тро ·
м оучиникь твои гi въ страданиi твоемь ·
н о ѕ · п ек ѿ · г ла · к · в ерова въ добро
неоупроужници терпеливо дшьне · и стра
шнаго с ждищи оубо мс перскоє повеленіе ·

истрахъиꙗкоовепоплевальеси . иꙗвисѧ
мчникьдивныи . тѣлоꙗколозаѡбрѣза
емь:~ настн . ѡ҃ . слагла н҃ . вѣроювъ
кн ѡржживсѧ . іны . бѡ . стгопрпбномꙋ
ченика . стефана . новаго . истогомчника .
иринарха . стры . стыи . слагла . ѕ҃ . иже
измладаксбоу . іны . бѡ . настн . ѡ .
слаглаѕ҃ . ежепоѡбразоу . іины . бѡ .
тро постничьскы . октебрѧ . з҃і . наури
канѡ . ѡ . на д҃ . истефанꙋ . на ѕ҃ . имꙋ
чиникоу . на д҃ . по ѕ҃ . прѣкѡ . глаг҃ .
изнеплодна блжнекорени . възрастевъ
твь . прѣвострадалцатезонаменитe . ино
кыинаставникьвеликыꙗвисѧѡче . иꙗростинне
оубомвсѧцрѧ , нехотѧщоухвъчтити
ѡбразь . сегорадискончасѧмчническыивѣ
нецьпріемльстефане:~ настн . ѡ . сла .
инѡкьмножьство . інпѣ . бѡ . калу
тоургіи . въслѣдованіе . се . кн . писано

Стыхь мчнкь · пароммона · и прпбнаго · ака ко҃
кыма иже въ лѣствици · а҃ ллуна · ст҃ого л҃
прехвалнаго · апл҃а андреа пръвозванаго ·
празноуемь въ тъ дн҃ь · вечерь · ст҃ры · ст҃го
на ѕ҃ · г҃ла д҃ · с лаг ла д҃ · рыкныи ловь ·
i нн҃ѣ к о · на стиховн · о · с лаг ла г҃ · съро
дника петрова · i нынѣ б о · т ро г ла д҃ ·
Н ко апл҃омь пръвозваныи · и връховне
моу истыне брать · и въселенѣномоу учителю ·
влц҃ѣ въсѣхь индрѣ молнеся · миръ въсе
ленѣи даровати · и дш҃амь нашимь велию
мл҃ть ·~ на оутрьнн · кано · о · с того ·
на ѕ҃ · катавасиа · Х сражаетсѧ · по ѕ҃ · кнѣ
к о г лав҃ · по кышнихь и · Н желмаже
ствоуте зоимленита гобгоглве · црк҃ы апл҃а
връховнаго петра сродника въсхвалима
заней ӕкоже бо древле томоу иннѣ намьзо
веть · приидѣте обрѣто хомь желаемаго ·
на хвал ст҃ихь глсы г҃ · гла а҃ · на д҃ · с л г л и ·
мк҃

проповѣдникавѣрѣ. ины бѡ славословое
великое. налитоургии. ѿка пѣ г. и ѕ.
про глаа н. въвсѫземлѧ. сти не сапо
вѣдоуютъ. апль неі. аллуиа. глаа а.
испѡвѣдать еуліе ѿ іѡа въсредоу. а.
пе понасцѣ. кѣ. въвсѫземлѧизы.

мцъ декабрь имать.

дни. ла. дньимать. ча. ѳ. анощь. еі.

а Стогопрорка. наоума аллилуиа:~
в Стгопрорка. авбакоума. аллуиа:~
г Стгопрорка, софоньѧ. аллуиа:~
д Стыѧвеликомчнице, варвары. ипрпбна
гоѡца нашегоіѡанна, дамаскына. вѣрь
стры іс на ѕ. слгѕ. ѿчьстваро. ин бѡ.
настно. слгѕ. прпбнеѡ. ін к тро агни
цатвоиісе. се ѕі православѣрию ѡ аі на у ка
ѡ. на д. стыѧ. на ѕ. іѡанноу на д.
пог. пѣкѡ глад. по възнесынсѧ.

Иже въ трци блгочьстно пѣваедꙋ· посадѣ
доущи бо ѹстртотръпице· еллиньскыѧ
ѿставила еси жрътвы· посрѣдѣже побви
га стражѫщи варваро· длꙋчителенне оубо
мѧ спрѣщенья дѫже оудалила· велеглано
въпиѫщи присно· трцю тъ тоу единобж
ество:— та сѣ стыѧ· по ѕ· пѣ ко іѡан·
гла д· Пѣснописца· и тъ стыагобгоглни
ка· цркви казатела, и оучитела· и врагѡ
съпротивоборца· іѡанна въспоидль· ѡрж
жіе ковъ зедль кръсть гнь· въсѧ ѡраже ере
сижмль ѣсть· и ꙗко топль престатель къ
гоу· въсѣдль подаваеть съгрѣшеніе дль про
щеніе:— нахва с агаӡ стыѧ гла а· іны
в· гл· с ла глас ѕ· с трътотрьческы· іны
б ѡ· на стихѡвнѣ· къ ѡхтанкоу· сла·
и ноꙁвланѡжьство і нынѣ· б ѡ· налі
тоургіи· ѿ канѡна· стыѧ· пѣ г· ка д
и стодлоу· ѕ· на д· про· дивень бъ въ·

сти. въцрьквах. алиль. в че. ді. неди.
аллуна. тръпапотрьпѣх. еуггелие.
ѿ лка. в пне. ді. не. ки. радоуитесѧп.
е прпбнагоибгоноснагоѿцанашегосавы.
ещенаго. празноуелдопол оудне. пѣ
ниевъсенощное. ащеизволитъигоумень
вечерь. блжнылюжь. стры. г. гла е.
прпбнеѿче. на и. сла гла ѕ. иже поѡ
бразоу. ине кѡ. а. ктотебенеблажи
ныхѡ. про дневныи. чтенья г. прпо
бнылиоѡбщии. настй. по г. гла е. сти
же глилл. чтнапрьгль. блжныиюжь
боинсѧга. сла инокыимножьство. ины
кѡ. тро гла и. слъзьтвоих. се г. на
оутрьни. обычноестьчеловье. иилинѡго
илатнвыи. сѣ стго. сте. д го. гла анти
а. про чтнапрьгль. сти. чтовъздаим.
въсѣкодыханіе. еулие ѿ лка вче г. не.
речегьвсѧмиѣпредана. галѡ и. стра.

с҃тго. канѡ. ѿ. на ѕ҃. и с҃тго. на и҃. и о
ѕ҃. п҃ѣ кѡ. гла и҃. М кои ѿ младеньства
бѣ и жрътва, непорочна приведе сѧ. добро
дѣтелью сь оублажене. са дителю бы льѥси
блгочьстїа. тѣм же бы прп҃бны мьоу до
бренье. гражанинь же пустынни достохва
лне. тѣм же зовоу ти. радуи сѧ сьво прѣбо
гате:~ с҃ѣ. на хв҃а. с тры. с тго. на д҃.
с лаг гла ѕ҃. п рп҃бне ѡче вьсѧ. і ны к б
славословье великое. тро с тго октенья
ѿ поуеть. и алитоургїи. ѿ ка. п҃ѣ г. и ѕ
п рѡ вь схвалате сѧ. с тн. в ьспоите ѥ бн.
а пль. с жбота кѕ. а лоука. б лжньї м
жь бомне сѧ га. с тн. с илно на ѕемли. еу
ѿ лоу. в пл к. н е. в ьѡ времѧ ста їс на
мѣстѣ. к н. в памѧ. и же вь стыѡ ца на
шего, николы. архиеппа мирьликыиськ
празноуемь весь днь. к ерь. б лжньї м. ѕ
стры. с тго. на и҃. г ла в. е гда ѿ дрѣва.

слава глас ѕ. стыдмь оудобреніе. ініже ко.
а. то гла. выход. про дневный. сте
пєнь. г. помвра. ги. настисаглины сто
или по стиже. глидь. стнапредглс.
стовъздадь. сла гла ѕ. члчебжіи.
ініже ко. тро се в. правиловѣрѣ. обы
чноестисловье. и многолѣтивыи. свѣ.
стго. сте. д го. гласа. про. стнапредгл.
сти. стовъздадь. въсѣкодыханіе.
еуггеліе. ѿ іоа. въчте. е. пе. попасцѣ
ѿполоу. ѱалѡ. н. стра. стаго. кано
бцн. многыдноѡдръ. сърдлодь. на ѕ.
стаго. на и. катавасьа. хсражаетсѧ
пог. пѣсѣ. стаго. сла. ініже. кѡ. по
ѕ. пѣсни. кѡ. гла. г. дѣвадн:~
Въдирѣхьстынститєльыявисѧ. хвобо
днь, прпвнееуггеліе. исплънильеси. по
лѡжидшоусвоѧзалюдисвоѧ. спслъеси
цєлоєвинныѧѡсъдрьти. сегорадисвсти

сѫвелїнтанѥвъннжѣбжѣѫблгодатн:—
нахвалнте. стры. стаго. на д҃. слава
г҃ла. е҃. к въстрѹбнѧдь. н ннѣ. бѡ҃. сла
вословьевелнкое. налѹтоургїн. ѿ кана
п҃ѣ. г҃. н ѕ҃. про҃. ч҃ ьстнапрѣгдьсъдрѣ
с тн҃. ч тѡвъздадь. ап҃ль. къ евреѡдь
братьѫповннѹнтесѧ. аллуна. ıерентво
еѵ҃ггелїе. ѿ лоѹ҃. въ нп҃ѫ. к. нѐ. въ ѡно
врѣмѧ. стаїс҃наддѣстѣ. к҃ѣ въпадѫть
н жевъстыхъѿцанашего, ѧдьбросьѧ ꙁ҃
еппа, медиѡладьскаго. аллилуна:—
прѣподобьнагоѿцанашего, потапьѧ. и҃
аллилуна. зачатьестыѧанны. егдаза ѳ҃
чатьстжѧбцю. вѣрь. стры. на ѕ҃. гл҃а
д҃. с л҃а. ı ннѣ. г л҃а к҃. неизьгланно. на
стнховнѣ. въ ѿ. сл҃ ı ннѣ гл҃ к. дньй
скоренедв҃два. нногдажесице. нагнвъзъ
вахъ. стры. г҃. зачатью. г҃. сщенью.
садогл҃н гл҃ ѕ҃. сл҃ гл҃ ѕ҃ падѫобнобле.

іннѣ. гла в. неизьглаанно. выхѡ. про
ичтенья. г. сщенью. настн. сщенью.
гла а. г. с лаг гла в. ѡбновленьесвръ.
іннѣ гл то. ѿкоренедвдва. тро гл д.
Дньнеплодьственасъѧзы. разрѣшаю
тсѧиѡакыдаіаннноуслышавъпачена
дежародитисѧидаівѣ. грѧдетьбоотро
ковица. изнеѧжесамьродисѧнеисписа
нныи. зелленьбывь. иаггломьповелѣвъ
питиеи. радоуисѧѡбрадованнаагьсто
бою:~ сла сщенью ѿвышнаѧ. се гі.
іннѣ вѡ. на оутрни. тро зачатью. в.
сла сщенью. іны зачатью. каноны ѿ
зачатью. на ѕ. по ѕ. пѣ кѡ гла д.
Празноуетьвселенаѧанниноzачатье. бы
вшеепобѕѣ. ибѡтапороди, яжепачесло
васловорождьшаѧ:~ свѣ. настн. ѿ.
сла іннѣ гла в. неизглаанное. аггломь
нальтоургии. ѿка. пѣ г. и ѕ. про. и

веньѣкъ. сти. къцркви. апль. къеврѣѡ.
кримлѧмашепрѣвыихрамь. аллꙋиа.
спсеніеправедныимь. еѵліе. ѿлоукы.
сжбота. ѕ. ки. радоуитесѧ. стыимоу Г
ченикьмины. ермогена. евграфа. стры
стыи. на ѕ. настн. ѿ. сла стыи іны. к.
тро. гл и. Въздержаніемьстрти. огне
палныимоумрьтвившестремлениѧ. идви
женіѧ. хвимчнципріимашеблгть. недоу
гыѿгнатинемощныимь. живиєжщии
покоищихкѣ. чюдодѣиствовати. въистн
ноучюдопрѣславно. ꙗкокостинагыиіста
чаютьисцѣлениѧ. славаєдиномоуѕижи
телюбоу:~ наоутрьни. каноны. ѿ сты
на ѕ. но ѕ. пѣ ко гл д. Добропѣныи
гла, твоихъсловесьермогене. изглꙋбн
ныипогыбелнвъзведьшипоставниакамє
нижизни. ѿноудꙋженеєврафьцрмиобь
личивь. радꙋмсѧпосѣкаетесѧвьславнѫ

мглавоу· нж прилежно молимно· спсти
сѧ въсѣдьлюбовїѧ поющимхъ тѧ:— налѵ
тоургїи· про с тыидьниже сѧ· стїи пр[е]скрѣ
апль· не кз· а ллуиа· въз вашиправе·
еуаліе· ѿ лоу· ві· не· к ѣ· радоуитесѧ·
аı Прпбнаго ѿца нашего, даниласт лъпни
ка· тро· терпѣнїю стлъпьникы· се а· кѡ·
гла н· іконачатькы· Іако звѣзда мно
госвѣтлаа· вьшеблажене на стлъпь· дан
рьпросъвтилъ есн· прпбныи данд ѣлы свон
дан· и тъдоу прелъсти ѿгналь есн ѿче· тѣ
дьже молимдесѧ ин нѣ ѿблистани въ срцара
бь твоихъ· незаходѧщїи свѣ разума:—
вı Прпбнаго ѿца нашего, спиридона чю
творца епспатримфинска· вечерь· стры·
стго· на ѕ· сла в· стледьбжтъ· інб·
насти· ѿ· сла гла· прпбне ѿче· інб·
тро се в· правиловѣрѣ· на оутрыни· ка
ноны· ѿ· стго на ѕ· по ѕ· лѣ ко гла в·

по ꙗвльштимихь ница · любовью х҃вою оуг҃а
ꙁвиемаблажене оумьвперивьзарею д҃ха ·
дв҃нственыимьвидѣнїемьси · дѣѧньмо
брѣтебгоприѧтне · жрьтвникьбывь · про
свавьвсѣмьбжтьвноеснанїе :~ насти ѿ ·
слѧ глѧ д҃ · прп҃бне ѿчестлю · і нн҃ѣ · бо҃ ·
на литоургїи · прокимень · чьстнамрѣ
гдь вьмрьть прѣподобнаго его · стїх ·
что вьздамь гв҃и ѿ вьсѣхь иже вьздѧ ·
апль · сѣ мца · ѕ҃ · ааланилуна · і҆ерентвон
є҆ѵ҆ггелїє · ѿ лоукы · вьпа · к҃ · недеан
причастень · вьпамѧть · стыхьмоу гї
ченикь, євьстратима · авьѯеньтима · євге
нима · мардарьма · ареста · ипрп҃бнаго ѿца
арьсенїа · иже вла трѣ · вер · стры · стыи
на ѕ҃ · слѧ глѧ ѕ҃ · придѣтемоученикомлю
бцѧ · і нынѣ · бо҃ · насти · ѿ · слѧ глѧ е҃ ·
ду чащи · і нѣ тро дмчнцн твои · сѧ сльѯ
твои · с е г н а ѵ канно с н а ѕ п о ѕ п ѣ к о г ѕ

Наземли добрѣ подвизавшихсѧ. и на не
бесѣхь славно вѣнчаных. е҃. числънї
заступникъ. и избавителѧ вѣрныхъ. ѿ
нихже е҆вьстратїи. ꙗко слнце посрѣдѣ звѣ
здь въсиꙗ. пѣсньми вѣрою почтемь. мо
лѧщихсѧ прилежно ѡ всѣхь на҃:~ Пахва
стры. гла҃ д҃. Пѧтерицею. сла҃ г҃ гла҃ д҃.
Вышеестьскаго. і҆нь. в҃ ѿ. Насти. ѿ
сла҃ г҃ гла҃ д҃. і҆нь в҃. на литургїи. ѿ ка҃.
пѣ҃ г҃. и҃ ѕ҃. про҃. стыи днижесоуть. сти.
прѣзрѣхь. а҆пль. не҃. кз҃. а҆ллуиа. в҃
звашѧ праведнїи. е҆ѵлїе. ѿ лк҃. в҃ вьто.
бї. не҃. причастень. радоуитесѧ пра:~
Недѣлѧ стыи прѣѿцъ. съврьшаеть въ
всенощное. ѡ҆ставлѧетже. въслѣдованье
стаго. е҆гоже прилоучитсѧ падати. въ
тоу недѣлѧ. поють сѧ въ пѧтокь. на па
вечерьници. поютьже сѧ въ скрьсена. и
стыхь. прѣѿцъ. въ сѧ же бо надаа. вѣрни

132

въскрⷭ҇ны. и бцⷭ҇и. по обычаю. на великои
вечерни. по обычно дьѱалтѣ. блажнь
мѫжь. на гнѣвъ въ. стиховь ї. и оедль.
стры. въскрⷭ҇ны. г. и въстѡчьны. д.
и сты. прѣѡць. по г. гл н. иже въ еде
дмѣран. сла гла н. прежде закона ѿца.
и нинѣ бѡ а. на стоꙗщаго. глса. на исхо
женїе. стры. стого. егоже дмонастырь.
по обычаю. на стиховнѣ. стиховень.
въскрсень. ѿ азьбоуковници. сла гл г
прѣѡчьскыи сътавь. и нинѣ бѡ. въ тѣ
гла. ѿ азьбоуковны. блвнье хлѣбомь
тро въ цедво. в. сла и нинѣ гла в. ѿцем
вѣрою прѣѡца оправдаль еси. ꙗже ѿ ꙗзы
кь. тѣлом обрѹчи вь црковь. хвалатсꙗ
въ славѣ стїи. ꙗко ѿ сѣмени ихь, есть пло
дь иже без сѣмени рожьшаꙗ тꙗ. тѣмь тва
ми хебе подмлоуиша:– чтенье въ еплъи.
на оутрьни. тро въскрень. в. сла и ны.

прѣѿцемь. покатнемахъ. сѣ въскрнь
съ богородичны свонми. блаженни непоро
чнн. ѵ пл. гл ѵ. иже многомилостивый. сте
про глсу. въсѣко дыханіе. еѵліе. въ
скрное. въскрсеніе хво. ѱ ало. стра. въ
скрна. кл въскрснь. на д. и бцн. на д
т резмь ѿтрокомь. гла н. водоу прошедь
безначално слово. на д. катаваса х сра
жаетса. по г. пѣ ѵ пл. гл в. въросѹ
ѿтрокомь огнь прелагашеса. плачь же
въ радость прелагашеса. аггль бо ѿ бон
слоужаше чюдесѣмь. ѿ вѣмь оубо въпо
кои претвори пещь. сни же въскрсеніе въз
вѣсти тридневно. и началника жизни на
шеа. гн слава тебѣ:~ и чтетса слово зла
тоѹстаго. о авраамѣ. по ѕ. пѣ ко г л в.
ржко писаннаго образа не почьтше. нж не
описанны мь ѕжщьствѡ. въѡржжнвше
са треблжннін въ тоѹз бѡгнынѣ н прослави

втееѧ · пѡредѣжеплаꙗденниенепостоꙗнна
гостоꙗще · б҃ꙗпризвасте · оу҆скорицедры ·
пѫтъщие мꙗ҆коꙗдлтивьнаподлощьнашю ·
ꙗ҆коꙗдложешихотаи:~ но ѳ҃ · п҃ѣ свѣ ·
въскрсень · нахва д҃ · въскрни въсто
слⷶ глⷶ з҃ · придѣтевъсивѣрно · ꙇ҆мынѣ
прѣбл҃гсоловенаѥснцѣдво · славословие
великое · потристоꙗдль · тро · тъкꙗдовъ
скрѣсень · ѿктенья · ѿпоусть · стра ·
ѥ҆ѵⷢ҇гльскаꙗ · наалѵ҆тоургїи · про · гласъ
д҃ · пѣсньѿцедль · благословеньѥсигибе
ѿцьнашихъ · стихъ · ꙗ҆коправеденьѥси
гн҃ · а҆постоль · недела · кѳ҃ · братье,
ѥ҆гдахсꙗвитьсѧ · а҆лилуꙗ · ѡ҆ꙗѿси
н а҆роꙗнь · ѥ҆ѵ҆ггелїе · ѿлоукы · недела ·
пръвꙗнадесꙗть · рецегосподьчловѣ·
нѣкынествориветерꙗго · причастень ·
хвалитега · стъиꙗтикь, фирса · илевкиꙗ д҃і
ꙗ · филимона · и҆аполонїа · и҆арьꙗна · а҆лѵ҆та ·

Стгомчнка · єлиферьꙗ · ипрпбнагооцана
шегопавлачюдотворца · ижевлатрѣ · в є
черь · с трꙑ · с тꙑ · н астиѡ · т ро · и правѡ
причꙗстникь · е є г · с ла г ла д · ꙗ кобе
єплътныимьєдинокръвникь · ивъсѣмь
прпбоыимьобещникь · преславныипавь
ле · поємь, имолимтисꙗ · молиисегдао
нꙗ · ꙗкодаѡбращемьмть:~ наоутрь ·
к анѡны · ѡ · и сты · п о г · и ѣко г ла в ·
т връдыꙗ · о удобреніесщенныхь прпбь
не · ипрѣложеннестртотрьпець · въсивь
хвалꙗющемолимьсꙗ · сщенномачнѳеле
ферье · любовію памꙗть твою празноующи
ѡбѣдьмнѡгоразличныхьсвободи · мо
лꙗсꙗбеспрестаннѡ о всѣхьнꙗ:~ п о ѕ ·
и ѣ к о с тго · г ла и · ѿ юностигомждре
ꙗжепачеоумавъжелѣвь · мжжьскыми
рыкымꙗтежьѡставильєси · ибыльєси
бжтьвныимьжитіємь · троицижилище ·

177?

134

и просвѣтилъ еси вѣрою приставающихъ
к тобѣ · тѣмже зовемъ радоуисѧ апаваке ѡ
нашь:~ Стго прорка, аггеа · а лламилуна · д҃к
Стго прорка, даниила · и стыхъ · г҃ ю · отро ѕ҃і
къ · ананьи · азарьи · мисаила · празнуетсѧ
въ день · вечерь · стихиры · на ѕ҃ · сла гла в҃ ·
Дховно · и нн҃ѣ в҃ · на стих · ѿ · сла · и нн҃ѣ ·
гла ѕ҃ · Данилъ мѫжь желании · тро гл в҃
Велья вѣры исправленья · въ источни
цѣ пламеннѣ · ꙗко на водѣ покоинѣи · стии
трие отроци радовахѫсѧ · и прркъ данилъ
львомъ пастырь ꙗко овцамъ ꙗвлѧшесѧ ·
тѣхъ млтвами хе бже помилуи нас:~ на у
каноно · ѿ · на ѕ҃ · данилу · на д҃ · и отроко
на д҃ · по г҃ · пѣ ко гла г҃ · Просвѣтив
шесѧ дхомъ · свѣтозарно твое срдце · про
чьствиѧ бысть свѣтло приѧтелище · глш и ко
ꙗко настоѧщаѧ далече сѫщаѧ · львы оу
кротивыи · въвръженъ бывъ въ ровъ · сего ра

да

дитѧчьтелльпрр҃чеблⷢ҇женеданилеславне

по ѕ҃. пе҃. кѡ҃. о҃трокѡ҃. ржкописаннаго

писань. вне҃прѣѡ҃целль. по ѳ҃. ек҃. на

ст҃и. ѡ҃. сла҃. дхⷪ҇вно. і҆н҃е. б҃о. наал҃

тургїи. про҃. дивеньк҃. ст҃и. къцр҃ква.

а҃пль. къевреѡ҃. бра҃тїнвси. а҃ллуа.

възвашаправеднїи. еу҃лїе. ѡ҃лаа. въ

вре҃. і҃. не҃. речегьгоревальфарисее. к҃.

радоуитесѧ. а҃щесл҃чнтсѧпадѧтьс҃то

годанила. н҃тыхь, г҃ ю. о҃трокь:~ вне҃

лю, стыхьѡ҃цъ. постъсѧвъслѣдованїе

сихъ. съне҃лныдневкоупѣ. вежботупре

рожествольх҃вѣль. а҃пль. къгалато҃.

сжбота. кз҃. еу҃е. ѡ҃лу҃. регьоуподоби

сѧцр҃твонб҃ное. зерноугорушно҃. сжбо ві.

не҃, прерж҃твольх҃вѣль, стыѡ҃цъ. при

лу҃чившегосѧс҃тго. егожевдннеи, нвъть

ндн҃ь. постсѧвслѣдованїе, напаверницы.

съвъскрсныдниже постсѧстыѡ҃цъ. всѧ

вотꙋ · памѧлѣнверни · въскрныѧ · и бци
посо҇обычаю · на великоивечерни · блжнь
амжжь · и агнивъзва · а оедмь · стивь · г ·
стры · г · въскрны · и въстѡчень · едн
нь · и препражѣнствꙋ · г · и ѿцемь · г · гл ·
н · и жевъедедмѣ · слагл ѕ · даннлыдмж
жела · іннѣ вертпеоуготова · выхо · про
чтеа · г · ӡ ю · не · л опа · наисхо · догма
тикы · настоѧщаго · гласа · пообычю · сл
глаа · слꙋжащенѕвѣздамь · іны тонж
гл · слышинко · настн стивень, въскрь
сень · и азькоуковница · слагл в · радꙋ
нтесѧпрорцнчтнін · іннѣ · севрѣмѧнаста ·
благвеніехлѣбсомь · тро бцедво · в · и ве
льмниеправлее диною · чтеевъепнстольм
на утро въскрнь · к · сл ѿтро ін в · то г
покасѣ в въскрны · блжнинепорон · троры
своимдн у пагл и многомлати сте гл вс
дыхае · е уе · въскрное · въскресеньехво ·

✝ алѡ· н҃· с тра· в ъскрнаа· ка· гла ѕ҃·
вольномадореско а· на н҃· и препразнест·
гла а҃· х҃ сражаетсѧ· катаваа· х҃ сража
ѥтсѧ· въскресеньбо· ка· не поетсѧ· поне
же· ка· гла· и млать· двасти· въскрсна·
по г҃· пѣ ѵпакон· гла н҃· а гг҃ль отрокѡ
ѿброси пещь· н нѣ же жены мль плачь въз
брашѧше гла· что принесосте мѵро· кого
ищате въ гробѣ· въскресе х҃с бъ· ѥ божнво
ты и с пс ь родоу чл҃чьскомоу:~ по ѕ҃· роу
копнсанннаго образа. пн· в нѥ прѣ ѿцемь·
по о҃· пѣ с тъгь· свѣ в ъскрнь· н ѿцемь
нахва· стры· д҃· в ъскресны· н ѿцемь·
по г҃· гла н҃· иже въ единемь· г҃· стихь
блвень ѥси гн҃ бе ѿць нашн· и гатесѧ самомо
глнь· гла н҃· сла гла н҃· законныю учe
нин· і ннѣ прѣблвена ѥсн· славословье
великое· тро въскрнь токмо· и ѿпу· ст
ѥульскаа· на литоургин· въ ѿ· на ѕ҃·

сты. оць. пѣ. г. на д. про. г ла. д.
пѣ. о цдь. б лвеньесигибеоцънашн.
сти. якоправедень есиги. апль. къевре
омь. вѣраевѣроюпріидеавраамь. алуи
б боушимнамашидма. сти. спельныесно
стоужаю. еулие. о мф. к нигарожества
іухва. ки. х валите. д роугы. радоуйте.
подобаетьвѣдати. ащепостигнеть, неде
ля. стыиоць. въ кд. днь. сегоради. нщи
въсказѣхь. с тгомоученикасавастьяна ні
ижеснимь. алуа. с тгомоученика, въ ѳі
нифантьи. алуиа. с тгосщенномоуче к
ника, игнатьябгоносца. начинаемь пре
празденстворожествахва. въ тъй днь.
преставися. пресщеный, митрополить,
петръ. всеяроуси. въ г. ча. нощи. въ лѣ
то, ѕ. тысяща. о лд. пасъцрковьвію
лѣтъ. ні. имць. ѕ. иположенькы. въгра
дѣмосквѣ. въцрквиоуспеньястыябца.

мѣс

южесадьвъздалъ·иподаютьисцѣлени
ꙗчьстныꙗегомощи·приходꙗщии, съвѣ
рою·идосегоднѣ· вечерь· сти҃ры г҃· пр҃епраз
гла҃ а҃· пр҃епразноуемь· истаго·подо҃ г҃·
сла҃ гла҃ и҃· бг҃оносче· инн҃ѣ гла҃ и҃· въ
спрїимавшиѳлеѡмь· настиⷯ· самогла҃ны
пр҃епразнеству· гла҃ в҃· стихыже· гл҃и
мь· бг҃ъѿоугапридеть· г҃иоуслышахъ
слоухътвои· сла҃· гла҃· а҃· ѡкрѣпкыꙗ·
інн҃ѣ· гла҃· в҃· севрѣмꙗ· тро҃· гла҃· д҃·
Готовисꙗвиѳлеѡмле ѿверъзисꙗвсѣмь
едемь·красоуисꙗефратьфа· ꙗкодрево
животноевъвертепѣпроцвѣтеѿдв҃ы·
раибоѡтробачревоꙗвисꙗмысльныи· въне
мьжебж҃твныисадъ·ѿнегожеꙗдьше
живибоудемь· инеꙗкоадамьоумремь
х҃ъраждаетьсꙗ, прежепадьшиивъскрѣси
тиѡбразъ:~ сла҃· игнатью· иправоемь
сег҃· інн҃ѣ готовисꙗ· октенья· ѿпоу·

на оутрьни. по каѳ҃исма. с҃ѣ. прѣпраздень
нство. канѡ прѣпразеньство. на н҃. ірм҃.
подоба. стго. на ѕ҃. пѣниженеглидь. до
нелѣжеи празникь. хвар жтва ѿдастьсꙗ.
по г҃. пѣ кѡ стго. гла. г҃. свѣтлыхь
подвигь твоихь. свѣтоносныи днь. пропо
вѣдаеть вселѣдь. въ врьтепѣ рожьшаго
сꙗ. тогожжжа любовїю напитати сꙗ пот
щилсꙗ єси ѿѕ вѣрїи снѣдень бытѝ. сегора
ди бгоносець нареченьбыи игнатье:~ по.
ѕ҃. кѡ. прѣпразнеству. гла. г҃:~
Двадньпревѣчное слово. въ врьтепь грꙗ
деть родити неизреченно. ликоуи вселена
ꙗслышавьши. и прослави съ агглы. и па
стырми. хотꙗщаꙗ вити сꙗ ѿтроча мла
до превѣчныи бгъ:~ по ѳ҃. свѣ. на хвал.
прѣпраз по г҃ гла ѕ҃. агглкы. сл҃ ін тѣже
настн. прѣпраз. самоглны. гла д҃. сла
сто. гла а҃. тѣлодшевное. ін г҃ ѕ вертепе.

подобаеть же вѣдати· сице бываеть, въ
слѣдованіе и докинсона· рождества хва·
ѿ хтанкы не поетсѧ· доне а ѣже и крщнье
проводитсѧ· се же е· ѿ к҃, годни декабрѧ,
мсца· и до, ді· генварѧ· въ нже ѿдава
етсѧ праздникь· бгоѧвленьѧ· на лѵтоу·
пре праздество у· п҃ѣ г҃· на д҃· и стого·
ѕ҃· на д҃· про· възвеселитсѧ· стн· оу
слышнбе· апль· браелюбѧщии льбга·
а ллуна· правеникь· еѵліе· ѿ лла· влѹ
цѣ· приде іс въ капернаоумь· кн в палм·
ка҃ стыѧ мѹченицы оульѧны· кеpь· с трьı
пре праздество· и стыѧ· с ла і нн ѣ пре
праздество· на стн· пре праз· тро г ото
висѧ· на у҃· г҃· ка· с ѣ препраз· ка· пре
праз· на н҃· стыѧ· на д҃· по г҃· п ѣ кѡ·
гла г҃· д кьство у доброта присно· и мѹ
ченик сь мьб ѣнець· и оульѧни і нн ѣ в ѣн ча
са· дароу и м мьвъне д оуз ѣ хь болѣзне дл

и҆сцѣленїе. и҆спⷭ҇енїе прибѣгающиимь къ кро-
воу твоемоу съ оусрьдїемь. бж҃твьны-
мь славы полоучимь жизнь вѣчнѫѧ:~
по ѕ҃. прⷣ҇епраз. на хвалите. на стⷯ҇. прⷣ҇е-
праздеству. с҃тыѧ великомⷱ҇, а҆наста-
сїи трⷪ҇ы. с҃тыѧ. на ѕ҃. сла с҃тыѧ. и҆ нн҃ѣ кв
прⷣ҇епразнеству. трⷪ҇. а҆гница твоѧ ісⷭ҇е.
сла. и҆ нн҃ѣ. готови сѧ. на оутр. трⷪ҇. прⷣ҇е-
празнеству. в҃. сла с҃тыѧ. и҆ нн҃ы. прⷣ҇епра-
знеству. сѣⷣ. прⷣ҇епраз. и҆ с҃тыѧ. каноⷩ҇ прⷣ҇е-
празнеству. на ѕ҃. и҆ с҃тыѧ. на ѕ҃. по г҃.
пѣⷭ҇ коⷣ. глⷭ҇ в҃. И҆же въ и҆скоушенїихъ,
и҆ скрьбехъ сѫщеи. къ твоеи црькви притѣ-
чюще. прїемлать чтнаа и҆сцѣленїѧ. ѿ те-
бе живоущиѧ бж҃твьныѧ бл҃гдⷮ҇и. а҆на-
стасїе. ты бо ѡ҆ мирови прⷭ҇но и҆сточаеши и҆сцѣ-
ленїа:~ по ѕ҃. прⷣ҇епраз. сѣⷣ с҃тыѧ. и҆ прⷣ҇е-
праз. на хва. и҆ на стⷯ҇. прⷣ҇епраздеству.
на лоутоургїи. пѣⷭ҇ г҃. прⷣ҇епразденьству.

и стыѧ. ѕ. про. д нвеньѣ. ст. в ъцръ
ква. а плъ. в ъче. ді. нѣ. а ллуна. т ер
пѧпотръпѣхь. еѵліе. ѿ лоу. в пне. д.
кг нѣли. кн. в паѧмѧ. с тыѧмчнкь, і. иже
въкрнтѣ. в ерь. с тры, вкоупѣ. н асти.
п ѣпразне. с ла. с ты. і ннѣ п репраздѣн.
т ро. м чнцнтвон. с ла. і ннѣ. г отовнсѧ
н аоутрнн. к а. п репразнествоу. н а н.
и сты. н а д. п о г. п ѣ кѡ. г ла д:~
з вѣдавъснѧ. мчнчьскоечьстноестрада
ніе. прѣѡзарѧющинмѧль. иже въвертпѣ
крыіеѧмаго. егожедваѧбезъсѣлленнопоро
дн:~ п о ѕ. п репразнествѹ. н а хва. п ре
празнествѹ. с ла. с ты. і ннѣ. п репразн.
н асти. п репраженствѹ. с ла с ты. і н п ре
кд празденстоу. с тыѧпрпѣныѧмчнци,
евгеньи. н аверни. п репраз. . с тыѧвкѹ
т ро. г ла. д. с ъписасѧмногдасъстарце
іѡснфо. іакоѿсѣлленедва. въвнѳлеѡмѣ

мріамьвъчревѣносѧщи безсѣменноро же
ство· нѣстаже врємѧ дрьж҃тванимѣстонебѣ
обители· ноꙗкокраснаполатавертепьцр҃ци
показа҃· х҃сражаетсѧпрежепа҃дшіивъскрен
тиѡбраз:~ нач҃ на препраз҃ г҃ в҃ на и҃· спи
васѧ с҃тыи на д҃· по г҃ пѣ҃ ко г҃ в҃· Благородіа
нравитѧкрасолѣпно· ѹкрашенѹѡбиница
вьгьрабьизракіѡѡдв҃ы· съединилико дв҃ь
єщеносї· показасѧдщцадѧвѣнченосицю· іа
воистиннѹблгороді ѧжтвнѹюславѹвозлю
бивши:~ по ѕ҃ препра на хв҃а по г҃ г҃ ѕ҃ аггє
лскы· сл҃ и҃ г҃ в҃· севре· настистры г҃ д҃· сл҃
и҃ г҃ и воспріимавши потрета тро ѡписасѧ
ѡк҃те спѹ а҃ и несовокѹплѧє· Вѣдомобѹд
ѿсегоднєидо ді҃ дни· ге· [illegible] воинжеѿдає
сѧпраз҃и· бопѧвлєѧ· ст҃ислови нач҃ по в҃ кі
анавєрні· г҃ а҃ рѧвага· ѹпранівєт женідѣ тає·
кі· дво· ст҃ѣницн· поєнінапавєрни· павєрченн
цѧже· далаѧ· ѿподнлѹнцѧбє· безыкі:~

Въ вторыи, ча҃. дни. оударяють въ било
не въ бираѥ ся въ цр҃ковь. іерен же. и дья
конъ. облекоут ся в ризы. посемъ. бл҃ви
въшоу ієрею. начинаѥ дьякъ. а҃ го. ча҃. црю нe
бесныи. трт҃ое. по оч҃ень. г҃и с. ѧко твое
ѥсть цр҃тво. г҃и помилоуи. вı. пр҃те поклонимся.
г҃. ѱалом. е҃. гл҃ы моя вноуши. ѱалом.
ма҃. ѿригноу ср҃це моѥ. ѱалом. ме҃. бъ на
мь прибежище. сла҃. інне. ал҃лоуиа. г҃.
дьякон. ѡктению великоую. и проидъ гоу по
молимся. попъ. возгласить. и начина
ють пѣвци едино страны. тро. гл҃а. и.
въ нощи. ѡ лес. доутотовися. по семъ друга
страна. по семъ. тоже. тро. и пакы.
ликъ. а҃. глеть. стиъ. г҃и оуслыша слоу
хъ твоиноу. и поють. тропарь. гл҃а. г҃.
инне. прр҃ческое. а бъ вдроу. ликъ. глеть.
стиъ. бъ ѿ югапріиде. поють чо тро ин
прр҃ческое. та а҃. ли. вышни дьгласомь.

є гла гла и҃. єи гл҃ты iѡсифь. iм҃кѣ то гл҃
тонже. тр҃о. ѿ балика въ коупѣ. дьꙗко
нь. ѿ ктенiю. малꙋю. пакы пакы. и попь
въз гла. та҃ про гла д҃. рєгькъалнѣєнь
алонеситы. сти҃. проси ѿ алемед. посельь.
прр҃чьство али хiнно. такоѡ гл҃еть гь҃ тыви
ѳлеѡ аль земле iюдова. и ціна вечерни
ѿ полꙋ. ап҃ль. къ еврео҃. мнѡго частн
нѣ. пинь. вна вечерье ржтва хва. посел
дьꙗконь. премѫдрость. прости оуслы
шимь стг҃о еѵлiа. iерен. ѿ ма, стг҃о еѵа.
дьꙗконь. въ ниѣль. попь. чьтеть.
iѵ хво рожество. пѣнона ѵрн. къ ржтво
та. дьꙗконь. ѿ ктенью. исплъни мли
твы. попь. въз гла. и гли мь. тр҃о. спи
сам. та. стопы мои направи. тр҃тое.
посочте нашь. попь. ꙗко твое црство. и гле
тся. кѡ. два дн҃ь. г҃ пю маловин. бі. поп
бео ущедри ны. и постонимы мало. мл҃а

щеслѧвсобѣтан. и пакы, ереивъзгласит.
б лвеньбъна[illegible]. и гнидль. т рнстое и бѡ
нашь. и оп[illegible] котвоецрⷭтво. г иподлъун
ві. п риде́тепоклонинсѧ. г. тд. ід. г. ча
лѡ. ѕѕ. б еоуштерниы. ч лѡ. пѕ. о сно
ваньееегонагора. ч лѡ. н. п одлъундлѧбе
л лунa. г. д ыако нь. о ктеѧ великъю
н опь. в ъзгласить. н ачинаеть. а. а икь
т ро г ла ѕ. с еѣънашь. и дрꙋ. а нкь. т он
т ро. и пакы а. л нкь. г леть. с ти. и ꙁы
девъспсеньелюделльскои. и поють. т ро
т он. о балникавкꙋпь. д ыаконь. о ктею.
м алꙋю. п акыпакы. и по. в ъзгласить.
и глетеѧ. п ро г ла. д. о троѡчародисѧ.
с тн. с лоужевластьнараддѣего. п рочь
створедлѣнно. ч тее е. с еѣънашь. а пл.
к ъгалатѡ. в ве. ді. н е. е ѵе. ѡ лоукы
в ъсѡизыдеповеленье. п нновнавечерье
ржтвахва. д ыакѡ. о ктею. и сплънила

141

млтвы ниша. по. възгласить. и глтсѧ
тро. спасаѧ тѧ. гь бъ блвень. тртое.
по ѿчениши. по. іако твое црьтво. ко. два
дни. ги помлуи. ві. тажь. ѿпоусть:~
Въ мчтчило. е го. ча. знаменаеть. ѕ. длу
и ѳ. длу. и съвираемсѧ къ цырковь. понь
и дьꙗконь. облекоутсѧ. и поедь. два. ча.
ѕ. и ѳ. блгвивш ієрею. црю нбный. три
стое. по ѿче наш. по. іако твое црьтво. ги
помлуи. ві. приидѣте поклонимсѧ, г.
ча, ѕ. ѱалом. оѕ. бесмртвои. ѱалом
рла. помѣни ги двда. ѱалом, ч. живыи
въ помощь. сла і нне ал лоуна. г. дь
ꙗконь. октеніе великоую. по. възгласит.
и начинаеть. ликь. а. тро. гл. а. прсте
вѣрнии. та. в. ликь. то тро. и кіе. ли
гать. сти. црифарьсинстии. и поють.
тро гл д. слыши нбо. та в. ли. е. и по
клонатсѧ вьсемоу ѿчьствіа. и поють тро то.

ча· а҃· ликь· ѕ҃ла· г҃ла· е҃· прⷭ҇тєхоро·
іннѣ т҃ ѻ· ѻ҆балнкавкоупѣ· дьмакѡнь·
ѻ҆ктєньюмаловую· пакыипаиѩ· и попь·
възгласить· и гл҃єтєсѧ· про· гл҃ д҃· исѣ
ѱревапрєждѣньница· ѥ тн· рєчєгьгвнимо
ємоу· прорчьствонсанно· прнложнгьгла
тнкъвахазоу· пнсаньвєчерь· апль· къ
євреѡмь· ѩ҃е· в҃· поста· вначалотыгн·
єѵ҃лиє· ѿ мⷮа· ісѵрожышюсѧ· налѵтѹ
и праꙁникꙋ· дьѩкѡнь· ѻ҆ктєнью· иєпо
линимьмлтвы· и попь· възгла· игли
тро· ѥпнсасѧ· ча· ѥкоропрѣбварн· трⷭ҇тоє
поѡ҆чєнашь· попь· ѩкотвоєцрⷭ҇тво· игли
мь· кѡ· двадни· гнпомилоун· вї· ипо
пь· бєоущєдрины· и малѡпостѡимь·
молащєсѧвєєбє· ієрєнбл҃вєньъвнашь·
игнимь· трⷭ҇тоє· поѡчєншь· попь· ѩко
твоєцрⷭ҇тво· гнпомилоун· вї· прѣдѣтєпо
клонимсѧ· г҃· часъ· ѕ҃· ѱаломь· рⷭ҇о·

речегьгвидѣоѥдѣлоу. ✝ лѡ. пд. Благоволи
лъѥсигнзедлю. ✝ лѡдль. пе. Приклони
гиоухо. Аллоуиа. г. Дыꙗконь. Октеа
великоую. И по. Възгла. Ичнинаѥть. а.
лнкь. гла. а. Егданисѡснфь. Идроуги.
лнкь. т о. т ро. т а. а. л и. глть. с ти.
Кѥсжтвоицрвидажь. Ипоють. т ро. гл.
ѕ. Дньражаѥтсѧ. Иабьѥ. в. л и. глть.
с ти. снидеꙗкодождьнароуно. Ипоють.
т ро. т он. т а. а. л нкь. с ла. г лась. н.
законоположници. Инне. т о. Обалика
вкоупе. Дыꙗконьоктеньюмалую. Па
кыпакы. по. възгла. Иглть. про. гл
д. Дтиснѡньречетьчлкь. с ти. Основа
ньѥго. поседль. пррчьствоисанно. Паре
мьѧ. з. вернаꙗ. Отрочароднсѧ. Апл.
Къѥврѣѡ. с его, мца. кѕ. Бр̄аестїнещаѥдл
Еулїе. Ѡдла. Ѡшешидльвлъхвѡ. с его
мца. кѕ. Дыꙗконь. Октею. Исплънима

дѕ

млтвы · По Възгла · И глить Тро ѥ пиеа
ѥм · Та Непреданжена · Трьтое Посвщенишь
Поꙗкотвоецртво · Глидль Ко Двадн҄ь :—
Гиподл҄ои ві · Та † лѡ рв · Блвиндшедло
мгани въсмавъноутрь · Інь · рдѥ · Хвали
Дшедломга · Блжна Просто · Подѣнинны
Ги · Лнкынѣнын · Ѡславниѡстави · Та Ко
Двадн҄ь · Гиподл҄ои · Дл · И съвръшенны
ѡ поу · ѡ · ѳ · дажє, часѣзнаменаеть къ
великое · изынраедлсм, въцрковь · облачи
тсм, по · въвсмарнзы · иначинаедль вече
рню · Блвникшоуиереоу · Глидль Црмены
Трьтое Посвщенишь · Поꙗкотвоецртво · Ги
подл҄ои ві · Прѣтепоклоннадсм · Г, † лѡ
рг · Блвиндшедломга · Сла Інинѣ Аллуна ·
Г, жы · Дыако · Октеювекоую · По Възгл
Стихослодльгивъзва · Въгла, В · Ипо
сътвармєтьпроскоудйн · Дыакон҄ь · Кади
ть · Дыжепоедль · Стивь, Н · Садлоглны

гла в. по в. придѣтевъзрадоуемсѧ.
гоуісоурожьшюсѧ. цртвіетвое. чтѡти
принесемь. сла і ннѣ гла в. авгоустоу
выхсѡ. съеу лієдмь. про днитого. чтеа
празникоу. почнноусвоемь. итропари.
поскончаньиже. чтенїи. дыꙗконь. оите
ньюмалоую. папыпакы. застоупи. по
млтвѹ. тртомоу. възгла. ꙗкостьеси.
ипоють. стынбе. про гла а. регыкъмнѣ
еньмонесінты. сти. просиѡмене. апль.
къевреѡмь. сѫбѡта. прьваа. поста.
алилоуиа. гла е. речегьгвимоемоу.
стихъ. ижъзлъсилыпосметьтигь:~
ичревапрѣжеднь ницародихтѧ. еѵе.
ѿ лоукы. въднинѡныизыдеповеленние.
прочеебжтьвнимлѵтоургиа. великаго
василиѧ. причастень. хвалитега:~
подобаетьвѣдати. ащеслоучитсѧ. вѣрь ро
жествахва. въсѫботоу. илинедѣлю.

постанѣ. тропари. непоютсѧ. нжпоютсѧ
тропари. впрѧ. бывающиипостꙋ. всѫботоу.
илинедѣлюбываетьлитꙋрїа, златоустаго
пообычаю. посемпоужелитргїа. идать
хлѣбьвъцрькви. ипьютьпочаши. вели
кагожевасильѧлитргїасъвръшаетсѧвъ
празникь. такожестварѧедль. ивъдьнь
стогобгоявленьѧ — о, г дль. чтѧ. знамде
наеть. поедльвечерню. попрежеписаньно
моуобразоу. аще е всѫботꙋ. вѣрь. блаже
ныдлжжь. попаредльна. всѫботоу. вне
лю. прелпло. стыибенепоедль. нжбы
ваетьпопаредльна. октеадлѧ. по. въз
гласъ. игатсѧ. про. гла. д. речегькъ
длнебеснькдонеси. сти. проснодлене. ичте
сѧ. апль. кьгалатом. въсрѣ. ег. нели.
вратапочалкоугла. алуа. речегьгвидо
елу. жезлъсилы. ищревапреже. еуе.
слоу. изыдеповеленїе. тн. октеньѧ.

И сплънимьма млтвы. и бываеть съверше
ныи нощпоу. п ощпоуже поемь. трⷪ҇ и кѡ.
празникꙋ. и въходимь въ трапезоу. и на
мы съмъ ласлощмь. и пьемь по в҃, чаши:~
подобаеть вѣдати и се. аще слꙋчите ся ро
жество хво. в не. не поете ся въскрⷭ҇ное ни то
и ретры. ни каноны. нь точью г҃, каѳизмы.
и блаженни непорочнии. и сте на гласа. и и
еуггеліе въскрⷭ҇ное. и нь въскрⷭ҇нье хво. т ъ
клоцѣ блоуюють еуггеліе. и стъ, гь. и ж
въсепразникоу.:~ Въ прьвыи же часьно
цм. оударяють въ великое. и съ бираемъ
ся, къ црькови. блвиш оіерею. поемь паве
черницю, великж. и послав авышнико
е твар меемь обычное исхожение. п оюще
самогласны. п разⷦ҇. г гла а҃. е лагглае҃. к о
левипере нет. і нынѣ. г гла ѕ҃. л икоуюю ть
агглн. т ап об о бычны млтвы. в ъхо
дяже. в цьрковь. п оемь самогласны.

Гл҃а в҃. Велиѥи славно. Ст҃иже. Гли҃дмь.
Р҃ ѥгьгвидлоѥлмꙋ. И҃ цр҃ева преже дньница:
С нажести. Гли҃дмь доѡ даньмпразника.
С ҃лаг. гл҃а д҃. Веселнсмїерлмде. Г ни҃нѣ. Верть
пеоу҃готовиса. К лвеньехлѣбѡдмь. Тр҃о.
Празникꙋ Глтса г҃. Гл҃а д҃. Рж҃твотвое
Х҃ебенашь. въсиѧммирови свѣ҃ разꙋма. вне
оубоѥже ѕвѣздамьслоужаще. ѕвѣзь
доюоу҃чахоуса. тебѣкланатисѧслнцꙋ
праведномоу. итебевидѣтисъвышевъ
стокагн҃иславатебѣ:~ Ст҃ее ѥжеѡдла. Сло
во д҃ е. Нау҃. В ъкъгь. Тр҃о. Празни. г҃.
И ест҃ислови в. Ка҃. И дмногодмлти, Сѣ П ра
зникꙋ. С ҃те д го. глса. П ро҃ и цр҃ева преже
д҃ньница. Ст҃и. Р ечегьгвидлоѥлмꙋ. В ъсѧ
кодыханїе. Еу҃лїе. лꙋа. І ҃ рх҃ворожество.
Ѱ лѡ н. С трапразникоу. К аноиа Д ва.
Гн҃акоздмы. И гн҃аІѡанна. Гл҃а а҃. І рмдь.
П о в жды. А тропарѣ. П о д жды. П аки

нєрадосни поєдиномѧ. ѿбалника въкєпѣ. по
г҃. пѣ҃. ѵпакон. гла҃ и҃. Начатокы ꙗзыкъ
нбо ти принесе. лежѫщоумоу младенцоу въ
ꙗслехъ. ѕвѣздою волхвы призвавь. іжєстра
шашенескыпетрыпр҃тль. нжпослѣ҃нєюни
щетою. чтобо хѫжѣйше вертьпа. чтоже
едамрєнѣєпеленъ. вънїже въсиѧбж҃твное
ватєство твое. г҃и слава тебѣ:~ н҃итєє. въ
бгословѣ. Хсражаєтсѧ. по ѕ҃. пѣ҃. ко҃.
гла҃ г҃. Д кадньпрєкатагоражаєть. ієѕє
дламвертепьнеприкосновенномоу приноси҃т.
аг҃гли спастыри славословьствꙋ҃. вълсви
жесъ ѕвѣздою поутьшествоують. нась
ѡради родисѧ, ѿтрочамладо прєвѣчьї
ныи бг҃ъ:~ нітеньеве ликаговасилиꙗ:~
Хворожество. на ѳ҃. пѣсни. Даютсѧ
свѣщи. братьи. Чъстнѣишюнестихо
словнаь. свѣтиленъ. посвѣтилныє:~
нахвалите. празник. Самогласны. д҃.

гла д. Веселитесѧправеднїи. ины г. По
толоу. поединомь. сла гла ѕ. егавреила
инне гла в. дньхс. Славословьевеликое.
потрртѡ тро празн. октеа ѿпоу. и дале
тедстоедласло. братьиѡигоудлена. пою
щесадлогл. празникоу. ина. а:~
ке Поплътирж̃твогаинашего, ісхса:~ быва
етьлитоургїаранѣе. троударадивсенощна
го. ипоють. антины. анти. а. гла в:~
Исповѣдесѧтебѣгибедлои. длтваднеца
спсеспенна. та ли в. сти. Исповѣдесѧ
тебѣгивъсѣдьсрцедьдои. въсъвѣтѣ
правы. въсънидѣвелїадѣлагнѧ. Дли
твадиеца. ли. а. сти. Изыскананавъвъ
сѣхьволяего. длитвадиеца. сла. Дли
твадиеца. инне длтвадиеца. анти в.
тлѡ. рѕі. Бжньдижжьбоанеага. спси
ныснебжїирождниесѿдвы. поющиѧ
тѧ. аллилоуиа. аллилоуиа. аллилоуиа.

ликъ. в҃. Блаженъ мѫжь боѧисѧ г҃а. въ запо

вѣдехъ его въсхощетъ ѕѣлѡ. спсении небини

ликъ а҃. стх҃и. Силно на земли бѫдетъ сѣмѧ

его. р҃ѡ правыихъ бл҃витсѧ спсении небжїи ро

жинсѧ. ликъ. в҃. Слава, и богатьство въ

домѹ его. и правда его пребываетъ въ вѣкы

вѣкѹ, спсении небжїи. л҃и а҃. ст҃и. Въси

ѧ въ тмѣ свѣтъ правыимъ. спсении небини. сл҃а

спсении небжїи. и нн҃ѣ. единороднии снѣ.

антї. г҃. гл҃ѡ. рѡ. Рече г҃ь г҃ви моемоу сѣди

ѡ деснѫѧ мене. тро. рж҃ство твое. л҃и.

в҃. Рече г҃ь г҃ви моемѹ сѣди ѡ деснѫѧ мене. до

ндеже положѫ врагы твоѧ подножїе ногама

твоима. рж҃ство твое. л҃и а҃. С тобою вла

дычьство въ дни силы твоеѧ. въ свѣ

тлостехъ стыихъ твоихъ. рж҃ство твое. въ х҃о.

Иж чрева прежде денница родихъ та. клѧ

тсѧ г҃ь и не раскаетсѧ. ты еси иерей въ вѣкы

по чинѹ мелхиседекову. тро рж҃ство твое.

сл҃а і нн҃ѣ кѡ двадн҃ь. въмѣсто. тр҃тго
ѥлико въ х҃а. про гл҃ и. всѧ земла да по
клонитсѧ. е҃. въ спонте гвни тѣ коѹ. ап҃л
къ галатѡ. бра егда приде свершенье лѣ.
ап҃л ѹна. гл҃а а҃. нб҃са повѣдають. ст҃и.
дн҃ь дни ѡрыгаеть. ев҃лїе. ѡ мл҃а. ї ѹро
жьшжсѧ. кн҃. избавленїе посла гь люде
мь своимь. и въходи въ трапезѹ. быва
еть оутѣшенье братьи. въ тъ дн҃ь. на ве
черни. нес ти словн. по ѥдмь гн въз ва. гл҃а.
в҃. и поемь. ст҃и ѕ҃. ст҃ры. празнн. гл҃а.
в҃. пр҃те въз радѹемсѧ. и ны г҃. по томѹ
в҃. по в ж҃. а два. по ѥдиномѹ. сл҃а и нн҃ѣ.
гл҃а ѕ҃. слава въ вышнимь коу. выхо. про
гл҃а з҃. кто бг҃ъ велій ꙗко бг҃ъ нашь. ты еси
бг҃ъ творѧи чюдеса. стихь. сказаль еси
въ людехь силоу твою. стихь. рѣхь ны
нѣ. ннчахь. стихь. полмѧноухь дѣла
гнѧ. аще е҃ сѫбота. гь въцрсѧ. и сти

хсовнѣ. стры. самогласны. гла. н:~
пресланое. стихыже. гласъ. рече гь гви
моемоу седи ѡдесниж мене. дондеже по
ложж врагы твоа подножїе ногама твоима
стихъ. вторыи. изчрева прежде денница
слава. и нынѣ. гла. а. въ вифлеѡме
съшедьшимъ. тропарь. рожество бце
съборъ стыа бца. и стого иѡсифа мни кѕ
лаго. и стого сщенномоученика. еуфи
миа. сего въслѣдование поетьсѧ напа
вечерници. и лоутрьни. тро. праздникоу.
г. жды. двѣ. катисмѣ. сѣ. праздникоу
канѡны. два. праздникоу. поють жепе
рваго. на ѕ. і рмь. подважды. дроугы
иже. съ ірмосомь. на ѕ. катавасьа:~
хс раждаетсѧ:~ пѣсниже неглаголемъ.
и до ѿданиа праздникоу. стго богоѡтьцъ
лень. по г. пѣ. кѡ. праздникоу. по
шестои. кѡ. гласъ. ѕ. самогласень:~

Прежедньницаѿѻ҃цабезьм҃треродисѧ.
наземлибезьѿ҃ца. въплътисѧдн҃ьнисте
бе. тѣмьѕвѣздабл҃говѣстоуетьволхво
мь. агг҃лижесъпастырипоють. безьсѣме
нноерожествотвоебл҃годатнаѧ:~ на ѳ҃.
п҃ѣ. ч҃тнѣишюю ст҃несловимь. с вѣп раз҃.
н ахва. п разни. г ла д҃. н а д҃. в еселите
сѧправеднїи. и ны г҃. с лаг ла ѕ҃. д ньне
видимыи. і ннѣ г ла к҃. д ньхс҃. е ласло
вьевеликое. т роп разни. о ктеа. ѿ поу.
н алѵтоургїи. ѿ кап разп ѣ г҃. и ѕ҃. к ѻ҃.
п режедньница. п ро. п ѣбцин в елициндоу
шемиѡ. с тн ла копризри. а пл. в растїн
сѧпаседи. а ллуа. г ла и. в ъскрнигивъ
покоитвои. е ѵгглїе. ѿ ма. ѿ шешимь
влъхвомь. к ни збавленьепослагѣлю.
сѫбота. порѫтвѣхвѣ. н алѵп рог л д.
п омѣнѹнимтвое. е. в лышимщи. а пл.
ав. н е. а ллуна. г л и. п омѣнигдѣва.

єѵ҃лїє. ѿ мⷴа. Въ ѡно врѣмѧ въслѣ исⷭ҇а идо

ша. ки҃. чащю. Нєлѧ по рж҃твѣ хв҃ѣ. па

мѧть ст҃ы, и праведны иѡсифа, ѡброу

чникы. и двⷣа црⷭ҇ѧ. и іакѡва брата гнⷭ҇ѧ :~

В събѡтѹ. на малои вечерни. ст҃ы. въ

скрⷭ҇ны. и бци по ѡбычаю. с того же въслѣ

дованї. иже в дни не поетсѧ. и єгда хоще

ть црⷭ҇кимѧ маника. на великои. вечерни.

блаженъ мѫжь. на гн҃и въз вахъ. поєм.

ст҃ры. г҃. въскрⷭ҇ны. и праⷥ. д҃. гл҃а. в҃.

прⷮ҇ѣвъ. и ст҃ы. г҃. по. гл҃а. а҃. небⷭ҇ныи чино

сл҃а гл҃а ѕ҃. палѧ свершаⷭ҇. ин҃ ю҃. на стоа

щаго гл҃а. чаⷭ҇ и с хⷪ по ѡбычаю. на стиⷯ. стиⷯ вен

въскрⷭ҇нь. на зьбѹковници. сл҃а. гл҃а. ѕ҃.

їерⷭ҇ѣ въ палатѣ. ин҃. празⷣни. бл҃нь єх лѣ

бодѫ. трⷪ гл҃а в҃. бц҃е дв҃о. дв҃а. и ст҃ы

єдиною. благовѣстѹи иѡсифе. дв҃дѹчю

дѣса. бг҃оѡцю дв҃оу ювидѣльєси, ражаю

щѹ. съ пастыри славословиль єси и съ вл

хвы поклоннасѧ ѥси. аггломь дьвѣсть при
мльѥси. моли ха ба спстисѧ дшамь нашим
мь:~ и чтенье, въ ѥпистолья. на ут҃ ро.
въскресень. в ж. сла и сты. і ннѣ праз.
пока. тѣ въскрны. сбогородичны ѥ своимъ
блжни непорочни. с тропари ѥвои. у па гла
и многомлтивь. тѣ праз. сте гла. про
гла у всѧ дьі. ѥ уѥ. въскрное. въскрнье
хво. ✝ лѡ н. с тра въскрна. ка въскре
сень на д. и бупи мадва. и праведны.
на д. пог. и ѣ кѡ гла а. ѥгда прииде.
д икь пррчьскыи праздноуеть бжть ьвнѣ
чюдо тебе бывшее двце. бабо въплъщена
на землѧ породила ѥси. тѣмь аггли и пастыри
поють. волсви же вѣрою. съ иѡсифомь
въпиють давыдови июдеса:~ по ѕ. кѡ
празникоу. по ѳ. свѣтильна два. на
хвалите. стры. д. въскрьсны. праз
никоу. гла д. веселитесѧ. сла гла н.

кровь·иогнь· інне· прѣблвнаесибцедв
славословьевеликое· тро· въскресеньто
кило· октенью· ѿпоусть· ела· інынѣ·
еѵльскаа· а· ча· налѵтоургии· въѿ·
наѕ· истыиль· пѣ ѕ· над· про дивен
бъвъстыисвоихъ· е ти· въцркква· апль·
нелѧ· к· а лоуна· подѣнии гнидѣдаливъ
еѵггеліе· ѿ лка· ѿ шешнадьвлъхводь
к ним вааите· подобаетъвѣдати· ащеслу
читесѧржтвохво, зне· нетворилъпамѧт
стыи· праведныи· іѡсифъ· идвда· въпри
доущиююнелю· настатьрадиѡщагеньва
ра· и провоженьпраздникоу· ржтвахва
и жесъвръшаетсѧпамѧтьихъ· кѕ· де· въ
долъ, бждн· ащебждоу· двѣнеделидежи
хврожества· ипросвѣщеньа:~ чъте
тьсѧ· въпрьвжа· неделѧ· еѵггеліе·
ѿ лка ѿ шешнидь· въдроуюже не ѿ лка·
зачалоеѵа, іу хва· ащеслоучитеседнна·

с жбота · поржтвѣ · внѣже · нєпрѣпросвѣ
кз щеньемь · стгопръвомчника · иапла · иарь
хидьꙗкона, стефана · ипрпбнаго ѡца наша
шего · иисповѣдника · феѡдра написанаго ·
вечерь · стры · г · д · г · прпбнмꙋ сла гла
в · црюи влцѣ · ины празникоу · на сти ·
всепразникꙋ · тро а плестыи · сла прпбь
номꙋ · правовѣрью · ѡк · аї · инѣ праз ·
наꙋ тро праз · иаплꙋ · сла прпбномꙋ ·
ины · празни · сѣ празникꙋ · канѡ пра
зникꙋ · на ѕ · иаплꙋ на д · прпбномоу ·
на д · по г · иѣ ко а плꙋ гл г · влкавче
ранамьплътью, ꙗвисѧ · иравьднньисплo
тиисходить · вчерацртвоу ами плътью ро
дисѧ · днь рабьками ємьпобиваєтьсѧ ·
тогобораднооуламраєпервомнкьбжтвныи
стефань:~ гла сѣ аплꙋ · сла прпбномꙋ
инѣ празникоу по ѕ · кѡ празникоу ·
нахвалите · самогласны а плꙋ · гла в ·

193?

150

и гла д. с лаг гла е. прьвомчнкь апль.
і ннѣ. празнику. т о гла. насти. праз.
с ла. стлу. гла и. радунемоѿгдѣ. ін.
празнику. налургін. празн. про въкъ
сѣмзема. с ти. несаповѣдають. апль
ѿ дѣманін. втро. г. не. пона. аллуна.
несповѣдатьнкса. еуліе. ѿ мта. вмарцѣ.
нѣ. гі. кн. въвьсмзема. стымчнкь кн
двоютмоу. иже вникомидіи съжьжены.
вкоупѣ. празнику. исты. тро. стрьтотрѣ
пцирни. н оикрм. в. с ла і ннѣ празник.
стыхьмладенець иже ѿиродаизбьены кѳ
заха. въвилеомѣ. ді. тысжщь. і пре
подобнаго оца нашего маркела. архима
ндрита манастыра не оусыпающихь:—
с тры. н сты. на ѕ. с ла н сты. г ла. н.
і урожьшиже смь въвилеомѣ. і ннѣ пра
зникоу. насти. празнику. с ла. г ла. н.
і роде безаконне. і ннѣ празнику. троръ.

мн

с тртьцнсты · октебрѧ · кд · с ла · ѿ те
вѣѿче · октебрѧ · а · і ннѣ · празникоу ·
на оутрнн · тро празникоу · н сты · с ла ·
н стго · і ннѣ · празникѹ · с ѣ празникѹ ·
канѿ · празникѹ · на ѕ · стыхь · на д ·
н стго · на д · по г · п ѣ кѿ · с тго · г ла н
въ изъбраннон · Ико ѕвѣздакрасносиѧѧ ·
ѿ ѥдесапровъсиѧлъѥсинацлъблажене · по
стиглъѥси · идобродѣтелниивъзьгрелѣль
ѥси · наставникъинсокъщимногыпрѣкне · и
тогорадиграцртвѹкщиипросвѣтилъѥси ·
сегорадивъпнеллъти · радѹисеѿтевъсе
блажене:~ тра · н сты · кѡ · г ла ѕ:~
Въвнолеѡлѣрожьшжеслцрю · волсви
ѿперськдарыприходѧ · ѕвѣздоювыше
наставлѣѥми · нжнросѣлѹщиѥтеѧипожи
наѥтылладеницаѩкопшеницю · рыдаѧсе
вѥѩкодръжавлеѥгоразорисѧвъскорѣ:~
тра · сѣсты · с ласт тро · і ннѣ · празникѹ

по ѕ҃. кѡ҃. празникꙋ. на ст҃и. самоглас҃ны
и ст҃ы. сл҃а. а҃. и҃ к жы. и н҃ь. глась в҃ :~
и стго. сл҃а г҃ла. ѕ҃. и прп҃бнео ѿче. ін҃. пра
зникꙋ. на лѵтꙋргіи. ѿ кано. празник.
п҃ѣ г҃. и младенцє. ѕ҃. про. хвалите отро
цига. а пл҃ь. бра мстиине щаемии. сегодн҃а
кѕ. а ллуна. проль мшакровьи хьі якобо
доу. еѵ҃лїе. нар мдꙋ. ѿ шедшим мь воль
хвомь. к҃н радꙋйте сѧ. ст҃ы мчнници л҃
ананасій. и прп҃бна го зотика, презвитера. при
ставлена го мницима. и трꙋдоватыкорь
мнтелм. поеть смвъслѣдованне. ст҃ы
мцлеланьи. съ стоꙗнненею. ѿ дань м
радн праздника хова рожества. е жевъ
ла. днь. тро. и кѡ҃. празникоу :~
ст҃ы мдоученници мелананьи римлмнны. л҃а
въ тъдньѿ даваемы празник рожесть
ва хва. вечерь. стихиры. празникꙋ.
чьтыри. глась. вторый :~

пртевъзрадꙋеде сѧ гви. на ѕ. сла і ннѣ
авгꙋстоѣдино. на сти. празникꙋ. състи
своидн. сла і ннѣ. веселисѧ іерлмле. тро
празни. на у тро празни. г ж. сѣ праз
кано. два. празни. а. съ ірдль. на н.
и дрꙋ. съ ірдль. на ѕ. ката. х сражаесѧ
о балнкаквкꙋпь. по г. пѣ сѣ празник.
по ѕ. ко. празни. и ико. на ѳ. пѣни.
чтиѣнишюнестнсловн. свѣ. празни в ж.
на хва. сллогланы. гла д. веселитесѧ
праведнии. на д. сла і ннѣ. гл ѕ. егда
времѧ. славословьевеликое. тро праз.
октеа. о гла о поу. обычноеи с хо. и ча
а. на литꙋргіи. празникꙋ. о бококано.
свѣ пѣ ѳ. съ ірдль. на н. тро празн.
сла і нѣ ко. празникꙋ. про вселенаѧ
да поклонитсѧ. сти въ спонте гвнитѣ.
апл д нитого. аллуа. небесаисповѣдат.
с дльднисоры. еуе днито. ки празни.

Ꙗвисѧстепеньнедвижимаѧцр҃ькви · по
даѧвъсѣмьнекрадомоебогатьствоѕе
мнымь · запечатлѣваѧтвоимиоученьи
небоꙗвленевасилїепрѣподобне:~ на ѳ҃ ·
п҃ѣ · чьстнѣишюнестнславимь · свѣ пра
ꙁникоу · на хвалите · по҆ ѡбнвы · г҃ · и҆ стго
г ласъ · е҃ · на д҃ · с лава · г лась · ѕ҃ · и҆зъ
ливасѧблагодать · и҆ нынѣ · с ходѧсп҃сь
кродоучителчьскомоу · с лавословьевеликое ·
т ро҃ · и҆ стого · ѡ҆ ктеньѧ · ѿ поусть · и҆ дае
темьстоемасло · подобаетьвѣдати · а҆ще
слоучитсѧсиипразникь · вьнѣлю · бываеть
въсенощное · вьинылижединнѣстьвсено
щьнаго · на лиутоургїн · ѿ канѡ · и҆ стого ·
и҆ ѣ г҃ · и҆ ѕ҃ · про г ла а҃ · оустамоѧвъзглю
ѿ · оуслышитесиа · а҆пл на рѧ в ра̑е, е҆га
ктоѥ҆окра · а҆ лꙋа · г лаи · п асыимаѧвъ
мли · е҆ ѵ҃е · ѿ лѹ · възвратишѧпастыри
ипрочеесъвръшаетсѧбжтвьнаѧлитоургїа ·

великаговасилиꙗ. кн҃. Хвалите. Дроу҆.
в҃ вьпадаꙗть. Предпраздeнствопросвѣще
ниꙗ. и҆стгосеиливестрапапырымскаго. Ве
черь. стры. г҃. предпразнествоу. гла д҃.
г҃. и҆стго. гла и҃. сла і҆нѣ гла ѕ҃. И дет
къ и҆ѡрданоу. На сти. садоглны. г҃. пре
празнествоу. свѣдительоу҆бѡпришедь
и҆нь гла в҃. Пакы і҆сдон. и҆нь. гла г҃.
стиже глидь. сегорадиподмаоухтаѡ
земла. видѣшатаводыбе. глатже
снасти. навечерни. и҆наоутрьни. и҆до
навечерьꙗ. просвѣщеньꙗ. сла і҆ныи҆нѣ.
гла г҃. пртитевсивѣрнін. тро гла д҃. Го
товисазаоулоне. и҆оукрасиса, неоуфѳа
лиме. и҆ѡрданьрѣкостани. приидиигрꙗ
крститисꙗградоуцѣвлкоу. раоунесаада
мееспрамтерью. некрытасаоубѡꙗкоже
враниповѣе. и҆кѡнагавидѣвьваюꙗвиса
даѡблечетьвъпрѣвжаѡдежю. хсіави

сѧвсѧтварьхотѧѡбновити:~ на оутрь
нн. е бѣ препраꙁнествꙋ. к анѡн препраꙁн.
ѕ ъѥрдло. на ѕ. с тго. п а ѕ. п о г. п ѣ ко
гла д. и рбнсѧ. и коѕвѣꙁдоусетевъселе
нѣи. ижеславѣгьдобродѣтелиꙑнтѧполо
жи. пачедньницаблажене. свѣтьбѡесно
нашьѡчеселивестре:~ п о ѕ. кѡ. гла д
по. и рбнсѧ. въстроугахьдньиѡрдань
скыхь. пришьдыиѡанновиквъпиаше. неоу
жасаисѧкртитидлѧ. спстибоградоуга да
лоупръвозданаго:~ нахва. по. гла ѕ.
аггльскы. с ла і ннѣ. д васѡтѣхже. с н
цебѡстворѧмедльновъсегда. и донавечер
ѧпросвѣщенья. насти. садогланы. гла
ѕ. с ла і ннѣ. г ла н. іѡанекртлю. снцесъ
връшаеѣдльвъслѣдованиеидонавечерьѧ
просвѣщенья. сѫбота. препросвѣщенье
дль. а плъ. к ътилоѳеѡ. ч адотилоѳеѡ
слоужащиидобрѣ. еѵглие. ѿ лк. к ъсѡм

времѧ· прїидеи сп҃са· п ро· а лл҃уна· по ѡ
бычаю· пѣлѧ прѣпросвѣщеньемь· про·
гл҃а· ѕ҃· спсиги людие воа· с ти· к тебѣги
вꙁовꙋ· а пль· к ѣтнимо· ча тнимотеютрез
внемлѡвсе· а лл҃уна· б жеоущедьрнии·
еѵ҃лїе· ѿ м҃ѳ҃а· з ачалоеѵ҃ггелїа іѵ҃ хв҃а:~
г҃ с тгопрр҃ка· малахиѧ· ис тгомчн҃ка· горь
дѣѧ· в ечерь· с тры· с ты· н а ѕ҃· с л҃а і н
г л҃а н҃· і ѡакр҃тлѧ· н асти· п репразнест·
г л҃а д҃· т ро м чнкьтвои· с л҃а і ннѣ г ото
внеѧ· н аѵ ка нѡ· п рѣпразне· н а ѕ҃· с ты·
д ва· н а н҃· п о г҃· п ѣ· к ѡ· м ꙋченикоу·
г л҃а д҃· п ѡ· и внеѧ· в ьсѣкалюбовью
днь црквитвоюпамѧтьсьврьшаеть го
рдїе· вьсхвалѧющетаинно· ꙗкопотонпо
страдальеси· мꙋченикомьдоброта· ивь
сѣмьпохвала:~ е ѣ п рркоу· с л҃а· с тго·
і н п репра по ѕ҃ к ѡ п репра н а хв҃а и насти
в сепрѣпразне· в черашнїноукаꙁь· н алꙋ

тоургїи. ѿ кано. и прѣпразнеству. пѣ г. 154
на д. мчникомь. ѕ. на д. про. възве
селитеся. сти. ѡ услышиве. апль. к ти
мотею. чатимотею възлагаи ѡ благти. к
аллуиа. праведникь. еулїе. ѿ лка. въ
вре. в. не. рече гь се азь слюбы. ки. в пам.
съборь стыи аплъ. о. и прпбнаго оца на д
шего феоктиста. кєрь. стры. . пред
празнеству. г. аплѡ. сла іннѣ. препра
знеству. на сти. всепрепразнеств. тро.
апанстїи. сла іны готови. въслѣдова
нїе же стго феоктиста поет ся на павечерни
ци. на у. кано. прѣпразнїе. на ѕ. и аплѡ
на ѕ. по г. пѣ. ко глас а. звѣзды свѣ
тлыя яко, ві. съпосъвникы. хса пра дрїи
ясни дни прови. свѣтитипроповѣдю. и въ вѣру
приводяща. мно жество вещи слно ѿ языкы
апли, бжтвнїи. сего ради днь въсхвалм
вѣрою вашю па мя:~ по ѕ прѣпраз. на хва.

є

и настіи. Въсепрѣпразнествꙋ. Прѣпразде
ньство просвѣщенья. и стыи ѡц҃ь феѡпе
мта. и феѡны. и стго, григорья. иже въ
критѣ. и прпбны ѧснинь клитикыи. Вер.
стры. Прѣпразнество. и сты. вкꙋпѣ.
сла іннѣ. прѣпразнествꙋ. настн всепра
зникꙋ. тро гла д. Възвращашесѧ ико
гда иерданьрѣка. милоть иелисѣевою.
възнесшю сѧ илии. и раздѣлахѫжесѧ во
ды сѫдꙋ и сѫдоу. и бы ѥмоу соухь пѫмо
рьскыи. въ образь истиннаго крщенія. и
мы же мы мотекоущее житья преходише
ствіе. хс ꙗви сѧ на иерданѣ ѡстити воды
на оутрьнн. тропарь. прѣпразнествоу.
г. жды. канѡнь. прѣпразнествоу. на
ѕ. и стыхь. на д. по г. пѣсни. тѣ:~
и стыхь. по ѕ. пѣсни. кѡ. въ строуп
по ѳ. свѣ на хва настн всепрепраз. тро.
ѡктеа ѡпꙋ. а. го, . чинес въ кꙋпамѣм

Въначало же · а҃, г҃о · ча҃ · знаменаеть и ма
лое · и съвираемъ ся, въ цр҃ковь и поемь · два
часа · а҃, и г҃ · облачит ся · попь · и дыꙗко(н),
въ свѧризы · и речеть · п҃о · бл҃вень б҃ъ нашь ·
дыже гл҃емь · цр҃ю нб҃ныи · тр҃тое · по о҃ч҃е на
шь · п҃о · ꙗко твоѥ цр҃ство · г҃и помилоуи · в҃і ·
прѣ те поклонимъ ся · г҃ жы · ча҃ а҃ · ψалω е҃ ·
г҃лы моѧ въноуши · ψалω к҃в · г҃ь пасеть
мѧ · ψалω к҃ѕ · г҃ь просвѣщение моє · сл҃а ·
и н҃нѣ а҃ллоуиа · г҃ жы · дыꙗконь · ектенїю
великѫѭ · п҃о възгл҃а · и начинаеть · а҃ ·
ликь · тр҃о гл҃а и҃ · днь воды ни · и др҃оу ли҃ ·
тонже тр҃о г҃ла а҃ · ли҃ и г҃леть · ст҃и · се гора
дипомланоу хтаω земмлѧ · и поють · тр҃о
гл҃а и҃ · ꙗко чл҃кь · посемь · в҃ · ли҃ · г҃ть ·
ст҃и · видѣша тѧ воды · и поють · тонж ·
тр҃о ꙗко чл҃кь · г҃ла а҃ · ли҃ · сл҃а гл҃а и҃ · прѣ
мо гласоу · и н҃нѣ то҃ · обалника въконь · ды
ꙗконь, ектенїю малоую · пакы пикы · п҃о ·

въсгласить. игл҃етсѧ. про. възгремѣ
сънебесьгь. сти. възлюблѧтѧги крѣ
пости. поседль. прорчьство исаино. тако
гл҃еть гь веселисѧпѫстыни. писан. на
водою. апл. ѿ дѣании. авгоу. ко.
дьıакон. прѣмѫдро, простѣ оуслыши
мьстое еѵлие. въ оно времѧ прииде ис, оу
трьнее. на крщенье. дьıакон. октеню.
исполни млтвы. по. възгла. игле
тсѧ. тро. възращьшесѧ. та. стопы
моѧнаправи. трьтое. посоучена шь. пои
ıако твое црство. ко. въстроуıа. ги помили
лоуи. вı. по. бо оущедри ны. и млстои
молѧщесѧвсебѣ тан. пакы иерен речеть.
блвенье бънашь. мыже глимь. трьтое. по
оученашь. пс. ıако твое црство. ги помилоу
и. вı. пртепоклонимсѧ. г. ѱалом. кн.
принесѣте гви снове бжіи. ѱалом. ма. ıако
желаеть елень. ѱалом. и. помлоуи мѧ бе

а ллуиа. г. д ьиаконь. о ктенювеликоую.
по. в ъзла. и начинаеть. а. ли. тро р.
гла. и. п ротивь. и гарꙋ. л и. т ои. тро.
и абье. а. ли. е ти. с егорадипо ламоу.
та. тро. гла д. т рцаавьнашь. та. в.
ликь. е ти. в идѣшатаводы. и поють.
тро. то. трцаавьнашь. пос. а. ликь.
е ла. гла е. п риходанипльтью. інытро
о балнкавкопь. д ьиаконь. о ктеню. ма
лжа. по. въсгла. и поють. про. в идѣ
шита. е ти. г лльмоила. пос. п ророчь
ствоисаино. т акогглетьгьизлыитеса.
а пль. ѿ дѣанііи. в патокь. ѕ. не. в ы
кіинальапостолсодь. е ѵггеліе. ѿ марь
ки. н ела. п репросвѣщеньель. з ачало
еѵггеліаіѵхва. о ктенья. и спльнинала
твы. п опь. в ъзгла. и глналь. т ро. к ь
збращиш. та г ьвьвлаиь. т ртое. пос ѿ ні
п о ла твоецртво. ко в строїа г ипол лу ві ѿ по.

Въ д҃ же ча҃ дни знаменаеть ѕ҃ мⷭꙋ.
и ѡ҃ мⷭꙋ. ѡблачитсѧ. п҃о. и дьꙗконъ. въ
въсемрицы. поедль два. ча҃, вкꙋпѣ. бл҃ви
шю. іереꙋ. гл҃ идьцрюнкѣиыи. тр҃тое. по
ѿ҃ченаша. по҃. ꙗко твое цр҃тво. гн҃ипомлꙋи.
в҃і. пр҃тепоклонидсѧ. г҃. ча҃. ѕ҃. ✝ лѡмль.
ѻ҃г. въсежжабеѿрину до конца. ✝ алѡ҃.
ѻ҃ѕ. гл҃дьмонидыкъгоувъзва. ✝ алѡ҃.
ч҃. живыи въ помощь вышнего. а҃ллꙋа
октень авеликаа. п҃о. възгл҃а. и начи
наеть. а҃. лн҃. тр҃о. гл҃а и҃. ѥигл҃тьгыкъ
іѡанноу. и дрꙋ. лн҃. т҃о тр҃о. т҃а. а. лн҃.
с҃ти. ѥгорадипоимаиоухьта. и поють.
тр҃о. гл҃а ѕ҃. дньпѣноѥ. и абьѥ. а҃. ликъ
ѥалгл҃а ѥ. чтово възвраща. і нынѣ т҃о.
ѻблакиꙗкоупь. дьꙗконь. ѻктеньа.
малжа. п҃о възгл҃а. и глть. пр҃о. гл҃а.
д҃. гл҃агиньнаводѣ. с҃ти. принесѣтегвн.
пр҃рчьство исаино. такоже глѥтьгь жжж

щ҆и́нꙗводоу. а҃ плъ. в сѫботѹ великѹю.
е҆ѵ҃лїе. ѿ м҃ѳа. п рїиндеис҃. к онецьѿнеделже
бл҃говоли҃. нали҃. вираꙁникь. ок҃те. и҆ спо
лнимальмл҃твы. г҃ лималь т ро҃. в ъꙁвраща
шеса. т а҃. с коропрѣварѧтны. т р҃тое. по
ѿ҃ченашь. по҃ ꙗкотвоецр҃тво. ко҃ в ъстрѹ
ꙗхь. г҃ иподмлѹи. вı. по҃. в еоу҃щедрины.
и҆ милостонмьмл҃ѧщесѧвсебѣтаи. и҆пакы
и҆ереи. блженьб҃ънашь. и҆гл҃имаь. тр҃тое. по
ѿ҃ченашь. по҃. ꙗкотвоецр҃тво. г҃ иподмлѹ
и. вı. пр҃тепоклонисѧ. г҃. ч҃а. ѻ҃. ѱ҃ алѡ.
ч҃в. г҃ вꙋъцрисѧ. ѱ҃ алѡ. р҃г. в ъи҆сходѣ
і҆и҃ вѣ. ѱ҃ лѡ. п҃е. п рикложигн҃оу҃хо. а҆ лли
луиа. г҃. д ьі҆ако҃ѡ. ѻ҃ теньювеликѹю. п о҃.
въꙁлѧ҃. начинаеть. а҃. л и҃. т ро҃. г л҃а ꙁ҃.
о уж҃асьбѣ. и҆ дрѹи. л и҃. т о҃. о уж҃асьбѣ
т а҃. а҃. л и҃. г л҃ть. с т҃и. с егорадиподмѧ҃нѹ.
и҆ поють. т ро҃. г л҃а к҃. е҆ гдапрїиндекнедѹ.
т а҃. к҃. л и҃. г л҃ть. с т҃и. в и҆дѣшатѧводы.

и поють. тро. то. тл. а. лн. єла. гла
ѕ. ржкѹтвоюпри. іннѣ. то. о валикаво
вспѣ. д ыгдкѡ. о ктєю, дадлѹю. по. в ъ
ѕгла. и глть. про гъпросвѣщенїєдлоє. є.
гъзащитител. пррчьствоисанно. гі.
в ечернее. т акогатьгькъвредмѧпримать
ко. а пль. к титѹ. чатитепросвѣтисѧ.
налургіи. впразникъ. єѵлїє. ѿлѹ. въ
пмтоена, і. лѣто. н авечерин. о ктєм.
и сплънидльдлатвы. в ъзгла. и глетьсѧ
тро. в ъзвращишесѧ. тл. н епрѣданиже
нась. тртоє. пооѿченаш. по. ѥ котвоє
црьтво. кѡ. в ъстроуѧ. г иподлоуи. ві.
тл. и ѱлѡ. рк. б ѧвидшедомга. ѱ лѡ
рдє. х валидшедомга. б лжена. п росто
подлѣнигн. л никънкбыин. о славиоставн.
кѡ. к ъстроуѧ. г иподлѡи. лд. ѿ пѹ:~
въ, і же. чл. днн. оударяють. въвелико
е. исъвирає дсѧ, въцрковъ. облачитьсѧ.

по · и діакѡ · и бываеть вѣрнѧ · блвивъшоу
ієреоу · гле · црквныи · трьтое · посѡ нашь ·
пѡ · ꙗ ко твоє црство · г н подалоуи · кі · прѣте по
клонидасѧ г · ѱ лѡ · рг, блвид шедлоа га
слава і нн а алуіа · г · о кѣа, великаа · въз
гла · гни въз ва · въ гла · в · ієреиже твори
проскоуди · дьꙗкѡ · кади · и поедлъ сти ві
н · празникоу · садогл ны · д · по в · в
свѣтителѧ нашего · и г · слава і нн ѣ · гла
в · преклонил бѣсн главоу · вых о · съ є у
ггеліе длъ · про · дню · ч тіа · празни · почи
нъсвоє длъ · поскон чаниꙗ · твен · о кѣ, длаа
ієреиже твори длтвы · т рьтало · въз гла ·
ꙗ кость · и пою · с тынкѣ · т а про гл г · гь
просвѣщеніе длоє · с · гь защити · а пл · къ
корѣ · в раесвово · а луіа · гл ѕ · ѡ ригноу срце
красн ѣи до · єує · ѡ лоу въ є на і лѣ · и проє
ежвна ли ве васна · к и х ва · поскончанли ·
и порѣзаа дьбовныѧ дл · полагаєть тгны и крт ·

съблюдѡнаглавꙋ · и исходикадѧши и де
жебѣ ѡбычаи водакрⷭтити · прѣидꙋщидль
свѣща · икадилы · ибранипоющи · тро · г ·
гла и · глагньнавода · и поють · тропари ·
г · ѿ ві · дньводни · ико млкь, сиглеть
гькъ iѡа · посе · дьıакѡ · придижро · чте
ньа · г · наводою · абье · про · гьпросвѣ
щенiедое · сти · гьзащититель · апль ·
къкъри · брае, невелюваневѣ · аллуиа
гла д · глагньнавода · принесѣтегви ·
еѵлiе · ѿ лка · въѡновре, придеiсѿназа
ре · посе · дьıако · октемавеликжа · и про
чаоктен · iжесжсщеньı · глѣдальже
ѡктен · ѿ дьıакона, iеренлатвꙋтаи · г и
единочаесне · и невъзглть · пжглетьалн ·
ньвсебѣ · егдажеречетьдьıакѡ · стꙋючи
стжа · iеренвсѣдльвъслꙋ · млтва · веле
несигн · ащелинебꙋдедьıакона · глеть
iеренлатвꙋ · таинжа · г иединочи · егда

чьтоуть · парѣмїи · д абѥжд͠е готовьсътво
рити · великоую · дл͠о · и поѡкт͠енїабьє · н ачи
наєтьвеликоую · дл͠о · в елинѣснгі · и посковь
чаньи · дл͠о г л͠тьєрен · дл нрьвсѣдль · д їако
г лавываша · по͠ · дл͠о · в таи · п риклонигі
оухотвое · т а͠ в ъзекр͠ть · и възгл͠ать · ꙗ ко
тыеснстꙑнинаша · в л͠вивьводоут͠ны
кр͠тѡ · п рѧдопогроузить · кр͠тьвъводѣ ·
гл͠ѧ тр͠о · гл͠а а͠ · в ъ іѡрданѣкрщ͠ающоу
тисѧгі · троичьское явисѧпоклан͠аніе · ро
дителевьбѡгл͠асвѣдительствоваше ти ·
възлюбленаготѧс͠наид͠хоумъ · и д͠хъ въ
видѣнїи голоубинѣ · извѣстоваше словесы
оутвръженїе · явлеисѧ х͠е бе наш ь · и дл нрь
просвѣщьслава тебѣ :~ и весѣдльсщ͠аѥдлы
ѿ воды кропленїа · п оють · в ъ іѡрданѣ
крщ͠ающоутисѧ гі · г ж͠ы · в шѣвъцр͠ко
вьпоють · слава · гл͠а ѕ͠ · в ъспонадовѣре
нїи · и гл͠ють · ╬ л͠ѡдль, аг͠ · в л͠вѧгана ·

И дает сѧ преломлениє. И бывает съвр
шенѣи ѿпоу. по се. поють. тро ико пра
зникоу. И входит въ трапезѹ. иадѧт древа
ныѧ и масло. е враженїа єцѣнесадѧт. с и
це бываєть єгда єсть постъ:~
подобаєть вѣдати. аще сдоу чит сѧ. веч
ръ бг҃оꙗвленїа в сѫботѹ. или в недела.
постанеть. т ропари не поють сѧ. н ж поють
сѧ. тропари. в пк. и бывающѹ мостѹ. в ъ
сѫботѹ же. и в нелю. б ывает лютоургїа
златоустаго по обычаю. п о ѿпѹстѣ же ли
тоургїа. и адѧт хлѣбъ въ црквѣ. и пью
ть почашн. в елика го же васильа. лютѹ
ргїа свръшает сѧ в празникъ:~
о г да же. чт. знаменает. и по едѧ вечерни
по пре же, писано малоу ѡбразоу. тако аще
есть в сѫботѹ вер. блжны дажь. с тры
празникѹ. на и. е ла. ны г ла в. п рекло
нилѣ єси главѹ. в ыхо. е ѹѵлїеда. п ро.

и҆ чтенѧмъ. праздникꙋ. поскончанїижетте
нїи. о҆ктенїѧ малаа. въ зла. и҆ поетсѧ.
про. г҃ь просвѣщенїе мое. г҃ь защититель.
с҃тыи б҃е не поетсѧ. несвершенымꙿ ради лꙋ
тꙋргїа. т҃а. а҆пль. къ коринѳо. ѳ҃. братїа
свобо о҆ тсыи. а҆ллꙋиа. гла г҃нь на водахъ.
принесѣте г҃ви. е҆ѵ҃лїе ѿ марк҃. въ ѡ҆но вре
пр и де і҃с. дь ꙗ҆кѡ. о҆ктенїю. и҆сполнѣнїи вер
нымъ. по. въ зг҃ла. и҆ исходникъ ташнипою
ще. гла г҃нь на водахъ. и҆ бываетъ въсле
дованїе на водою. ꙗ҆коже прежепнсано. си
рѣчь. паремїи. а҆пль. е҆ѵ҃лїе. до. покро
пленїе и҆ же ѿ сщ҃еныѧ воды. поемь. тро
пар ко. и҆ вше въ цр҃ковь. поемь с҃ла іны.
гла ѕ҃. въ спомн҃мо вѣрнїи. и҆ бываетъ. о҆ктеа.
по м҃л҃твѣ и҆ на б҃е. т҃а. ѿ поꙋ. и҆ вшевъ трапе
зꙋ. и҆ ꙗ҆дыедревѧныѧмасльце сыра и҆ мецъ
не ꙗ҆ды. пов҃летъ вѣдати и҆ се. аще слꙋчи сѧ
празн҃и. с҃тго б҃оꙗвленїѧ. в н҃е. въ скр҃. пое

непоетсѧничто· токмо· г҃· каѳизмы· сирѣ
чь· бл҃женьмижь· исповѣмьсѧтебѣ·
възлюблютаги· и стр҃ы· и кан҃ѡ· и ни
ст҃е· и бл҃женни непорочнии· и еѵ҃ггеліе·
въскр҃но· и въскресеніе хвово҃· токмоцѣ
лоуемь· еѵ҃ггеліе· и стъгънепоетсѧ· нж
всепразникоу:~ въ в҃· ча҃· нощи· оуда
рѧютьвъвеликое· и съвираемсѧвъцрко
вь· поемьпавечерницю· послававышѡ҃и
воу· поемь· стр҃ы· е҃· самогласны· пра
зникоу· гл҃а д҃· сл҃а гл҃а и҃· г҃и исплъни
тихотѧ· іинѣ· днь тварь· и по· ѡ҃бы
нымамлитвы· и входимьвъцрковь· по
ющесамогласны· г҃· гл҃ в҃· въ іѡрдань
стѣи рѣцѣ· видѣшатѧводы· дньнеб҃о
ст҃ижегламь· моревидѣипобѣже· что
тиес҃тьмореда побѣже· сл҃а· іинѣ гл҃а ѕ҃
и двымасльнице· бл҃веньехлѣбомь· тр҃о
праздникоу· г҃· ѡ҃бые· ст҃ие словесе· и мксѡ

гомлⷭ҇тивыи. ст҃ѣ праꙁникꙋ. сте҃ д҃ о. гла҃.
про҃ гла҃ д҃. морѣвидѣвь. с҃. чтотнѣмо
редапо. въсѣкоды. еѵ҃аліе. ѡ҃ма. фало
п҃. стра праꙁникꙋ. канѡ҃ два гла҃ в҃. гн҃а
коꙁмы. игнаїѡ҃а. ірмь. подва҃. тро по
д҃. ипакыірмьпоединомъ. ѡбалникавкоу
по г҃. пѣ҃ ѵпакои. гла҃ н҃. егдаꙗвленіе
мьтвоімьпросвѣтилъесивсѧчьскаꙗ. то
гдасланоесенеевѣрьствіеморевѣжа. іѡрда
ньдолꙋтекавъꙁвратисѧ. наньбо въꙁносѧ
на. навысотꙋбжⷭ҇твныꙁаповѣдіитвоихъ
съблюдихсебе. мл҃твамибцапомлꙋниꙗ:~
ичтеньеѡбгослова. пакымоніс҃. по ѕ҃.
кѡ гла д҃. ꙗвильсѧесидньвселенѣи. и
свѣтьтвоигнꙁнаменасѧнамѧ. вразоумѣ
поющихьтѧ. приидеиꙗвисѧсвѣтьнепри
косновенныи:~ на о҃. чтнѣишꙋюнестихо
словимь. свѣ. ꙗвисѧспсьнашь. г҃ жы
нахва. поемьсамоглⷭ҇ны г гла а҃. на д҃.

сл҃а гл҃а ѕ҃. строу мои їѡрданъ. і по нѥ҄ гл҃а
в҃. дн҃ь х҃с. славословьѥ велико́е. тр҃о праз҃
о҆кте́м. ѿ по҃у :— по семъ поустѣже. їереоу.
ѡблеченоу въ с҃щенничьскыи чинъ. и҆ прено
снмоу вр҃жкоу на блюдѣ. ч҃тномоу древоу
пре́идоущоу же кадилоу. и҆ клиръ падоу.
и҆сходимъ. по́ющє. тр҃о. гл҃асъ на водах̑.
г҃. ѿ в҃ и. и҆ приходимъ на и҆сточникы во
дныя. и҆ тоу ставши по чиноу своемоу. и҆ на
чинаетъ дьꙗ́конъ. бл҃ви вл҃ко. бл҃вено
ц҃рство о҆ц҃а и с҃на. дїаконъ. о҆кт҃ению велико́ю.
с҃щенью. и҆ по҃. гл҃етъ. м҃лтво. таиноую. г҃и
ѥ҆диночадыи с҃не. ѥ҆гда рече. дїакѡ҃ въсе
с҃тжачт҃жа. и҆ по҃ възгл҃а. дїакѡ҃. пр҃ѣ
м҃дро. и҆ чт҃ж г҃. чт҃еа на водою. ѥ҆гда же
не бж҃дѣ дїакона. гл҃етъ. попъ. о҆ктенъ
самъ. м҃лтвоу же, таиноую. гл҃етъ. ѥ҆гда
пармиꙗ гл҃ьтоуть. по пармииахъ же. гл҃ть
сѧ. про. г҃ь просвѣщенїе мое. с҃ти. г҃ь за

щититель животѹ. а҃ псл҃ъ. къ҆ къ р̑и҃ о ѡ҃.
к рае, невелю. а҃ лу҃на. г лагл҃ьма водахъ
е тн҃. п ринесѣте гв҃и. е҃ ѵ҃е. ѿд... в ъ ѡно
врѣма, придеі҆с҃. п осе. н ачиннеть іерен.
да т҃ твоу великꙑа. с лавиꙗ та вл҃ко. и по
кончаньи. д҃а п҃о да ирьк ъ сѣмь. д ьмкѡ҃.
г лавы ваша. п опъ. да ѿтан. п риклони
г҃но ухо твое. т а҃. в ъземь кр҃ть съ клюда.
н ъгл҃а. гл котые сне тыннаша. н блвне
воды кр҃то ѡбразно чъстным кр҃то мь.
п рамло погроузить. кръсть въ водѣ. гл҃а
въ іѡрдане кр҃щаю щоу тие гн҃и. н окро
пленьи же ѡс҃щенныа воды. п ома. г ро
нкѡ. н възвращьса къ црькви. п оема
е лавѹ н пн҃ ѣ. т рцаꙗвленіе. і нг҃ гл҃а ѕ҃. къ
епон вѣрнін. п осе цѣлѹемь чъстное древо.
т а҃. о ктеа. п омл҃оу нна бе. ѿ поу. а ча а
ст҃ое бг҃оꙗвленье, г҃а нашего і҃ѵ х҃а. — бы ѕ҃
вает. лі̑тоургіа ран ѣ тр҃ѹ дара дни всено

цьнаго. на лоутоургїи. антї. а҃. ѱлѡ. рг҃і.
гла҃ в҃. лн҃а. Въ исходѣ iил҃евѣ ѿ египта
ал҃ ат҃вадлнбцасп҃сеесп҃сенна. ли҃ в҃. въ исхо
дѣ iил҃евѣ ѿ египта. домоу iаковлꙗ. из
людии варварь. ал҃ ат҃вадлнбцасп҃сеесп҃сенна
ли҃. а҃. быи юдѣꙗ стынꙗ его. iил҃ь ѡбла
сть его. ал҃ ат҃вадлнбца. ал҃ оре видѣ въ по
бѣже. iѡрданъ възврати сꙗ въспꙗть.
ал҃ ат҃вадлнбца. с҃ ла҃ ал҃ ат҃вадлнбца. i нн҃ѣ
ал҃ ат҃вадлнбцасп҃сеесп҃сенна сь. Антифонъ
вторыи. в҃. Възлюбих ꙗко оуслыша гь гла
ломолени ꙗ моего. с҃ пѣнииы с҃не бжїи. кръсти
выи сꙗ въ iѡрданѣ. поюща ти. ал҃лоуа
аллилоуиа. аллилоуиа. л҃ икъ. вторыи.
Възлюбих ꙗко оуслыша гь гла молениꙗ мо
его. ꙗко приклони оухо свое къ мнѣ, въ
дни мо призовꙋ и. с҃ пѣнииы с҃не бжїи. кръ
стивыи сꙗ въ iѡрданѣ. поюща ти. ал҃л.
л҃ и҃ а҃ о҃ бꙗша мꙗ болѣзни смр҃тныꙗ. и бѣ

дыи҆довыѡбидошамѧ. с пѣсниныснебін·
кр҃ти. с л҃а. с пѣсниныснебін. і инѣ. е҆динора
дныисн҃ъ. а҆нти. г҃. И҆сповѣдаитесѧгви
ѩкоблагъ. ѩковъвѣкы. тро. въ і҆ѡрда
нѣкрщь. И҆сповѣдаитесѧгви ѩкоблгъ.
ѩковъвѣкы. троп. въ і҆ѡрданѣкрщаю·
д арѣтьнинѣ, дсоа҆роньѩкоблгъ, ѩковъвѣ
кымлтъ. тро. въ і҆ѡрданѣ. вхо. бла
гословеныградыивъимѧгне. въгьѩви
лмъ. тро. въ і҆ѡрданѣ. с л҃а. і инѣ кѡ
празникоу. тргогомѣста. е҆ликовъхи
про. г л҃а д҃. б лвеныградыивъимѧгне·
·· И҆сповѣдаитесѧгви. а҆пль. к титоу·
ч ититепросвѣти. а҆ллуа. гла д҃. п ринесѣ
тегвнснве. с ти. г лагньнавода. е҆ѵлие·
ѿ лиа. въсовремѧпріидеис. ки. ѩ висѧ
благодатьбжьѧспсенамъвсѣмьчлкомъ
и кывлѧетьоутѣшеніебрати. ѩмырыкы. и
ѩмсло. с ъборьстгоиславнаго, пррка. прѣ ѕ҃

течѣкртлаіѡа. вѣрьнестїслови. стры.
г. празни. г. пртчн. слаг ла ѕ. плотное
свѣтило. іны гл ѕ. бьсловокни. выхо
про глас ѕ. бьженашьнанбсиназемлан.
с. бьсходѣінк. с. моревидѣ. с чтотне
море. ащебѫде. всжбо. гльбьцрнсл. на
сти. пог. гла д. ѩковидѣшатаградꙋ
ца. стиже. глидаль. моревидѣ. чтоѡтне
море. слаглад. ѩкодхарачи. іны праз
то. гла. тро пртчи. глав. паматьпра
ведникоусопохвалами, псаньбьднєвь
ны. сла іны празникꙋ. наоутрьни. тро
празни. к. сла пртчи. іны празн. пока
зиѣ. сѣ празникꙋ. каню. празникꙋ. на
ѕ. и пртчи. на ѕ. по г. и ѣ. ко празникꙋ
по ѕ. ко глас ѕ. Плотьскаготихѐприше
ствиꙗмоубоꙗсꙗіѡрданъ. сьстрахомьво
звращаше. пррчьскоежеслоуженіесьврь
шиꙗіѡа. трепетомьѡпрататаше. аггльстіи

чинидивлѧхѫжесѧ· зрѧщетѧвъводахъ
плътїѫкрщаемѫ· ивсенежщенвътмѣпро
свѣщахѫжесѧ· въспѣвающетѧѧвльшаго
сѧ· ипросвѣщьшаговсѧчьскаѧ:~ на ѳ·
пѣ· чтиѣнишѫнестисловиидль· свѣ· празн·
нахва· поелль· саллогланы· г· празнн· на
д· г ла а· свѣтьѡсвѣта· а го· д ва· с ла
г ла ѕ· аггльѡпеленъ· інне· г ла в· д нь
хсвъіѡрданѣ· славословьевелико· тро
прѣтечи· с ла іннѣ· празникоу· октеа·
ѡпоусть· налитоургїи· ѡканѡ· праз·
пѣ г· и ѕ· про· гласъ з· възвеселитсѧ
праведникъ· сти· оуслышиважегладлон·
апль· ѡдѣанїи· в па· ѕ· не· аллуиа·
г ла· е· свѣтьвъснаправы· еуе· ѡіѡа·
въѡнобремѧ, видѣіѡаісагрѧдѹща·
ки· и вн· и дрѹ· впадѧ· ащеслѹчитсѧна
ставшипраз· пртчи· внел· поетсѧвъслѣ
камиевъскръсноеежеипрѣдъшествоетъ·

тако· и еѵ҃лїе· о оутрьнее· въскр҃сное· на
лутоургїи· всеекоупѣ· Келмо· и пр҃тчи· с
котапобг҃оꙗвленьи· ап҃ль· къефисеемь
и҃ е· кз҃· е· ѵ҃лїе ѿ м҃ѳа· въ ѡврѣмѧ, възвра
тис҃· неподобг҃оꙗвленьи· нали· про гл҃а· а
бжднигнѧлѣтьтвоѧ· е тир аѵнтепра· а пл
ктиꙗо· ч атиꙗо ѳеѡ, въсподаннаннеприе
е егомца кв· ѿ полꙋ· а алоуа г л҃а· е м лти
твоѧгн· е ѵ҃е ѿ м҃ѳа· въ ѡновресль...
ѧкоїѡпреда· к н҃· п разн· нахва· вкаꙁь
какѡчести· ап҃ль· въпрѣндоущѫѧ· пе
р асмотрит и подобаеть· г огдакоудѣ· мѧ
поусть· с нрѣчьвкоечнеломца· такопре
м҃лптꙋ· понелѧмльчести· ѡмытари· нобь
лоунѣмльсноу· такоже, напл҃ы:—
н҃ прпкьныимѫтри· долиникы· и прпкнаго·
ѿца нашего ересѡрьѧ· хосѡзивита· и стго
есѡмельинаисповѣдника· в окоу· п разь
ѳ҃ никꙋ· и стымь· с тгодачика, полнекта·

нстгоѡцамаркеѡна. вкоу. праз. нсты.
тро. мчнкьтво. нау. по г. пѣ ко. сто
гла д. в лѣкапреклоньоувкѡвъ іѡрданѣ
главоу. скроушнзмїемьглавы. страда
мцажеглавѣоусѣкшисмльствивынпаде:- п
нжевъстыхѡцанашегогригорьа. еппаани Т
сьскаго. нстгодоменьтиа. еппамелентін
ского. нпрпбнагоѡцанашего, маркиана.
поетсе. въслѣдованїеегопапаверници.
тро. гла д. беѡцьнашн. сла інне пра
зин. нау капо празникоу. нсты. по г.
пѣ ко. тро. гла а. лнкьаггль. ѡ коли
дшевнымьвдастїю. бодръпастырь
іавнсемдлнровн. жезломьпремдростнтво
ѥмь. нтеплымьпрестательствомьсн. все
ѿгнальѥсизлославнымиволкы. невре
днмосвъблюдистадо. григорьепремдре:-
по s. празин. нас тн. всепразин. налнтр
ѿнн празн. пѣ г. нсто s. про. въсхва
нв

XXIII

латєа. ап҇л к къ ефесеѡм. в҇ рає, единомꙋ
комꙋ н҇е п обоꙗвлен. а҇ ллꙋа. і ерентвои.
еѵ҇лїе. ѿ л҇ка. и ѡбрм кг р єгь вы есте свѣ
аі. к҇ н в пам҇. п рп҇бнаго ѿца нашего федось
ꙗ. началника общежитью. к҇ ерь. б҇ лажн
дмжь. с тры. н сгтон а ѕ. г ла є. п рп҇бь
несѡче. і н п раз. в ыхо. п ро д ню. ч теа г
п рп҇бны о вщін. н асти п разни. с ла н по
кыдножество. і н празни. тро с лезьтео
с є г. с ла і ны п разни. н аоутрнт ро п ра
зни в. с ла с то. і ны п разни. п оказда є ѣ
п разни. н дмсогодантивын. с ѣн сто с те
д го, глса. п ро ч ти а прѣгдль. с. ч тѡвъ
здаль. еѵлїе. ѿ лоу. в пам в. н е. в ъ
ѡнов ре, стаі снадлѣстѣ. ✝ лѡ н. с тра.
н стго. к ап разникꙋ н а ѕ. н стгон а ѕ.
катавасьꙗ. г лꙋбинѣ. п о г. п ѣк ѡн ст
г ла н. Н асажень въ дворы гнꙗ. своꙗ при
подобныꙗ добродѣтелинзь растильесн.

иоуданожилъ вѣси ида ксолѣвъ поустыни·
иелъ задиткои ххы истѡчникы напамѐди·
стадо и ниначалникъ жтъвныхъ дворовъ·
тѣмже зоведати радоуисѧ ѡтче нашь федо
сїе:~ та сѣ и стго· сла ины праздникоу·
по ѕ҃· ко праздникѹ· по ѳ҃· свѣ праздни·
и стго· на хвал. пѡ· и стго· на д҃· сла·
гла в҃· добродѣтели лѣствица· ины пра
зникѹ· днь хс въ iордане· славословь
евеликое· октенья· ѿ пу· на литоургїи
ѿ кмж ѿ праздникѹ· на ѕ҃· стого· ѕ҃· про·
чтна пре глдь· сти· чтов ъздадѧ·· апл·
нее ei· аллѹиа· блаженыдажжьбван·
е· с наи она зедали· еу е ѿ ли в че г не· ре
гьвсѧ кн в пал· стыѧ мнци, татьяны· ві
вко праз стыѧ нали праз· стыи днкве гі
радолы и стртотпика· въ дни поетсѧ с авва
понеко, ді ѿдает праз стоговѧвлеа ке стра
са· с авва слг и· пре мнiнаоцн· ін праз

на стн. празнп. сла гла н. равноаггло
інне празни. тро. дл чинитвои. слаі ны
празни. нау. ка празни. на ѕ. н сты.
два по г. пе ко гла в. в ышныхь:~
Ѡ длиредкаго длатежаѡ бежаете ихтихо
длоуоустроенію приложитеса. дла ченьа
кровди. и въздръжаньа болезныди ке
н чаедли. тедджегавнистеса ли чнкодль. ипре
подобныдль единокровници:~ по ѕ. пра
зни. кѡ. на стн. празникоу. сла гла н.
блаженнесте. інне празни. на лутоургін
ѡ кано. празни. пе г. и стыи ѡць ѕ а.
про. д ивеньбъ. сти въ црьква. апль.
не. лг. а ллилуиа. възвашаправеднін
еулие. ѡ лоу. вла в не. кн. радоуит.
ді прпбныхь ѡць нших, авва да. вениаина вра
ифенизбиеныхь. вечерь стры. г. праз.
подва. гла в. просветителанашего
слаі нине. преклонильесиглавоу. про.

днию· безвыхода· бестреа· настїх· праз·
салмогл(а)ны· глас в· въ ιωрда· видѣшѧ
тѧ воды· днь пѣсн· съ стихы ис коилн· сл
і ны глас ѕ· ѿ дѣвы слнце· тро праздник
на у г· ка два· єдинь· съ ірмь· на и·
адро съ ірмь на ѕ· катавасїа· глубинѣ
ѻбалика вѣкѹ· по г· пѣ сѣ праздни· по ѕ
ко икос· на ѳ· чтнѣишюю честнслови·
свѣ праз· в· на хвал праз· глас а· и свѣ
ѿ свѣта· на д· сл глас ѕ· с трумі ιωрда
і ны глас в· днь хс· славословье велико
тро праздни· чтеа· о глас· ѿ пс· о бые·
сты на литургїи· празн· о бою ка ѡ кѣ·
пѣ ѳ· съ ірмо· на и· тро праздни· сла
і ин нѣ ко праздни· про к лѧвень градынкъ
и л мгне· стн· исповѣданте· ап· д ни
того· а алуна· принесѣте гви· стн· гла
гнь на водахь· єулїе· д нитого· кн· пра
здни· ивисѧ· стых прпбны ѿць наши· єі
нг

павла фивенскаго. іѡанна кꙋщника. ве
черъ. с҃ тр҃ы. прпбны. прѣшествꙋющефи
вею. с҃ ла г҃ла в҃. ѿвръгль сѧ ѥси. і нинѣ
бо. на стїх, ѿ. с҃ ла г҃ла ѕ҃. прпбне ѿ. і ни
бо. тро. бесѿцъ нашин. с҃ ла інъ бо. на ꙋ
начинаѥ мль по г҃. ка. на ꙋ. и на вечерни.
къ гоꙋ егда въ скрьбе. с҃ ѣ в ъ, ѿ. г҃ лелль
же ѿселѣ. и пѣсни. ка ѿ. на ѕ҃. и сты.
два. по г҃. пѣ ко. г҃ л г҃. двадль. ꙗко
свѣтило не заходѧщее. мысльнаго слнца
съшедыше сѧ днь въсхвалилль въ пѣсне
хь. въснѧль ѥси въ тлѣ ѥжщилль нераз ꙋ
мма. всѧ возводѧ ко бт жнвѣни высотѣ. фи
венскыллъ оукрашеніе. прнподобне ѿцелл
и постниксолль оутвержение:~ с҃ ѣ фивею
с҃ ла іѡаннꙋ. і нинѣ б ѿ. по ѕ҃. ко. іаннꙋ
г҃ ла в҃. вышних оулоучити предлж дре
желаѧ. и долоу красных ъ прѣлаж дрепре
ѿбидиль ѥси. и хви ѿбнищавшо ллоу. съ

ѡбницѫ ликъ. радоуѩсѧ послѣдовалъ еси
ѡ҃тче іѡанне. кнемоуже прилежно молѧсѧ
непрѣстани ѡ всѣхъ насъ:~ на стх҃и, ѡ҃. сла҃
и нокы мнѡжество. інѣ бо҃. малоу торг.
ѡ҃ ка҃ ѳивею. и҃нѣ г҃. іѡанноу ѕ҃. про҃. въ
схвалатсѧ. сти҃. въспонтегѣбн. апл҃ь.
ѡжкота кз҃. аллоуиа. блаженъ мѫжь боѧ
сѧ га҃. сти҃. силно на земли. еѵ҃лие ѡ мла
в҃чие г҃. пе҃ ре҃гѣбъ всѧ ди҃нѣ. кн҃и в памѧть:~
вѣдомо же бѫди. ѡ сего дн҃и начинаетъ
пѣти прилежю чита въ цркви. канонъ, моле
бенъ. стѣни бц҃ни послы на павечерницахъ.
по два. кано҃. въ, ѡ҃. на оутрени. покло ѕі
нение чстных веригъ. стго и прехвалнаго.
апостола петра. вечеръ. ка҃. къ гоу егда
въскрѣбехъ. стихры. апостолоу. на
ѕ҃. слава. гла҃ ѕ҃. днъ нась. інѣ бо҃.
на стх҃и. въ, ѡ҃. слава. гла ѕ҃. пакы нанн
інѣ бо҃. тро҃. гла д҃. римлане ѡставлыкиа

пришелъ еси. иже носилъ еси чистныи вѣ
ригы. апостоломъ прѣвопрѣстолничє. иже вѣ
рою поклан꙽аемъ ся. и молимъ ся. иже къ бꙋ
молитва и тво и мыи. даровати намъ велию
милть:~ Інны бо. на ѹгка. гѣк ъ, ѿ.
канон ѿ. ѿ. и стго. на ѕ. по ѕ. пѣ. к ѿ.
г ла в. Верховнаго, и прѣваго апла мъ.
и истиннѣ божтвенаго оучника. петра великаго
въсхвалимъ, и вѣрою того цѣлоуемъ вери
гы. съгрѣшенїемъ разрѣшенїе приемлю
ще:~ на стн, ѿ. т а. є тн. в ъ въсемъ зелна
и поет с ѧ садо гласенъ. г ла д. д остоино
въсприим. є алг ла д. т рикраты. і инѣ
б ѿ. н а литѹргїи. ѿ кан ѣ г. и ѕ. п ро.
в ъ въсемъ зелнаѧ. є тн. н всѧ повѣдають.
а пл. ѿ дѣѧнїи. є жбота д. п ола. а лѹа
и сповѣдатися ба. є ѵ лїе. в ъ скрное. ать
ꙁі и є. к н. в ъ въсемъ зелнаѧ. п реподобнаго,
и богоносна го оца нашего антонїа вели

кѧго· П разноуѥлькедн҃ь· С ъврьшаѥль 169

всенощное· И аллилѹиѣ и вечерни· В ъ, ѿ· И а

д҃· С л҃а и стго· І ны· К о· И асти, ѿ· С л҃а·

стго· І ннѣ· Б о· Т ро· И сто· Г л҃а д҃· Р екь

нителныиль· ѡбразы подобмсмкрьстите

лю· правыдаистезмадипослѣдѹмсѿчеан҃ь

тоніе· пѫстынныи житель· и вселенѹмоу

твръдилатвадандалихабласпетисмдоу

шидальнашидаль:~ С л҃а І ны· Б ѿ· И авели

конивечерни· Б лженьдажжь· И агивъзва

П о г· Г л҃а д҃· Ѕ канынсвыше· И ал҃и· С л҃·

Г л҃а ѕ· П оссѿбразоу· І ны ко· К тѡтебене

блжить· В ыхо· П ро· Ч теа г· О бьщам

прѣкиыдаь· И аисхо· С малогл҃ны г· С тго

Г л҃а б· С л҃а Г л҃а е· П рѣбнесѿче· І ны· Б о·

В ъспоите людие· И асти· П о г· С л҃а тго·

С л҃а· Г л҃а н· И нжьдансѡжество· І ны Б о·

Б лвеніе хлѣбомь· В цедво· в· И стго· Е дн

ною· Р екнителныиль· И прѣложитесѧ· тее

ѿ житьѧ стго. на оутрни. тро. и стаго.
сла і нн҃ѣ бо. г. ка. тѣ стго. и многоми
лостивыи. сте. д гоу гласа. про чтн напре
глль. стн. что въздамь. къ сѣ ходыха.
еѵлие. ѿ лоу. впа. в. ке. ѱ людь н.
стра. сто. ка бцн. многы мно ѡдръжи
съірмь на ѕ. и стго на н. по г. нѣ сѣ.
сла інн҃ѣ. бо. по ѕ. ко. и стго. гла в.
по вышнн. Житенскых молвы ѿстав
ль. безмолвно житіе скончаль еси. кртн
телю подобѧсѧ въ сѣмн ѡбразы пртѣне.
снн мт моу ѩко почитаемь. ѿ че ѿцемь а нь
тоніе:— на хва стго на д. сла н. на нбо
текоуще. інн҃ѣ бо. славословье великое.
тро н стго сл ін бо. октеа ѿ пѹ. и дасть
с мѧсто е масло. бран. ѿ кандила стго. на лѵ
тоургіи. ѿ ка. стаго. нѣ г. н ѕ. про въ
звелите мѧ. с оуслыше. апль. де ѕ.
ал луна. блажень мѫж ьего жаслга. еѵе

ѿ дл҃ ч҃е г҃ н҃е. р҃егьвса. к҃и пад. а҃щебꙋде 170
паидмавеꙁкагоантоніавп҃е. ицинвеказ҃ег҃ла.
и жевостыꙋѿцьнишиархиеппь алеѯанрьски ні
афонасіавекаго. ікирила ве҃ стр҃ с҃ с҃ л҃ г҃ ѕ҃.
хвал҃тла. н асти ѿ. с лл҃ г҃ ла г҃. п акина
ін҃ б҃ тр҃о б҃еѿцьнишн. ноиаб҃к. с л҃ і н҃ б҃. н аꙋ
ка҃ ѿ наѕ. н сты дкапо ѕ҃. к ѿ г҃ ла д҃.
с҃тлнистовінблгоч҃тьа. идобліипоборни
цицркви хв҃ѣ. вс҃ѣхьоублажитепоющих.
еписицедревѣроюпоющинта:~ н ахв҃а. ѿ.
т а҃ с т҃и. і еренствоно҃бле. н поетса. с т҃ра.
г ла г҃. в елінпаче. с л҃ г҃ л҃ г҃. в елимаиспра
вленіа і н҃ к б҃. н алѵтоургіи ѿ. н ѿка п҃ѣ
г҃. с тго а фанасьа. п ро в ъсхвалатса.
а. пл҃ь д екаб҃ ѕ҃. а ллуіа. і еренствои. е ѵ҃е.
п оиаб҃ кг҃. р҃егьвыестесвѣдмироу. к ир аꙋи
теса. п р҃пбнагоѿцанашего, макариа. оі
егѵптанина. в ерь. с тры. н а ѕ҃. с л҃ г҃ л.
н҃. к еселите. ін. б҃о. н асти. ѿ. с л҃ г҃ л҃ ѕ҃.

прпⷣбнеѡ҃. і҆ны к҃о. трⷪ҇ пꙋстынныижи.
сѣ к҃о. слⷡа і҆ны к҃о. на оу҆треи канѡ҃. ѿ.
и҆ стоⷡ на ѕ҃. по ѕ҃ к҃о г҃лⷭа. Блаженꙋ южи
знь скончавь вь житьи. съдлⷭ҇нчьскыⷯ и
лнкы вь зедлн кроткы. достоинꙋ вь два
рꙙеши с великыгонос едла кар҃іе. ивь пꙋстына
жеи҆ ико вь градыⷯ вь селнѩ. благ҃ты прилꙗ
ес ноѿкⷣа. чюдесе. тѣлаже тѧ почитаемь:~
настⷪ҇и. ѿ҃ слⷡа г҃ лⷭа д҃. просвѣтнша добра
і҆нⷩ҇ѣ к҃о. на лѵтоургіи. вь, о҃. и҆ ѿ канѡ҃.
стго. пѣ ѕ҃. прⷪ҇. вьсхвалаться. стⷯ҇и.
вь спойте гⷭ҇ви пѣ нⷪ҇вꙋ. а҆пⷭ҇л. слⷡа жеста. кⷥ
а҆ллꙋиа. Блажньи ѧ жеко ми слага. стⷯ҇и.
силоназе. е҆ ѵ҃е. ѿ лⷦ҇а в҃ че г҃ нⷣе. ки в па
К҃ пⷬпбнаго, и҆ бг҃оносна гоѿца нашего е҆ѵфи
миа великаго. пѣніе все ноцⷩ҇ое. а҆ще хоще
предьстоѧщеи. вечерь. Блаженьиаж
жь. стⷯ҇и хры. и҆ стаго. на и҆. гласъ. а҃:~
прехвалиниѩ. слⷡа г҃ г҃. и҆ нⷪ҇ сⷯ҇и і҆нꙑ к҃о

каконедивнисѧ · выхо · про · ичтеа г · при
подобны · наисхо · самоглны г · стго л
в · с лаг ла д · просвѣтишасѧ · инне в ѡ ·
весетгное · насти пб г · гла е · с лаг ла н ·
инокыдано · і бо · тро гла д · весели
сѧпжестыиинеражающаѧ · иблгодоушь
ствоунеболѣвшиѧ · ѧкооудноѡжичада
твоѧ · дажжьжеланиідховныхь · блгочь
стіедльнасадивь · въздръжаніедльвъспи
тавь · въдобродѣтелисъвръшеніетого
длатвадинхебеоудирижнвотьнашь:—
сла инне бо · маури · г · катиедлѣ · имно
голатнвыи · тѣ сто · сте д го, гла · про
чтиапрегдь · е · чтовъзда · въсѣкодыі ·
оулие ѡ лу · впа · вне · лю · н · стра ·
сто · кабцн · съірдо · наѕ · гла н · дно
гыднюдръ · нстго на н · по г · пѣ сѣ ·
сто · по ѕ · кѡ · гла н · въттиедльтиро
же…ѣрадостьтварьѡбрѣте · нвъблаже

иѣнпамѧтитвоенпрпбне·блгодшьепрни
тьмногытимодесь·ѿнихжеподаижеба
тковъдшамнаши·ѿчистисъгрѣшениемь
скврьны·ꙗкодапоемьаллуиа:~ нахва
ло г·стого на д·гла д·звалысвыше
слагла е·прпбнеѿ, недальеснена·ины
бо·славословьевеликое·тро сто·окте
ѿпѹ·и даетемѣстоемасло·налитѹргии·
ѿкано·сто·пѣ г·и ѕ·про·гла з·въ
звеселитесѧправедни·с·оуслышибже·
апль·ежвота кз·аллуиа·блжнимѹж
боѧисѧ·с·сиаконасемли·еѵе·ѿмат
вѣе г·нели·регьвесмѣ·кй впамѧт·
КА прпбнагоѿцанашего, мѹжидаисноведни
ка·истгомчнника, неофита·истгомчника
евьвенна·иижеснимь·вечерь·стры стго
на ѕ·сла и покымножество инн бо·на
сти·ѿ·тро правовѣрью·ок·аi·сла·
мчнкомь·мчцитвои·ины·бо·нау·

канѡ. въсѡ. иетыⷨ. два. по г. пѣ. кѡ.
гла ѕ. Богоꙗвлениꙗ ѕвѣздꙋ вѣрѣ. иже по
хⷭ҇ѣ оусръдно пострадавшаго. похвалимъ.
вѣнцемъ достоино всивѣнчаемъ. неѡфи
та. ѡназовꙋщихъ. молмщесм хви. прїи
диестрадалчесни мди. иименьникто жена вы:~
тажь. сѣ. тыхь. по ѕ. кѡ. цаѕнимꙋ.
гла ѕ. Свѣтьтрисиꙗнныи весели выисм
въ дшю твою. съ сжⷣ изъбраненъ пока... м
преклжене. сказающи бжтъвна мконище.
неоудѡбьразоуми ма предмждре. итрцю
весь мыль мксн мепроповѣдамсвѣтлѡпре
сѹщьноу. ибезначалноую:~ Настихо
внѣ. въ ѡхтанкꙋ. с млаг гла ѕ. Прѣподо
бне ѡтче въсм земма:~ Инѣ. б ѡ. На
лѵтоургїи. про. с тыимь иже сѫть наземм.
с ти. прѣзрѣхь га. а пль. н ев сѣхьсты.
а ллꙋни. възвашапрамѣ. е ѵеѡ млан е.
в сѣт. кир лꙋнтѣ. с тоиплатимо. ито кк

мч҃нка, анастасьѧперьсѧнина. в҃ ечерь.
стры. с҃ты. на ѕ҃. сла. гла н҃. к҃дьпове
лѣныи. ины бо. настн҃ѡ. игланидь. сти
въвъсѧзецлѧ. та самоогласень. гла а҃.
свѣтилника. сла гла в҃. възвеличиль
есихе. инѣ бѡ. тро благостинавыкь.
ѡк. г҃. сла мчнкьтво. нау кано въѡ.
сты. два. по ѕ҃. пѣ ко. гла а҃. бжтвъ
нагоучнка. исъоузникапавлова. тидсѡ
фѣмвѣрнiнвъспоидьвъси. съниидьпочи
тающаѧдрагвáнастасьѧ. проснмвша
госѡперсидыѧкожеѕвѣзда. исѡедшацо
шевныѧнишестртинне дугытелесныѧ.
насти. ѡ. та сти. праведникьѧкофиник
кьпроцвѣтеть. ипоють. самогласнь. гл
а. сла гла е. прпбнесѡчепобѣдникьмн
домь. инѣ бо. налургiи. въѡ. исѡкл
аплоу. пѣ ѕ҃. про. въвъсѧзецлѧизсы.
апль. ктимо. чадотидотеюхвалоуидѧ.

соустамавъзьглать · сти · оуслыши
тесна · въсекоды · еулие · ѿ іѡа · в че ·
е · не · попа · ѿполоу · ψаломъ · н · стр
с тго · канѡ · въ ѡ · на ѕ · исто · на ѕ · по
г · пѣ ѣ с ѣ с тго · с лаі ннѣ ко · по ѕ · кѡ ·
гла г · давадн · Бгословнымьі языко
своимъ · плетенія витѣиска мразорилъ еси
славне · православія одежею · свышеисть
каною · црковь ѡдѣмлье снеи тажеимосмще
снаїмивъзываемь тнесъ своими чады · ра
доуисмаѡтебгословьмоумлесвершеныи :~
свѣ · нахва по г · гл д · звамыи свыш ·
сагланы г · гл д · бжтвны · ниадва ·
сла гла а · цѣвницю дховную · ін кѡ ·
славословескоє · тро сто · окгеіа · ѿ поу ·
идаетъ стое масло · нали · ѡка пѣ г и ѕ ·
про г а соустама вогго · апл н ос кк · и ан
ежко з кр ааллюбовы · алуа · г к въ нелѣ
телнсе · е ve ѿ іѡа · се г рег ъазъесмь · кн я пам ·

кѕ прпⷣбнаго ѿца нашего ксенофонта. иже
ѕ нидль. и стго ѿца нашего. ѳеѡра стоудїи
скаго пренесенье мощїи. тро. бе ѿцъ нашиⷯ
поѧⷨ к. на у. по ѕ. и ѣ ко. глⷭ҇ д. по
и вниⷨ. Житїе некаго дворѧзбѣгьше. ксено
фонтъ праведный. съ соупроужницею чъ
стною. нанке бѣхъ велитасѧ съ чады хвале
кз личающе:~ Въ скращенїе мощемь. иже
въ стыⷯ ѿца нашего. іѡанна златооуста
патриарха црѧгра. вечерь. блажень мжъ.
стры. на ѕ. златокованꙋю трꙋбꙋ. слⷡ҇
глⷭ҇ д. бы златооусте. и нн. бо. выхо
про. и чтеа г. поѧⷨ. гі. на сти. пѡ. г.
глⷭ҇ е. стихже глнидль. оуста моѧ възглю
ть. оуста праведнаго искаплють. слⷡ҇ глⷭ҇
ѕ. прпⷣбне трѣблажене. и нн. бо. ты еси ло
за истиннаѧ. тро. ѿ оустъ твоиⷯ. поѧⷨ.
гі. на у. обычно есть и слово. и млсрдаго ми
лостивыи. еѵⷢ҇ие. д го. глⷭ҇а. про. оуста

мола. оуслꙑте. Всѧкоды. вѹ҃е. ѿ іѡа҃.
и ч҃те. е҃. н҃е. п опа҃ ѿ полꙋ. ✝ хлѡ н҃. стра
стго. кано҃ въ, ѿ. и҆стго на ѕ҃. катаваа
сѫщꙋю глꙋборо҃. п о г҃. п҃ ѣ ко҃. гла а҃. ега
приде. Възвеселисѧ таинно ч҃тнаа црькви,
пренесенїе мьч҃тных тїи мощїи. сиѧскрывшїи
ꙗкозлато многоцѣнно. поюштимъ тѧ непре
станно. даешии мл҃твами твоими исцѣленїа бла
годать. їѡанне златооусте:~ по ѕ҃. ко҃.
ѿ нб҃съ приимль. н огла ги. по ѳ҃. свѣ. на
хва. п оедльстихо҃. ѕ. по г҃. гла д҃. и самло
гласны г. гла а҃. излиꙗсѧ. веселитъ. їнъ
гла в҃. тѧ великаго. сла гла д҃. ѿзла
тооусте. їнъ бѡ҃. славословие великое.
тро и҆стго. октеа. ѿпоу. идаетсѧ стое
масло, бран ѿкандиластго. на л҃тꙋрг.
слꙋ. н огла ги. прп҃бнаго оц҃а нашего ефре кн
ма. вечерь. стры. стго. на ѕ҃. сла гла ѕ҃
разꙋмно строптивы. їнъ. бѡ҃. на сти.

н҃е

въ, ѿ҃. с҃ла гла д҃. прр҃чьскыи ѡдождаа
і҃нне б҃ ѿ. тр҃о. слъзьтвои. с҃е г҃. нау҃р.
каноны, ѿ҃. и҃сто на ѕ҃. по ѕ҃. п҃ѣ ко҃ гла
в҃. вышнїи. Часьпр҃нопровидѧнєпыта
нїа. рыдашегорцѣ ѥфрѣмьлеіаколюбѧнбезь
молвїе. дѣлателникь жебылье сиѣ въ дѣ
лѣхь оу҃ тлбьж҃твныи. тѣмже ѡ҃ чевсе
красныи. лѣнивымъ въставлѧѥшнкъ по
каанїю:~ на стїхи ѿ҃. с҃л і҃ гла в҃. ꙗкофинни
і҃нне к҃о. на лꙋргїи. б҃лжни въ, ѿ҃. и҃сто.
п҃ѣ ѕ҃. пр҃о. възвеселитсѧ пр҃. с҃. оуслы
шнбе. а҆пль. сжбо кз҃. а҆ллꙋиа. блжнь
мжжь боѧнсѧ г҃а. ѥ҆ѵ҃лїе. ѿ мла. вч҃ег҃. п҃е.
речегь всѣмлинѣ. к҃и. въ памѧть вѣчнꙋ.
к҃о пренесенїе мощие, ст҃го сщнномч҃нка. игнатїа
бг҃оносца. в҃е с҃тр и҃сто. на ѕ҃. с҃л г҃л н҃. бг҃о
носече игнатїе. і҃н к҃о. на стї҃хи ѿ҃. с҃л г҃ла н҃.
ѡкрѣпкыѧ. і҃н ко҃. тр҃о и правъ. с҃е г҃. нау҃.
к҃а ѻ҃. и҃сто на ѕ҃. по ѕ҃. п҃ѣ кѿ гла д҃.

Ѿ въстока днь въсиꙗвь · и тварь всю про
свѣти оученіемь · и млнїемь оукраси ꙗво нось
ныи · и бжтвныи игнатїе :~ на стї ѡ · сла ·
гл а · тѣло дше · ін бо · на лꙋ блжна ѡ ·
і сто п ѣ ѕ · про възвелите ся с оуслыше ·
а пл д е к · а ллиа праведнии · е ѵе ѡ дл влꙋ
в пл гі н · въ ѡ, внні ѕвкап · вн в палм ·
с тго сщнно мнка, и ипполита папы римскаго л
в е б лжны мж · и поетсѧ въслѣдованіе с
трестль · василіа великаго · григоріа бгослова ·
і ѡа злаоустаго · сътворено въ ѥсщны · ми
трополитоѥвхантскы · гдмы ісаано · въслѣ
дованіе же стго · ипполита · поетсѧ на папа верни
на гивозва стр на ѕ · с л г л н · блази рабн ·
ін б · кто тебе не бла · выхв про чте г · при
пбны · на сти стр с с л г ѕ · члцн віи · ін б ·
б цеты єсн · тр г д · и коаплоедино правніи
и вселенѣ нѹчтли · влцѣ всѣ млите · миръ ко
селенѣ и даровати · и дшамъ нашимъ велію млть :~

на у. о бы с тнсло. и многомлтивыи се
сты. сте д гог ла. про. г ла д. в въвсю
землю. сти. и всаисповѣ. в смкодыха.
еулие. отиша. вчие. е. не. попа. о полу.
у аломль. н. стра сты. ка в цн. съiрм.
на s. г л н. м ногыимнодръжи. стыхъ
два на н. катаваа. сжшюглоукороди.
по г. пѣ сѣ сты. по s. ко. г ла в. тве
рдыа. Сщеныа, ивгов ѣщанныапропо
вѣдатела. верхьоучтленгн. прнатьвъ
наслажение. блгыт воих ьпокоа. труды
воихъ. иболѣзнипрнатьпачевъсѣкого
принношениа. едннепрославлянстыскои:~
свѣ. н ахва. н а д. с ла г ла s. п рпвнии
твонгн. i ннѣ б о. с лакословие векие. т ро.
сты. о ктеа. о поу. и даетеастоемасло
и поющимльнадль. с тры. с ты. б жтвна
а. и сщенаа. п н. с еголица а. и нь. и спо
днение дха. с еголица ке. и нь. и злиаса

176

сегодмца кз. н алитургіи ѿ ка. п е г и ѕ
ңро. в ъвъсмзеллм. сти. н всаповѣда
ють. апль. д е ѕ. а луга. і ерентвон. е ѵе
ѿ лмага. нопак кг. ретьвыестесвѣ. к и в ъ
въсмзеллм. стычюдотворець, ивеере ла
врьнникь. кѵра іѡа. в е. стры. с. на ѕ с л
г л и. д вонцалчинкь. інне в. насти. ѿ.
с л г л в пртеввѣрь ін к. т ро чюсастыи л нопа
еі наѵ ка. ѿ. іе на ѕ по ѕ пѣ ко г л г. д ѣ
вадиь. ѿ вжтвныя влгті дарованне чю
депрнешнстіи чюдѣиствоетенепрестанно.
всмншастрстиркодѣистві епосѣкающе
невидималыкиревгодре. со іоанослаавны. вы
вожтвні и врачевеесте: на с. ѿ с л г л д
д ѡннопохвали ін к н алѵ с лу нопа. а.

Мць февроуаріи имать дни ки

дньи нщи аі. ани гі. стго мчнка трифона. а
ипрѣдьпразьденьсьтво, оусьтрѣте

ніюга нашего іу ха · вєрь с тр г · прєпраз ·
и стго г ла г ла в · прєобидильєсн · ін то
г ла · дньєндлєсѡнь · наєтн ѡ · с ла інне
г ла в · стгостам · тро дьчнкьтвон · с ла ·
інне прєпраз · г ла а · ньєбынилнкьньєньі
иаггль · прнннкьназєдлю · принєшавиде
ꙗкодладєнцаносилавъцркви · пръвєнца
въсємтвари · дтрьюдлжєнєнскоуєною ·
ипрепраздєньствєнжаннєснадлнпоють ·
пєндлнрадоуюштєсм :~ на у · тро прєпраз
в · с ла с то · ін прєпраз · пока сє ѡ · ка ·
въѡ · на д · ипрєпраз · на д · нєт · на д
по ѕ · пє ко · г ла н · ꙗкопитки · моучи
тєльскагопрєщєніа · длногобжьєразроушн
льєшн · ѡконєцьпрєславнє · дльнкьохєбьі
вь · ипобєдникьдлоучитєлм · окѕєєпєє · вє
нєцьпрнмальєснадлніасвоєго · идарованадлн
ицєлєнадлнобатилємєсн · ꙗнєпобєдн :~
налитоургіи · прєпраз · пє г · надлнкоу ѕ ·

про· възвеселитсѧ· е· оуслꙑшибѣдꙋ·
апл· дек· аллиа· праведницїако· еѵлїе
ѿлоу· сжбот· кн радꙋитесѧправедни
оустрѣтенїегананашегоіѵха· пѣнїевсено В
щноѥ· надавечерни· стрꙑ· празд на д ВЕ
сла· іннѣ саллогль· празни· насти· все
празни· тро гла а· радꙋисѧѡбрадова
наꙗбцедво· истебебовъсиꙗслънцеправе
дноехсбънашь· просвѣщаѧижевътьмѣ
веселисѧитꙑстарчеправедныи· прїимꙑ
инароукоусвободителѧдшамьнашимь
дароующагонамьвъскресенїе:~ ѿпоу·
навѣконверни· блжнымж· нагнвъзва·
поѥ саломглꙑ г· гла а· глисиадесѡнь· на
н· сл іи гла в· даѿврьзетсѧ· вꙑхо·
про чте г· а ѿисхода· регькъмѡѵсеѡ
ви· остинамнвѣлапрѣвѣнець· в, ѿисаиа·
вчие· в не· поста· бꙑвълѣтојвнежеоумре
ге· ѿезекиила· бꙑинамнѣ· нансхоже·

самогла҃ны. празни҃. два. гла҃ а҃. ветхи
д҃ньми. інн. в҃, го. гла҃. е҃. сла҃ гла҃ е҃.
испытанте. інн҃ѣ то҃. гла҃. етхидн҃ь.
насти҃. самогла҃ны. г҃. гла҃ ѕ҃. оукрасиво
нчертогь. и ннидва. сти҃же. глимь. ни
нѣ ѿпоущаеши раба. и свѣ҃ ѿкровеніе ѧзы
комь. сла҃ інн҃ѣ. о самогла҃нь. и женахероу
вимѣ. на блгвеньехлѣбѿ. тро҃. празни҃.
г҃. радоуисе ѡбрадова. и прѣложитеѧ.
чтее. поезафалмѣ. бъгь. тро г҃. праз҃.
обые. стисловье. и мнѡгомлтивын.
сѣ празни҃. сте д҃ го. гла҃. про҃ гл д҃. по
мноучимлтвое. ѿ ригноу срцемое. всѧ
д҃ы. еулїе. ѿ коу. налиторгїн. к празн.
ѿполоу смоу женачало. б ѣулкькъ іероу
салимѣ. фалѡмь. н҃. стра празни҃. ка҃
праз҃. г накозмы. гл г҃. ірм по к҃ а тропи
по д҃. и па ірм о балнкавкоу. по г҃ пѣ сѣ.
праз҃. по ѕ҃. ко празни҃. гл а҃. самогли.

Иже отрокоу дв҃чю ѡ ст҃и вържт комъ сн.
и роуцѣ снидеѡ нб҃лки. ꙗко подобаше. пре
вариль, и нн҃ѣ еп҃слъ ѣ синась х҃ебе. нжоу дли
ривъ бранехь житіе наше. и оукрѣпѣкна
ѕа и хжевъзлюбиль ѥ сне днне члколюбь
че: на о҃. чт҃нѣ нишюнест҃ислови и дато
темсвѣщи вбран. по о҃. свѣ. празнику.
на хв҃а. празн҃. на д҃. гла д҃. законопи
саньа. сла і нн҃ѣ. гла ѕ҃: наржкуцарь
чю. славословье великое. тро. празнику
ектенья. ѿпоу. и по ѿпоустѣ творимь
исхожение, из монастырѧ. поюще салмо
гласны. на лутоургіи. ѡ ка. пѣ г. и ѕ.
выхо. сказа гь спсеніе свое пре ꙗзыкы. ѿ
кры правдоу свою. тро. празник. сла і н.
ко. празни. про гла г. пѣ вѣци величи
дше моꙗ га. сти. ꙗко призри. апль. къ
еврео мь. бра, везь всѣкого прекословіа.
аллуиа. гла и. пн ѣ ѿпоущаеши. сти

свѣ ѡкровение. еѵлїе. ѿ лоу. в ъѡ, въ
ꙁводитела. и прочее. в жтвна лѵргиа
ꙁлатоѹстаго. к и ч ашюпсенїа принидꙋ.
г стго праведнаго сидесона, егопрнедьца.
празнꙋедльведнь. в кꙋ праꙁ ст. нали
ѡ ка празни п ѣ г. и ст ѕ. про. гл ꙁ. въ
ꙁвеселитсѧправе. сти. оуслышиведали
апль. не. д по. аллуа. свѣвъснапра
ведникоу. еѵлїе. ѡ лда. в ере ї. не. регь
д горевадь. к и. в падла. прпбнаго ѡцана
шего. сидорапилꙋсиѡта. а ще вн ѣпо. вь
коу празникꙋ. и стдꙋ. а ще впо. тодне
вное. ко с тго. гла д. ꙗковелиесльнце
цркви. ичюдесьлꙋчадмипросвѣщаешивъ
сегда. вселенѣниисплъненїе. небывитаебь
е ничениесидорепрпбне,:~ стымлчници, ага
фии. в коу. самогласень. гл и. пресла
вное чюдобысть. ко гла в вышнихь.
иꙁьмладаразоумѣвьтвоиблгть. агафїи

празⷩи. тро крⷭтоу. гла҃ и҃. Крⷭта твоего
ѡбразъ нынѣ паче слнца провъсиꙗ. егоже и
з горы ст҇ыꙗ на мѣстѣ краніевѣ простерль
еси. иꙗже в немь свою спсе крѣпость оуꙗсни
ль еси. силою оукрѣпиль еси вѣрныꙗ цр҇ѣ на
ша. их же спсаи въсегда в мирѣ. млтва
ми бц҃а едине члколюбче:~ слаⷡ і ны празⷩ.
н аꙋ҃. празⷩ. и крⷭтоу. на ѕ҃. ко крⷭтоу. гл҃ д҃
Показавыи крⷭта бжⷭтвеныи сьѡбразъ. на не
беси. соущаꙗ на земли наставити. къ тво
ему познанію х҃е б҃е дн҃ь просиꙗ невечерняꙗ
свѣтлость. свѣ лица твоего. на нем знамена
ся. того оубо весни имамь вѣрнін. ѡроужіе
мироу. непобѣдимоую побѣдж:~ Стго. все и҃
ленскаго. и прехвалнаго евлиста. апла,
іѡанна бгослова. и прпбнаго ѡца нашего.
арсеніꙗ великаго. празноуемь въ днь. пѣ
ніе въсенощное. на малои вечерни. ст҇ры
аплоу. на д҃. слаⷡ гла в҃. снагромлова:~

і нн҃ѣ б҃о. на стн праз. с ла а пло[у]. і нн҃ѣ.
п раз. т ро а плехоубоу. с е кв. с ла і ны
п разн. н авеликоивечерни. б лжены дж.
с тры. г. н а н. а плоу. г. а рсенію. с ла.
с нагроллова. і ны п раз. т о г ла. в ыхо.
п ро ч теа г. с ен. н аисхо. с аллогл нкы.
а плоу д. г л а р ѣкавгословна. п роза
бльчтоты. о учнкаспсова. и женеизрен.
г ла в. в го. двѣ. и жеапл ѿ бгословеуно
ть. т а г лтса. с тн. ч тнапрегдль. і салл
глнь. г ла ѕ. п рпбнесо ѿче. въвсюзем[illegible] …ю.
с лаг ла д. в ъзглеть. і ны п разни. і
стн п о а плу. г л ѕ. с тиже г лндль. в ъ
всюземлю. н бсаисповѣдаю. с лаг ла ѕ.
а плехвьсе улнете. і нн҃ѣ п разн. т о г ла.
. ро. б цедво в. н аплоу. е динною. а пле
хоубоу. б лвеніехлѣбѡ. и чтеа. апаколи
псн. н аут ро. п раз в. с л а плу і н п ра
зн. о бы с тисловіе. с ѣ п разн. и многого

… гл҃а. про в҃ вєсѣ
земли … водꙋю. всѧкоды. є҃ѵ҃ѥ
ѿ іѡ҃а ат в … т҃ло н. стр҃ а҃пл ка҃ пра
на д҃. а҃рсенію на д҃. и а҃плꙋ на ѕ҃. а҃щє бꙋ
дєє҃ динь. ѿбѣда. топраз҃. на ѕ҃. и а҃плꙋ
на н҃. катавасіа. ірмѡ праз҃. по г҃. п҃ѣ ко
а҃рсенію. гл҃а г҃. ѿ риза вь сиꙗльє сиꙗко
жє сл҃нцє вєліє. и к ъ црьскомꙋ градꙋ до
стигльєсы. прєбл҃жєнє словєсы твоими просвѣщаѧ сєго и дѣлы. всѧкоую нєразꙋміа
мглꙋ ѿгонѧ сєго радиѧ почитаємь. ѿц҃е
дьслава а҃рсєніє прп҃бнє:~ та с҃ѣ а҃плꙋ. с҃л
а҃рсенію. і н҃ пра по ѕ҃ ко а҃пл с҃є кв по ѳ҃
с҃вѣ а҃пл и пра. на х҃в по кнгі а҃пл на д҃. є҃л г҃ н
є҃ѵлнстєі ѡ҃а. і н҃ пра с҃ласлоє вє тр҃ … а҃пл.
с҃л і н҃ пра о҃ ктє ѿ п҃ꙋ. и да єсть то є масло
поєлы сагл҃нко. а҃ ч҃а. на лу а҃пл п҃ѣ г҃ н ѕ҃.
про г҃ н. во всю зє. с҃. и бса и спов҃ѣ. а҃пл на р҃а
н бѣ и сє пєрва. а҃ лꙋа. г҃ а҃ и спов҃ѣдаѧ є҃ѵ҃е ѿ іѡ҃а.

въ ѿ, вредѣстоѧ...

ѿ взачалѣ. к҃и. въ всю... ...ѣго пррка.

в҃е ісаиѧ. и҆ стго ѡ҆тчника. христ... ...ра. и҆ стго ве

ликого ѿца нашего николы. пренесеніе ѡ҆ мо

щіи его. вечерь. ѡ҆бы. стнословіе. стрыи ни

колѣ. на ѕ҃. сла гла ѕ҃. стыю оудобреніе.

і҆нѣ праз. на стих. по г҃. прркѹ. сла гл

ѕ҃. николѣ. члчебжіи. і҆нъ бо. тро прави

ловѣрѣ. се в҃. сла прркатвоегоги. сего.

алѣца а҃. і҆нъ бо. наѵ ка въ ѿ. на д҃. и пр

рокѹ на д҃. и николѣ на ѕ҃. по т҃. ... ко.

прркѹ гла в҃. въ ѧлтва. пррчества да

рь въ спріелъ, пррче. и алнче. исаиѧ бгопро

повѣдниче. въсе оуѧсниль ѥсиги невъ члче

ніе. въспивъ велегласновъ страна. се два

въ чрекѣ пріидѣ:~ та се прркѹ сла нико

лѣ. і҆нѣ бо. по ѕ҃. ко николѣ. ... ѕ:~

на стих. ѿ. сла гла е҃. въ строубиль:~

і҆нѣ бо на литоургіи. лѹ е. въ ѕ:~

...млаєсидонаѕилота. в ерь е тры. с. Т
...а ѕ. е ла і ннѣ. д нитого. н асти. днитого
тро ап лєстын. е ла і ны празни. н аур.
тро праз в. е л е стго і ныпраз ка праз на ѕ.
и стго. на ѕ. по г пѣ кѡ гла в. вышн
Павлоутивнисмасъбесѣдникъ апле. стѣмь
намьсловъзвѣстильеси бжтвеныма бла
годатитанноглничесидонепрѣблжене. се
горадивъпіємтинепрестанидолмѡвсѣхъ
насъ:— по ѕ. ко праз. н асти. всепразни.
н алу праз. пѣ г. на д. и сто. ѕ н а д.
про къвсюземлю. а плъ и е і. а ллуна.
и сповѣдмнбса. е уе. ѡ лу. о к ні. р егъ
слоушамва. к и въвсюземлю. о кновле аі
ніецрмграда. истгосщенодчинка, мокѣм.
презвитера. тро м чинцитвои. ко г ла в.
В ъѡржжсмцитсомьвѣрныимь. и нетги
выхьплъкыпобѣдильеси. сщенномччне
мокіе. ивѣнецьсобапримать. тѣсъаггли

зал

раꙋчаѧсѧ· избави ѿ бѣ поющиѧ тѧ· м...
ві ко не престанно ѡбꙋчена:~ стыи ѿць наш...
єпифаниа· архиєпкпа кипрьскаго· игерма
на патриарха црѧграда· тро б҃е ѿць нашиⷯ
моиⷣ, к· ко гла д въ зне:~
Сщенноначалных· чюдное сь вѣкоу
пление· въсхвалим вѣрнии подолгоу·
єгермано мльславнаго єпифаниѧ· єже ꙗко по
палиша безбожных ꙗзыкы· иоученьѧ
прѣмоудрыѧ проповѣда· вьсѣмь право
славно пожившимъ· того блготтьѧ вели
кое таиньство:~
гі Стыѧ мчнци· гликериѧ· аллоуиа·
ді Стго мчнка, исидора· аллоуиѧ
еі Стго ѿца нашего пахомиѧ великаго·
навечерии· мирии, въслѣдование· с пое
тема на ѕ, тро слезь твоих источникы
Семтѧбрѧ г ко гла, в:~
Свѣтилникь свѣтель показасѧ вконцехь

182

нбс стынѧжеградыстворилъєси, мнѡ
жествы · садъсебераспалъєси · крестъ
своимараздовъздѣлъ · ивъздръжаниемъ
тѣлоизноурилъєси · молѧнепрѣстанно
всѣхънасъ:~ на лѵ ѿкано стго · пѣснь
г · и ѕ · про · въсхвалатсѧпрѣподобнии
апл̃ъ · с ж кз · ал̃лѵа · блаженьмжьбо
мнсмга · еѵлїе, ѿмаѳа вѣче · г · келн · рѣгь
всѣмънепрѣданасоу · кн въпадмать:~
прпвнагоѡцанашегоѳеѡра · сщенаго · ѹ ѕі
чнкасѣпахолмна · тро пѹстынныижитель ·
сѣ · ко · стгоапла, андроника · единогоѿ зі
о · иижеснимъ · тро, апл̃истин:~
стгомчнкафеѡта · иижевъанкирѣ · исты иі
мчнкъ · петраидеѡнисьѧ · истыхъ з мъ
дѣвъ · стгосщенномчнка · патрекѣѧ еппа ѳі
проуськаго · иижесънимъ · стгомчнкафа к
лелѣѧ:~ · стгоравнаапломъ · црѧкоста ка
нтина · иматрееговелены · ке · ке · стры стыи

на ѕ҃. сла гла ѕ҃. Батыдлъдаро. ін пра
зни. на сти дмитого. илно. сла гла в.
Благочтиваго костантина. ін во про. гл
и. Кр̃тат воего ѿбразъ на нбеси видѣвъ. и
па оу лъ зва ние неѿ члкъ прїелъ. иже въ ца
рехъ апл ъ твон ги. цр̃ствоующи ин гра въ ро у
цѣ твои преложи. егоже спаси въсегда во ми
рѣ мл̃твами бца. едине члколюбче:~ на
оутрни ка с ты на ѕ. по ѕ. п ѣ кѡ гла г.
д ва днь. Костантинъ днь съ мтрь келе
ною. кр̃ть явлмет ъ. пр̃чтное древо. всѣм и
оудѣ м призвавши. ѿ ржжиекоѥ въ бране
црелъ. на бора дни явнемъ знамение велие пре
вѣчное. и оужасное:~ на сти ѿ. сла гл и
свѣ тъ свѣтлы. ін т о гла. цръ црелъ.
на лу ѿ ка с тго. п ѣ г. нѕ. про. понте
боу нашемоу понте. св ъ сни язы цы. апл.
к галатѡ. не к. аще бѹдет ъ вне мн ица
чтете мѡдѣ мнии в че. е не. п опа. алу а

гла а. възнесоизбраннагоѿлюдiнмоп.
сти и борѹкадломподложетьеелѹ. еѵлiе.
ѿiѡi. зач е не. ѿполоу. речегьневхо
дяидверми. ки впасла. стгомчника ва кв
силиска аллѹиа. прпбнагоѿца нашего. и кг
сповѣдника. михаиласиннадъскаго. еппа
прпбнагоѿцанашего. силуеонастлъпни к
ка. чюдотворца. иженадивнѣигорѣ. вер
блаженьмѹжь. стры. стго. на ѕ. сла.
гла в. нагорѣ. iн бо. вы хо. чтем. прѣ
побны. на сти. п оки. г. гла е. писаны
стаѹантонiю. се зi. сла и покыиможе.
iн бо. тро пѹстынны и житель. се ко.
сла iн бо. на ѹ. о быстрословiе. и многого
лативыи. сте д го. гла. про чтнапрѣ
гаь. сти чтовъзда. в семкоды. еѵлiе.
ѿ лоу. в па. в. не. ф лѡ. и. стра стго
канобаца. гла и. мноѡгымнѡ. съiерла
на ѕ. и стго на и. по г п ѣ с ѣ с то. по ѕ.

ко Ѿ младенства бжии прилежа оче · чюдесь
гл блистании изъдалеча и испущаеши конечны
а мьсмирение · и любве непорочныя ти · тѣ
мже днь всестъ жатипамѧ, празнуемь · и
въспѣваемь непрестанно единого члколю
бца:~ на хвал · стры · сна д · ла гл е · прѣ
побне сѿ недамьесиса · ін б · с ласловие вѣ
трос · с л ін · б · на лу · ѿ ка с пѣ г · и ѕ про
гл д · възвеселитсѧ · с услышик · апл
ие л · браесѿблецѣтесѧ · аллуіа · блажень
мжь боѧисѧ га · еулие · ѿ мла в че г · ие ·
ке рекь всемь днѣ · кн въ памѧ:~ третее ѿ
ве брѣтение чтныѧ главы іѡа прчи · ве · бла
женьмж · прчи · стры на ѕ · сл гл, ѕ · съ
кровище · ін ко · вых · чтеа · г · авгоу, кѕ
насти · покн, г · гла · е · де кд · стиже гли ·
възвеселитсѧ праведникы якофиник · сла ·
гл в · бжтвеную · ін б тро гла, д:~
Якобжтвеное скровище · скровено въ земли

хс҃ ѿкрылье. главꙋтвоюнапррⷪ҇че. ипрⷮ҇че
ксноꙋбосъшѣешеевътомобрѣтеніе. пѣдалнего
глѧныдаи. спсаедль. спсающагонасьѿтлѧ
даатвадатвоидаи:~ слⷡ҇ ін. бо нач҃. ѿвы
стнѣсловне ѝдаисѡгодаатнвын. сⷣѣ пртчи
сте глⷭ҇ д҃ про глⷭ҇ д҃. тоукъзвращюрогъ. с
подданнигидвда. вседды. еѵлне. ѿдаа
въ вто. ѕ҃, не. ѱлѡ н. стра прѣдьтечи
канѡ въ ѡ ипрѣтечи. на ѕ҃. по ѕ҃ пѣ. ко
прѣтечи. дⷠе кд҃. пррчебжни. нахвалите
побнники, г. прѣтечи на д҃. сла глⷭ҇ ѕ҃. все
чтнꙋю. ін ко. славословневеликое. тро пре
течи. слава. ініне ко. ѿктѣѧ. ѿпоустъ.
налⷹ ѿканѡ. стго пѣ. г и ѕ҃. про глⷭ҇ з҃.
възвеселитсѧправеднкь. сⷯ. оуслышнке.
апль не. ег. аллуиа глⷭ҇ д҃. истинаѡже
даавъсна. еѵе ѿд. вппе г не. въѡвре,
слышаіѡа. кн. впадать:~
стго апла карпаедннооѡ о. тро апле сты кѕ҃

кѡ҃. гла в҃: П костнтела чтна. и҆стрето
тръпца крѣпка. вселенаа приносит тиги.
бжтвенаго карпа а҆пла. пѣдлн въспѣваѥмь
чтноѹю ѥго памать. просѧщнмь всегда
прѣгрешеніемь ѿставленнѧ ѥго ради даро
кз ватипоющимь тачлколюбца:~ С тго сще
кн ном чнка. ферапонта. а ллѹиа. П рпбнаго
ѿца нашего никиты. архиепспа халкидо
кѳ нскаго. а ллѹиа. С тыѧ прпбно, мчнци.
л ѳеѡсьи двици. а ллѹиа. П рпбнаго ѿца
нашего. исакыѧ далматскаго. а ллѹиа.
ла С тго мчнка ѥремѣа. а ллѹиа:~

Мць июнь имать днии л

а дьнь имать часа еі. а нощь ѳ. С тго мч
ченика, иоустина философа. и иного ѹсти
в на. и иже с нимь. И же въ стыи ѿца нашего
никифора. патриарха црѧграда. т ро.
П равиловѣрѣ с ѥв. к ог а д. п ом внѧ

Побѣдныи вѣнець ѿ никыфоре дѧже ре. сне
беси днꙿыꙗко пр.. дльсѿка. ӗпсаи вѣроѭ чтоу
щаѧта. ꙗко ст҃лѧ хв҃а. и оучителѧ:~
Ст҃го мч҃нка лѹкьѧна. и иже с ни. ал҃лѹа. г
Иже въ ст҃ыхь ѿц҃а нашего митрофана. па д
триꙗрха цр҃ѧграда. тро правило вѣрѣ. ӗ
в. к҃ѿ. гл҃а д. Ѿ младенства ꙗвилсѧ
ӗси съсѫ ч҃тнь. ст҃льскы и избранень хв҃и.
ӗмꙋже веселіе мькъзываше. равень ӗси
ѿцю. и дховн:~ Ст҃го сщ҃енномч҃нка доро е
феѧ. еп҃па. тирскаго. ал҃лна. прп҃бнаго ѕ
ѿц҃а нашего. виссарионѡ и иларионѡна. игоу
мена далматскаго. ал҃лѹиа. Ст҃го сщ҃ено з
мч҃нка. ѳеѡта. аиггирскаго. ал҃лѹиа:~
Ст҃го великомч҃нка. ѳеѡдра стратилата. и
вечерь. стры. стго на ѕ. сл гл е. днь
въсна. ін ко. на сти дн и того. и ли ѿ.
с ла гл а н. бжіата дара. ін ко. тро къ
нѧествѡ. ѳе н. сла ін ко. на ѹр на ѿ.

и сто на ѕ. по ѕ. пѣ ко. д мжжество дша
ѳе н. на сти ѡ. с л г л и. е тртпческыи.
ѳ ін б о на лу с лоу. ѳе н. С тгоѡцанаше
го. кирилапатриарха. алеѯандренскаго.
тро православію. о к аі. кѡ г ла ѕ. по.
и жеѡна. Безноуна оученіи бгословіа. и
сточникь еси аввеѡ источникь епсовь. ереси
попалающии кириле. и стадо невреженоотре
волненіи избавлающии. страннаботыеснпрѣ
побне наставникь. ако бжтвнаа авлаа.
і Стго сщенодлчника, тимофеа. еппа. пру
аі скаго. аллуа. Стыи апль. варѳоломеа.
ве и варнавы. верь стры. на ѕ. сла гла ѕ
варновопрехва. інне б о. на сти ѡ. сла.
гла ѕ. аплехвь. інне б о. тро апли исти
нау. ка вьѡ. на ѕ. сты на и. по г пѣ
ко варнавѣ. і ла г. двадне. Хвь быкь
еси истинныи слоужитель. и престатель
показаса. о, ль. вкоупѣ бывь с павлѡ.

пѫтьправыипроповѣдавшеспсовоприше
ствїе· сегорадитвоюбжтвенѹюпаматьва
рнавопочитаемьславѧщеганѧ:~ по ѕ҃· ко҃
варѳоломею· гла҃ д҃· ѡвн҃· Ꙗ҆вилсѧєси
велїесл҃нцецр҃квноѹ҆ченїасїанїемь· и҆чюде
сьстрашныпросвѣщаѧтѹщаѧтаварь
ѳоломѣегнь а҆пле:~ н а҆стн хѡ· с лга҃ с҃·
ін҃ бо҃· малѹ про гла н҃· въвсюземлю· С
и вѣапповѣдають· а҆пл· н є е҃· попа· а҆лѹа
и҆ споквѣдамнвса· єѵ҆лїе· ѡ҆ кн ні· кн въвсю
прпнаго ѡ҆ца нашего, ѡ҆нѹфриѧ· и҆препо ві
бнагоѡ҆цанашего· петраа҆ѳонита· и҆жево
стѣнгорѣпостившасѧ:~ тро бжеѡ҆цъ
нашихъ· по г҃· пѣ ко҃· гла в҃· вышнн·
Оу҆далильєсисебечлчьскагосъжитель
ства· въпещерахъкаменныхъ· и҆разсѣда
лныхъпожильєсижеланїемьбжтвены·
и҆любовїюпетрегасвоего· ѡ҆негожевѣнец
прїѧть· молмнепрестанноспстисѧнш:~

по ѕ. к ѿ г гла г. С иманнедльпрьтагорда[illegible]а
богомжрепросвѣщсѧ. ѿставиль єсиєже
въжитіидмолвы. поустынаже достигь.
прпбне ѿчеаноуфрїевъзвеселильєсиже
надовсѣдлнба. и ѕиижителѧ. сегорадипро
славлаеть тахсблжене. великыйдарода
ГІ тель:~ С тыѧмчнци. акилины ѝ нетого,
ѿцанашего. троуфила. єппалевкоу[illegible]каго
тро агницатвоѧ ісе. с є ѕі. с а п равило
вѣрѣ. с є в. і ннѣ б о. к ѿ. г гла в:~
Д вьстватвоєгодобротади. почтив[illegible]н
дшю. инавысотѹмчнна въстече акили[illegible]
веславнаѧ. любовнюженихасвоѹгазви
вшисѧ. єдлоуженинебсьаггльпрестоищи
веселаса. сьнимиженепрестаидолаѿ
ДІ всѣхьна:~ С тгопррка єлисеа. и стгоѿца
нашего. мефедиѧ. патриархацраграда.
к ечерь. с тры. с ты. н а ѕ. с ла г ла ѕ:~
п рроческы. и ю к. і ннѣ б о. н асти, въѿ.

та с ти. іерентвоноб кле. и саглань гл д. въ
звеселитсѧ. с л г ла ѕ п   мепроповѣдни
ін ко тро прркатвоего. с л правиловѣрѣ
се к нау ка въ ѿ на ѕ. не два. по г пѣ
ко д ефею г ла в. Nазелдлиподвизаслѧ
бесплътень. и нбсанаслѣдильеси дїефее.
ѩкоуж сниль еси в концѣ икони поклана
ние. въ болѣзнех бо и трудѣхь многожае бы
вь. ѿбличаѧ сь дрьзновениемь. иѿ тогонѧ
ѿметаюшаѧсѧ иконы хвы:~ по ѕ про
року. ко г л в. вышни. пррке бжии пока
заслѧ. сугубь благтьприемь. въ истинѹ
достоинѹю иже лис ѣбю блажне. ильи ибо бывь
соужитель еси имь. хаба нашего молѧ непре
станноѿ всѣхь нас:~ на стн ѿ с л г ла ѕ.
ѕвѣздавъсн. і нѣ на лу про г л д. ты
есиерен. с регьгви. а пл с ж зі. а ллиа гл
д. моиси и аронь. еу ліе ѿ лоу в пл а не
к и в пали. с тгопррка, а лоса. а ллуа. єі

ѯв

ѕі С҃тго ѿ҃ца нашего тихона еп҃па. амахоу
зі тека чюдотворца. алл҃уа. С҃тыи м҃чникь
мануила. савеля. исмаила. тр҃о. м҃ж
ченици твои. к҃о г҃ла в. вѣрою хв҃ою оу
мзвивьсе треблажении. исего вѣрно испи
вше чашю. персками служениа. игордыню
на земли изложисте. трци равночислении
того оубо ѡ всѣх ь молите спсении м҃чници:–
иі С҃тго м҃чника леѡнтиа. тр҃о м҃чникь твои.
к҃о г҃ла г. м҃чтлемь обличиль ... ка
воековарьство. неллиноп поерамиль еси ...
жноую лесть. възвелиль еси аггльск...
ликостоаниа. явиль еси бгоразоумие ...
члкѡ. сего ради твою памет почитае мь лю
ѳі бовию. м҃ждре леѡнтие:– С҃тго ап҃ла иоуды
ке брата гн҃ ма по плъти. вечерь. стры. стона
ѕ. с ла с то. і инѣ в о. н асти. ѡ. с ла то.
і инѣ в о. тр҃о х вать моужикь. а при. кз.
на у ка ѡ с то на ѕн асти с ла с то і н в о.

нал҃у · ѿка сто пѣ г҃ н ѕ҃ · про гл҃а н҃ · въ
всюзелю · є҃ · исповѣданиѥса · апл҃ь не ї ·
алл҃уїа · исповѣданиѥса · єу҃гліе ѿ лоу҃ ·
ѡ҃ к҃ ні · рекьслоушаава · кн҃ въвсюзел ·
стгосщенномч҃нка алефе҃а · єп҃папатаронь И
ска · алл҃уїа · стгомч҃нка · иоулианата КА
реанина · тро мч҃нкьтвоги · ко гл҃а в҃ ·
благочт҃ьанепобѣдиалагоовнна · истинна
гопомоцщинка · ихрабра · всид ѡнмопохва
лимь · иоулианавеликаго · икнеаоувъзо
пїемь · амлихабасѡвсебхьна :~ стгосщено КВ
мчнка · євсевьа · єп҃па · самосатска · алл҃уїа ·
стыамцн · агрепи҃ны · тро агницатвоа КГ
ісе · сє̃ ѕі · ко г҃ · свѣтлытиподвигь · свѣ
тоносныинастаднь · въниже бжтвенаапо
читающицркви · всасъзыкаетьвелинемь
въпити · радоунеахвалница · агрепиновсе
хвалнаа :~ рж҃твостгго чт҃нагопрр҃ка · ипрѣ К
дтечакр҃тлаіѡанна · пѣниевсенощное ЄВ

Надланверни. с тры п рѣчи. на д. сл. прѣ
течи. і н ко насти. сѣдалникы г. гл в. сл
ін в идманелисавѣ. тро гл д. Прорче, и прѣ
течепришествиа хва. достоинохвалити
тане доумѣеммы. нж любовию чтоуще
ита. неплоднѣи бо рожши. но чебезьгласье
разрѣшаетсе. славныи нчтныидльтироже
ство. и въплъщение сна бжіа длнирови пропо
вѣдаетсе:~ Навеконверни. Блаженыдж.
с тры на и сѣдални д. Подва гл д. Бо
жию слову хотащю. і ны г сл. гла ѕ д нь
свѣта. і н ч о гл. и елисавезачча. в ыхо про
ч теа г. н анехо с ѣдалнии г. гл а. с лава
гла ѕ. въпрорцѣхь. і н ко насти. с ѣдални
г. гл к. с тижеглнидль. Блвныгьбъизлвь
и ты отроча. с ла гл и. исаиа. і мынѣ к и
дѣнеелисавѣ. т ро прорче. и прѣдьтече. г ле
тсе д важь. б цедвоединною. б лвение
хлѣбо. и чтенье н аурнии. т ро прѣтечи. к.

стла ины бо. ѿ вѣка оутаеное. обычное
стнчловѣче. и многодатливыи. с пртчи
с тпе гла д. про и ты отроча пррке. стн.
б лвенъ гь бъ. в сѧ коды. е улїе. ѿ лоу.
въ ѿ времѧ. зачаѣли, и щи на лу. ѿ по
лу. ѱ лѡ н. с тра пртчи. к аѿ. б ци съ
ердь на ѕ. пртчи два. е дн гл ѕ. въ ѿ.
аггльски жїи. на д. и дру. гла д. їѡанна
ꙗнниха. на д. а ще хотѧ. да поют д го. гла
на н. по ѕ. ко гла в. Неплоды днь хва
пртчи мражаеть. и тъ есть съвръшеніе въсѣ
комоу прорчьствоу. егоже бо ѡ пррци проповѣ
даша. на сего вѣ іѡрданѣ ржкоу положи
лъ еси. и ꙗви лесѧ еси бжтвено моу словоу про
рокъ и проповѣдникъ въкоупѣ и пртчи. свѣ
на хва по г пртчи на д. сл гл ѕ. въ си
мдни. ін бо. славословіе великое. тро.
пртчи. окте ѿ пу. и даетсѧ стое масло
бран. поедлы сагланко. сл гл н. побаеть
згл

іѡаннꙋ. і҃н бо҃. на лѵ҃ргіи ѿ кано҃ пѣ҃ г҃.
и ѕ҃. про҃ възвеселитсѧ. е҃. оуслышиве
ап҃л пѣ҃ с ырмаа а ллꙋ҃а. гл҃а а҃. в лѣвныгъ
бъі и левь. с҃ти и тыѡтроча. е҃ѵ҃е ѿ лоу
понежедлнѡѕиначаша. к҃и в падлать.
ке҃ стыѧ прп҃бномл҃чнци. февроніи. в҃ерь. не
ст҃иелови. нагивъз҃ва. ст҃ры г҃. пр҃ѧчи.
гл҃а д҃. и стыѧ г҃. сл҃ і нн҃ѣ и елисавеѳь.
наст҃нѡ. сл҃ і н҃ в идамаелисавеѳ҃. тро҃ пр҃ѣ
течи. и стыѧ. а гницатвоѧ і с҃е. с҃е ѕі.
нау҃ тро҃ пр҃тчи в҃. сл҃ стыѧ. і н҃ бо҃ с҃ѣ.
въѡ҃. ка҃ въѡ҃. на ѕ҃. и прѣтечи. на д҃.
стыѧ. на д҃. по г҃. пѣ҃ ко҃. стыѧ гл҃а д҃
измладавсеѧ оставльшивсечтнаѧ. хоу
оуневѣстисѧ. и посѡбоемлоурачителю свое
мꙋ. егожевъжелѣвшипотщасѧпостни
чески. и м҃чнически тѣлесоугоубивѣнца
прияласи всечтнаѧ. егоже молиѡтоу
щитѧ. февроніе всехвалнаѧ:~ та. тѣ.

пртчи [illegible] а и бо по ѕ ко пртчи на
стно. с л по баеты іоаню ін бо на лу пре
пе г на д. и стыа ѕ. на д. про г л д. ди
веньбъ. е. въ цркьа. апл и ѕі. алуа те
рпапотрѣпѣ. еуліє. ѡлоу. впне д пе.
кн пала. прпбнаго оца нашего двда селу кѕ
нскаго. алуа тро отебѣѡ. ок а. ко г а.
л на агглъ. Са прно цветоущь добродѣтеле.
плодоприносѧ агави. насадови древѣ. и бл го
гѣ сна а птица. раи же паче жизни древо га.
въ ерцѣ своемь. ако въздѣлавь болѧре.
и лаже питаеши на благтію. прно ллиде все
блажне:~ прпбнаго оца нашего саона стра кз
нноприица. стр. с. на ѕ. на ст о. тро г и во
терпениисвое ко гаь ві. наш ка о с на ѕ. ко
г л и по га начато Ако врача пренз рана. исцѣлу
тела бо прнаана. крацѣтвое н бжтвнѣ и при
тѣкающе. сасоне боларе прпбне. съшедше сѧ
любовію къ ѱалмѣ. и пѣнии възрадоуемсѧ

хаславѧще· иже тако ѡтоѡ тобедаши
кн блг҃ть исцѣление ѥмь:~ Въздвращение ѥмо
щемь· ст҃ы безсребрьникь· кира· и іѡанна·
стры· г҃· на ѕ҃· сла гла и҃· д вонца дачни
кь· ін бо҃· на стиⷯ ѡ҃· сла гла в· пртевѣ
рны· ін бо҃· тро гла а҃· Прѣдмжраѧ все
ленѣи врача· ѡба прнемаша дарти вно бла
годать· и нн ѣмолите спсти люди· и гра
ѡ обдержащиⷯ злъ· свободити дате вами
ваю душа наша:~ сла ін бо· на у кано г҃·
на ѕ҃· ко гла в· Великое врачество вселе
ныѧ· соупроуга хваваъз любленаѧ· свѣ
тилника сиающаѧ· зарми исцѣлении· въ
спое мь вѣрнии веле гласно· въ наѧ трѣ цркъ
кве ею въпиюще· кирѣ іѡань· подателѧ
чюдесе· врача недоужны· ѡ сщаета въсѧ
страны:~ на стиⷯ ѡ҃· сл гл д҃· Донно хва
ли· ін бо· на лу ѡ ка п ѣ г н ѕ҃· про сты
иже съ ж҃ с прѣзрѣхь· апл номь а҃· аллꙋа

секоль добро. еѵлїе. ѿ маѳа. нол̃ѯа. кн.
в ъпадм. Сты прехвалны. верховных. кѳ
апль. петра, и павла П ѣнїе всенощное на ве
малон. Верни. с тры. на д. с ла г ла д.
т рикраты. і н б о. на сти. с амоглники.
г г ла а. с ъстисвоимн. с л г ла ѕ. празни
кь. радостень. і н к о. т ро г л д. И же апо
столѿпръвопртлници. и въселенѣно учи
телїе. влку всѣмолите. мирьвселенѣи да
ровати. и дшамнашимвелїюмлть :~ На вели
кои. верни. Б лженьмжь. Г и възва. во
гла в. с тры г с. на и. г ла в. два по г.
а едини в. с ла т рикраты. і н б о. а. вы
хо. п ро ч теа г. на ѥсхо. с тры д. г ла д
с ла г л г. горнмаго. і н б о. на :тн. С амо
глны г. г л а с тн г лн к овсюзе н всаѥспо
вѣдм. с л п разникрадостень. і ны б о.
т ро б цедво. в. и сты е диною. И же апло
пръво. б лвенїехлѣбом. ч тее. и истолкова

нїе· ѡжитїи· ст҃ы· на оу҆тро с҃ в· сл҃ ін҃ бо
ѻбы ст҃и и҆ млногодѣлатив сѣ с стѣ д҃ гл҃а·
про гл҃ и҆ въвсюземлю· с҃ нбсапов҃· всяко
д҃ы· ев҃е ап҃ оурнее· тлѡ н стра с҃· сости
ль р҃е· предмростьбжїа· ка с҃ гл҃ д҃ нѣти
побень· съвермль на н҃· інь г҃и на ѕ҃· ката
ва ермль и҆ го гл҃а· по г҃ пѣ оупан каатени
ца по ѕ҃· ко гл҃ в· самогласнь· твердыя
и҆ бговѣщанныя проповѣдателя· верхъ
оу҆ченикъ твоих г҃и· приятъ въ наслажение
бл҃гъ твои покоя· труды бо ихъ и смѣрть прия
ть· паче всѣкого приношенїа· единъ свѣды
ср҃дчна:~ на ѻ҃ пѣ далютемсвѣщи н бран·
по ѻ҃ свѣ на хвл самогласны г҃· на д҃· г҃ д
званныне вы· сл҃ г ѕ҃· всестныя а҆пл҃кы и·
ін҃ бо с лавословие великое· тро с҃· ѻ ктенїа·
ѿ пов҃· и҆ дает емя стоемдаслобран· на лѵр·
ѿ ка пѣ г и ѕ҃· про гл҃ и҆· въвсюземлю· с҃·
нбсаиспов҃ѣ· а҆пл҃ к ъкорень в рае, ѻнеже

аще· а҃ллꙋа· гл҃ а҃· и҆сповѣдаютнбса· с· въ
прославлѧмсѧ· єѵ҃е· ѿ лу҃ въ ѡ҆дни· вни
деіс въстраны· к҃и въ ꙑвъсѧзелмл:~
Съборьстыиапл҃ль, вı· верь н естнеслови· л҃
стр г· петроу, и павлоу· и скорꙋ г· е л҃ г л҃ ке҃
д· х҃с хотѧпервıе· ін во на стн по кн г е л҃
в се҃тныи· іны в цетыєсилоза· тро н же
апл҃ѡлмиръ· е л҃а ін ко· на ꙋ ѻ бы е ти·
словье· ст ва пл҃ѡ· к аноны· прежепетрꙋ,
и павлоу· ѻ вана н҃· н двѣма· на г҃· н а ѕ҃·
по г· нѣ ко е короу· г л в· П етравѣрнін
камень вѣрѣ похвалнмь· мнѣ и павла бг҃о
мдрыѧ· съзывает ьковсѣхь праздновати
вѣрно· и прочѧ· ꙗкопроповѣдникывѣрѣ·
просѧщегрѣховьѿставленıе:~ т а с ѣ·
сты· по ѕ· к ѿ і нкѿ· н ахва с тры· с ко
рꙋна д· с лавословеликое т ро н жеапл҃ѡ
е л҃ і н ко· о кте ѿ поу· н ал҃ꙋ ѿ ка скорꙋ
нѣ г· н ѕ· про в ъвсюзе· с н вса проповѣдоу

ють. ев҃лие ѿ мѳ҃а. въ ѡно, вѣ іидеі с҃наго
роу. к҃н. в ѕъвъсмѧѕедла:~

Мцьийюимѧднии. лѧ

а днь и мачіа ді. а нощи ї. с҃ты бесребрьни
къ. чюдотворець. козмы и дамьяна. и на
верни. и наоурнии. и калоу. въ следованїе
ихъ. ни чиннейзаденно. но спб. въ а днь
в писано. п оложеніе ч҃тныя ризы. пр҃чтыя
вл҃чцанашабц҃а. пр҃нодвымрїа. влахерне
кѣрь о бы с тиеловье. с тры. на ѕ. с ла.
ін гл в. настно. с л ін иковенець. тр
ла н. б цепр҃нодво. ч҃лкѡм покровериѕоу.
ипоась пр҃чтаготитела. державное ѡдѣ
ніеградоу твоемоу дарова. безъсѣменнаго ро
жество ти нетленнаа. пребывши. ѡ тобѣ
бо естество обнавлается. и времѧ. тѣ же мо
лимтѧ. мирь вселеннѣи даровати. и д҃шамъ
нашим велию млть. тро бегъ наү ка е цинаѕ

...ла. на и. по ѕ҃ п҃ѣ к҃ѡ. г҃ла, н҃:—
Ѿдѣние всѣмь вѣрныи нетлѣннаꙗ. бого
бл҃гтьнаꙗ дв҃о ч҃таа. даровала еси ѡсщ҃енꙋю
ризꙋ твою. ею же ѡсщ҃еное. и ч҃тное свое тѣло
покрывала еси. покровѣ всѣмь ч҃лкѡм. еꙗ
же положение празно ꙋ҆ѣмь любовию. и въ
спѣвающе зовемь ч҃таа. радꙋи сѧ дв҃о хр҃та
момь похвала:— на ст҃и. ѿ е҃ л҃ и҃н. г҃л в҃.
на л҃и. п ро г҃л г҃. п҃ѣ б ци в еличи дше моꙗ
с. м якопризри. а҃пл к҃ ъ еврѣѡм б ра҃е. и҃ мамаше
пръвыи хра. а҃ лл҃иа в ъ скресни г҃и в ъ покои
твои. е҃ ул҃ іе ѿ лоꙋ. в ъ ѿ вре, в ъстав шима
рна. к и ч ашю. с т҃го ломника. иакинфа. а҃ ллі҃а г҃
и҃ же в ъ ст҃ы оц҃а нашего, андреа. архиеп҃па д҃
критскаго. в ерь с т҃ры и ст҃го. на ѕ҃. с ла и҃н
бо. н ас т҃и ѿ. т р҃о п равило вѣрѣ. с е в҃. на ꙋ҃
к҃а. в ъ ѿ с т҃го н а ѕ҃. п о ѕ҃ п҃ѣ к о҃ г л҃а. в҃.
к ъ мл т ва. В ъ строꙋбивыꙗ сно бж҃твъ
ныꙗ пѣсни. и ꙗвила сѧ еси свѣтилникъ

въ мирѣ· и издалеча свѣтомъ сиꙗѧ· тр…
ꙗндрѣю прпбне· тѣмже въси въ печальти·
молине прѣстанно ѿ всѣхъ насъ:~
е҃ Настїи ѻ҃· Прпбныѧ мтре нашеѧ мароѳы·
мтре стго симеѡна чюдотворца· и стго оца
нашего· афонасьѧ афонита· стогорскаго·
иже създа великую лавру прѣстыѧ бца·
Вечерь· Блжны мужь иже· Въслѣдованїе
ѿ обоювкоу· Чтенїа· г҃· На млв҃· гі· ѿ хти
и иже не поетсѧ· Тро глс г҃· Иже въ пл
ти житїю твоемоу· оудивишасѧ аггль
стїи чини· како стѣлом къ невидимымъ
козне мь ѿлучеесѧ славне· и иазви лье сиѣ
сомь полкы ѿнюдуже афанасїе и хстѧ·
мзою вати дарова ѿбати· тѣмже ѿ чело
мне престисѧ дшам нашим:~ Сла· ѿ тебѣ
мти· Се кє· Ін Бо наꙋ· Обы· Стнесловѣс·
и многомлтвь· тѣ с· Сте гла д҃· Прочъ
стиапреглм· Стї то възданѣ· Бсѧкоды·

єѵ҃аліе· ѿ ıѡа· в҃чеє· н҃е попа ѿ полоу·
҂ лѡ н· є тра· є· ка є тыⷨ· є ъердльна
ѕ· н ї· д ва·на н· п о г· п ѣ є ѣ є тыⷨ· є л
є ты· і н бо· п о ѕ· к ѡ г ла д· и коневе
щественыимьсжществомьзрм· изрѧна
и дѣтелнаⷨ· сказателаⷨвсеистиннаѧ· въ
зываетьтистадотвоебгоглчененепрестан
ммаѡрабѣхьтвоиизбавитисмнапастен·
иѡбхожениа· въпиюштитирадоуисмаѡче
афонасие:~ нахва· є тры н є· на д· є ла·
и нокьмно· і н б о· є ласлоеве· тро о кою
нал· ѡ ка н є· п ѣ г· н ѕ· про т напре
гдь є ч товъзамь· а пл є жбо кз· а лѵа·
бажнымжболиса є ѵе ѿ мⷶа в че· г· н е·
к н в палм: прпбнаго ѡца нашего· сисоа ѕ
векаго т р п оустынныжи· є є к ко постивъ
аггльназемлииависе мсеси· озармаиапобнемы
єливерьны· бозналменимиксега· тѣтамюбе
вьюсисоепотае· п рпбныѡцьфомыинвмалеѿ ζ

и҆а҆кꙗкинаи҆жевълѣствици . а҆ллꙋиа
и҃ Стговеликаготмчнкапрокопиꙗ. в҃ е . с҃ тры
и҆ стго на ѕ҃. с҃ л҃ г҃л ѕ҃. въснадни. і҆ны ко.
настїн ѿ. с҃ ла г҃л и҃. Таиныꙗ і҆н бо трⷪ҇.
мчнкьтвои. Наурни. Каноны въ ѿ. и҆ стго
на ѕ҃. пѣнии к҃ ѿ г҃ла. в҃. въмлтва:~
Бжтвъною ревностию хвою, распалаемь
и҆ ѡбразомь крⷭ҇та чьстнаго съблюдаемь.
врагомь шатаниꙗ . и҆ гордынюни зло
жиль еси прокопие, и҆ чьстноую црковь
възнеслъ еси . вѣрою прѣвъспѣвалъ . и҆
насъ оутвръжаꙗ:~ Нахвалит с҃ а г҃лники.
г҃. и҆ стго г҃л а҃. и҆ нь г҃л в҃. г҃л г҃. и҆ г҃ла, д҃.
с тⷩ҇. праведникъ ꙗ҆ко финикс. и҆ са г҃лнь г҃л е҃
с҃ л г҃л. д҃. і҆ны бо настїн ѿ. т҃а дивенъ къ
н са г҃лнь. г҃ла ѕ҃. днь веселенаꙗ вьсꙗ. с҃ла.
г҃ла и҃. ꙗ҆коже павлоу і҆ны бо нали ѿ ка
стго пѣ г҃. и ѕ҃. про г҃л д҃. дивенъ въ с҃
в цркви аклвни. а҆пль в сж. лв. а҆ллоуиа.

праведникы ӕко. еѵ҃лїе. ѿ лк҃а. єже бо з.
к҃и. памѧть. ст҃огосщ҃еномч҃ника панкра ѳ҃
тиѧ. єп҃па тавромениска го. тро҃ и правѡ
сѣ҃ въ г. ст҃ыхъ мч҃нкь. л҃. и҃ е. иже въ никопо і҃
ли. аллꙋїа. ст҃ыѧ прехвалныѧ. мч҃нци. аі҃
єѵфимїи. вечерь. стихиры. ст҃ыѧ. на ѕ҃. сл҃а
гла҃ ѕ҃. ѿ десноую спс҃а. и҃ны. бо҃. на ст҃ниѡ.
сла҃ гла҃ ѕ҃. и҃ны бо҃. тро҃ гл҃ д҃. женихѧ
своего възлюбивши и свѣщю свою свѣтло
оуготовлыши добродѣтелми въсиѧвши
въсехвалнаѧ. тѣмь въшла єси с ними на бра
кы, вѣнець страданїа ѿ него приємши. иж
ѿ бѣдь избави на҃с чтоущи҃х вѣрою памѧть
твою:~ сл҃ и҃н бо. наⷰ ка въсѡ. и ст҃ыѧ
на ѕ҃. по ѕ҃. и҃к ко гл҃ и. Подвигы стра
нїа. подвигы вѣрѣ. преложила єси теплѣ.
по хв҃ѣ женисѣ своємь. иже нынѣ ӕкоже єреси.
и врагоу шатаниѧ. поногаммацрелль нашли
покорити мл҃ни. къ цара днїа же ѿшестиѡть.

и тридесѧть богоносныи ѡц҃ь · запов дь
приемшии · и съхраншии въсехвалнаѧ :~ на
хв҃а стр҃ы на д҃ · писаны се ѕі · е л · гл ѕ ·
днь лици · ин ко на сти ѡ · е л г л и · всѧ
кыѩзыкь · ин ко · на лу ѡ ка пе г · и ѕ ·
про д нвеньбъ · с · апль пе ѕі · аллуиа ·
терпѧ потрѣпѣхь · еу лїе · ѿ лоу · в пне
д пе · къ ѡ, възваиса · фари · к и радѹи
ві тесѧ · С тго іѡанка прокопа · илареѧ · аллуа
гі Съборъ стго · архаггла гаврила · и прпбна
гоѡца нашего · стефана саванта · вечерь ·
стры г · архаггл оу · и г стго · е л г л ѕ ·
и радѹитесѧ на дль · ин ко · на сти о · е л ·
гла и · ико чинно начальникь · ин бо · тро
пеныи воинствь · се ѕ · аще ли не бѫдеть
стрь · и ка · архаггл ѹ в длннеи · то поють ·
кано · и стры писано · дла кѕ · и а у кано ·
архаггл оу на ѕ · и въ ѡ · на д · и стго · на
д · по ѕ · пе ко гла д · Бесплътныдль

слоугадь. тыеси поборестатель. превѣчно
повелѣно таинство. тобѣ единомоу гаври
леславнеоувѣренобы. ржтво предивное.
стыѧдвы. радѹисѧ прегл҃вьеи ѡбрадо
ваннаѧ. тѣмьтѧ подолгоу вѣрнии веселопри
снославимь:~ Нахва ѡ. с гл ѕ. аггли
твоигн. і ннѣ в ѡ. н алитоургіи. с лоуба
с ѕ. С тро апла, акула. тро. а плестыи. ді
к ѡ г ла д. Ѧ ко велиѥ сльнце црькви. тѧ
стѧжавши славне акуле. свѣтлостьми
оучениѧ ти. просвѣщаѧ вѣрно чтоущаѧ
тѧ гнь апле:~
Стыи мчнкь кѵрила. и оулиты. и сего ра еі
вноапломь великого кнѧѕѧ володимера.
оуспеніе. и памѧть василиѧ. кртившаго же
мѧ роускоую. Вечерь стры стыи на ѕ. сл
гл ѕ. ортекьте. і нк о. н астиѡ. с л гн.
і нк о. т ро Ѧ ниитвоигн. н аѹ ка с на ѕ.
по ѕ пѣ ко г в бышни. Жертва приѧна

ѣвиприносима. исвѣдѣтельвѣреньхвь
ꙗвлъсѧ. смртьюпострадальесиноули
тоюкирилеславне. снеюхабамолѧнепре
станносѡвсѣхьна:~ нахвал самогласникы.
д. два. гла в. и два гла д. сла гла в. при
дѣтевѣрніи. ін бо. на стихо. сла гла д.
веселить. ін бо. на лѵтии ѣ г. и ѕ. про.
хвалитеѿтроци. апль. къкоре. врам,
егдабѣхьмладенець. аллилуа. гла и.
изоустьмладенець. еѵгле. ѿ лоу з жбо т.
ѕі кирадоуйтесѧ. стголичника. афеногина.
и т. оучнкьего. въ тъ дньпамѧтьстыи
ѿць. хл. ижевхалкидонѣ. ижевникіи
т. иі. ижевъцриградѣ рн. ижевъефе
сѣ. с. иежевъстыхь е го. сбора. р. и з.
и ѕ госбора. ро. к ерь. с тры с ты. на ѕ.
гла ѕ. по н еначѧлемаѧ. сла гла ѕ. тан
ныѧдинь. ін ктотебенеблажить настихо.
сла гла д. молебноую. ін бо. тро гла и.

П...пробл... ньєси хе бе нашь. основавы
свѣтила каѯемлн ѿца нашего. и тѣлникъ
истинныи бывѣрѣ. въсмнынаставилъєси.
мнoгoлѣтиве слава тебѣ:~ сл ін бо. на
оутрьни. ка с ка ѕ. по г. пѣ сѣ с. по ѕ
ко гл н. ап лськое проповѣданіе. и ѿчь
скаа преданіа. црквне єдиною вѣрою запе
чатлѣнна. и ризоу носащеи истиннѣ. и стка
ноу ѿ вышнаго бгословіа. исправлаеть. и
славить блгочтіа великоє таинство:~
свѣ с. и бо. на хва покн г. стыи ѿць. на
ѕ. гла ѕ. по всеоупованіе. сла гла н.
стыи ѿць лнкь. ін ко на стн ѿ. сл гл г.
апль преданіи. ін бо. на лу блжна. въ
ѿ. на ѕ. и стыи ѿць пѣ г и ѕ. на ѕ. тро.
ико стыи ѿць. сл ін застоупнице. про.
гла ѕ. веселитса оу гдѣ. с. блжении іже
избра. апль. к титоу. чадо тите вѣрное
слово о семже хощоу. аллуиа. гла д. въ

ѯе

197

звавшаправѣ. еѵⷢлїе ѿ ма ... кг. [illegible]
паⷣм. Стгожеафинотына. в послѣдова
нїепоетсѧ. егдахощетьцр҃кинначалникь.
ꙁі Стыѧвеликомчницимарины. ипренесенїе
мощемьпрпⷣбнагоѿцанашего, лазорѧ.
ижевгаласїи. вечерь стри стыѧна ѕ҃. сла
самоглⷭ҇нь. инбо. на стихоⷡ҇. сла гла в.
въгласѣрадованїѧ. инбо. тро. агница
твоѧ іс҃е. се ѕі. наутр каноны. въ ѿ.
и стыѧ. на ѕ҃. по ѕ҃. пѣсни кѡ. гла г.
Маринадн҃ьвражїюглавоусекроушаеть.
побѣдѣвѣнецьснбсеприемлши. егожебо
пррцноудръжатиневъзмогоша. сего
ѿнасвмзавшноуꙗзви. сеградипоказа
смчникомьоукрашенїе. вкоупѣипохва
ла:~ настиⷯ ѿ. сла гла а. ꙗконакамени
твр҃ъ. инбо. налуⷮтоургїи. ѡка стыѧ.
пѣ г. и ѕ. про. дивеньбъ. апль не ѕі.
аллуиа. терпѧпотерпѣхь. еѵⷢлїе ѿлу

в пѣне д҃. пе҃. кн҃ радꙋитеса. ст҃го мч҃нка н҃і
ѥвлельıана. й алуна. стыѧ мл҃акрины. се ѻ҃і
стры великаго василїа. и ст҃го ѿца нашего
дѣѧ. въслѣдованїе ѿ божьѥ коупѣ. тр҃о. 198
ѿ тобѣдати. се҃ ке. с҃ ла поустынны нжи
тель. се҃ ко. на оутрьни. канонь. въ
ѿ. на ѕ҃. и стыдва. кѡ гл҃а в҃.
Мжжьство мльд шабж҃твенѣ въ ѿ ржжи
веѧ. и непрѣстанни жѧ мл҃твоу ıако копїе
прїемль дрьжавно разьсѣкль ѥси дѣмонь
скыѧ дѣвоинества. чюдотворче ѿче нашь
млѧ непрестанно ѿ всѣхь нашь: стаго сла к
внаго прр҃ка ıлїи. вѣрь. ѻбыно естнслое.
ипа г҃. н лїи. гл҃а а҃. невыидьчи нико мльра
и г҃. с аллогл҃нкы. гл҃а в҃. сл҃ гл҃ ѕ҃. пр…ѥ
пропоѣдниче хв҃ь. ін вѡ. тр҃о гл҃а д҃.
Иже въ плъти аггль, пррко мльстепень.
вторый и прѣтеча пришествиа хв҃а. илиа
славный. свыше низьпослав ѥ єлисеѥ ѿви

блгть. недѹгы ѿгонити. и прокаженыѧ
ѿцѣщати. тѣмже тѹщимсѧ его. точить
цѣлбы:~ н аѵ канōны в ъ ѿ. и стго на
ѕ. по ѕ. п ѣ ко г ла в. пррчепроповѣни
че великыи дѣль ба нашего. и льѧ великои
мените. иже вѣщаниемь своимь. оустави
водоточныѧ ѡблакы. молиси ѿ наединого
чл колюбца:~ н ахва п окы г. г л и. и са
млогл никы г. гла а. с ла г ла и. пррк ѡ
началникь. а. ін ко. на сти ѿ. с л г л д
н а ѿгненѣи. ін ко. на лѵ пррк ѹ п ѣ г. и
ѕ. про гла д. ты есне рен. с. р ече гь гви.
а пль б ра а, притчѧ приидѣте. а ллѹиа.
г л д. м ѡѵсни ароньь. е ѵлие ѿ лоу. в пѧ
ка а н кн. памѧть. прпбнаго ѿтца. іѡана.
и се мѹ ѡна. иже хараднѡ оуродиваго. и сто
го пррка иезекѣлѧ. тро б е ѿ цьнищи, н о пѣ
к. к о г ла в. Х болюбовию распалаема.
славныѧ. всѧ ѿставистаи иже въ житии

прѣбѣныѧ · инарекмьегопрнемаши · инебонкрь
стьнаралмовъземмша · подражателѧтого
житїюбыста · бжтвеныѧславыегопрнча
стникы · і ѿанебгомжре · съснидеѿнсомь
чюдны · млитанепрестанноѿвсѣхьна:~
Стыѧмрїнмагдалыни · истгосщенномѹ кв
ченика, фокы · вечеръ стры сты · на ѕ · сл
гл ѕ · прѣвїевидѣвши · ін ко · насти ѿ
сла гл н · волеюѡбнищавшомѹ · ін ко ·
тро · гла а · Хвинижемарадиѿдвыроже
номѹ · ѿтнамѧмагдалинипослѣдовалаеси
мрїетогоѿправданїаизакомьсъхранѧю
щи · тѣмжерадѹющесѧвсестжатипаммѧ
празноуемь · въсхвалѧющевѣрою · илю
бовїюпочитающе:~ сла инравѿ · наоу ·
ка въ ѿ · на ѕ · истыдва · по ѕ · ко · г ·
г · Двамадиь · Престоѧщипреславнамѹ
кртаспсова · съинѣмаимнсогыми · имтри
гинхвалѹслезыточѧщи · сїѧприносѧщи

глаше что се есть странное чюдо. съдръжаи
всю тварь. пострадати изволи. слава дръ
жавѣ твоеи:~ на сти. ѿ. сла. гла. д. .
И здлладабывь. Ищи с е кв. Іны в олею
ѡбнищавшомꙋ. на лу ѿ ка дрін. пѣ г
и ѕ. про. д ивеньбъ. с ти. в ъцркваxъ.
а плъ. не ѕі. а ллуна. т ерпапотерпѣхъ
еуаліе ѿлоу. въкто д не. кн радꙋите.
кг Стымꙋкътрофимꙋ. и феофилаи иже с ним.
к алуна. С тымамчникꙋ крѣтинны. и стжа
мчнкоуборнса. иглѣба. в ерь в лжнымꙋ
жь. стры. сты. на ѕ. сл стыа. гл в.
ѩкоалласторь. інко. выхо. про чтег.
сє кѕ. п исаныкгословꙋ. насти покы г.
стыа. та с. ч тнапрегльь. н садлоглнь.
г ла ѕ. п ритевъсхвалидль. с ла гла в.
стыа. христоидленнтыдль. інко. тро.
ймлчнникодль. наꙋ тро стыдль. в. сла.
стыа. іннѣ во. о бычноестиxословье

имносогомлтивыи. тѣ стыхъ. сте. гла
д. про. чъстнапрегмль. сти. чтовъзда
въсѣкодыханіе. еѵліе. ѿлоу. вто кі
ме. ѹ лѡмль. н. сти. дивенъ бъ. саммо
глнь. гла н. плътьскжмабатмще. ка
нонъ стым. съірмль. на ѕ. и стыи на н
по г. пѣ кѡ. стым. гла д. свѣтови
днамголоукницапознанакы. крилѣимм
щезлаты. квысотѣнбнѣнвъзлетѣлаеси
крстинооутнмм. тѣмжетвонеславныипра
зднкъстварммемьвѣрою. покланмющесм
твоимлощенрацѣ. изнеюжеистѣкаютьвъ
сѣмьбогатноисцѣленіммбжтвенаа. дша
мжеитѣлесемь:~ та. сѣ стым. с л стыи
іны. о. по ѕ. ко стыи гл г. двадны:~
въснамднь преславнаммпамать. ваюмж
ченика хвароммане. идѣде. съзываюцинмм
кпохваленію ха бга нашего. тѣпритѣкающе
крацѣмлощиваю. исцѣленіа дарьпрнемле.

выбожтвенаѧмбрачаеста:~ с въ нахва
локи г. стыѧ. и г. сты. та в. д ивень
въ. и садлоглнь стыѧ. гла е. д ввестве
ныѧтвоѧ. та инь. е. чтнапрегдль. и са
длоглнь гл ѕ. е. д ньвернiи. сла гл н.
н ртеновокрщины. ін б о с лавослоевелико
тро сты. с л і н к о. о кте ѿ поу. и ча а.
на лу ѿ ка е. пе г. на д. и стыѧ ѕ. ка
д. про гла д. стыиже сж. е. презрех
а пл д е к. б рае, любѧщидьба. а ллуа
в ъзвашаправеднiи. еулiе ѿ iѡа сжбо
КЕ г. попа. ки радунтесѧ. оуспенiестыѧ
анныматре. стыѧбца. и стыхъжень. ѿли
дипiады. и еупразнiи. вер. стры е. на ѕ
е л і н г л н. н еплононюбокоу. на сти ѿ.
сл г л в. и стиннодбрачителю. ін гл н.
градевсѧтварь. тро гл д. жизньтра
жшююв чревеносилаесичтнуюбгоматрь
бгомдраа анна. теджекъпрiатiиснебомду.

ӥдеже веселѧщиихсѧ жилище въ славѣ.
радꙋющисѧ нынѣ преставленїем. чтꙋщиї тѧ
любовїю прегрѣшенїемь просѧщи о҆ц҃ѣ вѣще
нїа прп҃нобл҃женаа:~ на ꙋ҃т. ка҃ в ъ ѿ. и҃ с҃.
два. по ѕ҃. п҃ѣ к҃о. гл҃ в҃. Прадѡцъ хвы̑.
празноуемь памѧть и҆хъ вѣрою просѧще по
мощь. и҆збавитисѧ всѣмь ѿ всѣко мѧ скръ
би. зовꙋщих ѿ бъ нашь на мѧ. и҆же ѥ҆си про
славленїа ꙗко же и҆зволи:~ на с҃ти ѿ. сл҃а.
і н҃. в неплоднꙋю ꙗбокꙋ. на лꙋ҃. ѿ каноѡ.
п҃ѣ г҃. и҃ ѕ҃. про д инвеньбъ. с҃. в ъ црква.
а҆пл. се ѳ҃. в рага, и҆маше. а҆ллꙋа. с пѣсе
нїе праве. е҆ѵ҃лїе. ѿ лоу. с жбо ѕ. кн в ъ
памѧть. С҃тгосщенолнка. е҆рмола. и҆иже кѕ
с нимь. а҆ллꙋа. С҃тголнка. пантелеимо кз
на. в ерь. на гинѣ ъ зва. покы г҃. с҃тго иса
молгл҃нкы г҃. гла в҃. сл҃а гл҃ и҃. мтрнеѣ въ
злюбивь. і н б҃о. т҃ро. гл҃а г҃. Стртотръ
пч҃е хвь пантелѣимоне. млимлтив а гоба.

дагрѣховьѿставлениеподадѹшанашим:~

нау. канонывкъѿ. истома ѕ. по ѕ. пѣ
кѿ г ла е. самогласень. подобникьсын
ꙧтиволꙧѹ. инсцѣлениеꙧьблгтьпрнеꙧь
стртотрьпче. иꙧачнехава. ꙧтваꙧитво
иꙧи. дшьнашинедѹгыисцѣли. иѿгонѧ
прнобокорющагосѧсьблазны. ѿвъпиющи
вѣрноспѣнмаги:~ нахва. стры. стго на
ѕ. слаглад. днеевъснѧ. ін бо. настн
ѿ. е. праведникыіакофинни. саꙧоглнь.
глаа. подвигьдобрын. слаглае. прте
ꙧчнколюбцн. ін бо. налѵ. ѿка стопѣ
г. и ѕ. про. дикеньѣ. е. въцркваχь.
апль. ке ке. алуа. глад. праведни.
еѵлие. ѿ іоа. сжео г. попа. кипаꙧѧ
кн стыіапль. прохора. иникънора. тиꙧона. и
парꙧены. тро. а плнестін. ко г ла а:~
діаконичестін. саꙧовидцнслово. исъвж
дниизбраннінивистесѧвѣрѣ, никонорь.

и прохоръ· пармена· тимонъ славныи· тѣ
днь свщенную вашю памать празднуемь·
въ веселїи срдца вѣрно оублажающе:~ Стго мѹ к.ѳ
ченика, калинїка· а ллуна· Стыи апль, л
силы· и силуана· и иже с ними· тро· апли
стїи· кѡ гла д· Лозїе явистеся хва ви
нограда· грезновье приносяще· мудрїи
въ добродѣтелехъ· вино намь спсенїа иста
чающе· еже приемлюще веселїа и скътъна
ются· и празднуютъ чтную вашю памать·
вню же молите сѧ ѡставленїи грѣховъ намь
гїи апли:~
Стго и славнаго евдокима· и препраздень ла
ство чтнаго крта· вечерь· стры г· крту·
и г· е· сла крту· гла а· сеи щи ді· дни
яко въ истинну· и н бо насти о· слаг гла s·
ты ми покровь· і и к о т ро г гла д· ѡ зела
възвабынита· къ вѣчнымь обителемь·
во блюдаеи по смрти невреди мо тѣло твое сте·

тыбѡвцѣломѫдрїи · ичтотѣжитїеблже
непожить · неѡскверниныплъти · тѣмьсѣ
дръзновенїеимьимлихаба · спстнемна:~
сла інѣ крстоу · гла · спенгилюднсвоа
наоутрьнии · тро крстоу · в · сла стаго ·
инѣ крстоу · на въѡ · на ѕ · крстоу на д ·
истаго на д · по ѕ · пѣ кѡ гла в ·
Вышнихжелаѧ · свышниимнсъвокоуплѧ
ѧсѧ · иколесницюѡгнноу · бжтвънымми
въсхожениими · добродѣтелнсвершилъеси
дшю · прѣблженеевдокыиме · наземлиже
поживыиѩкобесплотень · ѕижителювсебоу
годилъеси:~ мсти ѡ · сл · гл ѕ · крстоу ·
прчьскынгла · ин ьо · малѵ крто · стго ·
Вътъиднымѧсопоущаютъправовѣрнїи
хртьꙗне:~
Въпрьвыжедньавгоуста · правоговѣинїи
крстьѧне · рыбынеꙗдать · идооуспенїѧ
стыѧбца:~

Мсць авгоустъ имать дни

ла҃. днь н҃і. часа г҃і. а нощи а҃і. Чⷭтнаго а҃
и животворѧщаго крⷭта. произхожение. и
стыⷯ з҃. маⷱникь, макавеи. и оучтлѧ иⷯ.
елеазара. и матере иⷯ соломонии:~

П режде звонениа. въходить иереи. и съ цркви
началникомь. и с кандилаптомь. вꙋ дохра
нилницю. и въземаше чⷭтное древо. съ свѣ
щами. и с кадиломь поюще. тр҃о. с҃ Спаси г҃и
люди своѧ. и приносѧть в цьрковь и по
ложать на стѣⷩи трапезѣ. и въжгꙋть свѣ
щю оу чⷭтнаго древа на всю. вⷱерь. О бычное
стіхословье. на г҃и възваⷯ. ѧ окы г҃. к рⷭтоу
и г҃. с҃ тго. с҃ ла г҃ла и. С тіи макавеи. і и.
к рⷭтоу. г҃ л҃ и. е҃ гоже древле. н астⷯ. ѿ.
с҃ л҃ г҃ л҃ и. д҃ ша праведны. і и к рⷭтоу. г҃ ла
прⷪка твоего. тр҃о. с҃ трⷭть дместы. о к҃ кд.
с҃ л҃ і и с҃ Спаси г҃и люди своѧ. на оу т ро к рⷭтоу

з҃ѕ

Въ тоⷪ дн҇ь поетсѧ стⷢ҇го иллариона. стры. обою. в кѹ. сл. г҇ л ѕ. преⷫбнеоⷭ. ги прⷥ. наститⷯ. в се праⷥ. тропⷬ. православию. оⷮ. к. аі.
сл гн праⷥ наⷤ кⷶ праⷥ. на ѕ. с два.
по г҇ прⷥ коⷩ. с. г҇л в. бж҇твена мъ вѣрнии.
и храбрѹ блжнилльсо ѹпрѹ га хвасла вныѧ
похвалиллъ ѩко твердыѧ проповѣдникы
бл҃гочтⷭ҇нъѧ. и ибс нестрⷭ҇то любци. и бжнмаѕ
шнрачители пѣниими хвалами вѣнчаѥ.
ті прпⷣбнаго оⷮца нашего иллакеиллинеповѣднника. въ тои днь оⷮдаваетсѧ праⷥнкь гнѧ
преоⷭбраⷥнїа. в еⷬ҇ нⷭ быстⷯ слокїе. с аглⷩⷣни
ка д. г҇л д. на ѕ. с ллі нп роообразѹмⷶ ще
е в прⷧ в еⷬ нк о а н астоащⷯа. глеапро
д нитого. безвыхоⷣ. настⷯи. с аллогланкы
праⷥнⷩ. с ла. і нь г ла ѕ. прⷭ тран акова.
на у. тро праⷥ. г. оⷮ быстихословие. с ѣ
праⷥ ап праⷥ. въ ерлло. а н. а дроу. бе
зъ ерлло. на ѕ. к атабаа к рⷭ тана чертавъ

204

Донелѣже праздникъ ѿда. по г. пѣ тѣ с.
с лі ин п раз. по ѕ. ко п раз. н асти п раз.
с лі иг ле. законоу прркъ. н алу п разн
пѣ г. на д. н сто ѕ. на д. п роч честна
прегдль. с ти. ч товъздадль. а плъ не кз
а ллуна п равенникы яко. еѵе ѿ іѡа с жб
г. п опа. кн п аллать. с тгo ѿца нашего. и
емельяна. еппа. кизьскаго. вкоу. с таго ѳ
апла. мафеа. в коу. п раз. н стго. т ро.
а плестын. к ѿ г л к. N езаходимое слъ
нце іавися. слнцю велико моу примѣшься
тѣмы и просвѣти есущимъ въ тмѣ неразоу
мна. ѿгоняне доугы ѿ дшь. и тѣлесьна
шихъ мать. ѳеѡтинне самовидче и слоужи
телю въ истиноу хвъ. всегда моля са не
престан ѿ всѣ на:~ с лоба апло о бща.
с тгo мчнка. и архидьякона. лаврентіа. і
в коу. с тгo мчнка. еѵпла. к ку п раз н с. аі
т ро н ко п раз. с тыи кь фотіа. и аникита. ві

✝ В сла с ты і нѣ крⷭтꙋ ѿбынаа кл. и чтее
въ бгослове. ѩаковѣ ѡ. натрепезѣже
чтеⷮ препит анниа ѿ сты канѡ въ ѡ на д
и сты на д и крⷭтꙋ на ѕ. катаваⷭа крⷭтана
черта. канѡ ко крⷭта поетсѧ после. катаван
дела. по г и е г гла к. вышни. Прⷭро
стиⷣ бжіаи столписеⷣмочиⷣ ельнии. иⷤ бжⷭтвена
го свѣта свѣтилници седмосвѣщнии ѩковен
и къ седмрни. преⷣмико ѡбелицⷭ іни ѩнци. съни
ѩнижевсѣ бо ѹмолите. спетисѧ чтоѹщи нва.
та сⷭ е с. лⷨ крⷭтꙋ іи бо. по ѕ п е кѡ крⷭтꙋ
по ѳ. с е н ахва стры. г. к рⷭтꙋ. и сты. са
глнкы. г. г. а ѩногострⷭтнаа. і гл. д. с едь
стопініиз. і гла. ез аконꙋ храните. с л г л д
е же ѡ ѩаковеⷩ. і и к рⷭтꙋ п особивыи ги.
С лосⷧовіе векое. п оющи же брат. и ерей ѿ
блачитсѧ въ вечнѣ. с щⷩнническыи и при
ходи скадило. и слаⷣпадою къ сте и тра
пезѣ. и кадистꙋю трапезꙋ. и чтⷩ поедрево. и

237
205

и ѿболчен҃ѹ ѥрею · поюще тро҃ · спс҃н г҃и люди
своꙗ · в ъзвращение мощ҃е · ст҃го первомѹ к҃
ченика стефана : архидиакона · в҃ ер п окн
ст҃го · г҃ и г҃ самоглан҃си · г҃ л҃ в҃ · с л҃ г л҃ ѕ п ръ
вовом і н҃ · к о м частн ѡ҃ · с л҃ г л҃ н҃ · раѹ҆нса
ѿг҃ѣ і н҃ы · ко тро г҃ л҃ д҃ · Црьскою диади
мою вѣнчася твои врьхь ѿ стра҃нии · иже
при тръпѣ по х҃ѣ бж҃ѣ · мнко прьвостра҃лне
ты бо нюдее мь ѿбличил ьеси гнѣвь · видѣ
своего спс҃а ѿ деснѹю ѡц҃а · того оубо моли
при(о) спс҃ти се мавсѣ мьнамь :~ нау҃ како ѡ҃
и ст҃го н а ѕ҃ · п о ѕ҃ · к ѿ г҃ л҃а ѕ҃ · с амогл҃ань ·
Прьвыи нсѣмасмна земли небесныи мъ дѣ
лателемь всехвалне · прьвыи крькьза
х҃а на земли излиꙗ ьеси блажене · первы
и ѿнего побѣдныи мьвѣнцемь ѡдѣмасе на
небесѣхъ · ꙗко страдалцемь прьвовъ хо
дныи · вѣнечниче моученикомъ прьво
страдалне :~ н ахвалите · п одобни кы ·

ѕ҃ѕ

іс҃ · м и д · сла гла д · стефане добрын ін҃ъ
бо · настн · ѿ · с л҃а · г · е · первын мл҃чнко · ін
бо · сагл҃ны · п҃нны · д е · кз · нал҃н · про · въ
звелнсм со услышнбе ап · ѿ деанін · н
по · г · н · попа ал҃л҃уа · пракенн такo · еѵ҃ лie
ѿлл · вллар н · гі · р егъ пр нтчю снючлкын ѣ
г кы · кн въвсюзе · Прпа҃ныѿцъ нашнхъ ·
нсакнм · дамата · фаоуста · аллоуга :~
д Сты · з · ѿтрокь · нжевъефесѣ · ко · гла д
Йжевъмѣрѣ ꙗкотлѣннапрезрѣвшн · ні не
тлѣнныꙗдарыпрнмсте · бестлѣннмпре
быстеоумрше · ѿноудоужѣнвъскрноу
сте · полмнѡѕѣхълѣтѣхъ · всмпогребше
прелестнневѣрьствнꙗ · ꙗжевъхвалахъ
дневѣрннвъспѣвающехаблагодарн :~
е Прѣпразньствогьскагопреѡбраженнꙗ ·
нстгомчнка · евсегнꙗ · вер · нагнвъзка
покн · г · препраз · нг · е · с ла · і нъ · г ла е
прнтевзндѣлль · настн · ѿ сла інъ · гл в

206
238

нагорѣфавърстѣи:~ тр҃о. гл҃а. д҃:~
Хс҃опреѡбраженїепреоуѕрашщель . свѣ
тлоторжествоующе прѣпразньствена
вѣрниивъспѣваемь приспѣдн҃ьбжтвена
говеселиа , въсходитьнагороуфавъръ
скоуювлк҃а. бжства ѡблистатиикрасотꙋ:~
наоу҃ . ка҃ в҃ ъ ѡ҃. на д҃. іс҃ на д҃ и препраз҃
на ѕ҃. а҃книхже пѣсх҃ь. трепѣсна. ѡ҃. о
ставлѧетсѧ. ипоетсѧстго. на д҃. и прѣ
праздн҃ на. д҃. и трепѣсна. на ѕ҃. по. г҃
и҃ ѣ сѣ с. сл҃а. і нѣ. прѣпразде по ѕ҃. гл҃ д҃
и кнсѧ:~ Бжственымьдн҃епрѣѡбраже
нием . чл҃овѣческовсеестествопросиѧбе
ствено. иеликоствоуютьзовоущи. преѡ
бразоуетсѧхс҃спасавсѣхь:~ частн ѡ҃.
сл҃а і нѣ гл҃а е҃. законоу. Стгоепреѡ ѕ҃
браженїегабаиспасанашегоіу хр҃а. пѣние
всенощное. наддавечерни. ст҃рн. д҃ праз
гл҃а д҃. прежераспѧтиѧ. слава:~

ін҃. г҃ л ѕ҃. п роѡбразꙋмнасти. самоглꙿники
г҃ г л҃. а҃. с ъестиѥкондѧне лаі ннѣ. г ла ѕ п е
траіакова. т ро г лаз҃. п реѡбразисѧна
горѣхⷭ҇ебепоказамоучникѡмьславꙋсвою.
ꙗкожемоѡжахоу. дабъсиаетьнамь
грѣшнымьсвѣтьтвоиприсносꙋщныи. мо
литвамибцасвѣтодавче славатобѣ:~
набеконивѣрни. б лажнымоу. нагибъзва
поѣстибь н. с аглники д. п раз н. п одва.
гл д. прежерасппатиѧ. с л і н. г л ѕ. п роѡ
бразꙋм. бысхо. про днитого. ичтеа г.
два. ѡ нисхода. р егъкмонсеюбзиидикъ
мнѣ г лагькмонсеюлицемькли цюі поѡ
прчествка г. го к ъѡдиипріиденлиѧ. на
нисхоже. с аглники. праз г. г л в. сл г ла е
п риідѣтевзиидѣмь. і н. г л е. законꙋиппрк
настни с аглники г. г л а. с тижегли. т во
мсꙋтьнбса фаворьиермо. с ла нны. г ла
ѕ. петранакова. т ро. прз г ж. блбенье

хлѣбо и чтеє похвала праз. на ѹтр тро праз
г. ѿ быстисловьє. и многолѣтивы. сѣ.
праз и чтеє к книгы ѿ маа е ло. нѕ. ннз.
стѣ гла д. про. фаворьнермло е твомсоу
нбса. в сѧды. єѵе ѿ лоу. въ ѿврема
помтыс и цѣлоуєєѵлне. въскресенїє хво
негл нмль. к анонадва. г накозмы и гна
и ѡана. гла д. и гла н. і рмло. п одваж.
и тро. по д. ж. катавам. кртаначерта.
ѿ балика вокоупѣ. по г. и ѣснѣ сѣ. пра
зникоу. по ѕ. кѡ. гла. з самогласнь:—
нагорѣ прѣѡбразисѧ ꙗкоже въмѣща хѹ
оученици твоиславу твою хе бевидѣша.
да єгда тѧ оузрѧть распинаема. стра
сть оубо разоумѣють вльнжю. миро
вижепроповѣдать. ꙗко ты єси въ истин
ноу ѿчєсиꙗние:—
на о. пѣ дають сѧ свѣщи и брани. чтение ш
нестисловн с вѣ п раз г ж на хва поки г

праꙁ. на. д. гла д. ꙁванысвы. сла инѣ
гла и. поꙗть хс петра. слаꙁ слове велнкое
тро. праꙁ октеа. ѿ пѹ. и дает сѧ сто едла
слоб ран начасѣ. тро. ико праꙁ. пали ѿ ка
пѣ. г. и ѕ. про. гла д. ꙗко възвеличнша
с б авндъ шедмо ага а плъ ѿ сборна поедла
нiа петрова. браемотщите нзвѣсто алѹ
гла и. т вомъ соунбса с б лжнилюе. еѵлiе
ѿ ма. въ ѡвремѧ по мiс. ки. въсвѣтѣ
славылица твоего гн пойде. и ойденитво
ельвъзрадѹ емсѧ въвѣкы. алѹа. по
блетъ вѣдати ꙗко предамiенiа восптены
праꙁ. преѡбраженiѧ. въкѹшати стафи
льѧ блгвiе прѣсвѣрѣ ѧ принесенiѧ лтвѹ
посокончанiи бжтвеныѧ литоргнѧ. ипо
прелоленiи. с прѣ пораꙁдаванiи доры.
глтсѧ. тро преѡбразнсѧ. сла. инѣ ко
нагорѣ преѡбразн. сиже глѧ ереи
кадить. та iерѣ. гоу помолнмсѧ.

Мыже г҃и помилоу ерѣи млⷮтвоу сию.
Ги҃ бе҃ нашь иже прежена земли цвѣты
доброудобривь. иплодоносиемьнага
дивьвселицеемоукрасиль еси. паки
жесъставличетырьмиземлютоужеисте
чениемьросы. иежеѿвѣⷮтръдѹхаѿрошиѧ
ипрохлажаѧ, итеплотоюсльнечною. къ
съзрѣниюплоды. симаприспѣтиблаговъ
лильеси. благословисимасвоеюсиблгⷮтью
ꙗкодабѫдетьнамьвъвеселие. ивъблг҃о
дарениевещиселенѣикрѣпостидръжавы
твоеѧ, итогорадиприносимътихвалоу.
въѡчищениепрегрѣшенииналшиⷯ, сщ҃ное
стг҃оиживотворѧщагатѣла. икровигⷭа
нашегоіс҃ха҃, възлюбленаготвоегосн҃а.
снимжеблвнъеси, съпрⷭ҇мъ. иблгымъ
иживотворѧщимьтидх҃мъ. ннѣиприно:~
Сежебѣ: тобоуди. ащектоѿбрамъвкоуси
тьѿстафильмпрежетакогопраздника.

дапринадетъзапрещение · еже ѿ тоепитєю
невъкоуситистафиль м весь авгоусть ·
мцⷭ҇а · ꙗкозаконоположенїю престоупникь
ꙗкодаоучитсѧсъблюдатисим · сежепре
даннедадержитсѧвсегда и надѣлатели
винограда · дни стафильꙗ натрапезѣпо
празⷩ҇ицѣ · г҃ ж҃ · внели · прелагаютсѧ · г҃ ж҃
ѿнїи · въкоушающе братїи · в пⷭ҇е · врⷭ҇е · в пмⷦ҇
тогобываемаѧ прочим днⷪ҇ воцїи · въсвоевре
з҃ мѧ :~ сⷮ҇го прпⷣбно мⷣ · домнентиа · вер не
стисловин нагив ъзва · поки г҃ празⷣ · г҃ л д
з ванынесвыше и с г с л і н · прооѡбразоуа
выхо про г л з · въ наша мнебси · иназели
с въ неходѣїилевѣ · доревидѣвьпобѣ
мастин поки · празⷣ · състин свонимн · с ла ін
приидѣте възыдемь · тро · дчилкытвои
с ла · і ныи празⷩ҇ни · матоутрини · тро · празⷩ҇ни
в · с л · є і н · празⷣ · с ѣ празⷣ · кано празⷣ съ
ердамо м а ѕ · и стгона ѕ · пѣсни жене ганимь ·

по г п҃ѣ т҃ ѣ п раз в҃ · а по ѕ҃ к о п раз и нко
на ѳ҃ · ч тн҃ѣ ншꙋ нести слови · с в҃ѣ · п разн
к на хва с тры п раз · г л҃ н · д ра каз закон
наго · на д҃ е л҃ і н п о мхс петра · с лабослоѥ
велико · т ро п разо к теа о глаанье ѡ пꙋ
н ал н рѡ кою ка · ѡ в п҃ѣ · ѳ҃ · съерлѡ ·
на н т ро п раз · с л҃ і н х о п раз · п ро а ллїа
н н · п раз · а плъже · н ев лие · д невное ·
П репраздене то пресвы м бца оуспенью · Д҃І
и ст го прорка дле хем · в ерь с тры г · п редь
праздеиьствоу · н г · с тго · с ла · н нынѣ
г ла д · в ъсечтное оус енїе · н асти ѡ · с ла
н нынѣ г ла в · н всь кышши · г ро г ла д
Л юдие пре дьн гранте · рꙋкали плещꙋще
вѣрно н любовию соберѣтеся дн҃с · радꙋю
щеся свѣтло · въсклицающе въсисвесе
лие · бж на боллти хощеть ѿ зелных кы
шни дльпректис лавно · ѥюже пѣсньми
якобцю присно славимь:~

и братьи поюще идуть. и ѡбьходить въ ноу
три монастырѧ. и рѣ. и въ игоуменюю кѣ
лью. и въ трапезоу. и в келарню. и в пова
рню в пекленицоу к житницю в погребь.
и въ всѧ кѣльи братьскыѧ. и възвращь
ше сѧ:~ по единѣ а҃. ча҃. и бываеть сверше
ныѧ ѡтпоу. на л҃у ѕ҃. п҃ѣ г҃. на д҃. и кр҃тоу
ѕ҃. на д҃. тр҃о кр҃тоу. с҃. сл҃ ко҃. с҃. і нн҃ѣ.
кр҃тоу. ко҃. пр҃о г҃ л҃ в҃. с҃пси г҃и люди своѧ.
в҃ти. к тебѣ г҃и. і нь. с҃тыи иже сѫ҃. а҃пл
кр҃тоу. в пл҃ѧ. великын. с҃. не. в сѣ҃сты.
а҃ллуна. г҃ла а҃. подамнисне дльтвои. с҃.
б҃ъже ц҃рьнашь. і нь възвашаправедни
е҃ѵ҃е кр҃тоу. ѡ҃ ієѡ҃а с҃е д҃і. въ ѡ҃, съвѣть
сътвориши. и с҃ты е҃ѵ҃е. не в сѣ҃сты. к҃и.
ѕ наддена сѧ на на на свѣ. др҃у радоуитесѧ.
въ тъ иже дньповерни. въздаете ѧерѣѡ
ч҃тно едрѣво. и носи до бываеть весѧ до хра
нилницю. съвещади. и скандилѡдь.

210
272

въздѣмлаѥⷮ · чтноѥдревосъблюдомьнагла
вѹ · иисходилѣвоюстраною · изолтарꙗ
прѣидѹщиимадвѣмасвѣщамавеликимма
скадиломь · приходижедоцрьскыврат · и
тѹстоитьожидаꙗконцатртмѹ · кончанѹ
жетртмѹ · д іако · в възгла · п рамдростьпро
сти · к брамапою · т ро · с пенгилюдисвоа · г лю
щеемногажды · н приходи · ереиносꙗчтноѥ
древо · прѣстыадвери · проуготованѹстолѹ
иположиеговрьхѹстола · икади · проуготова
ванѣводѣвчаши · п ое с тры с щімію · с щаѥ
ереиводѹ · п освщиниводѣ · н покропленинио
сщеныꙗводы · стварꙗепоклонениечтномѹ
древѹ · п очинѹ · г ꙗ не поста п осе о кѣа ·
ѡпѹ ѥгдажеѥсеньдньнеходꙗнабо
доу · н възъвращьшеетварꙗепоклонение
чьстномѹдревѹ · о кѣа ѡ поу · п ѡпоу
стѣжеисходитьчьстныикрестьсвꙗ
щеноюводою · ереюсоущоувърызахь

на оу҇ канѡн въ сѡ҇. на ѕ҇. и҆ препраз҇. на д҇.
и҆ сто на д҇. по г҇. п҇ѣ с҇ѣ сто. сла҇ і н п ре
празн҇е. по ѕ҇. ко҇ г гла҇ д҇. в ъ славнѣ҇ни па
мѧти твоеи. вселенаа мѧ невеществеными
свѣтомь оукрашена. оумно съ веселіемь
зоветь тебѣ. радуи сѧ дво хр҇тіаном по
хвала:~ на стихо сѡ҇. с л҇ і н гла г҇. пр҇теб ъ
єі сиконцинземлѧ. оуспеніе пр҇тыѧ бц҇а. пра
зноуемь в еднь. п ѣніе въ сеношное. на ма
лои вечерни. стры праз҇ на д҇ сл҇ і н с а гл҇ нь
праз. на стих праз҇. тро гла а҇. в ържтвѣ
дьство, съхранила еси. въ оуспеніи мн
ра не ѡставиѥсе. престависѧ къ животоу.
мт҇и сѫщи животоу. мл҇твами твоими изъ
бавлѧеши ѿ съм҇рти дш҇а наша:~ на вели
кои вечерни. бл҇жень мѫжь. на г҇и въз҇ва
п оемь стихив. н҇. с тры. д҇. праз҇. г ла а҇.
ѡ дивеное чюдо. и н г҇. м жепо в҇. с л҇ і н.
гл а҇. б огоначалными. в ыхѡ п род нию

чтеа г҃. празникоу. наисхожение. само
гласны. г҃. гла а҃. и гла в҃. и гла г҃. слава
гла е҃. прѣтепразнолюбци. ї҃н. въспонте
люе. настн самоглань гла д҃. стижеглн
въскрнигивъпокоитвон. клатсагвида
выдови. сла їны гл д҃. егдаизыдевце
потртомь. тро празни. г҃летсѧ г҃ жы.
евениехлѣбомь. и чтениевмлетафрасѣ.
житїе, прѣстыѧвца. нау тро. празни.
г҃ ж. обыноестнеловие. иалногомлтивы
сѣ празни. сте гла д҃. про гл д҃. помѧ
поуимлатвое. сти. слышидщи. всѧко
дыхание. еулие ѡ лоу. въ ѡвремѧ, въ
ставшимариамь. стра. празни. гла. ѕ҃.
егдапреставление. каноона два. г҃нако
змы. г҃наїѡа. ірмь. по в҃. атроре. на,
ві. послѣ. ірмь обою. каноо. обалика
вкоу. поединою. по г҃. пѣ упакои. вла
жимьтавъсироди. по ѕ҃. кѡ. гла в҃.

Въ млтвахъ неоусыпающоую бцю. и въ за
стоупленіе непрѣлагаемо оупованіе. гробь
и съмрть не оудръжаста. иж ꙗко живот
мтрь на живо прѣстави. иже въ оутробоу
въселивыисѧ приснодѣвьственоую:~ На ѳ҃.
пѣ҃ д аютсѧ свѣщи и бран. ч тиѣнишю нести
словилъ. с вѣ҃ п разни г҃. н ахва п оки г҃.
п разни г лаа д҃. н а ѕ҃. с лаі нмѣ. г лаа ѕ҃.
н абесмртноє твоє. с лавословьє великоє.
т ро п разни. о ктє ѿ поу. и дає тсѧ стоє
маслобран. н алитоургіи. п разни. пѣ҃ г҃.
и ѕ҃. п ро г лаа г҃. п ѣ бцю величи дш моѧ.
е ти. и копризри. а пль. к ъ филиписеѡ.
б раеседамжрь. а ллуи. г лаа и҃. в ъскрни
ги въ покои. е ти. к латесѧ гѣдѣви. е ѵе.
ѿ лоу. к ъ ѻнъ врѣмѧ вниде іс. к ни ашю
празноует же сѧ праздникъ сеи. ѳ҃. дніи
оуставже о ѡдежи ю празнествѣ. въписанъ
въ главахъ:~

С҃тго мѫченика, діомида. и из едеса ѕі
пренесеніе. нерѫкотворенаго ѡбраза. г҃лана
шего т҃ у х҃а. с҃тагоо убрусеа. Вечерь не стих
словиль. на ги҃ въз҃ва. с҃тры г҃. о убро
соу. н҃ г҃. с҃тго. сл҃а і нн҃ѣ празн҃и. на стих
празн҃и. сл҃а о убрусѹ. і нн҃ѣ празникѹ.
тро гл҃а в҃. Пр҃чтомоу ѡбразѹ покланѧ
емсѧ бл҃гыи. просѧще прощеніѧ прегрѣше
ніемь нашимь х҃е бж҃е. волею бо изволиль
еси възити на кр҃ть. да избавиши ѿ работы
вражіа ихже созда. тѣмь бл҃годарѧще вопіеть
радости исплънилъ еси вс҃ѣ сп҃се нашь. пришеі
дыи сп҃сти мирь:~ сл҃і и нн҃ празн҃. на у тро
празн҃. в҃. сл҃а о убрѹ. і нн҃ празн҃. с҃ѣ праз
ка ѡбразѹ с҃ ѵірмьна ѕ҃. праз на д҃. і с҃.
на д҃. по г҃ п҃ѣ ко праз. по ѕ҃ ко убрѹ гл҃
Съшедыи с нб҃се за млрдіе млти бл҃госер҃д сп҃се д҃
плоти твоеа пр҃чтыиа дв҃не. ч҃тныи ѡбразь гра
чтоущемоу тѧ. и люде хр҃тоименниты. скровище

дальѥсн· ꙗкотврьдоевъсеѡржже· ѡне
гожепочрьплющестынѭ· вѣроюѥплѣ,
ѡбьѥмлелль:~ настиховнѣвсепраѕникꙋ·
ЗІ стогомлчинникамѵрона· пѣниѥвкꙋ· пѣже
НІ негламидь· доѿданиꙗпраѕника· стгомлни
кьфролаилавра· пѣниѥвкоу· праѕникꙋ·
ѲІ и сты· стгомлника· андрѣастратилата
иижесьнии· двѣтысѧща· и ф· и ч· и г·
К стгопррокасамоила· пѣниѥвкоу· трѡ про
рокатвоѥго· имам а· слаіп праѕни· кѡ
в тго глаг· Ꙗ коуимсогочтныидарь· пре
жезачатимавъданьбви· изимадатомоу
ꙗкоагглыпослоужнвсеблаженеисподоби
смавъждоущимавѣщати· тѣмьвъпіемти
радоунсмапррчебжінсамоиле· архнерѣюве
КА ликыи:~ стгоаплфаддѣа· имчнцивасн
КВ лисы· стгомлнкаагафоника· въ тъдны
поѥтсемстимоулоумпꙋ· стры· ѡкоювкꙋ сл
стго· іи праѕни· настн· всепраѕни· тро·

мч҃нцы твои г҃и. сл҃а і҃н праздн҃н. наү҃. тро
праздн҃н в҃. сл҃а с҃тго. і҃н праз҃. с҃е праздн҃н.
канѡ праздн҃н на ѕ҃. и с҃ты два. по г҃. п҃е
кѡ҃ с҃ты г҃ла а҃. ликъ агг҃лькыи. Ѕванїе
бл҃гостраждавъ єгомдре. мжжелүкавы
ѿвратилсѧ єси вѣры. неоүбоѧвсѧ мүкъ.
агафонике славне. тѣмже бысть бл҃гыи наслѣ
дникъ. и приѧлъ єси съ страждющими мѧнсто
боюдостоиныи вѣнецъ:~ та с҃е с҃ты. сл҃
і҃н праз҃. по ѕ҃. кѡ и икѡ. на с҃тиве праз҃.
С҃тго мч҃нка лоукьпа. въ тъ дн҃ь ѿдава кг
єтсѧ праздн҃н. Верь. Обыности слове. на
гибъзва. с҃ тры праздникү на ѕ҃. г҃ла а҃.
ѿ дивеное чюдо. сл҃а і҃н Бгоначалныѧ мл҃ь.
Ищеє въ пл҃. Верь. і҃нѣ б҃о а҃. на столѧщаго
гл҃са. пр҃о д҃ни того. без вых҃о. и без ч҃тѣа
на с҃ти праз҃. г҃л д҃. сл҃ і҃н єгда изыде бц҃е
наү҃. тро г҃. праздн҃н. с҃е праздн҃н. ка҃ два
праз҃ єдин с оірмѡсма и и дрүг съ ірмосма ѕ҃.

з҃ѳ

катаваа. ѿврьзьоустадлом. обалика

вкоу. по г. пѣ сѣ празни. по ѕ. ко н и

кѡ. на ѳ. чтнѣишюнестнслови. свѣ.

празн в. нахва по г. праз гл д. на д

сла іи гла ѕ. набесадрътное. славосло

вьевеликое. тро празни. окте. оглаше

нье. ѿ поу. налутоургіи. празн. обою

каноѡ. обѣпѣ ѳ. съірадь. на и. тро пра

зни. сла іи ко. празни. пра аллуіа. ки.

празн. аплъже еуліе. дневное. празн.

к Стгоапла. евтихиа. оученикастго. іѡа.

бгослова. тро и правѡ. сѣ г. сл іи бо ю

гла г. Ӕ плодльсъпричастникь. истыдль

красота. ӕкыіевтихне. длнчьскыпрослави.

просиальеси ӕкожеѕвѣзда. въсапросвѣ

щаа. разорильесибезбожіаноцьглоу

бокоую. сегорадитапочитаемь. ӕкобжтъ

ке вныинвънстиноу. таебникьхвь:~ Пренесе

ве ніемлощемьстгоапла варѳоломеа. истго

ап ла тита. оу чника стго апла павла. въслѣ
нованїе о боюю вѣкоу. тро. ап лестын. е ла
і н б о. н ау к а в ъ ѿ. на ѕ. и сты д ва.
п о г. п ѣ к о в ар-ѳоломеѹ. и юна аі. по
ѕ. к о т нтѹ. гла в. Павловы явнеся спо
собникъ апле. съниддьнаддь слово провъ
звѣстиль еси. бжтвною блгтью. та ебни ме
тите всеблажене. сего ради въ пїеллтинне пре
станидла мо ѿ всѣ бна:~ н алу п ро в ъ всюзе
длю. е. н бса поведають. апль. к титѹ.
П авель рабъ бжіи. апль же іу ха. к титоу
присному чадѹ. а ллуа. н споведаннбса.
е ѵ лїе ѿ ла. н о пав кг. р егь выесте свѣть
к н в ъ всю земллю. Сты мчника андріана кѕ
и наталин. с амогласень и дла. г л а. и гл
ѕ. т ро м чници твои гн. к ѿ г ла д:~
М чникь въснась бжтвная память. иже
мы ся ѿзарямъ всямъ конца свѣтло. съвесе
лїемъ зовуща. ты еси мнко херадованіе:~

: Стпь днь празноуеть празникь срѣтенїе иконы пр
вачула наша бца. иже глаголть въ володимерь (с) діа

кз прпбнагоѿцанашегопимина. тр. глⷭъ
зьтвои. се г. ко гла д. явн. Свѣтлы
подвигьтвои. прпбнеѿ. стамдньнаста
палмть. дшаблгочтивывеселмщи. пи
кн минебгомждреѿтенашьпрпбне:~ прпб
нагоѿцанашегомоѿсеамурина. тро.
поустынныижитель. ге к. ко гла д.
явисм. Мурнноплицазаоушинвымысле
но. проснмльесиякожеслнцесвѣтло. свѣ
томьнаставлммдшанашатмчтощих
к·ѳ моѵсеоупрпбне:~ оусѣкновеніечтныл
ке главы. чтнагоиславнаго. прчи. икртлм
іѡанна. пѣніевсенощное. малмалон. ве
рни. стры. прѣдѣтечи. над. сла іны.
прѣдѣтечи. настихѡвнѣ. прѣдѣтечи.
навеликон. вечерни. блаженьмоужь.
стры. на и. поелмьсамогланики. д. прѣ
течи. гла ѕ. рожеnіюпочесть. ни г. по
в жь. сла а ю. рожеnіюпочть. ін бо а.

Ктѡ тебе не блжить· Выхо· Про· чте г·
Пртчи· Нанесхо· Садлоглнники· г· Гла а·
И ины г· Гла д· Сла Гла е· Безаконнаго
Ин· Въспонтелюе· Насти· Садлоглники· г·
Гла в· Стиже глидль· И чтнапрегдль· Въ
звеселитсѧ· Сла Гла н· Пртеча спсовъ·
Ин· Б· Тро Гла в· Глетсѧ· г· Памѧ пра
веднаго· Пкаꙁ се· в· ꙁ· Блвеніе хлѣбѡ·
И чтее· Сто· Нау· Обыстисловье· Имного
млтивын· Се пртчи· Сте гла д· Про гла
д· Тоувъзвращюрогъдвви· Сти· Подлѣ
нигидвда· Въсѣкоды· Еѵліе Ѿмла· Въ
вто ѕ· Не· Стра пртчи· Съ стихо· Кано
Бци въ ѿ· на ѕ· И пртчи два· на н· Ката
васьѧ· Кртана чртъ тавъ· Обалнкавкоу·
По г· Ие се пртчи· По ѕ· Кѡ гла е·
Пртча славное оусѣкновеніе· Смотреніе бы
нѣкако бжтвное· Даниежцинльвъ аде
спсо вопроповѣсть пришествіе· Дарыдает

оу҆бо ѿ иродьꙗ беꙁаконное просивши оу҆біи
ство. неꙁаконьба ѿ б҃жіи. нж живыи вѣкь
въꙁлюби. нж лесть времен҇нꙋю:~ є҃ к҃. на
х҃ва пр҃тчи на д҃. с ла г л҃ ѕ҃. п акы и ро̑м.
і н҃ б҃о. с лавословье великое. т ро п р҃тчи.
ѡ кт҃еа ѿ поу. и даетсѧ ст҃го елѣа слобран.
ѿ кандила с҃то. на ал҃. п р҃тчи. п ѣ г҃. н ѕ҃.
п р҃о в ъзвелитсѧ. і҃. о у҆слыши бѣ. а п҃л.
ѿ дѣꙗнꙗ. в ъ ѿ д҃ни скончеваше. а ллу҃а
п раведникы ꙗко фи҃. є҃ѵ҃ліе ѿ м҃ѳа. н ар҃м.
в ъ ѡ врѣмѧ. иродъ цр҃ь. к н в ъ памѧть вѣ.
л҃ с тыи патріархь, алеѯандръскы. іѡа. и
павла новаго. в ерь. нест҃и словнѧмь. с тр.
г҃. п р҃тчи. и г҃. с ты. с ла г ла ѕ҃. и ро̑м.
і н҃ б҃о. н аст҃и ѿ. с ла р оженію почть. і н
б҃о. т ро. п р҃тчи. и с ты. б е ѿць нашихъ.
н ау к апо в ъ ѿ. на ѕ҃. и с тыхъ на д҃.
и прѣдтечи. на д҃. п о г҃. п ѣ с ѣ п редѣ
течи. а по ѕ҃. к ѿ п редътечи. г ла д҃:~

278

216

Иродъ пред Ѣтече беzаконновавъ женѣ
подасты главоу твоюю чтную. ѥиже покла
нѧющесѧ веселиидесѧ. Иродъже плаче
те миры даеть:~ Настн. ѿ. сла пртчи.
і ннѣ бо. тро пртчи. честы:~
Положенїе чтнаго поаса. пртыѧ влчца на ла
шабца. в халкопратьи. Вечерь. Обычное
стихословье. Стры. въдинен. на ѕ.
Сла і ннѣ гла в. Ӕко венець. Настн. ѿ
Сла і ннѣ самогласны. гла в. Тро бце
приснодво. июлѧ в. на у тро г. сѣ въ
ѿ. канонъ. бци. въдинен. на ѕ. и въ
ѿ. два. на и. по ѕ. кѡ гла д. и сѡ.
Ӕвисѧ:~ Чьстнаго поаса твоего положе
нїе празднoуеть дньтвои препѣтаѧ хра.
прилежно въzываеть ти. радоусѧ дво
крттиансом хвало:~ Настн о. на лу
про. гла г. пѣбци. величидше моѧ га.
ети. Ӕко призри на слѣ. апль къ еврем.

бранидамшепрѣвыи. аллꙋа. въскресни
гнѣвъпокоитвои. еу҃ліе. ѿ лоу҃ въсѡно,
времѧ. въставшимаріадь. ки чашю.

Не҃лѧ ѿ мытари и ѿ

фарисеи. въслѣдованїе. великаго. д҃. де
сѧтнагопоста. въсѫботꙋ. вечерь. бл҃жень
мѫжь. стры на і. г҃. въскрсны. и въ
сточны д҃. и втреѡ два. г҃ла а҃го. в ж҃.
сл҃ втнѡ. і и в въскрсень. въслѣдованїе
жесттгоежевдинеи. поетсѧнапаверницн.
настн въскрсень. и алфавн. на у҃ ѡбыко
ст҃нословїе. и днесѡгодлтнкь. с ч҃е гласа.
про въсѣкоды. еу҃ліе. въскресное. въ
скрсеніе х҃во. лѡ н. стра въскрна. ка.
въскрнь на д҃. и бцнна д. и вътрнѡ. на
ѕ҃. по г҃ пѣ сѣ втрнѡ. по ѕ҃ ко г҃ в мыта
рѧдревлещѣреѡправдалъсесиепсебл҃гыи.
ѡцѣстивозпивша. идинѣстртнодлоупрезрѣк

бесчисленаа прегрѣшениа. млтивь бжди
единьсын. и блгопремлѣнень:~ на ѳ. пѣ
стыхь. свѣ вьскресень. и втрисо. на хва
стры. на и. славословіе великое. нача
сѣхь. гле тегса тро. вьскрень. и ксо. вь
трисо. на литоргіи. блжена. вьо. апл
жен еѵліе. наставшее. сеа пе. Подобае
тж вѣдати и гако вь тьнелю постатсе про
клатіи арменове. сквернаго своего поста
глемаго арцноури. мы же на всакь днь,
галы. сырь. и гаица. а кѣ лцни масо. развра
щающи сих повелѣніе. то мерееси:~
Нелѣ. вьнюже тетеса. бжтьвеное еѵліе.
притча. о блоуднѣм сыноу. вь сжботоу.
вечерь. блжены мжжь. стры. на і. г.
вьскресны. и г. вьсточны. и втрисо. са
могласна. два. по в. сла. втисо. і ны вь
скресень. в ыхо. про. на ст н. вьскресень.
и азбоковниць. тро. вьскресень. на оутрн.

Обычное ст҃ие словие. и ллисѡгодал҃тнвын.
с тѣ г҃ лса. пр҃о всѧкоды. ев҃е. въскрно.
въскресеніе хв҃о. ⸭ лѡ н҃. стра въскрна.
к҃а въскрнь. на д҃. и крӧтов въскрнь. на д҃.
и бцн на в҃. и втрнѡна ѕ҃. по г҃. пѣ. сѣ.
вътрнѡ. по ѕ҃ пѣ ко. г҃ л г҃. Отческыѧ
славы твоеѧ. ѿбѣгь безоумно. въ злы ра
сточи. еже ли предабатьство. тѣ лати бл҃оу
наго гласа приношю. съгрѣшихь и пре тобою
ѿче щедрын. приими да ѧкающаа сѧ. и ство
ри ли мѧ ѧко единого ѿ наемникь твоихь:~
по ѳ҃ стыгь. свѣ въскресень. и котрнѡ.
на хва. стра. въскрны. и вътрнѡ на н҃.
с л҃ і ѿче блгын. і и п ребл҃вена есн бц҃е дво
Славословие великое. тро. въскресень.
Ѡ ктениа. ѿ поу. н алу. б лажена. въ ѿ.
и прочее. и ѣлное:~ въ съботоу. дам пѣтиоую.
памѧть творимь вьсѣмь оусопшимь ѿвѣ
ка. православнымь хртіаном. ѿце. и браи

нашен. в илм. верь. стрꙑ на ѕ. и алнчны
г. наставшаго гласа. и в трипѣ. покин г.
слаⷡ плачюсѧ, и рыдаю. і н б о а. наста
вшаго гласа. въпродлъмалѣсто. наверни
аллуа. въгла н. стно ублажни ѧже из
бра. и приѧть. памѧть иꙗх въ рои родь.
насти. д чинь едннь. и заоукон. с алло
глна. дѣва. настоѧщаго гласа. сла г л ѕ.
начатоклъдмсъставь. к а в трипѣ т ыесн
въ нашь. тро. глоубинною мудростию.
сла і нн ѣ б о. каноⷩ. в ъ о. на ѕ. и въ
трипѣдѣ. на н. нахвалите. въ трипѣдѣ
на д. насти. на у. на литоргии в трипѣ.
п ѣ г. и ѕ. про. д ша и хь въ благых въдв.
к тебѣ гни възди гох дшю мою. а пль:–
дневный. братие всеѧ нлѣть есть:–
дроугыи. заоупокон. братие не велю вамъ
аллуиа. о ублажни ѧже изъбра. и приѧть.
е уе. дневное, и о усопшихъ. к и б лажныѧ

Пѡбаеть вѣдати ꙗко тъже пѣнїе бываеть
неизмѣнно. В сѫбо. пѧнтикостиѫѧ:~
Нелѧ. мдмапоустнѧ. В сѫбо. вечерь. Стр.
На і. В ъскресны г. и г. Въсточны. И въ
трипѣ. г. На д. Выхо. Про. Чтеа г. На
сти. В ъскресень, и азъ боукъвници. Сла.
В трипѣ. І нн҃ѣ. В ъскресень. Тро. Бцедво.
На ау. В ъбъгъ. Тро В ъскрень, О бынное
стиеловье. И дамоѡгодълтивь. Сте г ласа.
В сѫкоды. Еулїе въскрное. Тлѡ и. Стр
В ъскрна. Ка В ъскресень. Съ ірмь. На д.
И бци. на два. и в трипѣ. на и. По г. Пѣ с в
В трипѣ. По ѕ. Кѡ г ла а. Самогласень.
Егда прїидеши бже на землю съ славою. и
трепещють вьсѧ чески. рѣка же огнена пре
сѫдищемь течеть. и книгы разгыбаютсѧ
тогда избави мѧ ѡгнѧ негасимаго. и непо
добимѧ ѡ деснѫѧ тебе стати сѫдїи праве
дныи:~ По ѳ. Пѣ с тъгъ. Свѣ В ъскрнь

ивтриѿ. нахва. въскрнь. ивтриѿна и
славословьевеликое. октеа. ѿпоу. на
лутоургіи. блажена ѿ. на ѕ. ивтриѿ.
на д. пѣ[illegible]. про. велінгьнашь. хвали
тега. апль къко. браебрашнона. алуа.
пртевъзрадуеласмагви. варилльлицеего.
еуліе ѿлла. речегьегдапріндесньчлчь.
кн. хвалите. д роу. радутесм.
стгожевъслѣдованіе. ежевлинен. пое
темнапавечерницы. илиегдахощеть.
внелю. вечерь. нагивъзва. стры. на ѕ
в ѿ. г. внастомщагогласа. ивлинен г.
насти. непоетсм. ѿ. поетсм. самоглн.
дневныи. в. дл. въттъже. рла е. еди
ною. обаликавкоу. сла ін бо. еицебопо
елль. стры. навѣрнипрочаадни. сырным
нели. разулноже даесть. іаковежботу.
ивнелюсырнуюлинеманепоетсм. ижвъ
слѣдованіе. стыихжепалламтьпричитае
о

тѧвсѧботꙋ·вн҃елю·поѥтсѧнапавечерни
ци҃·илинегдахощетьѥклисиархь:~
всѧботꙋ, сырноую·пацѧтьсъвръшаѥ҃
всѣпрпⷣбныибгоносны, ѡ҃цьнашихпостѣ
просиѧвших·в҃пѧ вечерь·ст҃ы·наѕ҃·въ
трисѡ҃г·пок҃·насти·самогласень·дне
вныи·в҃·ил҃·слаи покыми сѡжьство·
ин҃бо·тробесоцьнаших·в҃·на аꙋ҃·въбь
гь·тро·бесоцънаших·в҃·сла инбо·ка
но·стгоѥгожецрковь·въ настоѧщиигла
са·съ ирмь наѕ҃·и сты на и҃·гледиже
ивю·пѣ ко·и кобла гочтьѧ пропо вѣ
дники·инечестиѧпотребители·бгоносны
съборь просвѣтильѥси·любоꙁрачьѥсиѧ
юще·тѣхьꙗвлениѥмьвъсѣмирѣсъвръшенѣ
тебепрославлѧющиh, съхранипоющих ти:~
хвала·на д҃·славословьѥвеликоѥ·на лѵ҃
тыиѡцъ·пѣг҃·и ѕ҃·про въсхвалилсѧ
въспонтеиви·апль·дневныи·иѡцѧль·

Сѫбота кз҃. В рае плоⷣ д҃ховныи. Аллѹиа.
Блаженни всни бомѫщенеса. С берѣте еллѹ. Ѥу̑е
ѿ целль. ѿ дѣа. В че. г҃. не. Ре гь всамлинѣ
предана. И н в ъпалма. Нелмасыропѹстъ
нам. В сѫботѹ вечерь. С тры. на і҃. Въ
скрны г҃. и г҃. Въстѡчны. И втрнѡ. на д҃.
пасти. Въскрны. На у̑тро. Въскресень.
Обычно естихословье. И мнѡго мл҃тивь.
ѥте. Гласа. Про. Всѧкоды. Ѥу̑е. Въскрь
сное. и ано въскрнь. на ѕ҃. И бцинадва.
Втрнѡ на ѕ҃. по ѕ҃. Нѣ кѡ г лаѕ҃.
Прѣмѫжрости наставниче. и смыслѹ давче
несъмысльны казателю. и нищимь застѹ
пниче. оу̑тврьди и вразѹми срце мое влко
ты дажь ми слово, ѥже мѫдрости слове. се
бео у̑стнамамоимане възбраню. звати ти
мл҃тиве помлѹи мѧ пaдашаго:- Нахва. на
н. Въскрьсень. на д҃. И втрнѡ. на д҃.
Славословье великое. на лѹ. ѿ. а ѕ҃.

и҆ втрио҆ · пѣ ѕ҃ · на д҃ · прогла и҃ · о҆ бѣ
щаитеса · ꙁнае҆ль къ ни҆ю҆ денъ · а҆пл крн
далмни҆ѡ · браеини ѣближенадь · а҆ллуиа ·
блгоѥ҆нисповѣдатисѧгви · ꙗ҆ко праведень
гь · е҆ѵлїе · ѿ лⷦ҇а · речегьа҆щесѿставить ·
и҆ прочеесъврьшае҆тесѧ бжⷭ҇твнаа лѵ҆ргїа,
ꙁлатоѹстаго · ки҆ хвалите · дроу · радѹ
итесѧ · достоитжевѣдати · ꙗ҆кѡ сеѧ и҆ ·
сыропоустныѧ · и҆ довъꙁдвиженїѧ чⷭ҇тна
гокрⷭ҇та · чрѣсъвселѣто · повсѧпели · оу҆пра
жнаетесѧ мноѡгомлⷭ҇твын · поетжесѧто
кидовъгьскыѧпраꙁники · вне лю, верь ·
сырноую · нестнслови · нагивъꙁва · стр ·
на г҃ · въ ѿ · покаанны д҃ · наставшаго
глса · и҆ г҃ · втрио҆ · и҆стлаоу г҃ вдинен сла
ї҆ нꙑ к҃ о · вихо · свѣти · прогл и҃ · неѿвра
тилицатвое҆госѿѡтрокатвое҆го · ꙗ҆коскрь
блюскороѹ҆слышимѧ · въиди дши моен
и҆ иꙁбавию · ҁ҃ · спсенїетвоебжеприатмѧ

є҃. Да оузрѧть нищіи и възвеселѧтсѧ. И спо
доби г҃и въ вечерь. И поклоны г҃. Октенїа
И спльни да вьвернаа. И съвъкоупльшесѧ
лики. Поють садмоглнь. днєвныи. в҃. і҃дл
въ тъже гл҃а. Єдиною сл҃а і н҃ бо҃. И нн҃ѣ ѿ
поущаєши. И тр҃тоє. И поклоны г҃. Поѿ҃че
нашь. Ѣко твоє цр҃тво. Тро. Б҃це дѣве радоу
исѧ. И поклонь єдин҃. Сл҃а кр҃т лю хвь. И по
клонь. Ін҃ молите ѡна҃. И поклонь єдинь
та҃. Пот твою млть. Безь поклона. Г҃ и подли
лоуи м҃л. Мло н҃ ѣмы и црю. Г҃ и подлилоуи г҃.
сл҃а і ін. Ч҃тнѣишю хероувим. И мле и єгнидль
бл҃ви ѿч҃е. Та єрен. Сынь бл҃вень. І нн҃ѣ и при
сно. И створѧмє поклоны г҃. Великыѧ. Съ
млтвою. Г҃и вл҃ко животоу. И цѣлоуємь
ст҃ыи иконы. Оставимсѧ на свой мѣстехь по
ѡбычаю. Ієрен. Слава тебѣ бже нашь оупо
ванїє наше. И мло. Ѿ попа. И свершеныи ѿ
поу. Сїи ѡбразь должень є. бывати и въ

иныѧн҃ели ст҃ого великаго поста. Павеч҃рни
ца же поетсѧ. Малаа. ѿ подѡ҃лоуни ѧбе҃.
По ѡ҆бычаю. троударади всенощнаго. Єнце
поетсѧ павечерница. В н҃елю сыропоуст҃ную.
токмо. въ прочаа же дни ст҃гопоста. Поеть
сѧ павеч҃рница великаа. ѿ въ негда въз҃ва
с поклоны. И сп҃вни недль. Такоже и полоуно
щницоу. Начало ст҃го великаго. Д҃, реде
сѧтнаго поста. В пнѐ. а҃, нѐ. Наоутри. Въ
а҃ллоуию. Троичны. Въто гл҃. По е҆диноа
кано҃ В длинен. И въ трио҃. Поетсѧ ча҃а, а҃.
и҆ г҃. и҆ ѕ҃. и ѳ҃. Съст҃ие ловьедль. И споклѡ
ны. Т҃а. По едльвеч҃рню. К҃ лвин дшедомага.
Сл҃а і҆н҃ а҃ллоуна г҃. И поклоны. г҃. Ст҃ие ло
видль. Къ г҃оу е҆гда въскръбехь. Нагивъ
з҃ва. Ст҃ивь ѕ҃. и г҃. Въ трио҃. И ст҃аго г҃.
Вдлинен. Сл҃а і҆н҃ б҃о. Свѣ҃ти. Про҃ Впардлин
И чтетсѧ бытїе. А҃ бїе. И нь про҃. И чтетсѧ
притчѧ соломонѧ. Т҃а споби гни. И покло

ны г҃. и съвъвкꙋплꙗшесѧ ликы. поеть
смсамоглань. дневныи. в҃. и млн. въто.
г҃ласъ единомъ. сла і нь ко. и не ѿпꙋщаеши
трьтое. и поклоны г҃. іереи. ꙗко твое цр҃ь
ство. тро б цедво. сла кртлю хвь. і ны.
молитесѧ ѡпана. и покоемжо. трьри. по
клонь единнь. та по твою млтвь. бес покло
на. г҃и помлꙋи м. т ихо неравностью. въ
зглсить. іереи. б еоущерины. и створмѣ
г҃. поклоны. велнкыѧ. с млтвою. г҃и, и
влдко животꙋ. и прочии. поклонь. ві. и на
послѣднеи млпоклонѣ. та мо. всѧ. г҃и, и
влдко живота. трьтое. и поклоны. г҃. по ѿ
пꙋщь. г҃и помлоуи. ві. б ждни млтгне г҃.
и поклоны г҃. сл і нь б лвага. и ѿпꙋ. по
семь исходи въ притворь. поюще. по ѡбычаю.
с трьсто. г лть же іереи обычныѧ млтвы.
и схо. и подаваетъ іереи ꙋсопшꙋю краю. и бывае
свершени ѿпꙋ. с нобразомь бываеверн мвъ

всеѧдьстадьпостѣ. ѥгда нѣ прежесщеныѧ
побаетьвѣдати. ꙗко не принахѡстварѧ
типрежесщеныѧдосреды. понежепопре
даніюстыхѡцьпостатсѧбраѧвсѧдосре
ды. могоущіиже допатка. ѥгдаже бꙋ
детьпрежесщениѧ. быватьвечернѧси
це. поклвидшемолѧга. сла іп алилꙋа г.
ипокло г. октеньѧвеликаа. ивъзлгть.
и стихословидль. къгоу ѥгдавъскрѣбехь.
сла ін г. и по г. поклоны. іерѣиже ѡкте
нью. млаю. по стихословьниже поѥдль. г ивъ
зва. въгла. тропари же въ триѡ. и оуста
вльедль с ти. і. ѡ изведи нѥ стедлнниц дꙋ
шюмою. слогльнъдни того. в. и мл. въ
то. гла. ѥдиною. пока г. втриѡ. и стго
г. и валинмен на д. а го. в. сл ін бо. вы
хѡ. съсвѣщами. и скадилом. безъ
ѥуліа. свѣти. про к парелли. и чтетсѧ.
бытье. інь про и възглть діакѡ. келе

псалте· іереиже вземы кадило· и свѣщоу
в десниж ржкоу· и станеть престою трапе
зою· и възглть· дїакъ· премдрость про
сти· іереиже знаменавь крста кадиломь·
съ свѣщею· глть· свѣтъ хвъ просвѣщаеть
вся· таи чтець рчеть· о притчь чтенье
и чтеться притча соломона· кандилапти
еже знаменаеть· в желѣзное· и поскончя
нь чтенья· глеть іереи· миръ ти· и начи
наеть пѣвець· да ся исправить молитва·
с тїи· ги възвахъ къ тебѣ· положи ги храненїе,
не оуклони срдца моего· и бываеть же сице·
егда пѣвець поеть да ся исправить· тогда
мы падше молимся· егда же мы въставше
по семь· да ся исправить· тогда сами пѣве
ць· и паки молится· по семь дїаконь· о кте
нью· рцемь вси къ гоу· мы же створя
емь· поклоны· г· и бываеть проче въ
слѣдованїе· прежеосщенных· по входѣже

съст҃ыидарми · кончевае҆моупѣнию · и пѣ
силныиѣ҃ныꙗ · с творѧ҆мже поклоны · г҃ ·
ѿ крытистомѹще · в ъзимаетжесщ҃енникъ
ѿ блсвдармоѿстыꙗ посѡбычаю · и покрые҃
ави҆ееди нѣмь ѡбоесеже еднскоось · ипотирь
и ливъздѹхѡ҃ · и е҆гдажеѹхощеть · въ
здвигнѹтистгоѿрьтоса · въздмаетьста
говъзношениꙗ · и глть дьꙗконь · в ънь
ммѣмь · і ереижевъздвигамстгоѿрьтоса ·
р ечеть · п режесщ҃енамстамстымдь · к҃н ·
в ъкѹсите · д роу · б лвамга · и причащаю
тсѧ, ипокѹшиваютьводици · п ое҃ · д аи
сполнатсмоустамом · и поклоны · т ри ·
и мо҃ · з алобкиаа · т҃а б лвамгана · и быва
е҆ть свершеныисоѿпоу · и посоѿпоустѣ · в ъ
ходи въ трапезѹ · и с҃ѣвъсредѹ · и ммы
сѹхомдь · в ъчеже трапезыиестави · и по
стимсѧ · ѿ средыдопмтка · в ъпмтоже
въходиммь въ трапезоу · и ммы соухо

і҆дь. На вечерницю же по ѣдль великжа. И҆ спо
клоны. И҆ спѣнїе дль. Въ негда въз вах ь.
Въ пѧтокъ. а҃. не҃. поста. на вечерни оу҆пра
жнѧютсѧ. поклоны. по ѣдль. Къ богоу егда
въскр ъбехъ. с҃ тры. на г҃. с алогл҃нь. в҃.
И҆ а҃лн чина. д҃. въ ѡ҃. г҃ла. И҆ ст҃аго ѳеѡ҃ра.
г҃. на д҃. выхо҃. Бе зъ е҃ѵ҃лїа. свѣтн про҃.
И҆ чтенья. въ паредльи. Да сѧ и҆справить
м҃лтва. И҆ поклоны г҃:~
Тако же и҆ на и҆ныи масилы и҆ вбжд ни и҆ млг҃не.
по, г҃. Поклоны великыѧ. И҆ прочее слоу
жба преже ѡс҃щенаѧ:~
Подобаетже вѣдати і҆ако въ въсѧ пѧткы
ст҃го великаго поста. По ѣдль на вечерницю.
Великоую всю. Беспоклонов ь. Наченже по
ѥтсѧ. Канѡ҃. въ ѡ҃. Заоупокон. И҆ ныиа
стомѹщагогл҃а. вежбо а҃ ю по҃. на оу҃ въ в҃
гь. въ гласъ в҃. тро҃. стол оу ѳеѡдороу.
тро҃ о. г҃ла в҃. Велиѧ вѣрѣ и҆справлениѧ.

въ истоучници пладеннѣ. ꙗко на водѣ по
коинѣ. стыи мꙋченикь Ѳеѡдорь радоваше се.
огнемь жегь се. ꙗко хлѣбь сладокь троици принесе
се. того млтвами христе боже помилꙋи на. :~ с ла
і҃н бо. с тие ловимь. двѣ ка. р егь гвидо
емꙋ. блажени непорочни. съ аллилꙋиами
ка с то его же цркви. съ ірмь. на ѕ. и сто бе
зьірмо. на ѕ. по ѕ. ів ко гла н. вѣрѡ
христовꙋ ꙗко щитъ вь ꙋтрь приемль въ срдци си.
съпротивныѧ силы побѣдиль еси многоѡго
страдалне. и вѣнць ѡ бга съ нбсе вѣнча
се вѣчны мь Ѳеѡдоре ꙗко непобѣдимь:~
на хвали стры стго. на д. сла стго. і҃н бо
насти. самогласны. стаго гла д. сла н.
страстотрьпческое. і҃н бо. н ча а. на лтр.
блажена. ѿ канона. п ѣ г. и ѕ. про:~
възвеселите се праведници. сти. оусты
бе. апль къ евреѡ ꙁа тг. а стлꙋ. и ле.
кътинц. алуа правени. е ве с жбо. вл

Зачало г҃. а҃ ст҃лѹ. ѿ ιѡа. з҃а, н҃в. при.
вънапамать. натрапезѣжеіамы ѡарѹ
ѿбваренѹ. смаслинами бѣлы или черны
или. и расолоивареніеприлѹчшеесѧ. и коли
воу. и вина же пьемь покрасоволю. іаковъ
стиха. д҃. в҃. при ма хѡіастирыбы. впра
зникьблговѣщенія. и вцвѣтнижа.
Нед҃лѧ а҃ поста. ежеглтсѧправославнаа.
навеликон. верни. стры на г҃. въскрны.
ѕ҃. и втрисо. на д҃. слв. блгть. ин бо.
а҃. на ис хо. ѿбы. сла в҃. радѹитесѧпро
роци. ин бо. на стн, въскрно. слава в҃.
ѿнечестиѧ. ин бо. тро бцедво в҃. ипрѣ
чтомѹтнѡбразѹ. а҃. наѹ тро въскрень
в҃. сла прчтомѹтнѡбразѹ. ин бо. проe
жеѡбыиное. ка г҃. кано въскрсень. на д҃
и бцн на д҃. и втрисо. на ѕ҃. по ѕ ко гл н
неѡписанноесловоѿтчее. и тебебценапи
асѧплътью. иѡскверньшинсѧѡбразъ.

въдревнюю красотоу бж҃твною добротою
слдѣсн · нж҃ исповѣдающе сп҃сенїе дѣломь ·
и словомь того въѡбражаемь :~ с҃ вѣ ·
въскрсень · и втрнѡ · на хвал · на и · въ
скр҃сны г҃ · и втрнѡ · на д҃ · т҃а с҃ · въскре
сни г҃ и евагглион · салмогл҃нь · гл҃а ѕ҃ · м ѡусн
въ времѧ · с҃л т҃о ї҃н прѣбл҃вена еси · и сла
вословье великое · на лу въ ѡ на ѕ҃ · ико
трнѡ · п҃ѣ г҃ · про кл҃вень есни г҃и б҃е ѡц҃ъ на
шн · с҃ · яко праведень · а҃пль въ ѣвроимлѡ
усн · а҃ллуна · м ѡусинаронь · призыва
хоуга · е҃ѵлие ѿ їѡа · въсхотѣ ї҃с · при
хвалите · и радоуйтесѧ · в нелютоую же ·
вечерь · и же в нелю сырноую · про гл҃а в ·
да лье еси достоянїе боящимсѧ имене твоего
его · с҃ · ѿ конець землѧ · с҃ти · покрыюсѧ
кровѡ крилоу твоею · с҃ · таков ъ спою имене
ни твоемоу · т҃а с подобни г҃н · с ниже двавелика
лика а прокымдена · прѣвын · в нелю сырь

нꙋю. вторыи же сии. иже предлежимаа. въ
недѣлю жь. вербь стгосего поста. ѿ недѣлѧ сы
рныѧ. до недѣли е҃. по. ꙗко вначалѣ. паве
черници. в недѣлю вечерь. поклонь не твори
точью по слава къ вышнии. и въ конець еі.
и последи. патрь толь. г҃. и себѣ долов.
ꙗко ѿ вторника. вторыи же седлнци. по. по
ютсѧ на павечерници каноны иже в длиннен
хотѧщии быти стыи ѿ сѫботы лазаревы.
до недѣли. о. со длинныи канѡн бгородичныи дли.
прежепоемь ка҃ вцѣи. та в длиннен. по г҃.
и вѣсѣ в длиннен. по ѕ҃. ко вцѣм. и сѣ и ико
в сѫботꙋ же на оутрьни. а ллуна. тро.
апли и прркци. с л҃ по длинниги. і н лтнестаа.
по а҃. ка л҃. и поконн. и во. непорочны
иже на двое. посрѣ дїаконьства ѿ съпшн
и на конци. три стылнкь. і дїаконьства ѿ
ѹсопшн. и подлиннаѥ иерен всѣ ѹсопшн. и прое.
ка ѣлинне соира на ѕ҃ храмоуна д҃. поегра.

тро. безсти. идръжи ѥ ѿ того а потщаша
нестихословидльбо. ѿ налапѣсни. до ѕ҃ ѧ.
на ѕ҃. ижеприходитьчетверопѣсна. то
гдастихсловидль. пѣ ѕ҃. такожеи ѕ҃. ипро
чиѧ. свѣ нбоѕвѣздали. имлтвы. ибо.
нахвалны. сла заупо. насти. покы.
заоупокойны. налоу въ ѿ. про апль.
рѧ. изаупокон. иеѵлие тако. рѧ. изау
при рѧ. имлтвыидль. такобываетьслоу
жба. въвсѧсѫботы. досѫботы. д҃. по
стакродлѣтриехьпразникь:~
внелю, в҃ю. поста. обычнопослѣдованиѧ
коу. образоу. ꙗкожеипрежеꙗвлено. на
лтоургии. про. тыигнсъхранишины. с.
пенидлмаги. апль. рѧ. иецн. алаүна.
глсоу. тако. еѵлие. рѧ. иецн. иприча
стноетакожь:~
внелѧ. г҃. поста. въниже ствар ѧ едльпо
клонение тноддоукртоу. навеликойвѣрни.

стры· на і҃· въскрны ѕ҃· и крьтоу· на д҃·
сла крьтоу· ін бо· а҃· на несхо· бцн· сла
гла е· вндмщета· насти· въскресень·
сла гла д҃· пособивыиги· ін того· тро
бцедво в҃· гла а҃· спенгилюдиевом· а҃·
се ді· нау тро· въскрнь· в҃· сл ін крьтѹ
и прочее· обычно· ка въскресень· на д҃·
и бцн на в҃· и крьтоу· на и҃· катава· бже
ствныипрообрази· по г҃· пѣ сѣ крьтѹ
по ѕ҃· ко· гла з҃· самоглнь· оужепла
менноеоружїенехранитьвратьедемскыи
прїидебоемоуприславныигла· древокръ
стное· смертноежало· иадовапобѣдапогѹ
кленабы· придебоспсьмои, въпїавѣрны·
въниде тепакывраи:~ с вѣ· въскресень·
и крьтоу· нахва· постави· на и· д҃· въ
скрны· и крьтоу· по гла д҃· на д҃· в҃· по·
крьтоу· поютсѧ· състи· с· бъжецрьна
шь· с· к лаканте самопоно· посе· глетсѧ·

ог

и҆нъ с҃ти в ъскр҃нигиподлози· и҆поелмь са
мᲂгласнѹ· д҃нитого· гл҃а и҃· величавыи
с҃ла г҃ла ѕ҃· д҃ньскыпетрь· і҃и҃ пребл҃вена
е҆сиб҃це· славословіе· тихомьгл҃дь· по
зрі е҆моужеславословію· о҆блачитсѧ· і҆ереи·
вризы· и҆приходитьскадило҃, и҆слампа
дою· къст҃ѣитрапезѣ· и҆кадитьст҃оую
трапезоу, и҆ч҃тноедрево· и҆таковъзидае
тьнаглавѹ, врацѣ· наблюдѣ· и҆ходи
тьлѣвоюстраноюо҆лтарѧ· прейдѹщемѧ
двѣмѧсвѣщамѧ· великамѧ· и҆кадилоу
приходитькъцр҃квыврат҃о· тѹстоитьбо҆жи
дамконца· тристмѹ· кончаноуже· три
ст҃мѹ· ді҆аконь· р҃еть· премѫ҆дростьпро
сти· и҆начинаютьбр҃аа т҃ро· спсингл҃илюди
своѧ· гл҃ѧщее҆гомногажды· і҆ереиже
приходить· носѧч҃тноедревопр҃стыѧ
двери· приоу҆готованѹсежщѹстолѹ· и҆по
ставитьч҃тноедревовръхоустола· и҆та

кокадить. на д҃. страны. и аллъпоющи҃.
кр҃тоу твоемоу покланѧемсѧ влдко. и абїе
ѿкрывъ ракоу. начинають. поклан҄
тисѧ. сице. и гоумменоу, съ ересѡ҃, покло
нитасѧ. г҃. до землѧ. пре́ч҃тны кр҃т ѿ нцѣ
лоуета. и поцѣлованїи пакы, сътворѧ҃.
поклонь. а҃. о бавъкоупѣ. и ѿстоупать
на своѧ мѣста. такоже начинають и бр҃атїа
два ѿ десныѧ страны. и ѿ лѣвыѧ пото
моу же ѿбразоу. ликы же поють. ст҃ры.
самоглс҃ны. гл҃а в҃. пр҃тевѣрнїи. и ины,
ꙗже кр҃тоу сеж҃. сл҃а і и гл҃а и҃. днь влдка
твари. и бывшоу цѣлованїю. тл҃а. о ктеѧ.
ѿпоу. и ал҃лр. бл҃жена. въ ѿ. на ѕ҃.
и кр҃тоу. пѣ г҃. тро въскр҃сень. и кр҃тоу.
сл҃а і ны кѿ. кр҃тоу. въ трнетаго мѣсто.
кр҃тоу твоемоу покл҃а. про спенгилю. ст҃и.
к тебѣ гн҃и. а пл рѧ. а ллуиа. подаанисие.
е҃. бъжецрьнишь. еуе рѧ. при знамен҃

зи Вѣдомо, да е. ꙗко сїе поклоненїе, сътва
рѧемь. попрежепѣнимолбѣ ѡбразоу. по д.
дни. сеже е. в не. в пне. в вътре. з ъпато.
бываетжесице. в пне на а мь. часѣ твори
поклананїе. поюще. и въмѣсто ѡстопы
мом. крстоу твоемоу. такоже и въ среду
потомоу ѡбразоу. в пмже. на ѕ. мьчи
сѣ. сътвармемь т рстое. и покланѧемсѧ
крстоу. и таковъзнмаетсѧ кртъ. въ вто
д. не. вєрь. обычное. сътнословье. и прое,
по обычаю. въ вътре д. не. наур. поетсѧ.
канѡ. крстоу. съ трипѣснами. столмоу
оставлѧетсѧ. въ четвьже. д. не. наминна
етыиерен. двосоугоубые. оглашеньѧ.
ꙗко оглашенїи, сътворю. дажь. и до срѣ
великыѧ. в нелю. д. по. вєрь. сътнсло
вимь. к а. д ю. и в пне. е. сътнслови. к а.
рѧдовы. вєрь. въ вътре. е. не. вечерь.
обычно. сътнсловье. и агнивъзва. само

гла́ны. дневи. в҃. и҆ а҆л҃. и҆ по г҃. въ трисѡ҃.
и҆ а҆бїе. поемь с тр҃ы к҃д. великаго. кано҃.
о҆у҆ставлѧющеє с҃ти. ѿ въпадоуть сѧ въ
мрежю. и҆ на коюждо. стр҃ꙋ. створѧемь
по г҃. поклоны. та҃. сл҃а трои҃. и҆н҃ бѡ҃.
ѿ тѣхже. и҆ про҃е. въслѣдованїе. преже
ѡ҆ще́нныѧ. на трапезѣ, ѧ҆дмы. съ древѧ
номьмаслїемь. и҆ пїемь питїе, троудара
дивъ семощнаго. павечерницюже поемь.
въ келиѧхъ. в҃че, е҃. не҃. на҆ѵ҃. по а҆л҃ꙋа
въ настоѧщїи гл҃агл҃етсѧ. трои҃. и҆ ст҃не ло
видмь. ка҃ е҆диноу. с҃ѣ въ ѿ. а҆пл҃ѡ и҆ а҆л҃.
и҆ чтѣмь ѿ книгъ ст҃го е҆ѳрема. и҆ ѱл҃ѡ. н҃.
и҆ начинаемь великын. кано҃. ст҃аа҆ндреа.
и҆ на кїиждо тр҃о. сътворѧемь. по г҃. по
клоны. и҆ чте́жи тїе ст҃ыѧ прп҃бныѧ марїне е҆гѵ
птѧныни. на в҃. чтє҃ѧ. по г҃. п҃ѣ с҃ѣ въ
трисѡ҃. на д҃. п҃ѣ прешествоують тропѣ
сна. беспоклонь. тако҃. и҆ на н҃. и҆ на ѳ҃.

ѡ

по ѕ҃. ко. гл҃ ѕ҃. по. иже ѡ҃на. Дшедоа
дшедомъ въстанитъ чтоспиши, конецъ при
ближаетсѧ. и доловитиидамиши. воспрѧни
оубѡ да пощадитъ тѧ хсъ, иже вездѣ
сын, и всѧ исплънаѧ:~ т҃а л҃ тее. и абіе.
б ажена. и покло. т҃ а п҃ ѣ ѕ҃. и проа. свѣ.
въ ѡ҃. и асти. с алоглны. д невн. в҃. и ал
слѧ і нко. и а. ч҃а. б езетнеловнѧ. т҃а.
к҃а. п ое. н аверни. в ъпѧ е. и е. в ечерь.
стры и а і. с алоглны. д невн, в҃. и аж.
и стылбца. по г҃. г ла ѕ҃. и а ѕ҃. съвѣтъ
превѣчныи. с л і н г ла в. ѡ вѣкатаинь
ство. и прочее. с лоба. п режесщеннаѧ.
н аверницѧ. ѧаа. вежботꙋ нагри. т ро.
г҃. г ла н. Повелѣнное таинъство прие аль
въ разоумѣ. въ кровѣ нѡсифовѣ, скоро
престабесплътныи, глаше нскоу собрачь
нѣи. преклонивый нисхожение аль нбса. въ
мѣщаетсѧ нейз алѣнно въ вечь тѧ. егоже и вн

дабъложеснѣтвоипрїнадшарабінзраки · 230
оужасаюсѧзватити , радоуисѧневѣсто
неневѣстнаѧ:— к҃а ѕ · дв҃ѣ · по а҃ · к҃а ѕ ·
ко гл҃а н҃ · възбранноп · т҃а нко · ѕ҃ · у па
кон · ко т҃о · егдаже , глютьсїайкосн · ц҃ы
несѣдн , тогда · постоѧщеслоушаеддьсъ
страхѡ · по в҃ · к҃аз · ко · възбранноп во ·
и проч҃и і косовь ѕ҃ · и пакы ко҃ · то҃ · ф҃ ло ·
н҃ · кано б цр҃и н есѣдающаго · гл д҃ · на н ·
а пре х раддоу на ѕ҃ · и идеже · четворопѣц
и посхраддьѿложи · н бцрн на ѕ҃ · по г҃ · п҃ѣ
ко · възбранноп · и нкѡвь · ѕ҃ · и пакыто
гожь ко · по ѕ҃ · п҃ѣ четворопѣна · по ѡбы
чаю · по ѕ҃ · п҃ѣ ко · възбранноп · и нковь
ѕ҃ · и пакы ко то · н нкось а҃ · по ѳ҃ · свѣ
е цр҃н · на хв҃а · п ѡбнинкы ь цр҃н на д҃ · слава
і нн҃ѣ · ӕзыкаегоже · славословье · тр҃ори
б цр҃н · налутоургїе · блаженна · ѿканѡна ·
б цр҃н п҃ѣ г҃ · н ѕ҃ · про делнгиндшедомага ·

ꙗкопризрини масл вѣре· ап҃ль· д҃е, кѕ҃· стїн
сщаесли· аллꙋна· л ицютвоемоу· еѵ҃е·
се҃· н҃· възставшиизгрнм· при҃· чашюспсе·
впн҃· ѕ҃· не҃· наоутрни· обые· стїнсловье·
настїн· самоглнь· в҃· и дж҃· сла г҃ла и҃·
дшеполезноую· ежеесмалаꙗ· ін пакы,
того· впн҃, ѕ҃· не҃· навечерни· ка къ гѹ҃
егда· стры· на і· поє҃· дшеполезноую·
малоую· в҃· и дж҃· а҃· и стаго· лазарꙗ·
самогл҃нь· е҃· на ӡ· гла҃ ѕ҃· гилазарева,
гроба· сл҃а гл҃а и҃· престальеси· ін того҃·
гласа· дшеполезнѹю· ежеесболшаꙗ· въ
хо҃· про҃· и чтеньꙗ· дневнаꙗ· и прочее·
слоужба· прежеесщеннаꙗ· павечерница
великаꙗ· поѡбычаю· и канѡ҃· ежее҃, в три
ѡ҃· писань· побаеть вѣдати· ꙗко ѡ сего
дни· въ ѡ҃· и нд҃ж· и нбгородичны· не
поютсꙗ, тако҃· и на ѳ҃· пѣсни· честнѣи
шꙋю, и честнѣи словн, и до соботы, фомины·

231

Въ сѫботѹ, ст҃го лазарѧ, на оутрни. тро
гла҃ а҃. г҃. на б҃ъ г҃ь, Общее, въскрсение
прежесвоеѧ стр҃ти извѣщаѧ въ. и з смр҃ти вы,
въскрс҃нилъ еси лазарѧ х҃е б҃же. тѣмь и мы
ꙗко отроци побѣдныѧ ѡбразы, приносѧ
ще, побѣдителю смр҃ти възъпиемь, ѡсан
нна въ вышних, бл҃нъ грѧды въ имѧ
гн҃е:~ по в҃. к҃а. п облаженни непорочни.
тропри. въскрс҃ныи, аггльскыи съборъ.
и гледь. въскрсение х҃во. глас и҃. кано
гла҃ а҃. пѣнь побѣдноую. съ ерм. на и҃.
и инь. гла и҃. ке зь ермо. на ѕ҃. по г҃. пѣ
сѣ празнич. по ѕ҃. пѣ ко. гла҃, в҃.
Всѣх радость х҃с истина свѣть и живот.
и мироу въздвижение. сѫщимь на земли
ꙗви сѧ своею бл҃гтию. въскрсениѧ ѡбраз
бывь. и всѣмь подаѧ въскрсение:~ свѣ.
въ три со. на хвал. самогл҃ны, д҃. гла҃ а҃.
въскрсение и жизнь. и два гл д҃. марѳа:

марїа · четверодневи, посеєсъвъкупльше
поєннадва · є аглна · г ла · н, лазоромудле
рша · ꙗ коже реԑ · є тиже глидль · в ъскрни
гибе · и исповедмсѧтебе · є ла, г ла · в · к е
анмипреславна, і нь п ребл внаесн · є ло
єлое · т ро и ѿпу и алнргїн · в ла · ѿ кано
и е · г · н ѕ · н а н · в ътртаго · д есто · є лн
цинвъхаквртн, п ро · г ьпросвещенїеллое ·
є · г ьзащититель · а пль · рѧ · а ллуна ·
і ла е · г ьвъцрнсѧ · є · н вѡоутвръдн,
є улїе ѿ їѡа · рѧ · пр и · н зьоустьлладе
нецьсежщинсъвръшнльесихвалоуаллуга
Нелмцветнаѧ · наллен, вечерни є тры
д · г ла д · д ньблгть · н ины г · є ла і н ·
д ньблть · н асти · є алогл ны · г ла н · г ·
радоуиселинвеселнсѧ · є ъстисвонадн · є ла
і н а ю · тро · празни · н ѿпу · навелицеи
вечерни · є тры · н а і · є аллогл ны, д · пра
зни · д ньблгть · н аденипртль · п рїнде,

и мы днь. сл днь блгть. ін того. въсхо
про. гъ въ црисм. чтем г. праз. и а не схо
салмоглны г. гла а. весьтын, съ безна
лнын. пре шестидни. и ина два. гла в.
въсходмщоути. сл того. сла ін г. пре,
шестидни. масти. салмоглны. гла и. рау
нем. и ина и два. стиже гле. изъ оустъ
младенець. с. гнебмон. сла днь блть.
ін пакы того. потрто. тро. в. обьщее
въскрсеніе. и нь. гла д. единою. съ по
гребшиоутисм кръщеніемь хебе нашь. безъ
мрътнаго живота сподобихомсм въскрсе
ніемь твоимь. тѣмь въспѣвающе зовѣ.
блвнъ градыи въ имм гне:~ и ау. и а бъ
гь. тро обьщее въскрсеніе. в. сла ін спо
гребшиоути. с тнеловидѣ ка. и многомло
стивы. сѣ праз с те г д. а нтн а. про г д.
изъ оустъмла. с. гнебмон. еуеслма. ега
приближнис. ѡ ло н. воскрніе хво не глесм.

Егдажебратамцѣлоуютъ· еѵліе· раздавае
игоуменъ· вина· ежесвѣтви· иначинае
канѡ· г гла д· Явишаисто· ірмь· по в·
итрори· на, ві· ипакы· ірмь· а· вкоу·
по ѕ· пѣ ко г гла ѕ· Напрѣстолѣнанбси
нажребѧтиназемли, сѣданхѣве· ѿагглъ
хваленіе, иѿотрокъпѣніепріимаше· въ
пиющихъ, блвеньградынадамавъздви
гноути:— Даютсѧсвѣщибран· свѣ· г·
нахвали· стры· на ѕ· самогласнь· д· гла
д· Мнѡжествохотѧщоу· и ѕижитель·
Ѡбщеевъскрніе· сла· ін ѕ· Прежешестін
зри дни· Славословіе· тр· иѿпоу· Въ, к·
ча дни· ѿбиходимь· съкрты· манастры·
ивъзвращьшесѧ· начинаемь· а· ча:—
исътворѧемь· Лтоургію ранеетроуда
ради:— налтоургіи· антины· антн· а·
ѱалощь· Възлюбихъ ѩкооуслышагь
гласъмолениѧмоего· Мтвамибца· с·

Възлюбих·ꙗкооуслышитъгьгласмолениꙗ
моего·ꙗкоприклонноухосвоекъмнѣ·мли
тваммнбца·с·Въднихмоапризовѹи·мо
литвамнбца·с·Обидошамѧболѣзни
смертныѧ,ибѣдыадовыѡбрѣтошамѧ
млтвамнбцаспсе·сла·млтвамнбца·ин
млтвамнбца·антн·в·ѱлм·рєі·Вѣ
роватѣмженивъзгла·Спѣниыснебжін·
сѣдмнинажребѧтиѡсли·ипоющамти·
аллѹиа·аллѹиа·аллѹиа·с·Вѣроватѣ
мженивъзгла·азжесъмирхсмѕѣлѡ·азъ
жерѣвъоужасѣмоемъвсѣкъчлкъложь·
Спѣниыснебжін·с·Чтовъздамьгвиза
всѧаижевъздастьнамь·Спѣниыснебін
с·Чашюспсениꙗприимоуиимѧгнепризо
воу·спѣниыснебжін,слаин·Единоро
дныисне·антн,г·ѱлм·рзі·Исповѣ
дайтесѧгви,ꙗкоблгъꙗковъвѣкымлть
его·тро·Общеевъскрсение·с·Даречеть

домь аронь ꙗко блгь ꙗко вь вѣкы· тро ѡ бь
щеє въскрсеніє· г· д а рекѹть нинѣ боѧщен
сѧ га· ꙗко блгь ꙗко въ вѣкы· тро· ѡ бщеє
въскрсеніє· въ хо· б лвень градынь въ й
магне, бъ гь ꙗви сѧ нам· ѡ бщеє въскрсеніє
сл ін ко тртое про· б лвень градынь въ й
магне· с и сповѣдаите сѧ гви· апл рд·
радѹите сѧ о гѣ· алүа· въспоите гви
пѣснь новѹ· с в идѣша вси конци єүе ѡ іѡа
и прежде шести днє· и прое лтүтоургіа зла
тоѹстаго· при· б лвень градынь въ и дм
гне въ гь ꙗви сѧ нам дль· н атрапезѣ оүтѣше
ніє, браи веліє· и ꙗмдлы рыбѹ и піє ддьи нть·
въ тѹж нє· ѕ ю· вѣрь· кл кестнслови
дь· в тры на ѕ· гла и· радѹи сѧ и веселн
сѧ· с ла пакы радѹите сѧ· і н· нахерѹви
дѣ· въ хо· про с инь ѣ блвите· с повигн,
и покло, г· н асти· с адлогл ны г· є днь
г ла в· ѡ власѧ вѣтьи· і нь гла г· с тра

шноѥ. инь гла ѕ. съборьлѹка. ѿтиже
глеллъ. въспонтеѓви, видѣшаѩвъсико
ници. сл ѡвана. и страшноѥже. потри
столлъ. бцедво. ипроа. ѻбыныи покло
ѿпоѹ. вѣдолложе бѫди, ꙗко въто нелю х҃ри
великѹю, изгледль, ѱалтыѥдиною. иже
снце. внелюцвѣнѹю. г. ка ѡвернею. въ
пне ѥ. ка сирѣ наѹ г. и на гелльина ѕ лль
часѣ. в. тико. ивъвтовеликыи ѥ. иврѣ
ѥ. потоллѹже ѿбразѹ. ивернѧже. въ
тѣ. г. дни. пое. къгоѹѥгда. иблажени
непорочни. пое, вежвотѹвеликѹю. наѹ.
възпие, великыи. наѹ. поелль. аллѹна
игла н. игледль. тро гла н. г. сежени
градетьвъполѹнощи. писаньвъполоѹ
нощиници. покатиселлѣ. сѣ. дневи. въ
триѡдѣ. ѱалѡлль. н. имлитва. спен
белюди. иначинаелль, триѡдь. гна.
козллы. рлль. по в. итропари. и в.

234

И пакы. Iрдль. а҃. въкоупѣ. по а҃. прѣми
кѡ҃. гла҃ и҃. Iаконачаткы. Iаковърыдаа
ше. iѡсифовалишениа. адоблинсѣдаше.
наколесницнiакоцрьчтоль. егупт҄аны
нибѡсластитогданепоработивсѧславѣ
баше. инынѣславитсѧѡвсевидѧщаго
чл҃чьскамерт҃а. ипосылающагов҃ѣнецьне
нетлѣнныи:~ свѣ гла҃ и҃. чертогатвоего
г҃. поетжесѧ. посрѣцркви. и пакыѡ҃ово
юстраноу. нахва. самогл҃ны. г҃. на д҃.
единнь. гла҃ а҃. приходѧгь. едва. его.
постигше. гигрѧди. сла іи҃ гла҃ и҃. ись
хьша. насти. самогл҃ны. г҃. гла҃ е҃. ги
ктаинь. гисьвръши. постигшеего. сти
же глемь. въспонтегви. сти. видѣша
въси. сла iи҃ гла҃ и҃. исъвкоупламемь.
а҃. ча҃. безстнсловьм. пооб҃ыю. г҃, иже
ча҃ ѕ҃. състнсловьемь. въсвоевремѧ:~
начасѣхже. глетсѧ. ко҃ д҃невн. тропи.

ѻбычныꙗ. по бл҃сти вѣдати. како, чести
тетро. еѵ҃лїе. иже ѿ мⷬ҇ѳеа. еѵ҃лїе. чтетсꙗ
на двѣ. чтет҇е а вьсе. тако҇. и ѿ марка. въ се
на двое. и еже ѿ лоⷱ҇. чтетсꙗ на г҃. чте҇а.
и еже ѿ їѡⷩ҇а. чтетсꙗ. до начала ст҃ыѧ стра
стеи. на двѣ. чте҇а. что ут же еѵ҃лїа, в
три дн҃и. в пнⷣе. въ вто. въ срⷣе. на г҃. ѕ҃.
и ѳ҃, мь час҃ѣ. въ ст҃ыи великыи, в пе. ве
черь. с тры. на ѕ҃. пѣ тыꙗ оутрѣ. стⷯ҇ и
гла҃ и҃. второую е вь воу. въ хоⷣ. съ еѵ҃лїе
чте҇е. пар мїн. да сꙗ исправить мⷧ҇нтва,
тⷪ҇ еѵ҃лїе. ѿ мⷬ҇ѳа. сѣдꙗщꙋ ї сꙋ на горѣ.
и ек҇теⷩ҇ꙗ. рьцѣмь вьси. и прⷪ҇е. слꙋжба.
преже ос҇щенныхь. и въходимь въ трапезꙋ.
и ꙗдимь сꙋхоꙗденїе. тⷪ҇ и до великаго, че
тверткⷶ҇. павечерница же поетсꙗ великаꙗ
по ѡбычаю. на неиже ч҇ рпⷪ҇ѣнⷶ҇г мⷩ҇а андреа
въ вто. великыи. паⷮ҇р, поеⷮ҇. аллѹїа. въ
гла҃ и҃. и глеⷣмь. тро҃. г҃. се жени градеть

ѻ҃е

покаꙁ҃ сѣ въ трнсо҃ . ѱ ло п҃ . и мо҃ с пѣнье
люди . и начинаеⷮ трио҃ . г҃ пакож мы і рм҃ .
по к҃ . а҃ трорѣ . на ві . и пакы і рмь . е҃ ди
но . в ъкоу҃ . повторон . п҃ ѣ ко҃ . г҃ ла в҃ .
ч асъ д҃ ше конечныи помысливши . и носѣ
щенія смоковница оубоявшися . да иныи
ти таланть троудолюбно дѣлано оукланна
м , бодръствоующіи и зовоуще . да не прекꙋ
демь вънѣ чертога хв҃а :~ с вѣ г҃ . н а хв҃а .
с амоглан ь в҃ . п о к҃ . г҃ л а҃ . в ъ свѣтлостѣ
г҃ ла д҃ . с ъкрывша . с ла і н г ла в҃ . д ше
вною . н асти . с амоглаⷩ҇ы . г҃ . г ла ѕ҃ . п ри
дѣте вѣрніи . ж ени . о чисти . с ла і н ѕ҃ .
е гда придеши . с҃ . г лемь . и сплънихося .
и бжди свѣтло . и про е . о быно . в ъ вто ,
вечерь . с тры . е҃ . м а ѕ҃ . п ѣтыи оутрѣ .
с лаг г ла ѕ҃ . с етобѣ . і н ѕ҃ . е гда придеши .
в ъхо . с ъєу҃ліемь . ч тее , д невн . д ася
исправить мтва . е ѵе ѡ мо о дантомь .

и оучасѣ. октєа рѣцѣльвен. нпрое, пре
жеѡщенная. в срѣдоу великꙋю, на оутрни
а ллуна. въгла н. тро г. сежени. ка г.
сѣ въ трио. ѵ лѡ н. и ало, и начинаѥ.
и трио. гна, козлы. іраль по в. и тро р
на ві. и пакы. іраль а. в коу. по г. п ѣ.
к ѡ г ла д. в ъзне. П ачеблоуницабезако
нновавьщедре. нслъзьпотоканикогдаже
типриносо. нждалъчаннеаль, ддласапри
падаюти. желаалобызатипрѣчтѣнтвои
нозѣ. якодапрощеніеданиіаковлкадасндо
лгозовоущоусєпсе. ѡскверннъдѣльмоинзба
вида:~ свѣ г. нахва. самоогласны д.
гла а. тадѣчаєна. многоцѣнно, єгда
пріидеши. ѡіюдниосва. сл і н ѕ. дньхс
нає тнєаглны д. грѣшница. н г г л ѕ. прі
ндежена. простре. не на ѥ. стнгле. нєплъ
нихоса. н кждисвѣтло. сл і н н. г нвъ
ммогыя. съвъкоуплаѥ а чі безьстнєлова

на ѳ҃, двѣ часѣ. конча҃е. чести, четро. еѵ҃е.
ѿдаютжеся. ипоклоны. вконець, часов.
зри п отрнстолѣ. оударяютьвъжелѣзное.
и бываеть прощенне. ѿ поужевеликыи.
глетеся. в лкодмнсогоомлтиве. ипрочая.
въстжа, великжмсре. верь. стнслови.
къгоуегдавъскоръбе. бецпоклонь. стры
на і. пѣтыяоутрѣ. по в. сла і н гл н.
гивъдмногыя. въхо с хеѵелдь. октеа
дневная. дасяисправитьмлитва. ипо
клоны г. еѵлїе. дневи. октеа рецѣдль
вси. ипроа слоуба. прежеосщенная. па
вечерница. бецпокло. великая. въстыи
великы. че. наутрени. ѿпнѣполунощница
непоется. идопнѣл, антипасхы. в че.
аллуа. въгл н. иглетсятро г. гл н.
егдаславніиоучінци, наоумывеніиверя
просвѣщахуся. тогдаіоудане чьстивьі
сребролюбіанедоугомодрачашеся. ибеза

коннысоудьмздьтмправеднагосоудїю
предаеть· зрнималенїюлюбителм· ижесвра
дноудавленїювъдавшасм· бѣжинесы
тымдша· ижеоутглютаковамсдѣвшю
исовсѣбагыигнславатобѣ:~ тїа ✝ алло·
н· имлтва· спсневелю· иначинае ка г гла
ѕ· гна козлы· ірлль по в· итро на вї·
ипакы, ірлль а· вкоу· по г· пѣ сѣ· по
ѕ· ко гла в· вышнїн· Хлѣбьпрїемльвъ
ржцѣпредатель· сотаинѣпростираасм·
принмлетьцѣноусъздавшагосвоимаржа
кимачлка· инейсправленьпребы· іоудара
бьилъстець:~ свѣ г· чертога· нахва·
стры самоглны· д· гла в· стѣкаетсм·
іоудабезако· іоудапредатель· іоудара
бь· сла ін в· егожепропобѣ· насти· са
моглны· д· гла н· дньиже· дньноць
дрѣмлаше· даниктоже· сїасти· иды
ихлѣбь· исхожашевънь· Словозаконо

оѕ

престоупно. гла н. правьтвои. іны е.
таинствоу. та благоенспове. третое. тр
егдаславнінох. свѣкоуплмедже а.
ча. манелдже глеедь трорь. пардінны.
н чтедь. пардію. потртѡ, ко. хлѣбь
прінлдь. ѿ г, дь. часѣ. ꙁналденаеть. ипо
едь г. ча. вѣкоупѣже ѕ. н ѳ. панижe
глеедь. егдаславнінох. нкѡ. хлѣбь
прінлдь. по ѳ, дь. часѣ. глютсѧ. блже
на. невъгла. нжпросто. та подленнна.
ликьнебныи. ославноставн. очєнашь.
ко хлѣбьпрінлдь. гнпоаллоун ал. нѡпѹ.
ѿ ꙁ, дь. часѣ. ꙁналденаедь. въвеликиѧ.
нѡблачитесѧ іерен. нначинаедь, вечерню
безьстилѡ. гнвъꙁва. въгл в. іеренже
сътворѧтьпроскоумндію. стры на і.
салогланы е. гла в. пѣтымоутрѣ. сл
ѕ. оунетнбыло. ін ѕ. нщадіеохндно:–
въхо съевглие. чтеа днвнаѧ. почтен.

о ктѣа мѧа. възглѧ. ꙗкостьѥсн. стыи
бе. про кнѧѕнлюстїн. с. въскжмашѫта
шѧ. а пльрѧ. а зьприѧхь. а ллунѧ.
блжени. с. враѕнмонрѣша. с. ꙗдыи
хлѣбь. ѥѵе ѿ мдїа. регь, ꙗкоподвоюднь
и прое б жтвнаалургїа. великаговасилїа.
вмѣсто. херувика. вернитвои г. то влѣ
и прнстна. и въдасмнеплъннть. и поза
мковнон, мо. и сходнѝесцкви. и сътворѣ
ѥмь, оумловенїе. и възвращьшѧ. съ
тварѣемь. ѿ поу. и въшешекътрапезу
ꙗмысъдревѧнымаслїе. и пнепитїе. ры
бътесамы. паверницюжепоеѵъкелнѧ:~
въстынвекынче. верь. въстыѧ, стрти.
влкынебаншего. гажеиспѣашего. іу ха.
змаднемаѥвъ, в. ча нощи. събравше, въ
црковь. пое. на урн, и пое. алуа. въгл н
тро г. ѥгдаславнїноу. и даюсѧ, свѣщѣ
бран ча дїако рече. ѡ спобитнна. брѧ.

гн҃помлоуи г҃. т҃а дїаконь. предкр҃о.
прости. т҃а е҃ѵлїе. ѿ їѡ҃а. регьнинѣпро
слави. и начинаѥ. а҃нтн г҃. посетесѧ с҃ѣ по
среацркви. и пѣвца. с҃л҃ї н҃. конархь. ды
пое҃ конець. с҃ѣтом. насѣдилиаженесѣ
дн҃. т҃а е҃ѵлїе. сницежеипрочаа. а҃нт҃ики.
и҃сѣ и҃ѥѵлїе. по еї даже. а҃нт҃инѣ. и по ѕ҃.
дль е҃ѵлїи. а҃кїе блаженна. на и҃. т҃а про.
г҃л҃а д҃. раздѣлишасобѣ. с҃. гнбедлонвь
млн. е҃ѵлїе з҃. т҃а чт҃ее. и҃акїе ѱ҃алѡ и҃.
т҃а е҃ѵлїе и҃. поседль трипѣсна. їрдль по
в҃. а҃трорѣ на вї. и паки їрдль. а҃. вкоу.
по, е҃. пѣ кѡ҃. г҃л҃а и҃. Нарадираспенша
госѧ. придѣтевсивъспондо. егожевидѧ
цинадарїѧнадрѣвѣиглше. ащеираспатїе
тръпишин. тыесненьинбъдлон:~ чт҃ее. по,
ѳ҃. свѣ г҃. разбоиникь. т҃а. е҃ѵлїе. ѳ҃.
нахва самогл҃ны. г҃. г҃л҃а г҃. на д҃. ра
спеньшютисѧ. двоезло. катажѡ. с҃ла,

гла ѕ. Съвлекоша. ік. Плещиневои. єѵ҆е
і, е. Славабъвышнии. Окѳеа. Исплъни
єѵ҆лїе. аі. та пое. садогласны д. гла а.
Всѧтварь. Ины г. гла в. Людїенече
стивїи. надревѣдньтѧ. е. жегледль. ра
здѣлишасобѣ. И дашавъıадьлон. Бъже
црьнашь. сла н. гнвъшѣшюти. ін. оу
жеодакаетсѧ. єѵ҆лїе ві. та благоѳнспо
вѣдатигви. тртое. тро. гла д. Искоу
пилныесиѿклѧтвызаконныѧ, чтною
сикровїюпроплнысѧнакрьстѣ. икопїедль
прободесѧ. безсъмртїеисточилъеси члко.
спсенашьславатобѣ:~ Окѳеа. Иѡпоу:~
а, гожечаса, несъвъкоуплаедль:~
Въслѣдованїе, часо. великагопѧтка. въ
г н. чадни. поедль, а. и г. ча. неıакоже
естьобычаи. нжıакожевъоуставѣоука
засѧ. тро а, го. ча. гла ѕ. Възаоутра
оуслышигла. Мѣстѡ. Гнѡсждишатѧ

їѹ денна смртъ жизнь вѣчѣскы черьмное море
прошедшен жезлом. на крстѣ тѧ пригвоздиша.
и отъ камене мѣ сосавшен. и жельчь ти принесо
ша. волею притерпѣ. да ны свободиши отъ ра
боты вражїа хе бенш ъ ъслатевѣ:~ по трто.
кон арара тр г а ча г ѕ. т окло водрꙋѕи
древо хе крта твое. и основанїа подвижаша
смрти гн. его бо ко пожре люковїю адь. отъ пꙋ
сти трепеща. показаль есн нас стнїе твое сты
сласлови тѧ снеби и подлꙋнна. во ѕ ча дн
пое ѕ ча и о. т ро ѕ гоча. г в. с стнїе с дѣѧ
ꙁри о гоча. т ро г н. в и дарах. ко арара. пока
е, вѣти. ижд лыкоїерала. в то днь. съверше
ны а лѵр. и ни пресщнны ане прїѧ хоствар а
ни трапезы ставлѣе. и нїа ды. в то днь сто
распѧтїи. а щек то не морце. или престарель
бессилы. и немогы пот и. да дасѧ е ѹ хлѣ
ба и воды. по захожени слнчнѣ. сице бо прї
ахо. отъ ѹставленїа стыи апль. не и бо стивъ вѣ

кыпа и богъское село. и реко фарнесеѡ. егаво
зеллесамоѡни жени. тога да поставо от ыдни
костры векыпа. во і. ча. верна бе сетне лоа.
ги возвана гла а. стрына ѕ. сагли еди. г а.
в в сатва. и г гла в поедна люе на древе.
днетавнице. і н г ѕ дне вак. сл ѕ о кабеза
ко. і н г то страно. в охосоеуе. свети про.
разели с б ебелло. та ите г. проаплу поло
с г нбеспніана. а пл ра. слокртное. а лна г е
спенілабега с пономеепри с порачинта ѻчи
е уесоѡли с ове. о ктерцевен та спогн та непо
линве. та стр г в егаѡ и инадка. с глаль
гьвоцри. и коутверди сл і нгл е. тебеоде
та ни еѡпуща посѡна тро г в благообраз
ѡпу. паверницавкела. костую ве сж во з.
чано. знанае. вжелезное. инанаезаур. въ
гьвогл в игле тро г в в благоѡбразныи.
с ле гасни. і н ла нононица и и в пе ла проно
сниць. с тислови. б ажининепорони. в огла

съприпѣлы, на г҃. статїи. по а҃. статїи
г҃о кадн҃. а по г҃ и. статїи. глютсѧ тропри
въскрсны гл҃ е҃. аггльскыи съборъ. с кте
ѧ. млта. тл҃ с҃ѣ днисего. почтени. въскре
нїе хв҃о. негл҃тисѧ. нжабїе ст҃лѡ н. кано
гл҃а ѕ҃. волною морьскою. ірмь по в҃. в҃.
и тропорѣ. по д҃. и пакы ірмь. а҃. въкоу.
по г҃. п҃ѣ с҃ѣ гл҃а а҃. гробь твои спсе. сл҃а
ін пакы того. по ѕ҃. кѡ гл҃а. в҃. ржкопи
саннаго. Бездноу заключивыи мртвь ви
дитсѧ. змирною и плащаницею ѡбвить.
въгробѣполагаетсѧ ꙗко мртвь бесъмрь
тныи. женыже придошѧ мѵромь пома
затиего. плачюще горкои въпиюще. сиеж
кота єсть преблвнаѧ въ ньже хс оусноу
въ, и въскрсе тридневенъ:~ въ свѣмѣ
сто. стъгъ. нахва. самогласны д҃. гл҃а
вторыи. днсь съдржаи:~
чтѡ се видимое. пртѣ види. інъ гл҃а ѕ҃.

И спроснї ѿсинфь · с лг л ѕ · Днешнїнтаи
но · ї н Пребл҃вена еси · Славословїе · Їереи
Облачитсѧ въ весь чинь свои · И творить
въ хо с ъ еѵ҃лїе дль · Приходит же престыа
двери · И тоу стоить ѡжидаѧ конца · три
стоѧ · Кончаваемоу же тр҃стоѧ · Въз
гл҃а · предлжр҃пропрости, И глють тр҃ор Бла
гоѡбразныи нї ѡсинфь · Т҃а Їереи Въ нал҃ѣ
Миръ всѣмь · т҃а тро · парлиинь · гл҃а д ·
Съдръжанконца · т҃а про пар҃лїи · Дне
вна · про а плоу · въскрѣсни ги · с · И спо
вѣмсѧ тебѣ · а пл рѧ · Мальк вась · а лѵа
да въскреснеть бг҃ъ · с · Їако ищезаеть · с ·
Тако да погыбноуть · еѵ҃лїе · ѿмф · Въ оу
трїнежее попа · ѡкте · рьцевси, И испл҃ъ
ни млтвы · И ѿпоу · и а · ча · Нанемже ·
тро · ико · Днисего · ѿ е дль часѣ · знамѥ
нает ь въ малое · и пое · прочаѧ г · часы ·
Нанихже глетсѧ · тро · и кѡ · Дневныи ·

и ѡбычныѧ · єнрѣчь · полѣнинаги · бла
жена · невъгла · и жпросто · линкьѧбныи
ѡслабиѡставни, ѡченашь · ю безноуза
ключи · гнподлнаоүи дл · и ѡпоүсть :~
въсѫтжавеликжасѫботоу · ѿ і · дьчасѣ
знаменаеть · и ѡблачитесѧіерен · въбагрѧ
ныризы · и начинаеть, вѣрню · безьѣтисло
віа · г невъзва · въгла а · стры на н · г ·
въскрны · и въсточе · а · и г · самоглны ·
гла н · д ньадьстонавъпіеть · на д · сл ·
гла ѕ · днешнінтанко · і н б ѡ · прьваго
гла · въхо съеѵлієдль · свѣтети · про ·
неглетсѧ · пжабіе · прѣмжрость · и начи
наемьчтенья · днеснаѧ · починоѵнихь · по
чтен ѡктеа цалаѧ · ндло тртоломоу · въ
згла · ѧкостьеси · елицевъха · про веѧ
землѧдапоклонитсѧ · г · въскликнѣте
гви, апль · рѧ · еликовъха · аллуа гл
з · ѱалѡ двдвь, неглетсѧ · ижабієвь

скрсни б͠е сѫди земли · с͠т а · в͠ъстав ъ собо
рѣ · с͠т в · доколѣ не правдоу сѫдите · с͠т г ·
не оувидѣша ни разоумѣша · іеренже · съ
волкъ сѧ багрѧна, фелонѧ · и облачит сѧ
въ бѣлыѧ · и г͠леть · е͠ѵ͠лие ѿ м͠ѳа · и прое ·
слоужба · великаго василиѧ · п͠рк г͠л д͠ ·
въста ꙗко спѧ г͠ь · и въскръсе спсаѧ насъ ·
аллилуиа · и дает сѧ преломленіе ѿ пона͠ѳ
и бываеть бл͠веніе хлѣбо и питію:~ по͠добает
вѣдати еклисиархоу · ꙗко да бѫдѣ · ѿ поу
л ѵргіи · въ ъ, в · ч͠а нощи · по ѿпоустѣже
нени исходимь, из цркви · и сѣдить ко
ждо на м͠ѣ, въ своимь мѣстѣхъ · и раздавает
келарь · бл͠вены ѧ хлѣбы · и питиѧ по ч
ши · таче ч͠тетсе · ѿ дѣѧни и ап͠лскыхъ:~
по ч͠тени · бл͠вившоу іерею глемь · тр͠тое ·
г͠и помилоуи · ві · придѣте поклонимь сѧ
г͠ · жды · ѱалмь, н͠ · таже канонъ · вели
кыѧ сѫботы г͠л ѕ ірм по в͠ и тропорѣ по д ·

И пакы ірмѡ а҃ · вкоу · по г҃ · пѣ҃ сѣ҃ и чте
ніе · по ѕ҃ · пѣ҃ кѡ҃ · гла в҃ · и ико · сѫбо
тныи · и чтее покан҃ѡ · тр҃тое · тр҃о · егда
сии · ѡктеа ѿ поу · и чтее · почтен · дает
єклисиархъ свѣщи избран · кандилаптисже
шестънадесѧть, въ великое, и въ желѣзь
ное · и исходи съ нимъ въ притворъ · развѣ
кандилаптись, въжигаеть бо свѣща въ
сѧ, и пакы кадила · и оустроить съсѫдие
мѧ съ огнемъ · и поставить посрѣ црькве
и положить филиана малиосѡго, поблизоу
ст҃ыд двери · обѣсить же и въ олтари огнь
съ филиианом · и кадить црьковь · іерей же
ѡблачит сѧ въ свѣтлыи санъ · и исходи
ть въ притворъ · сѣверными дверми · и пре
идущими двѣма свѣщама · затворены
мже дверемъ · кади іереи · въ притворѣ
въсѧ · и ставъ пре црьковными враты кръ
къ въстокоу · начертаеть кртаи кадилом г҃ ·

гл҃ѧ. велеглⷭ҇но. славастⷭ҇ен. единосоу
щнен. и по аминь. начинаеть. ꙇерен. въ
гла е. хс҃ въскрсе. г҃. тропоксть, и брам,
г҃. глеть же. ꙇерен стии да въскреснеть б҃ъ
сти. и исповѣдаитесѧ гви. синдньи жесъ
творигь. съставите празнии. брам же по
коемжо, стисѣ. глеть. хс҃ въскрсе. тⷭ҇а
ꙇерен сла. брам. хс въскрсе. ꙇерен. ин нѣ
нмы хс въскрсе. и пакы ꙇерен. велеглⷭ҇ко
хс въскрсе. и ѿврьзаютсѧ врата. и въ
ходить. ꙇерен. прейдоущим мь лампадо
съвходѧщоу и гоуменоу. и бран поюще
и гробныы животь дарова. и вьше, ꙇерен
въ олтарь. глеть, о кр҃тею великжм. по
възгласѣ же начинаемь. въскрсенїѧ днь
ꙇерен же. в началѣ. канⷪ҇. кади. поют
жесѧ. ирмо. по д҃. и тро. по ѕ҃ жп. нако
ен жо любо странѣ начинанїе бѹде. начина
еть престоѧщи и то астраны. ѧже и десныѧ

оз

на г҃. п҃ѣ. пакы. сравнываютсѧ страны
починноу своемоу. и покоенжо. п ѣснь бы
ваеть. октеа. малаа. въто не ты ипра
зникь. по г҃. п҃ѣ. ѵпакои. гла д҃. прева
ришаа оутро. и чтее. въ бгословѣ. по ѕ҃.
п҃ѣ. кѡ гла и҃. ащенивъгробьсни. чтее.
въ бгословѣ. слово. в҃, е. и глетсѧ. въ
скресеніе хвко. г҃. безь н҃, го. алма. и въ
скрсы сѡ гроба. в҃. и тако ж҃, п҃ѣ. по ѳ҃.
п҃ѣ. свѣ г҃. пахва. стры. д҃. въскркны,
гла а҃. и съ въкꙋплыше смлнкы. глють.
стн. да въскресне тьь къ. и поють. стры.
гла е҃. пасха свщенная. и прол. съ тнево
нлн. сла пасха красна. і н въ скрніа днь
ча х съ въскре. г҃. и бываец ѣлованіе снце.
въ сприндлае. іереи. еѵе. и стане оу сты две
рін. и цѣлꙋеть престоащіа. еѵліе. и тако
іереи. въ спріндже престоащіи, еѵе стане
о деснꙋю іереа и цѣлꙋю брата еѵе и престоа

щаго тӑ ѥреа и салминалежюсобою почин8
своемоу. поцѣлованиѥже глеть престом
щїи. въсло8 всенбратьи. а ѡнистомаще
сл8шають:~ павлова, оуста. хвлаоуста,
хвалоуста, павловаоуста. златооустаго
хва, ипавловаоуста. тажь. г летьсе:~
иже въстї, ѡцанашего. їѡанназлато
оустаго. патрїархацрмграда. слово. въ
свѣтлоую, не. стгоиславнаго, хабанаше
го. свѣтлаговъскрсенїа:~

Иже аще кто, блгочтивь. и хболюбивь.
прїтенасладите, сегопразденства. ели
кораби благїи, и вѣрнїи. дави д8весе
лаще са вра дога своего. елико тр8дисте по
стаще. прїимѣте ныпопѣназ8, елико ѿ
тр8дадѣласте. прїимѣте ныправеѡ8юмзд8
елико по г. годинѣ прїидосте. с похвалою
празнь ств8ите. аще ли кто s ю, годин8 прї
иде кто, не и маьи ничтоже да несжалитса.

ѝбѡникоемьжетщетыбѫдеть· а҆щектоле
дливъе̑· даи ѳ҃ ю, годиноу· прїиднинич҄и
мжепекынисѧтокмо· а҆щектѡпостиглъе̑
въ, а҃і· годинѫ, даневоукоитсѧзамедле
нїа· щедротоюбо ꙗколюбець приемлеть
послѣднаго ꙗкои прьваго· показаеть при
шедшаго въ единоу на ді· годинѫ, ꙗкои дѣ
лавшаго ѿ оутра· послѣднаго милоуеть
ѝпрьваго оувѣщеваеть· и тоудоу даеть,
ѝ семоу дароуеть, и дѣла приемлеть· ѝєпѣ
оумедлившаго любить· дѣло чьт҃и, ѝско
рость оумедлившаго хвалить· тѣмже
вьнидѣте въ радость гавашего, прьвїи·
ѝ вътор҄и· ѝ послѣднїи· мьздоу прїимѣте, бо
гатїи, ѝ оубозїи· ѝ коупно въсплещете· по
стившеисѧ, и лѣнивїи дн҃ь почтѣте· а҆лка
вшеисѧ, ѝ не а҆лкавшеи· възвеселитесѧ
дн҃ь· трапеза цр҃ковнаѧ ѝсплънена· насла
дитесѧ вьси· телець оупитеныи, ѝспл҄ъ

нѣⷭ҇, никтоженеизыдиалчекь. всинасла
дитесѧпирацр҃ковнаго. въсиприидѣтебга
тствоблгти. развѣ: скверните ль. ижесвою
телесаоскверниаютьблꙋдомьитребамн.
тибонепразднислꙋжать. никтожедане
плачетсѧнищетою. ꙗвибосѧобьщеецр҃
ство. никтоже данерыдаетьпрегрѣше
ниа. прощениебоѿгробавъсиѧ. никтоже
дабоитсѧсмерти. свободнибоннаспсанаше
го смрть. дрьзаитеазьпобѣдихмирь. имми
родрьжителѧ. понесшꙋмигрѣхымира.
спслъбоныхсбъ, иѿтъдаизбавиль. иета
ржебоиа. ѿдиаволанасилиа. иѿработы
егосвободиль есть, ѿгорчисѧадь. вьшоуси
вьчьстныиаистыапльтикличиа. ꙗкоже
исаиапроре. ѿгорчисѧадь оусрѣтьтебе
долꙋ. огорчисѧоубопонежеоупразднисѧ.
ѿгорчисѧоубо, понежепорꙋганьбы. ѿго
рчисѧпонежесвѧзаньбы. приѧтьтѣло,

он

нб҃а оусрѣте· прїѧть ѥже прнѧ· и падесѿ нюдоуже несматрѧше· поглотисѧ смрьть невидѧщи· и поглоти вь позна єго· єгоже поглоти· поглоти живота и пороугань бы животѡмь· поглоти ꙗко єдиного съвсєлн, или шиєсѧ съвсєлниєдиного· похыти ꙗко левь, иже съкрѫшиѕѫбы своѧ· грѣха ради съмрьть превъзложе· иже въ хрⷭ҇ѣ грѣха не ѡбрѣте, оупразнисѧ къ томоу· жало бо съмрти грѣ· грѣха же хс не сътвори, ниже ѡбрѣте сѧ лесть въ оустѣхь єго· пѡбноже времѧ рещи· гдѣ ти смрти жало· гдѣ ти аде побѣда· въскрсе хс, ты же низъвръжесѧ· въскрсе хс, и радоують сѧ агг҃ли· въскрⷭ҇е хс, и падоша бѣсове· въскрсе хс, и животь пребываєть· въскрсе хс, и мрьтвїи въздвигоша сѧ· въскрсе хс, и ѿ тлѧ избавихомсѧ· въскрсе хс, и ѿ клѧтвы избыхомь· въскрсе хс, и мы съ нимь съвъскре

сохоль. въскрсе хс, и льı ѡжи холь. хс
ѡлрътвыи въскрсе, и начатокь оулершии
бы. толоуслава и дръжава, и покланѧ
ніе и веллѣпіе. нынѣ и прно и въ вѣкы вѣкѡ
амин:~ тат ро. гла и. ѡ оусть твоих
ѣко злато. о ктеа. и ѡ поу:~ чинь, часѡ
настѫѫ пасхоу, ѧ нице же поетсѧ. и па вѣрни
ца. и до сж ботьı. ѡ олинны. ча а. блвнь шю
іереѹ. глелъ. хс въскрсе г. ta. сіе г:~
Въскрсеніе хво видѣвше, поклониласѧ
стлоугоу ісоу. единолоу безгрѣшнолоу. кре
стоу твоеллоу покланѧемлсѧ хе. и стое въскре
ніе твое славилъ. ты бо еси бь нашь разве
тебе иного не знаемь. и илѧ твое нарицаемь.
пртевъси вѣрніи поклонилсѧ хвоу стлоу
въскрсенію. се бо прииде кртаради радость
въселлоу мироу. въсегда блвлѧ ньıга, и въ
скрсеніе его поюлъ распатіе бо пострада. и
съмрътію съмрътьразроуши:~ г.

Прѣварившаѧ оутро иже о Марїи. и обрѣтоша
а҃ камень ѿвалень, слышаша ѿ агг҃ла.
иже въ свѣтѣ присносѫщи нѣдѣль, сѫщаѧ съ
мр҃твыми. не ищите ѩко чл҃ка. видите гро
тныѩ пелены. тецѣте и мирѹ проповѣдите
ѩко въскрсе г҃ь оумр҃твивы смр҃ть. ѩко тъ
нѣсть сн҃ъ б҃жїи. спасающаго родъ чл҃чьскыи:~
а҃ Ко҃, и҃. Аще и въ гробь съниде безсмр҃тне.
нъ адовоу раз҃роуши силоу. и въскрсе ѩко
побѣдитель х҃е б҃е. женамь мѵроносицамь ра
дость провѣща. и своим ап҃лѡмь миръ даро
ва. иже падшимь подаѩ въскрсенїе:~
а҃ Въ гробѣ плътскы. въ адѣ же съ дѹшею
ѩко б҃ъ. в раи же съ разбоиникѡмь, на пр҃тлѣ
бѣаше х҃е съ ѡц҃емь и д҃хомь. вьсѧ исплънѣѩ
неѡписанныи:~ Сла. Ѩко живоносець
ѩко раѩ краснѣиши, въистиноу и вьсѣкого
чертога ц҃рьска, ѩви сѧ свѣтлѣиши х҃е гро
бъ твои. источникъ нашеѩ въскр҃нїе:~

і҆ни́нѣ · Вꙑшнѣ́го ѿ сщ҃енно бж҃іе селеніе ра
доуи сѧ · тобою бо дасть сѧ радоⷭ҇ обще · къ пію
щи да ти бл҃вена ты въ женаⷯ҇ · въсе непоро
чнаа мл҃тице:~ Г҃и подаи лѹи д҃а · Сла і҆н҃, чь
стнѣиш̑ѫ херѹвим · и҆ славнѣи неги·и слⷭ҇ · сщ҃енни
Прⷭ҇твѹ стꙑ ѿц҃ъ · сила ѡбразоглⷭ҇и · и҆ з҃а
а҃ · и҆ г҃ · и҆ ѕ҃ · и҆ ѳ҃ · чтⷭ҇а · аще за бл҃ви дша мо
х҃с въскрсе г҃ · въскрсеніе х҃во · а҃ · и҆ прѣва
ришаоутро · сл҃ а҃ щенꙑ въ гробь · і҆нⷪ҇ є҆диноро
роднꙑи · тⷭ҇а бл҃ жена · ѿ кано · пⷭ҇ѣ г҃ · и҆ ѕ҃
а҃ п҃ль є҆ ѵ҃лїе · тⷭ҇а подаⷨ҇ нина · ликъ нкⷭ҇нꙑ
в ѣрѹю въ єдиного бл҃а · ѻ҆ ч҃е наш̑ь · ко а҃ ще
и въ гробь · Г҃и подаи лѹи в҃і · тⷭ҇а х҃с въскрсе
г҃ · Z абждний мⷭ҇ гнⷭ҇е · тⷭ҇а бл҃ въ мⷭ҇ гана · до
нелнщате сѧ всѧго бл҃га · и҆ ѿ пⷭ҇ѹ · сищепо
є҆дь, часꙑ до сѫботꙑ ѳ҃ ѡдннꙑ:~
Въ стѫѧ велнкѫѧ, нⷣелю, пасхꙑ · налѹ
тоурги · а҆нⷮ҇и, глⷭ҇ ют ьже сѧ · и҆ въ продни
все нⷣели · є҆гда є҆, лѵргіа · анⷮ҇и а҃ · ѱло ѯ҃є ·

Въскликнѣте б҃оу въсѧ земла. Молитва
дн҃ьца с҃пси с҃пенїа. с ти҃. Въскликнѣте б҃оу
въсѧ земла. поите же имени его. дадите
славоу хвалѣ его. Млтва дн҃ьца. С ти҃.
Рьцѣте б҃оу коль страшна дѣла твоꙗ. Мо
литва дн҃ьца. с ти҃. Въ множествѣ силы
твоѥ исължѫть тебѣ, врази твои. Моли
тва дн҃ьца. с д҃ѣ. Млтва дн҃ьца. і҃ Моли
тва дн҃ьца с҃псе. антї҃. в. ѱалом. ѯ҃ѕ.
Б҃е оущедри ны и бл҃ви ны, с пѣни с пѣвки
въскрсьи з мр҃твы поющи ти. ал҃уа. ал҃уа.
ал҃луиа. с҃. Б҃е оущедри ны и бл҃ви ны. про
свѣти лице твое на ны и помилоуи ны. с пѣ
ны с пѣвжи. с҃. да познаемь на земли пѫ
ть твои. и въ всѣхь ꙗзыцѣхь с҃псенїе твое, с пѣ
ны с пѣвжи. с҃. исповѣдаѧт сѧ тебѣ люде б҃е
исповѣдаѧт сѧ тебѣ людие въси. с пѣни с пѣ
Слава и н҃е. единородныи с҃нь. антї҃ г. ѱало
м ѯ҃ѕ. Да въскреснеть б҃ъ и разыдѫт сѧ вьси

врашнего. хсвъскрсе. да въскрснеть бгъ
ирасыдутсѧврашнего. ибѣжать ѿлица
его въсинненавидѧщiнего. хсвъскресе.
ѩкоищезаеть дымьдаищезноу, ѩкота
еть воскъ ѿлица огню. хсвъскрсе. въ
хо. въцркваблвите га. хсвъскрсе, сла
ін а щевъгробъ, въ трътагодѣсто. ели
цивъ ха. про. сниидньиже сътвори. стн.
исповѣдаитесѧ. апль. пръвоеслово.
алуа. тывъскрсьоущедри, гьсънбсе
наземлюпри. еуе ѿiѡа. искони бѣсло
во. ипрое. лутоургiа. златоустаго. при
тѣлохво. натрапезѣ оутѣшенiе брашве
лiе. и доне ѣлиновы ѧ:– чинь ѿпонагыи,
бываемы. иномоб ѣни, въ дастыр е, на ту
паехъ. въставаѧ ѿтрапезы. браа. рекѫ.
хсвъскре г. гипомилуи г. та кела. ства
рее, обыи покло. ипоимльарту. обѣма
ржама. еже еспроефоранатоустроена.

и глеть хс въскрсе. мы же речемь. въ
истиноу въскрсе. глть онь пакы. хс въ
скрсе. и мы въ истиноу въскрсе. покланѣ
ѥмсѧ ѥго тридневномоу въскрсенію. и поѥ
ѥрмь. свѣтисѧ. та къ сюпѣ. ѳ. и пакы.
послѣ. свѣтисѧ. и цѣлоую братіа просфоу
роу в не по рѧдоу. по семь възвратив сѧ кела
рь съ артоусомь. и поставлѣѥть прѣ игоу
мено. и реть. стхи. за млтвоу стыхь оць.
мы же въставаѧ. рече. хс въскрс г. г и
помлоуи г. та. ієреи рче. блвень бгь мли
лоуѧ и питаѧ нась. та реть. въ простить и
помлоуѥть послоуживши нась. и идеть в келіа
своѧ. сице творимь въ всѧ стжи неделю.
цѣлоующе, просфоуроу на трапезѣ:-
въ сеже тоуже, ѳ. ѡминноу. раздроблѧ
ють, артоусь. и раздаваѧють. братьи:-
въ тоу же. великоую. неделю, вечерь.
ѡблачитсѧ, ієреи. въ ризы.

И ставь прѣстыл двери ланскадило. и кадит
стыа двери крта ѡбразно. гла, блвнь
бъ нашь. и по алинь. начинаеть. хс въ
скрсе, г. та поетсѧ. и ѡбрл. г. глеть
же, иерен с. да въскрснеть бъ. с. ꙗко ищ
заеть дым. с. тако да погыбноу. и покое
лажостие. бра поють. хс въскре, сл
и н хс въскрсе. ѡктсѧ. велика. г нвъ
зва. нагла в. стры г. въскрны. г. въ
сточны. в, го. глса. сла въсточень. и н,
б о. а. глсу. прендесень. въхо. съеv
лиелль. свѣтихын. та про. гла з. кто
бъ велиі ꙗко. с с казал есн въ люде. с рѣ
хъ ны и на ча. с. п о ла ноу дѣла гна. т а.
иерен. о сподобитисѧ ала. и глеть. е vлие.
ѡ иѡа. с жщу под дѣ. конець не и дл у вѣ
ры. о ктсе. р ъцѣлль въсн. с пов иги. т а.
о ктѧ. и сплъниллвернаа. с тивень.
въскрнь. въскрніе твое хе. т а с тр г л е.

пасхаосщенна. г҃. давъскреснебѣ. ипроа
състи. сл҃ іи҃ въскрсеніадн҃ь. х҃свъскр҃е
г҃. ѿпоу. силъѿбразѡпоетсѧ. вечерь.
прѣевсюпѣлюснію. развѣ. ѥу҃лїа. въпиѥ,
свѣтлымапелѣ. изоурнн, ієреи. въздлага
ѥтънасѧпатрахиль. ивъзе, кадитъстоую
трапезоу. г҃. крта, ѡбразно. глѧ. сла
вастѣнеединосоущинѣ, ипоѧдинь. начи
наеть. ієреи. х҃свъскрсе. г҃. икадиолта
рь, бранпоюощіи. х҃свъскрсе. г҃. иглеть
ієреи с, г҃. исповѣдантесѧгви. сіидн҃ь.
съставитеправзни. покоеѧждо, стиеѣ.
х҃свъскрсе. ипакы. ієреи. х҃свъскрьсе.
браѧ. игробныѧьживсоть. октеѧ. ве
ликаа. повъгласѣ. начинаеѧь. каноо.
въскрсеніадн҃ь. ірѧь, к҃. итрор, по д҃.
ипакы ірѧь а҃. вкоу. въначалѣжекано
на. ієреи кадитьцрковь. по г҃. пѣ у҃па
кон. та. ірѧь. по ѕ҃ ко іико. та въскрь

венїе хво, г҃. и въскресы исѿгроба. в ез҃ь н҃у
го. ✠ аллила. п о ѿ. п҃ѣ. с вѣ, г҃. н ахва.
стры. въ ѿ. глса. в, го. д҃. та пасцѣ
стры. пасхасщенна. с ла і н въскресенїа
днь. та хс въскресе г҃. о ктеа, и ѿпоу
и ѿбиходи. с ъкртымaнастирь. с нимь
ѿбразѡпоетсѧ. н аӱрма. в ъвсюнелю.
н алӱргін. а нти, празни. про. в ъвсюзе
млю. с҃. н бсаповѣдають. а ллуа. н спо
вѣдатьнбса. п ри. т ѣлохво. в пнѣ, ве
черь. нагивъзва. стры. гла г҃. въскрны,
г҃. н, г҃. въстѡчны. с ла, в ъсто. і н б ѿ.
глсоу. каконеднивимсѧ. въхо. про. гл
з҃. к ънашьманбси, с. к ъисходѣінлевѣ
с. м оревидѣпобѣже. ч тоотнеѣморе. с по
бигнвъ, о ктеа. н спльнимьвер. н асти
с трттіютвоеюхе. н стр. п асцѣ. с л і н, в ъ
скрнїа днь. х свъскресе, г҃. о ктеи ѿпоу -
в то свѣтлыме. нау, поетсм жени вине,

наѵрни, а нти. па. про гла. Б елинїнть
д шадюмга. с ти. ка коприхзри. а пль ра
а ллуна. в ъскрниги. с. к лмтемгьдви
ѥ ѵлїер а. п рн. т ѣлолохво. Въ вто вече
рь, гнивъзвахъ. в ъгла д. с тры. в ъ ѡ
в ъскрны г. и въсточны г. с ла к ъсто.
і н б о. а. г лась. и жетебе радиеГосподь,
в ъхо. с кети. п ро гла и. г ласолмьмои
къгоу къзваглаальмоимль. с. в ъдньпе
чалимоем. с. ѡ връжесмоутѣши. с ти.
б евъстѣльпжткои. н асти. в ъскрны,
і гьвъшесмакрть. и плецѣ. с тры. пасха
ещенна. с ла і н в ъскресенїадне. х свъ
скрсе, г. о кгеа. ѡ поу. В ъересвѣтлыа
нели, наѵрн. поетсмгакожевпие. и оби
ходимнастырь. с ъкрты. н алѵргїн,
а нг. па. про помаоучимтвое. с с лы
шидщин, а пль. ра. а ллуа. в елигнд
ша. с ка коприхзри. ѥ уе ра. п рн т ѣлохво

въ срѣ вечерь. стры, въскрсны, г. гла е. и
г. въсто. сла въсто. і нн бо. а. гласоу.
въ чермленѣ мьмори. въ хо. про. гла з.
въ ноушиже латвоу мою. с. въ наимноу
слышн. с. а зыкъ гоу въ зва. настн. въ
скрны. и пасцѣ. въ че, на оурни. іакожеи
вппе. на лѵргін. а нтн. па. про понтебоу
нашемоу. с. въ сніазыцн. въсплещате.
апль. рм. а ллуна. на прмазнніспѣ. е уе
рм. прн. тѣлохво. въ че, верь, стры. гл
ѕ. г. въскрны. и г. въсто. сла въсто.
ін бо а. гласоу. ктотебенеблжить, въ
хо. про гла з. въ злюблатагнкрѣ. с.
въ моимпомоцінннкъмои. с. оуслышашо
стымцркве. настн. въскрны. и пасцѣ.
впм. наурнн. іаженвппе. и твори, и схо
жее. к въ оусыпалнице. н алѵргін. а нтн
па про. въ въсмазелмла. с. нбсапокѣ,
апль рм аллуна. и споведм. е уе рм.
о

пр҃и тѣлохв҃о. Въ тонже, д҃нь. навечерни
ст҃ры. въ ѿ. въскр҃н. гл҃ и. въскр҃ны г.
и въсто г҃. сл҃а д҃ и въсто. і҃н б҃о. ц҃рю не
бесныи. въхо҃. про гл҃а и҃. дальѣ єсндо
єтоаніє. с҃. ѿ конець зелла, с҃. покрыю
слвъ. таковъ спою. наст҃н. въскр҃сны.
и пасцѣ. Въ ж ботѹ, на оутрени, ꙗкожє и
вппѣ. налѹргїи. ан҃ти п҃а. пр҃о, г҃ь просвѣ
щеніє млое. с҃. г҃ь защититель. ап҃ль р҃а.
а ллуна. г҃ь въцр҃исѧ. с҃. и бо оутвръди
є҃ѵліє р҃а. пр҃и тѣлохв҃о. на трапезѣ, сѣ
шибр҃ан, раздробив келарь, артоу. и да е
тьбр҃ан. х҃ сже въскр҃се, възглашаєтсѧ
конець трапезы. повсегда. ѿ нн҃ѣ даже
и до възнесеніа. въ лѣ, велико нлѧ. се
лоужеглеллоу. ѿ келарѧ. лыглелльсѿ
вѣщеваѧ. въ истинноу въскр҃се. та кела
рь. прекрѫщаѧ. панагыю. х҃лѣб оль
речеть. пр҃т аабцеполлаганнальь. лыже

ѿвѣщаемь · тоа млтва мнѣ е помл҃оуника ·
м҃а а оч҃е · блажидатѧвсироди · и прочаа ·
ѡбычнаа · Недѣлѧ антипасхы · въ сѫботоу
намалѣи вечерни · Бл҃вишю · Іереѹ · г҃ле
Х҃с въскрсе г҃ · т҃а б · Бл҃ви дшело҃м · стры д҃
новыа нели · гл҃а а҃ · Дверемь, сл҃а і н҃ ·
гл҃а ѕ҃ · Дверемь затворены · настн҃ само
гл҃ны гл҃а д҃ · О прѣславно, стн҃ · сл҃а і н҃
е҃ · Чл҃колюбче · тро · гл҃а з҃ · Знаменаноу
гробоу · и ѿ по҃у · на велицѣи вечерни · стры
на і · самогл҃ны д҃ · гл҃а а҃ · по в҃ · и два,
в҃ го гл҃са · По единощь сл҃а і н҃ ѕ҃ · Двереза
твореным · На исхожение · Самогл҃ны гл҃а
д҃ · Гнѣвъше ѿ оутн · И нь гл҃а н҃ · Прикосни
сѧ, сл҃а і н гл҃а н҃ · Дверемь затворенымь
Настн самогл҃ны г҃ · гл҃ д҃ · О прѣславное
чю҃ · стиже гле Х҃ лалніерлѣле · С ѩ коуоукрѣ
пиверѣм · сл҃ і н е҃ · Чл҃колюбче · тро гл҃ з҃ ·
Знаменаноу гробоу живо ѿ гроба въсиа Х҃е бе ·

и дверемь затворены ими оученикомь прѣста
иже въсѣмь въскрсеніе, дхъ правыи тѣми
обновлꙗꙗ набе по велицеи твоеи млⷭти:~
Подобает же вѣдати, ꙗко ѿ сеꙗ недѣли и до въ
сѣх въстꙑ. паки сенощно. а е. великое чъ
теніе. ѿ дѣаніи апⷧь. и егда кончають сѧ
пакы начнне. на оу тро. праз. г. ка, двѣ
и дамѡсогомлⷭтивь. тѣ празн. чтее въ бо
слове. стенна. гла д. анти, а. про по
хвални ерлмега. г. ꙗко оукрѣпи верѣмъ,
еѵⷢліе въскрное а е. въскрсеніе хво. ѱа
ломь н. стра, празни. канѡ. гла а.
понмь всилюе. ирмь по, в. и тро на бі.
катаваа. въскрсеніа днь. по г. пѣ. тѣ.
празн. гла ѕ. сла і н бо а. по ѕ. пѣ.
ко гла н. Любопытною десницею, живо
дателнаꙗ твоꙗ ребра. ѳома испыталь ѥ
хе бе. затворенымь оубо дверемь, ꙗко въ
ниде. и съ прочими апⷧы въпиꙗше. гь еси.

ч тнѣишꙋ херꙋвим. и честнѣиши 253

ѿ бг. д монꙋдовь. на хва стры. на д.

гл. а по въсехвалн. сл гл ѕ. по ѡ седмидни

і и прѣблвенаеси бц. славословіе тро пра

зни. и ѿпоу. на лѵргии. начинае, оуста

вныя аплы. в лана ѿ ка п ѣ г. и ѕ. про

велинг нашь. с х валитега и яко благь. а апл

р м. а ллиа. пртев ъзрадуеся. с яко бъ

велий. еве. ѿ трнее. ѳ. все, при:—

по хвалиіе рахдлега хвалиба твоего сн ѡне:—

в недлю антипасхы. на вечерни. нестихело

ви. ка. стры на ѕ. по г. гл а. прехвал

нестго г. вдли сл ін праз. въхо. про гл з.

к тобѣ велии якобъ. с ги ѣни ѣина чла. с по

дмноудѣла. г с казаль еси к люде. н асти

б ъ скрны. ѿ ѿ. по кланны. и ллж. с ти

жегле, к тебе въз ведо, по дли лоу нпаги.

сл і и. праз. тро праз. ѿ ктеа. и ѿпоу.

сице бывает въ слѣвание. въ вся недли.

п

Кєрьстгопантикостиѧ. и здавѣим
страдль. и тропаре. поглсо. Въпѧтє ан[illegible]
єхы. на оутрни. ѿбын. полꙋнощница. та
блвившꙋ ієрею. начинае. Хс въскрс. г,
та Слава въ вышних, и кса псалмы. и кабъ
гъ тро. праз г. и стихслови, д вѣ. ка. по
а. ка. сѣ в въ. ѿ. въскрны. и покаанны.
нлл. сл і нѣ. по в. ка сѣ. праз. въскре
ніе Хвови. ѱлом н. пѣни же не глае въ всю
н цю. нж абіе начинае. ірмо по в. и тро
на ѕ. и стговлн. на д. по г пѣ. сѣ в длн
по ѕ. кѡ праз. по ѳ. свѣ праз. на хва.
въскрны. покаанны. нлл. сл ін праз. на
стн стры праз. и же въ трнѡ. с тн же глє
дль. въ всю зелю. С. н бсапоповѣдаю. с лл
ін праз. потрѣблл. тро праз. ієрен
ѿ ктею. та ієрен. Сын благословенъ
нашь. и съвъкоуплѧе. а ча. по ѿбыню.
Въдом божь бжди. ꙗко ѿсєдмінны. начи

неделѧ. пѣти. и ѱалтырь. по в҃ кѳ҃. на оутрени
а третьѧ ѳ҃а. на вечерни. на радоуже. и ѿпѣ
начинаетьсѧ. пѣти канонь. стѣнбѣци. на
павечерници. в ютрино. дневнаѧ. въ
начало же всѧкого пѣниѧ. благвившоу.
иерею. гледаѧ. христось въскресе. г҃а
сл҃а. и нынѣ. пресвѧтаа трѡце. и ѿче на
шь. и прочаа. ѡбычно. та же и до възне
сеннѣ ва днн. такоже. и на оутрени. по в҃ д҃
чтеньи. глетсѧ. въскресенїе хвово видѣ.
и до възнесеннѣ а гнѧ:~ и севѣдати есть
ѧко же оуказано есть. в неделю. вечерь.
и в пнѣ. на оутрени такобываеть. и въ всѧ
неделѧ. и до възнесеннѣ а изл ѣнаедлы
алъ. стихераалъ. по гласоѡаъ къ. ѿ.
и седилна. по ѡбычаю:~ в ѣтиже е.
ѧко въсре. и впл. преже изколѧжтеѧ
крестныѧ. стры тако. и сѣпре въскрны.
понеже гь нашь ихс. преже распатсѧ.

титаковъскрⷭ҇се. издарⷭ҇твы. в пⷧ҇маи. ѕ. и. ис

схы. ве. стры. на ѕ. праз. саглаіснь.

г. гл. а. ивали. г. слгл ѕ. двере затворе

ін бо а. глсѹ. вселмирнѹюславѹ. на сти

д. въскрны. а гоглса. стижегледль. гь

въцрнса. ибоѹтверди. домѹтвоемѹ сл

ін гл е. члколюбче. тро з намаленакоу

грокѹ. кано оѹсъпши. въсо. настоа

щагоглса. повсесжботы. и цл. поетсл.

въпл. напавернница. в еж на уркни. тро

праз г сек ътрисо праз. кано. праз. съ

ерало. на ѕ. н стгоегожецркви. въгла. а

на. д. а цієнни. топрркю. евали стго на д

нахва д. въскрнь. а гоглса. сл ін. праз

налур. праз. а ллна. прн. праз а плъже

і еуе д невни. нелл. в попа. стыллироно

сиць. иправеднагоіосифа. налалелнвер.

стры. въскрны. и ецнпосоебыю. тро.

благосообразныиосифь. н лавецеливерни.

ны. въскрⷭ҇ны г҃. въ о҃. в҃ гогласа. и въ
.. о д҃. и мироносица. сѣдалны г҃. гла в҃.
сл҃. гла ѕ҃. мироносицаже. іи҃ бо. преде
сѣньзако. наисх҃о. сѣдалны. г҃. гла а҃. сла
гла ѕ҃. испросиішсѧ. іи҃ ко. азбоу. в той
гла. ча сти. стиховна. въскрсна. и азбоу
сл҃ і и҃. гла е҃. т ебеодѣюща гоcм. по трⷪ҇толи
в цедво г҃. и авⷬ҇ни. и авъгь. т ро глⷶ в҃.
е҃ гаснидe в сла. благообразныи, іосиф.
съкрⷮ ась непрѣчтоетѣлотвое. плащаници
цеючтою ооквивь. ивоналинв гробѣно
везакрывъположи. нжевътретиидньвъ
скресмкокъ. дарꙋа всемꙋмирꙋвелию мл
лⷭ҇:~ины. мироносицаженамь. пригро
вѣставьаггль глаше мироммрⷮвымьсподо
бно. хсжениистлѣнію авиесѧтжже. нжвъ
спитезовꙋще. въскрⷭ҇гь подамъмиробиве
лиюмлⷭ҇ть:~ и прочеобычное. и е. стенна.
в. го. ев҃лие. ге. о утрнее. канонь. въ

ѥкрⷭнїа днь · и съ бгородичны · съ вѣрл
и мѵроносица · на н · катавасм · ирмо · ка
на · по г · пѣсни · сⷣ · мѵроносица · по ѕ ·
ко гла в · радоватисѧ мѵроносицамъ
повелѣль ѥси · и плачь прамтрне ѥввы · оу
ставиль ѥси въскресенїемь своимь · хрⷭте бже нашь
аплѡмь же своимь проповѣдати повелѣ · спⷭъ
въскрⷭь ѿ гроба :~ чтенїе ни шоу нестїи слови
свѣ п латїю оусновъ · и въ сто д · сла
стра · еуⷦлскаа · съ мѵромь пришедшимь
ін · преблвена ѥси · славословне · тро въ
ѥкрⷭнь · тѣкмо на лиргїи · блажна · въ ѿ ·
на ѕ, и ѿкино пѣ · ѕ на д · про спⷭи нги
людие свом · ск тебѣ гн въздвигохъ дш ·
апль ра · аллим · блгоколиль ѥси гн ·
с мтьи истинна · еуⷦлие ѿ іѡана ·
прииде іѡсифь · при хвалите · въ нⷣ г ю
вѣрь · ıако же и въ нⷣлю · антипасхы · въ хо
же · ѿселѣ · въ нⷣлю, не бываеть · въ пⷦне

нє · маурнн · ꙗконѣ въпнє · антипасхы · на
сти · стры праз · стижеглѣдль · благово
анльесиггизелю · є дл лтьнистина · сла і ны
праз · въпнє · г нє · верь · ꙗкоженвпа · в ·
нєли · оуказаса · изллѣнаѥллы стра · и тро
рєдль · въсж · нау · ꙗконвсж · антипасхы
налиргин праз пѣ · ѳ · съерлло · на ѕ · про
а ална праз · апльъже · ієулиє · при дню ·
нєлж · г · попа ѡрасслабленѣдль · наллан ·
вечерни · ѡбычное · навелицѣи · вечерни ·
стры · г · въскрны, д · въсто · и ѡрасла
бленѣллъ · саллоглны · в · гла · а · на г · сл ·
гл є · възни с · ін бо · а · глсу · наисхо · стры
бцн сл · е · на ѡвчинкоу · ін · бо · настни въ
скрна · азбоу · сл гл · н · въсоломонѣ · іны
бо · безневѣстнаа · наоур · наѣвъгь · тро · въ
скрнь · в · сл і н бо · и прое о быин · єулиє д є ·
канопа · и събгорочны · на ѕ · и ѡрасла
бленѣлль · на н · кавалл, іерлло · по · г пѣснив

е҃ в҃ въ трио̑ по ѕ҃. к҃о гла҃ г҃. по̑ д҃ веа дне
Дш҃ю мою г҃и во грѣсѣхь всѧческы. безмѣ
стныдѣли нелаѕт дли лютѣ раслабленоу. въ
зведи бж҃ьтвенымь своимь ч҃лколюбие. ꙗкоже ра
слабленаго въздвигноуль еси древле.
да зовоу ти: спс҃ае. щедрыи даждь ми х҃е цѣ
леоу:~ ч҃ т҃ нѣ ни шоу мести слови. с҃ вѣ. п лъ
тїю оу сноувь. и ѡ раслабленѣ бдль. в҃. н ахва
д҃. в҃ ъ е крины. д в ъ е то. е л г л н. г н раела
бленаго. і н п ребла҃вена еси. с лавословие.
ч ро праз. н а лирги и. б ла б ъ ѿ. и ѡ ра
слабленѣ бдль. п ѣ. ѕ н а д҃. п ро. б ж дигн
м тъ. с҃. р аѵчите сѧ праведнии. а пль р ѧ.
а ллна. м лтитвомѣ ꙗко рече въ. е ѵ е. р ѧ
п рн. х валите. Побаетъ вѣтнижовъ слѣ
дованiе. о раслабленѣ бдль. поет сѧ. г дни
е нрѣ. в҃ ке в пке. в ъ вто. в ъ ере. д ю пѧ
нтикостиѧ. е ъ вто. е ерь. ѿ бы. е тне ло
вие. с тры. н а. ѕ г ла д҃. п о. п р еста

с҃ла і н҃ г҃л ѕ. празд҃н. въхо҃. на сти҃. са

моглас҃ны г҃. в҃. а҃ го. гл҃са. є҃дин в го. є҃га҃

преполо, с҃. гл҃ютсѧ. подманне въ недѣль.

г҃. б҃ъ жец҃рь нашь. сл҃а і н҃. гл҃а н҃. препо

ловшюсѧ тро҃ гл҃ н҃. Преполовшюсѧ пра

зднику. жажѧщъ жадшю мою, благочт҃іа

напои воды. іаков въ сѣмь възпиль єсн. не псе

жажай да грѧдеть къ мнѣ, и піеть. исто

чнич е жизни хе бе слава тобѣ:- въ четвер, на

оутрини. на б҃ъ гъ тро праздн҃и г҃. и ѡбын.

стих слові а. сѣ празд҃н. въскресение хво.

слоѡ н. каноны д ва гл҃ д. гл҃ н. ѡба на

ві. стгоже въслѣдованіе. на паве рн ици. по

г҃. пѣ сѣ празд҃н. по ѕ. к ѡ гла. д:-

Празднику законно мѹ преполовнвшѹсѧ. въ

сѣх творчениа влк҃а. къ приходѧщи гл҃аше

хебе прт е по черпите воду безсмр҃тиа. тѣ

мжети припадаемъ, и вѣрою въпиемь, щіе

дроты твоѧ нам даруи. ты бо єси источникъ

животоу нашедлоу:~ по ѳ҃. пѣ свѣ, на
хва. на д҃. гла д҃. по ꙗкодобл. сл іпѣ
ела д҃. просвѣтивш. славословіе. тро.
празни. на лѵргіи. пѣ г҃. и ѕ҃. про велі
гь нашь. ѕ҃. хвалитега. апл ра. алуа.
подланиєсъ недль. бъжецрь нашь. еѵе.
ра. при ꙗ дынилъ тълою, и пижкровь
лою. въдлнѣ пребываєть, и ꙗзьвъ недль,
речеть. аллуиа. въсрѣ, веръ. стры праз
гла д҃. по. ꙁвании ныисвыше. и стаго г҃.
въдлинеи. сла іи праз. и асти въ скрны
аплѡ и ал сла іи празн. и сѡпоу. наурн
утела. обычно. въслѣв, лежю. празн
препантикостію. празноуе. и. днии:~
нела д҃. ѡсадлармныи нѣ. вежботе иклла
дѣн. вечерни. обычны, наѣвелнцѣ ни вече
рни. стры на і. г҃. въскресны. гла д҃.
въсего а. и пентикостіа г҃. гла д҃. про
стра. и ѡсадлармны. садлогласны. г҃. ѡ дн

а҃ го. гласа. и҆ в҃ го. сла гла ѕ҃. прикладм҇
ѕи. і҆н҃ б҃ о а҃. тебѣрадникоѡтцъ, на а҆нехо҃,
е тры в҃ цн. и҆ листаⷣу. е҆гожецркы сл і҆н
гла г҃. въздрадоуеть. на стїи сла гла н.
ӕ҆коӕвисѧ. і҆н҃ п реполовльшѫсѧ. на оу҆
тро въскрсн в҃. сла і҆н празн. и҆ прочаа
ѡ҆бычн. е҆ѵⷢ҇е. з҃е. кано. пасцѣ. въскрнїа
днь. на д҃. съїрллѡ. пентикостїю на д҃.
саллармны. на ѕ҃. по ѕ҃. пѣ ко г ла н:~
Вѣрѣпришеⷣшинакладмъ. саллорѣныини
оу҆зрѣвши, и҆жепрмдростиводы, и҆тебена
пившисѧ хсе ѡбилно. и҆цртвїавыши его на
слѣдовавши, вѣчноӕ҆копрмнославнаа:~
чтнѣишюнестнесловн. ст в҃ п лоюоусноукь
и҆ ѡсалларѣны. на хва д҃. въскрн. и҆ вето а҃
и҆ ѡсалларѣныеди гл г в в гога. сл ѕ и҆сто м
і҆н пребл вена. сласлое тро воскрн токлло
налѵр ѡка праз пѣ г ѕ саллорѣни про по
нтебуна. е в снїазыцн а҆ пл р а аллуиа.

напраздиніепѣн, г҃. въздюбилъѥси. ѥѵг
рⷭ҇а. при тѣлохⷡ҇о. ихвалите. вѣдомо
бжди, iаковъслѣдованiе. еже……
ны. постєм възпѣнию. въ че. въпм. въ
сѫботꙋ. и впне. в ъвто. и въсрѣ. поєтсѧ
пентикостiю. иѡдаетсѧ. въвто. ѥ. пе.
вечеръ. стры праздни. на ѕ҃. сла iн гла
ѕ҃. праздни. насти. празд. с ъстисвоидни
стагожевъслѣдованiе. въдннєи. пое
тсѧ. напавечерницн. въсрѣ. наоутрнн,
тро праздни. г҃. тѣ праздни. канѡ. два.
праздни. ѥдинъ. съiрмъ на н҃. и дрꙋгы
безырмо, на ѕ҃. катавасiѧ. мореѡгоу
стѣвасѧ. нахва. праздни. на д҃. сла iн.
просвѣтившисѧ. славословiе. тро. пра
здни. ѡпоу. налитꙋргiи. блжена праз
ѡобою. канѡнꙋ. ѡбѣ ѳ҃. п҃ ѣ. съiрм
на н҃, тро нкѡ праздни. про аллуа при.
празди. аплъже. iеѵе. дневное:~

В съж҃е н҃ел. на литр. б҃ ла в ъ ѡ҃. на ѕ҃. ѿ са
марены п҃ ѣ ѿ҃. на д҃. про҃. а҃ллна. д҃. н ѣа
а҃пл҃ъ же. е҃ѵ҃лїе д невно. н҃ е҃. е҃ попасцѣ.
ѿ слѣпци. над малѣ н вечерни. ѿ бы. н акелн
цѣн вечерни. с҃ тры на і. г҃л е. в ъскр҃ны г.
н въсто д҃ н ѿ слѣпци. с агл҃ны д ка. г҃л
в҃. с лѣпы н ро҃. ц нлои да і с҃. на г. с л г҃л е.
г нлнлон д ѹ. ін б҃о. в ъ черлан ѣ аль лори.
на нєх҃о с л҃а д҃. в ъсе житїе. ін б҃о. н асти
с л҃а г҃ л н. п равеное. і н б҃о. н аѵрни. на б҃ъ
г҃ь. тро҃ г҃л е. в ъскр҃нь, в҃. сл҃а. ін б҃о. с ти
словне. ѿ бын е ѵ҃лне н е. кано п асцѣ.
в ъскреніа дн҃ь. с ъ бгоро҃чн алн. на н. н ѿ
слѣпци. на ѕ҃. к атава҃. с пнтелю боу. по
ѕ҃ п ѣснн. к о҃ г҃л. в҃. д шевны ма оочнма
оу слѣплень. кто бѣхе прнхожд҃. ıако же
слѣпы н ѿ рожена. покаанїе зовоутн. ты
соущїн въ тма бесн свѣть пресвѣтлын:~
чъстнѣншоу нестн хословна ъ:~

в҃ѣ п лѣтїю всм̑вь. и ѿ слѣпо. нахвали
д. въскрⷭ҇ны. и г҃, въсто. и ѿ слѣпци. салло
глаⷭ҇ны. гл҃. и. алⷧ҇рддїаради. сл҃. гл҃ и. кто
възглеть. їи прѣблвенаеснбце. тро въ
скрⷭ҇нь. стоже. въслѣкапне. напаверни
ципои. и жевлинн. н алир. пѣ ѿ слѣпци.
пѣ г и ѕ҃. про. ѿ бѣщантесмгвн. сти
з наелльвъ їоудєн. а пль ра а ллнм.
п ризрннаммнподмнлоумм. сти с топы
аломнаправи. е улїе рм. ри т ѣлохво.
и хва. празнвелмже ѿ слѣпцн. г днн. впне
въвто въсре. въвто ѕ нєлн. вєрь не
етнслови. стры ѿ слѣпо на ѕ. сл їи. кто
възглеть, мастн. стры. гѣскым гла е.
пасцѣ, пасхасщеннаа. състисвонлн.
сла. пасхакраснам. їны. въскренїадн
тро. събезналпо. стоже. и жевлнн. въ
слѣваннеп оетсмнапавечерницн. въсре
ѕнє, наур, тро. събезналпоеслово. всл

 іны бо ѿбыи, стихословіе. сѣ въскрны
въскрніе хво. ✝ лѡ н. каиѡ гла а. въ
скрніа днь. съѥрдло на ѕ. иѡ слѣпци. на
д. прѣпраженьствоу. гл е. на д, катавала
спѣнтелюбоу. по г пѣ ѵпакои. прѣвари
шаоутро. по ѕ кѡ. ащенѣвъгробьснидє.
свѣ плътію оуснꙋвь. нахва сагльны д
ѿслѣпци, два. в го. гласа інъ гл д. інь
гла е. исьвъкꙋплыше поѫть, ликы. игла ю
ть. сти, давъскрнетьвъ. ипоють стры
гла е. пасха сщенна, ипроа. сл іны въ
скрніа днь. х свъскре. а. славословіе. тро
събезначалное. ѿкте е ѿпоу. начасѣхъ
тро събезначално. икѡ ащенѣвъгро. нали
ргін. ѿ кано пасхы. пѣ о. съіердло на ѕ.
повхо х свъскре. а. тро събезначална.
гла. ко ѿслѣпци. іны ащенѣвъгробь. про
га н. сіндньиже. с неповѣдантеса. апль.
дневи. аллнга. глась. д. тывъскресь

оущедри е. гь съ нбсе на зе. ѿ оуліе дневное
приткѣ лоХво. въ че. ѕ. нели попасцѣ,
праздноуедль. възнесение га нашего ісха. съ
връшаедль въсенощьное. въ ерѣдоу терь
на давн вернн. стры праз гл ѕ. на д
гь възнесеса. сла ины праз. на стиховнѣ.
праз. съ стисвоим. тро праз. на вецѣни
верни. стры е на а і. гл ѕ. самогласны.
гь възнесеса. и ины д. сла і н. гла ѕ. нѣ
дръ отъ. къ хо тел. г. праз на анехо
самогласны. праз. г. а го гласа. и д д. го.
сл г л е. гн възносилоути. ины того же
гласа. придѣте вѣрны. на сти. самогласны.
г. гл в. родне мяко. и на два. сти же
гледь. къ сн мязыци. с. възыде бъ въ
склинкнове. сла і н ѕ. възыде къ въскли
кновение. тро г гл д. възнесе са въ славѣ
хе боже наш. радость творив оученикомъ своим. ѡбѣ
тованиемъ стго дха. извѣщеним ми блгово

ленне мдль· ꙗко ты еси нбъ бжїи· избавитель
...доу:~ и аѵрн· тро праз г· ѡ бын· е сти
слоа· и многогодлало· сѣ праз с те· д го гла
анти· а· про гла д· възыдеб ъвъ скли
кнове· с· въсни ꙗзыцн въсплещате роука·
еѵлїе· въскрно· ге· въскрени хво· ѳ ло
· н· с тра праз· кано· праз· два· е дн гла
е· спсителю боу· ірдло по· в· итро на· ѕ·
ннь гла· д· безы ірдло на ѕ· катавасиа·
бжтвено и мдльпокро· по г· пѣсни· сѣ праз
по ѕ· ко· гла ѕ:~
еже ѡ нась съвръшив есмотрение· и еже
на земли и съедиевшь съ нбными· възнесе
въ славѣ хе бе· никакоже не ѿлучаѧсѧ· нж
пребываѧ неѿстѹпно· и въпиѧ любѧщи
тѧ азь есмь съвами· и никтоже на вы:~ чтне
ишюне стиослови· свѣ г· учнкѡ· пахва·
по г· гла а· ц кнны чинно· на д· сл ин гла в·
родне мианкосо· славослове· тро праз октеа

Ꙗко ѿ поу, и лирг Пѣ г, и ѕ. Въхо, Прте
поклонишасѧ и припадеѥмоу, спсенныисне
бжїи. възнесесѧ въславѣ поющаѧти
ал҃лиа. ал҃лиа. ал҃лиа. Тро праз. сл і ни
ко пр҃о. Възнесесѧ на нбса. С г отово срце
мое бе. апл д ѣанїа. Первоеслово. Коне.
с жботѣ имащи пж а ллиа. Въз ыбъвъ
склицно. С въси ѧзыцив. е че ѕ. утрь
нее. Пр и. Възыде бъ въскликновенїи гъ
въгласѣ трубнѣмь, а ллиа. Въ то дньв
чте. Ве. Ка. Нестнеслови. с тры. г Праз. Са
могл ны. гла а. Въ шенанбса. И вл ни. г.
сла і и гл в. Родисѧ ꙗко. Въхо пр о гл.
з. Бъна шь на нбси. С въ исходѣ ил левѣ.
мореви дѣ, что ти ѥ море да побѣже.
Насти. По г. Празни гла а. Началници.
Сл і ны гл ѕ. Нагора. Стгоже въследо
ванїе, вл ни. поетсѧ на па вечерници.
Вѣдѣти же е. Ꙗко пѣние, сегогдаскаго

праз. постѧдопасхка. еже предьпанти
костие:~ м(с)ць ѕ. попа. стыи ѡць. егоже поскы
т, и ни. иже въ никеи. а госъбора. въсж.
паллалени. верни. етры въскрны. и бци.
по ѡбыю. тро въскрнь. навелицен верн
стры на і, въскрны г. гл ѕ. и въсто
а. и праз. г. гл ѕ. гь възнесѧ. и ѡцль. по
г. гл ѕ. не начае. ел ѕ. таинымадн. ін
во. а. въ хо чтеа г. ѡцль. пане хонне.
стгое егожецркы. ел гла г. апльскы. і нне
праз. н асти. въскрн. ел ѡцль. гл д. мо
лебноую. і ны. праз гла д. ги таинство
тро. ѡцль в. гла д:~

Препрославлень еси хе бе наш. ѡснова
вы свѣтила на земли. оца наша. и тѣми ко
истинѣи вѣрѣ вса ны наставиль еси.
многомлстиве слава тобѣ:~

праз. едино. на оур тро въскрнь. в ела
ѡцль ін праз. обы сб въскрнь. еѵе і.

каѡ въскрⷭ҇н. на д. и праз҃ на д. и оцѣ.
на ѕ. по г п҃ѣнни ко ѿцѣ гл҃ и. Ѧпⷧ҇ское
преданиѥ. и ѿц҃ъ заповѣданиѥ, црⷭ҇кы єди
ною вѣрою оутвръди. и призоуносѧщи не
тлѣнноу. и стъканоу съвыше бгⷭ҇ловеснѣ
правити и славити. благочтⷭ҇і велика та
инооу:— чтⷭ҇нѣишоу честⷭ҇ословⷭ҇. сѣ праз҃
и ѿцⷭ҇ль на хвⷭ҇а. стры д. въскрⷭ҇ны. и оцѣ
аль. на д. по гл ѕ. всеоупованиѥ. сла.
гл и. стыи ѿцъ. и прѣбⷭ҇венаѥси. тро.
въскрⷭ҇снь. ѿ ктⷭ҇еа и ѿ поу. на литⷭ҇ргии.
ѿ кана стыхь ѿцъ. пѣ. г. и ѕ м. про
пѣ ѿцемь. блвень єси гї бе ѿць нашихъ.
стн. ꙗко праведень. апⷭ҇ль рм. а лилиѧ
бъ бголль. с съберѣте есмоу. єѵⷢ҇е рм. при
хвали. дрⷭ҇оу памѧ. въ тъдньне. на вер
стры. г. ѿцемь. гл ѕ. не начаєма. и г.
вали сл гл ѕ. таиныѧ днⷭ҇е. и ины празн.
магора. на стн. ѿцмь. по гл ѕ. всеоупо

ванїе. сл гл г. а плкы. ін ѕ. възыдеб
тро ѿцдль. сл ін праз. и ѿдаетсѧѿч
скыи праз. въ че. з. не. ве ѡбы. стисловїа.
стры. праз на ѕ. сл ін гл ѕ. и ѣдрьѿчн.
мастн. праз. сл ін ѕ. възыдебъвъскли
кнове. тро праз. стгоже. въслѣдованїе.
на павечерницн поетсѧ. в па з. не. на оу
тро праз. г. сѣ праз. ка по два праз. едн
гла е. съ іерлдолль. на н. дроу гла д.
безьірлло. на ѕ. катава. бжтвенонїаъ.
по. г пѣсни сѣ. по ѕ ко и нко. чтнѣишоу
нестисловин. свѣ праз г. на хва праз. по
г. на д. началницн. сл ін в. роднсѧ. сла
вословие. тро праз. на лнр ѿ бою кано.
ѿ бѣ пѣсни. ѳ н. съ іерлло на н. тро праз
сл ін ко. а лл на. прн праз. а пл. іеуедню
в сѫ з. не. пал мѧ съвръшаеѧ ьвсѣдльѿ
вѣка оу хлерншидль. православны хртїано.
ѿцьи братнанашеѧ. въслѣдованиевсе.

на вєрни, и на оурни, поєтсѧ· ꙗкоже писано·
въ єжда попоунꙋю. мц҃ є҃, з҃· стго пантико
стиѧ· вєж· на ллалѣи· вєрн· стры празн
гл а҃· пѧдєсѧтницю· на д҃· сл ін· салло
глн· праз· на стн праз тро праз· наве
цѣнивєрни· стры на і҃· сагл ны· г҃· гла а҃·
по в҃· пѧдєсѧтницю· ѧзыки· всѧ пода
єть· и ины д҃ по а҃· гл в҃· видѣхо· и ины
г҃· сл ін гл и҃· пртєлює· въ хо чтєа г҃·
праз на нєхо· сагл ны· г҃ гл к҃· въ прр цѣ
и ина два· сл гл з҃· параклита· ін гл н
єгда дхь· на стн сагл ны· г҃· гл ѕ҃· нера
зꙋмѣющєи ѧзы· г҃ и а плн· цр ю неб ныи· стн
жєглєль· срцє тто· сн єсѡвєрзи ллєнє· сл
ін гл н҃· ѧзыци нигогда· тро гла· н:—
Блгвнъ єси хє бє нш· ꙗвлн ловца прєллꙋ
рыѧ· послави дхъ стыи· и тѣми оуловн
вселенꙋю чл колюбче слава тобѣ:—
на ꙋ на вєгь· тро г҃· обы ное· стн словне·

Ммногодлѣтникы · сѣ праз · стхе гл д · антн
а · Про дхъ твои блгн с · ерце что е ве · ѳ е
с ꙋщюпоздѣ · Коне дръжатели ѱлѡ ·
н · е тра праз · Въскрениеже Хво · Не глтем
кано два праз · е дн гл з · н дрꙋ гла д ·
ірмо · по в · н тро по д · н пакн ірмо · е дн
ноювкꙋ · по г · п ѣ с ѣ праз · по ѕ · ко гл н ·
Егда съшедъ ꙗзыкы размѣсн · раздѣлаше
племена вышнии · егда огнныа ꙗзыкы
раздаа · въсовъкꙋпленне всѧ призва · еди
ногласно славитн въсестынд Хъ :~
Чъстнѣншоунестнхословилъ · свѣ ·
два · г м ахва с агглны, г · гл д · на ѕ · пре
славнаа · с лі н гл ѕ · црюнѣмын · славо
словне · тро празн · н ѡпоу · намргин ·
антн · ѱлѡ · нѵ · Всапобѣдають, славꙋ
бжию · Молнтвами бца спсе спсн насъ
стн · Всаисповѣдають славꙋ бжию ·
тваржерждкꙋего, въсвѣщаеть тверд

мл҃тва дневнаꙗ. с҃тїи. Днь дни ѿрыгаеть.
гл҃ь нощь. нощі нощи възвѣщаеть, разоу
мь. Молитва дневнаꙗ вси песни на съ. с҃тїи
не соу тьрѣчни ни словеса, ихже не слышат
се гласи иⷯ҇. мл҃тва дневнаꙗ. с҃ въ всю землю
изыдоша вѣщанїе иⷯ҇. и въ конець вселеныꙗ
гл҃и иⷯ҇. мл҃тва дн҃и. с҃ л҃. мл҃тва дн҃и. г҃ н҃. мл҃
тва дн҃и. а҃нти в҃. ф҃ лѡ ѳ҃ ї. ꙋ слыши таꙗ гъ
вь дн҃ь пе. с҃ песнию оутѣшителю бл҃гыи по ю
щаати. аллилѹїа. аллилѹїа. аллилѹїа. с҃ ꙋ слыши
таꙗ гъ въ днь печали. защитит тꙗ имѧ бг҃а
иꙗковлꙗ. с҃ песнию оутѣшителю бл҃гыи.
с҃тїи. пошлит ти помощь ѿ ст҃го, и ѿ сиѡна.
застоупит тꙗ. с҃ песнию оутѣшителю. с҃
Да ж҃ь г҃ь по ср҃цю твоемоу. и весь свѣть твои
исплъни. с҃ песнию оутѣшителю. с҃л. и҃ нн҃ы.
єдинороⷣныи. а҃нтї. г҃. ф҃ лѡ к҃. г҃и силою
твоею възвеселит се ц҃рь. тро. бл҃вень
єси х҃е бж҃е нашь. с҃тїи. г҃и силою твоєю въ

ꙁвеселитсѧ цр҃ь, и ѡ спс҃ени твоем҃ въꙁрад҃у
етсѧ ѕѣло҃. Бл҃вень еси х҃е б҃е. ст҃и Желаниe
ср҃ца его даль еси емоу. и хотѣниа ѹсть
его. не еси него лишиль. Бл҃венъ еси х҃е б҃же.
Ꙗко вариль еси него бл҃вениемь благостынны(м)
положиль еси на главѣ его вѣнець ѿ кам
мене чт҃наго. Бл҃вень еси х҃е б҃же нш҃ь. въ хо
Въꙁнесисѧ г҃и силою твоею. поемь и въспо
емь силы твоѧ. ст҃а Бл҃вень еси х҃е б҃е нашь
сл҃а ин҃. к ѡ. въ трт҃аго мѣсто. Ѥлици въ х҃а
пр҃о въ всю ꙁемлю. с. н б҃еса повѣдаю(т) ап҃лъ
рм҃а аллн҃а. слове семь гниль. с. съ н б҃се
призрѣ. е ѵ҃лие ѿ иѡани. въ послѣ(д)ни дн҃ь.
пр҃и. Д х҃ъ твои благыи наставит мѧ на ꙁе
млю правоую. а ллу҃иа:~
Въ н҃е пантикостиоую. вечерь. ꙁнаме
нестьрано. поклонениа ради колѣннаго.
ст҃ословиа же не бываеть. стры праꙁ. на ѕ҃.
гла҃ д҃. преславнаа дн҃е. слава и нынѣ ѕ҃.

цркѡвныи, ѡблачитсѧ ієреи въризы·
и твори въхо· про гл ӡ· кто бъ велін ıако
бъ нашь· с рехъ ппвнинача· с· сказаль
еси въ людеx силоу твою· полмаѡу дѣла
гнѧ· тa діакѡ· пакни пакы колѣна прѣ
клоньшего у подолидсѧ· надже колѣна
поклоньшидль непокровенною главою· мо
глє иєреи· изъ ѡлтарѧ, велегласно·
поскончании же млтв· глє діако· спени
помилоуи и застоупи· прєстжачтжа
преблвеноую· ієрен же, глє· възгла мо
твѣ· тa ѡктєа· рыцевси· ієреи· възгла
и абіе діако· паки пакы колѣна· и прочее
ıако же и прѣвѣнимлтвѣ· рєсѧ· глє ієреи в
мо· и по в· мо и пакы и пакы к лѣ· тако· тa·
с побиги· и абие діако· пакы и пакы колѣнѣ
глє ієреи· г ю· мо· тa діако· спени помилоуи
прєстжачтжа· възгла· тобѣ бо єсѣже
млловати· тa ѡктєа· и исплъни льверн·

тан асти саглны. г гл. г. инѣвъзнамее
с тнжесін. с рцечтосъѕнж. с. н еѡврьзи
алене. т ро б лвеньесихвебе. и ѡпоу. в ппе.
наутрн. тро праз н. г. ѡбыностисловіе. с б
п раз. к ано д ка. п раз по г. п б. с б п раз
п о ѕ. к о н нко. п о ѳ п б е вб. н ахвали.
с аглны г л в. н а д. с лі н г л н. ѧ зыци
иногда. с лавословіе. т ро праз. на литургии
ѡ кано. п раз. п б г н ѕ. в ъхо. в ъзнесеса
гисилою твоею. поедлынкъспоеснлытвоѧ.
т ро к лвеньесихве. с лі н ко п раз. т ртое
п ро. с псигилю. с к тебѣгивъзовуа пл р м
б раа, ѧкоча. а ллна п одлгуилаабе. с н еѡ
връзилене. е уліе р м. п рн п раз. с тгоже
въслѣдованне. поетсѧнапавечерницн.
н аура. н нѣже. п оетсѧ. к анонь. н апа
вечерници. д хоустолоу:~ Побаетжевб
ти. акотанедела. стгопандикостиѧ
р аздрѣшаетсѧ. питию. с ыроу р ыбалль

масл҃. ѥре в па҃. о ѹпражнаютжеса. н҃
дежичисна. н҃ кано ст҃ѣнбци. поедьинна
наверници. в па҃же. вечерь. ст҃ры. праз҃.
гл҃а. а҃. п адесатницю. на. ѕ҃ с҃ла. н҃ кы.
гл҃а н҃. п риндѣтелюдне. н асти. празн
н еразоумѣюще. с҃л. і. н҃. гл҃ н҃. ꙗзыцини
когда. тро҃ праз҃ в дн҃иже. н апаверни
ци. в е҃ж. п аоурни. тро праз҃. г҃ н ѡбытны
в тнлѡ. с҃ ѣ п раз҃. канона. д ва. празнн
е днинь. с ъіердл҃ дьн а ѕ҃. катаваа в же
ствеснидлъ. п о г҃. пѣсни с҃ ѣ празн по ѕ҃
к ѡ н ико҃. ч ъстнѣишоу нестихословѣ
в ѣ. п раз҃. н ахвате. н а д҃. прѣславнал
днь. с҃л і н҃. гл ѕ҃. црюнеѣныи. славо
словне. тро праз҃. н алнргии. ѡ бою кано
ѡ бѣ пѣсни о҃ н. с ъердло. н а н҃. в ъхѡ.
в ъзнесне агнсилаютковсю. поедъ нвъ
епоедъ снлытвоа. тро праз҃. с҃л і кынѣ
ко҃. тртсе. про алнна. прн празникоу.

аплъжееуеднвевитокидв. нела. и. въсе
сты. въсж. пащалени. верни. стры обыи
навелицени. верни, стры. нат. въскрни
г. осмаагогласат. и въсто. и въсельсты
г. на д. гл ѕ. по. всеоупование. сл гл ѕ.
ачнкъбжтве. ин бо аго, гласоу. въхо
чтеа г. наисхосаглны. стгоегожеецркы.
и саглны. сты гл а. върьсъгласне. прте
верн. инъ гл в. пртевсн. ины г. гла
д. конечныи. агглинаnбс. пртеверны.
сл гл е к ъмнмешнелдъ. ин бо. въспондо
настн въскрны. сл гл ѕ. пртевернии.
тро бцедво, и исты а. гла д. ижевъ
вселмнрелачнкытвои, якоперфироювнесо.
кровлнцркытвомоукрасившнел. тех
раднкъпнелатнхебе. людетвоищедроты
твомнизпосли, ималирьградутвселоуда
рон, идшалльнашнвелнюлать:~ наур
тро въскрнь. в, сл сты. ин. бо. а. д гогла

обы. сты. све, оутрьнее, а. е. ѿ селѣ
ко. оутрнѣмє еѵлїа. начинаетчьстипорѧ
доу, кано. въскрнь. сьєрмодль. на д.
и бци. на в. и сты на ѕ. по г. пѣвни сѣ
сты. по ѕ ко. гла н. Ико начѧкиродѹ
содѣтелю твари. вселенаа приноситї и гнко
носимыадлчнкы. тѣлатвадикъланрѣпро
страницрквьтвою. игратвонбцаралсоблю
єдиниедлнолатнке. сѣ. въскрнь и сты
на хвал. д. въскрны. и ксто а. и ксѣ сты.
по г. сл стра єѵлска и н преблвнаєси.
славословїє. тро въскрн. и ѿпоу. на ли
ргїи блаквѡ. на ѕ. и сты иѣ. ѕ. на д
про дневенькъкъсты. свъцркваблви
те. а плъ р. а ллиа. къзвашаправе
днїи сти многыскрьбипра. єѵлие р
прн. хвалите дроу. радоитесѧ:~

НАЧАЛО СТОГО ПОСТА

стыи апл҃ъ. и҆жени по завѣщанию стыи апл҃ъ
оуказано положисенико. е҆гоже да лъжни есмы
опасно поститисѧ. в пнелникь. попадаѧ
ти въсѣ стыи начинна едль его. а҆ще нѣсть пра
зно оуедлыи стыи. п оеѣдль аллилоуиа въ
гл҃а. и҆ троичны. т ворѧще поклоны. п о
чиноу стыѧ. л҃ ницѧ. н а оутрни ести
хословицѧ. к а жде. д вѣ. и҆ на вечерни
третию. т ако творидль и҆ до въздвиже
ниѧ чъстнаго креста. с вѣже гледль и҆же
по троичнох. п одобает же и҆звѣстно и҆ да вѣ
ти. ѧ ко в сихъ постны дн҃ехъ. а҆ще коли
слоучит сѧ. а҆ллилоуиа. в ъ средоу
и пѧтъкь патокь. т ворилль поклоны. и҆ по
е҆диноую да ды днедаъ. т акоже и въ пте. по
стидѧ до девѧтого. и҆ и҆дды повечерни
е҆гда же въ гь ни и вѣ кою вътьвто. в ч҃е и҆ веж.
и҆ в пте и҆ дды в дн҃е. п аче на расоужени престо
ѧщаго в се. и҆ кои дире стни жителе благо

прнѧтеньвъсвоидн҃ехъсвоипотворѧ
тъ·мыжекако, въпостеньдн҃ь· аще бж
дебъгърекшивп҃не· в҃ере· в҃пѧ· двоѧмы
ижпачезде расѹжаетьнастоѧщiи· и пре
лагаеть· ижебждебъгь· в҃ере· поетсѧ
вч҃е· апоменлныинвъвто· такоипѧмнчныи
такоегдаѥаллунавъдн҃ь· двоюидею
прелагаетсѧвъпостеньдн҃ь· такоспаъ
пѧетсѧвсѧкыиднь почiнноу· в҃пне· наѹ
попадѧтивсѣхъсты· обы· ка· двѣ
исѣ· въѡ· каио г въѡ· в· атретiивми
г҃ лемженипѣни· дръжи· стихо· вi· кромѣ
слаiн· прочееобыкнопопономѹоуслѣдо
ванiю· часовеегдаѥаллуна· поесице
вконе в гочiа· и собравшеевъпритворь· и
пое г гочiа· г ✝ мы· насла· покло г· та
гiинжепрѣстыи· простобезпѣниа· сътн
ихъ· слаи н· гьвъвлвень· и тртое·
итрорисобычныа· и мтва· и покло ег

и҆ долежо чте́нїихъ послѣдꙋющее. чт҃а г҃. и҆ ѕ҃, и҆ ѿ
по всебл҃женныи гл҃сꙋ. а҆пл҃ъ і҆е҆ꙋ҃ ерм҃днїю.
и҆ прос҃лꙋба. и҆ ѿпоу҃. по ѡ҆дл а лѣже ꙋдлъ
кн҃ꙋвше в келиа҆. и҆ бредлени присп ѣвшоу
к лепл тьво велико е. и҆ съб равше въ црк҃вь.
и҆ пое́ вечернїю. по ка҃. г҃ и въ ѕва, на гл҃авъ
длинеи. ст҃ры. пое́. на ѕ҃. сл҃а. і҆ны҃. в҃о.
а҆ щели са длог л҃нь пое́ на слаꙋ҃. тро҃ с҃. и҆ ли
тогод҃не. и҆ б҃о. и҆ ѿпоу҃. и҆ въшѣ́ше на трапе
зоу і҆алы сꙋхо без вина. разв ѣ а҆ще кто ко
лень. а҆ щ҃е и҆ ѣ а лл҃уа. и҆ поклоны не твори.
а҆ в ѣ ко е и не ж хо не а҆лды. на҃у. б҃ъгъ. по е́
тро҃ с҃. и҆ же тогод҃не. а҆ ще не ид ать гл҃едль
по кень е҆ длоу. и҆ ка҃ в҃. и҆ с҃ ѣ к ъ ѡ҃. по г҃ и҆ ѣ҃
с҃ ѣ к длини. и҆ по ѕ҃. л҃. в ъ ѡ҃ и҆ б҃о. к аноꙋна
в҃ в ъ ѡ҃. и҆ вдлинеи на д҃і. с тиховь всѣхъ
и҆ чт҃еа и҆ ахв҃а. и҆ ст҃ры не пое. и҆ ж послава въ
вышн҃и. на ст҃и. в ъ ѡ҃. и҆ ст҃и гл҃едль. и҆ е пл҃ъ
ни ходдсѧ. и҆ бжд не свѣтлость. сл҃л і҆н҃ к҃ о

Нчаа а по обычаю. Егдаже е аллуа. Поема
а дль ча за оура оуслышн. Съ стнѣго. По
скоро ѿбалнка. И споклоны великаго по.
И ча же и препнса хо. Клеплев мало древо.
И поеча г. ѕ. Къ притворѣ всемъ же ѿ чаемый
И потом клеплев велкое древо. И почнае
литоргію. Преже оуготовлыш оу іерею по ѡ
бычаю. Поеи блже. И аще не бъ праздн оуемын
стын. И бываеть бжтвнаа литоргиа.
Въ пне бес плъ. Въ вто пртчин. Въ сре пртен
бцн. Въ честыи плоды. Въ пятк но моу кртоу
Посѡ поустѣ желиргна. А ще бжде и ести в
тогодне. И ходи къ трапезоу. И ймы что
бъ дарова. А ще е понп поклоны. Даеть на
раздробление іереи. И параклисіарх въ во
доу теплоу. Посѡ поустѣ литоргиа посѣ
дим мало. До потреблениа стыхъ. И по
томъ ѿходим въ келиа своа. Но оумолчи
до времени ѳ го часа. Приспѣвшоу же вре

менїего. Оударѧеть въ малое древо. И собра
вше сѧ въ цр҃ковь. Поє часы и со прочими въ
слѣдованїе того часа. И поклоны .еі. По сє
Клеплет въ великое древо. И поє вечерню. Ка ра
стры. И вълѣ пр҃о. Аллѹїа. Въ гла .ѕ. Аще
не въ гль. На ст҃и ѡ. Троп. Въ цедво просто
И проа. Ѿпоу. И павечерници же. Ѣко въ
ставше ѿ трапезы. И почивше мало. Кле
плеть въ малое древо. Събравше сѧ въ при
творъ цр҃ковныи. Поє павечерницю шесть
ѱалмовь. Аще е аллѹїа. Е поклоны тво
римь. Гл҃емь на малникъ. И прочее. Мл҃тва.
Гн҃и избавлен. Начен ш оуже ієрею. Гл҃емь
пр҃те поломни мѧсѧ. Та ѱалѡ. Н. И абие канѡ
бцн. И пр҃омапоне. Ѱалмы ѡбкыны. И наконе
ѱалѡ еі. Почин оуч. И мло пр҃тѣни бцн. И по
слѣне трстое. И мло е же по ба е почин натипре
стателю. И лнеклисна рхоу. И ѿпоусть
И преклонение к настоѧтелю простите

лно и дроугы къ дроугоу. и ѿходни къжьдо
в келію свою съдалъ чинне дь. съже оуста
вь бываеть въ всѣхь днехь постныихь. егда
е аллуіа. егда же е бгъ. поклоньне тво
ри въ цркви. и ѧстие изъ лѣнение. кто и чте
а ще хощеть прѣстатель. не то кадо масло
ѧдѧ. и ж рыбоу. тъка оболюдина
стоѧтелю опасно. а ще е бъгъ. въ вто
и чте. рыбоу не раздрѣшаимъ сти.

ИЗБРАННЇИ ПѦ МЇСТЫ

нарочиты. и праздникѡ гдьскы. сін ѹ ло

П
оилми гнд дань всю кро рж твѹ бѹци.
тость его. ѧко клатсѧ гви. и о бѣща
боу ѧко злю. сі вратагнм правенії во
ни дѹть въна. прѣславнаа глаша ѡ тебѣ
граде бжии. гь посрѣдѣ его не подвиждѹ
сѧ. и клатсѧ гь дв доу истиною не ѿве
ржется. ѿ плода чрѣва твоего посажа

напрⷮлѣтвоемь· въꙁвраштꙋ рогъ двдви
ꙗко иꙁбрагъ си ѿ иниⷯ иꙁволнеговъ жилиште
себѣ· възвесели сѧ ꙗже иꙁволихъ· ѿ сти
льестъ село свое вышнии· стаⷭ црквитвоꙗ
дивна въ правдꙋ· домꙋ твоемꙋ подобаеть стыни въ долготꙋ дьни· помѧнꙋ
имѧ твое въ вьсакъ родѣ и родѣ· блгнь гь
въ вѣкы· б҃ж дѣ бꙋдеть:~ Въꙁвиженїю чⷭ҇
стнаго и животворѧштаго крта:~
Сѫжди гї ѡбидѧштиⷯ мѧ· и въꙁбрани бо
рюштїмьсѧ· прїими ороужїе и штить·
стани въ помоштъ мнѣ· иꙁсѧжни ѡроу
жие заври прѣгонѧштимьмѧ· ꙁнаменаса
на насъ свѣ лица твоего· ги да ѥси ꙁнаменнебо
мꙋ ишꙋ ѧ тебе· въꙁшель еси на высотꙋ и плѣ
нил еси плѣнь· дал еси на слѣдне бо мꙋ
сѧ тебе ги· да ꙁнаем на ꙁемли пꙋть твои· въ
вьсѣхъ ѧꙁыцѣхъ спсенїе твое· видѣша вси конци
ꙁемле спсенїе бажїега· и поклонѧте сѧ нанⷣѣ

стѣи идеже стоꙗстѣ нозѣ его. и тогда въз
радоуют сꙗ древеса доубравнаꙗ. б҃ъ на
шь цр҃ь прежде вѣкь . съдѣла сп҃сение по
срѣдѣ земли. възнесе сꙗ въ ꙗзыцѣхь. въ
знесе сꙗ на земли. възносите г҃а б҃а нашего.
и кланꙗите сꙗ подножию ногоу его, ꙗко
ст҃ь есть. възнесе сꙗ на нб҃са б҃е. и по всеи земли
слава твоꙗ. възнесоу тꙗ г҃и б҃е мои. сп҃си
г҃и люди своꙗ, и ꙗви достоꙗние свое. оу
паси ꙗ и възми ꙗ до вѣка:~ **ап҃лѡмь:~**
Небеса исповѣдають славоу б҃жию. творе
ние же роукоу его възвѣщаеть твръдь. и
сповѣдать нб҃са чюдеса твоꙗ г҃и. въ ѡ҃ць
мѣсто быша сн҃ве твои. поставиши ꙗ кн҃зѧ
по всеи земли. нб҃ъ бг҃ѡмь г҃ь призва землю.
ѡсвѣтиша млънии его въселенѫѧ.
възвѣстать нб҃са правдоу его. въ цр҃и
тсꙗ б҃ъ на ꙗзыкы. б҃ъ прославлꙗѧсꙗ
въ ст҃ыхь его. дикеса сѫдбы оусть. рцѣ

тебѣ ѥже ѡц҃ь х҃ъ мко гъ въцр҃исѧ · ибо непра
вленїѧ ѥгѡ · ꙗкоже не подвижитсѧ ·
въсѧ земля въ вѣщанїа ихъ и въ конець въселе
ныѧ г҃лни ихъ · д҃нѣ ны страны ѧзыкь ·
трѫ люди ни наслѣдиша · покориша ꙗзы
кы подъ ногы наша · избра г҃ъ достоѧнїе себѣ ·
велен г҃ь нашь и велиѧ крѣпость ѥго · разоу
моу нѣсть числа · въда силоу и дръжавоу
людемъ :~ д҃ч ни колѣ :~

Б҃ъ на ѕлы прибѣжище и сила · помощникь
въ скорбѣ обрѣтъ ны ѕѣло · сего ради
не оубоимсѧ ѥгда съмоущаѥтсѧ зе
млѧ · вѣк то подобитсѧ тебѣ · не прѣмо
лчнно оукротиве · ꙗко се враѕи твои възь
шоумѣша · ненавидѧщеи тебе въздви
гоша главоу · на люди твоѧ лоукавно
вашаволею · и свѣщаша волю на свѧ
тыѧ твоѧ · ꙗже рѣша придѣте потрѣби
мьѧ ѿ ѧзыкь · положиша троупи мра

бьтвоихь· брашнопътицамь нбнымь· ѥлдрь
тьпрпбныхьтвои· ѕвѣремьземнымь· про
лимашакровьихьꙗководоу· вьилѣнихо
лсмїꙗкоѡвчанаꙁаколениѥ· вьнегасъкроу
шахоусꙗкостимоꙗипоношааххжилнвра
ѕилони· быхьвенѥньвесьднькъболѣ
ꙁниꙗꙁвьлонихьприложишамнѣ· ꙗко
искоусилныѥсибе· раждеиыꙗꙗкожера
жиꙁаетсꙗсребро· проидоходльскьѕѣ
ѡгньиводоу· иꙁведеныв ъпокоитвои·
въꙁвашаправедниииоуслышаихь· ѿвь
сѣхьскрьбниихоиспсеть· миогыскорбипра
ведныы· ѿвъсѣхьиꙁбавитьꙗгь· въꙁвесе
литесꙗправедникьѡгѣ· исповѣдаите
памꙗтьстыимаѥго· радоуитесꙗправе
дниисогѣ· праведныммьподобаѥтьпохва
лавъпамꙗтьвѣчноуѥсбоудетьправедни
кь· ѿслоухазланеоубоитсꙗ· стыимжесоу
тьнаꙁемлиѥгоудивигьвсꙗхотениꙗсвом

въ нихъ· праведникъ ѩко финикъ процвѣ
тетъ· ѩко кедръ иже въ ливанѣ оумножи
тсѧ, насажении въ домоу гн҃и· въ дворѣхъ
домоу бг҃а нашего· и похвалѧтсѧ въ си
правнии ср҃цемь:— ст҃ителемь:—
Оуслышите сиа вси ѩзыци· вноуши
те вси живоущеи по вселенѣи· иже
земнии сн҃ве чл҃чьстии вкоупѣ богатъ и оу
богъ· оуста моѧ възг҃лють прѣмоудро
поучение ср҃ца моего разоумь· приидѣте ча
да послоушаите мене· страхоу гн҃ю наоу
чю вы· бл҃говѣстихъ правдоу твою въ
цр҃кви велицѣ правды твоеѧ не съкрыхъ въ
ср҃ци моемь· истиноу твою· сп҃сение ре
кохъ· не потаимъ м҃лти твоеѧ ѿ сонма многа· и
исповѣдѧсѧ тебѣ въ цр҃кви велицѣ· ѩзыкъ
мои поучитсѧ правдѣ твоеи· да исплъ
нѧтсѧ оуста моѧ похвалы· ѩко да въ
споемь славоу твою· гн҃ь възлюби бл҃голѣ

пиедомѹтвоегонесѣдохъсъсонмомьсоу
етныимь· съзаконопрестѹпьныиминевънидѹ
ирѣхъзаконопрѣстоупникомънепрестѹпаи
тезакона· възненавидѣцрькъвьлѹкавныхъ
сънечестивыиминесѧдѫ· иѡбидѫиипо
пожрѫвъцрькъвиегожертвоухвалениѧ·
азъжеѣкомаслинаплодовита· ѹповахъ
намлтьбжиювовѣкывѣкъ· ѣкосъхранихъ
пѫтигниинечьствовахъѡбамоего· ѣковъ
сѧсѫдбыегопредмною· ѡправданиеегоне
ѿстѹпишаѿмене· оустаправеднагопоѹ
чатьсѧпремѫдрости· иѧзыкъеговъзглагле
тьсѫдъ· въпамѧтьвѣчнѫюбѫдетъправедни
къ· ѿслоухазланеѹбоитсѧ· весьдень
милѹетъегоивъзаемьдаетъправе
дныи· исѣмѧвъблгвениибѫде· праведни
къѣкофиникъпроцвьтеть, ѣкокедръ
ижевъливанѣоумножитсѧ· ѣкоты
блсвишиправедникагни· възвеселитсѧ

праведникь ѿ г҃ѣ и оуповаеть на нь. ѥреи твои
ѡблекоутсѧ въ правдоу. прп҃бнии твои
радостию възрадоуютсѧ:~ прп҃бны:~
Трьпѧ потрьпѣхь г҃а вънѧт ми. постави
на камени ноѕѣ мои. и исправи истопы моа
оуподобихсѧ неѧсыти поустыннѣи. бы
хь ѣко нощныи врань на нырищи. забве
ньбыхь, ѣко птица ѡсобѧщисѧ на гнѣ
здѣ. быша слъзы моѧ мнѣ хлѣбь дн҃ь
и нощь. смѣрих постом д҃шю мою. и колѣнѣ
мои изнемогосте ѿ поста. и питие мое
съ плачем растворѣхъ. оутроудих
сѧ въздыханиимъ моимъ. измыю
на въсѧкоу нощь ложе мое. ѿ гласа въ
здыханиѧ моего. прилпе плъть моѧ ко
сти моеи. чаѧхъ бога спасающаго
мѧ. ѿ принемаганиѧ доуша. засло
веса оустенъ твоихъ. азь же съхра
нихъ поути жестокыѧ.

въжадатебедшамоа · ꙗкомножицею
процвитеплътьмоавъземлипоустѣи ·
азжевънегаѡнистоужахоумаи, ѡбла
чахоумавъвретище, исмѣрѧпосто
мъдшоумою · прѣзрѣхьгавыноу · ꙗкоѡ
десноюмененеꙗ дасѧнепостыждоу · бы
оутвръженнемоевъзведемѧнашироту ·
въси ꙗзыциѡбыдошамѧ · имѧнемъ
гнимьпротивлѧхсѧимъ · блвеньгьиже
недастьнасьвъловитвоузоубомьихъ
ѿстоупишаѿменевъсидѣлающеибеза
коние · съхранитьгьдшапрпвныхьего ·
ивъсхвалѧтсѧпрпвнииивъславѣ, въ
зрадоуютсѧналожехьсвоихьчтнапрѣ
гдсъсмертьпрпвныего · испобѣдаите
памѧтьего:~ архаиглоумихаилоу:~
Хвалитегасънебесъ · хвалитеегооу
вышнихьего · хвалитеегобъси
агглиего · хвалитеегобъсѧсилыего ·

хвалитееговъсѧѕвѣздыисвѣтъ. ꙗко
търечеибыша. итъповелѣисъздашѧ.
бл҃видш҃емоꙗг҃а. ивъсѧвънѹтрьнѣꙗ
моꙗимѧст҃оеего. бл҃витег҃аагг҃лиегосилнии
крѣпостиюего. творѧщесловоего. оу
слышатигл҃асловесьего. бл҃витег҃авъсѧ
слѹгыеготворѧщеиволюего. творѧ
агг҃лысвоиадх҃ы. слѹгысвоиогньпалѧ
щь. възыденахерѹвимь. летѣинакры
лѹвѣтрьнею. сѣдѧинахеровимѣхыꙗви.
исповѣдаитебѣвъсѣмьср҃цемьмои. преагг҃лы
въспоютебѣпоклонитесѧемѹвъсиагг҃ли
егобъсѣдитьнапр҃тлѣсвое. г҃ьвъцркви
ст҃ѣисвоеиг҃ьнанбсипр҃тльего. црт҃воего
въсѣмиобладаеть. поитебоувъспоите
имѧниего. възыденанбонб҃ноенавъстокы
ополъчитесѧагг҃лыг҃ньокр҃тъбоѧщихсѧ
егоиизбавитиѧ. ꙗкоагг҃лосвоизаповѣсть
ѿтебѣ, съхранититѧвъвсѣхъпѹтетво

ихь· дабѫдѫтьꙗкопрⷯапредьлицемьвѣтрꙋ·
иагг҃льгн҃ьстꙋжаꙗимь· бѫдетьпѫтьи
тмаиползокь· иагг҃льгн҃ьпогонꙗѧиихь·
хвалитебгавъст҃ыхьего· хвалитеегоⷡвъ
оутвръждениисилыего·
хвалитеегонасилахьего· хвалитеего
попрѣдлмѫдрости· хвалитеегопопрѣдлно
гомоувеличьствиюего· хвалитеего
въгласѣтрѫбнѣмь· хвалитеегоⷡвъ
ѱалтырииивъгоуслехь· хвалитеегоⷡвъ
тимпанѣилици· хвалитеегоⷡвъстрꙋна
хьиѡрганѣхь· хвалитеегоⷡвъкымва
лѣхьдоброгласныхь· съкъсклица
ниѥвсꙗкодыханиедахвалитьга:—

въведению:—

Велиигьхваленьѕѣло· въградѣбганашⷭ҇е
въгорѣстѣнего· бл҃гокоренныирадова
ниѥвъсеѧземлꙗ· преславнаагл҃ашасѧѡ
тебеградебжии· бъкътѧжестѣегознаѥтсе,

ѥгдазастѫпленїе · ꙗкожеслышахѡмтако
ивидѣхѡм · въградѣг҃асильвъградѣб҃ана
шегоб҃ъѡсновавыиввъвѣкы · ѡс҃тильѥсе
лосвоевышнии · г҃ъпосредѣѥгонеподвижи
тсѧс҃тынѥговеселѣпотаквъстлѣѥго · си
братаг҃лаправенииквъниидѫтьвънѧ · по
иленитвоемоубетакохвалатвоѧвъко
нцихъземли, с҃таацр҃кытвоѧдивнавъ
правдоу, домоутвоѥмоуподобаѥть
с҃тынѧвъдолготоудьнии · дщерицр҃евы
въчститвоѥи · пр҃естацр҃цаѡдесноуюте
бе · въризахъпозлащеннахъиприѡдѣнспрь
щреннаѥдинапрѣоукрашена · слыши
дщиивиждьприклонноухотвое · забоу
дилюдитвоѧ, идомѫѡц҃атвоѥговъ
жделѣ · въжделѣѥтьцарьдобротѣ
твоѥи · лицютвоѥмоупомолѧтьсѧ
богатиилюдие · въсѧславадъщери
царевѣ, вънутръоудоу ·

рѧсныꙁлаты · ѥ҆динапрѣоукрашена · при
ведоутсѧцр҃юи҆дв҃ывъслѣдьѥ҆ѧ · ближь
нѧѩприведоутсѧпотебѣ, приведоутсѧ
въвеселиииградости, приведѫтсѧвъцр҃ь
кѡвьцр҃евоу · прииа҆хомьб҃жемлⷭтьтвою
посрѣдѣлюдии · помѣноуи҆мѧтвоѥ҆въвь
сѣкоѥ҆мьродѣи҆родѣ · сегорадилюдиетвои
и҆и҆сповѣдѧтсѧтобѣвъвѣкы, и҆въвѣкъ
вѣкоу:~ рождествоу христовоу :~
Въсклинѣтеб҃гоувъсѧземлѧпоите
и҆мѧнию҆ѥ҆го · дадитеславоухвалѣ
ѥ҆го · възвеселѧтсѧнб҃саи҆радоуѥ҆ть
сѧземлѧ, и҆исповѣданиеи҆велелѣпотадѣ
лъѥ҆го · млⷭтивъгьи҆збавлениепослалю
демъсвоимь, с҃тои҆страшнои҆мѧѥ҆го · кра
сеньдобротоюпачес҃новьчл҃чьскыхь · бг҃ь
нашьнанб҃сииназемли · въсѣѥ҆ликавъсхо
тѣсътвори · завѣщахьзавѣтъи҆збраи҆
ньїмои҆мь · клѧхсѧдв҃дꙋрабоумоѥ҆моу

277

добѣкаоуготованѥсѣдалѧтвое. съзиждꙋ
бъвѣкыпрⷭ҇тлътвои. ꙗкослⷩ҇цепрⷣетобою.
ꙗколꙋнасъврьшенавѣрⷩ҇оирⷪ҇. положꙋвъ
вѣкысѣдлмего. прⷭ҇тльегоꙗкодⷩ҇инебоу.
ѡбладаетьѿморꙗдоморꙗ. ѿрѣкыдоко
нцавъселеныѧ. прежеслⷩ҇цапребываеть
имѧего. ивъзблⷭ҇ватсѧонѥвьсѧколѣна
ѕемнаѧ. рⷱ҇егьгⷭ҇вимоемꙋсѣдиѡдеснꙋюме
не. дондежеположюврагытвоѧподножие
ногамаатвоима. жезльсилыпослеть
тигⷭ҇ьѿсиѡнаоудолѣешипосрѣдѣвра
гьтвоихъ. стобоюнⷱ҇альство. въдⷩ҇ьси
лытвоеѧ. въсвѣтлостехьстыхьтвоих.
исчревапрѣжеденьницародихтѧ. клѧ
тсѧгⷭ҇ьнераскаютсѧ. тыесииереивъвѣ
кыпочинꙋмелхиседековоу. гⷭ҇ьвелии
ꙗкобгⷭ҇ънашь. тыесибътворѧичюдеса.
сказальесивълюдехьтвоисилꙋтвою.
мышцасилытвоеѧ. разгнаврагитвоѧ.

прѣпоꙗшисѧѡ҆роужиемьтвоимьпобедрѣ
твоеисилне · красотоютвоеюинапрѧзи
спѣицр҃твоуи · и҆стиныради кротости и
правды · престолъ твои б҃е въ вѣкы вѣкоу ·
жезльправостижезльсилытвоеѧцр҃ствиꙗ
твоего · възлюбилъеси правдоу · възне
навидѣльесибезаконие · сегоради помa
затѧб҃еб҃ъ твои елеѡмь радости · паче
причастникь твоихъ · ꙗкотынаслѣди
шивъвсѣхьꙗзыцѣхь:~

Б҃гоꙗвлении:~

Б҃же оущедри ны б҃лсви ны · просвѣти
лицетвоена ны и помилоуи ны · при
стоупитекнемоу и просвѣтитесѧли
цавашане постыдѧтьсѧ · рѣчнаꙗ
оустремлениꙗвъзвеселѧтьградь
божии · дастьгласьсвоивышнии, по
движитсѧземлꙗ · гласьг҃ьнавода ·
б҃ъславывъзгрьмѣг҃ьнаводахь · рѣка

божиѧнаплънисѧводъ · г҃ьпотопьнасы
лѧетьг҃ьцарьвъвѣкысѣдасть гласьсвои
гласьсилыдадитебоу҃ · въздвигоша
рѣкыг҃и · въздвигошарѣкы, гласысвоѧ
въздмоутьрѣкыстроугысвоѧ, ѿгласа
вѡдьмнѡгь · рѣкывъсплещѣтероу
камнивъпоупѣ · сегорадипомѧноухъ
тѧѿземлѧѥрмоньскыѧѿгорыма
лы · безднабездноупризываѥтьвъгла
сѣхлѣбитвоихъ · оупиетьсѧѿоби
лиѧдомоутвоѥго · ипотокѡмъпи
щатвоеѩнапоишимѧ · ꙗкооутебеѥ
стьисточникъживѡтоувъсвѣтѣтвоѥ
оузримьсвѣттвои, моревидѣвьпобѣже
ѥрданьвъзвратисѧвъспѧть · ѿлица
б҃аꙗковлѧѡбращьшагокаменивъѥзе
равѡднаѧ · просвѣтилицесвоѥиспаси
мѧ · въдръжальѥсисилоюсвоѥюморе·
тысътерлъѥсиглавыѕмиевывъвѡдѣ·

далъеситогобрашналюдемъефиѡпскы·
тыистръжеистоникыпотокы· видѣша
тѧводыбѣноубоашѧсѧ, ѿгласагрома
твоегооустрашатсѧ· гласдашаѡблаци
ипострѣлытвоѧприходѧть· гласгрома
твоеговъколеси, ѿсвѣтишамолнїатво
ѧ· подвижасѧтрепетнабыземлѧ· въ
морипоутитвои· истезѧтвоѧвъво
дахымногахъислѣдитвоинепознаютсѧ· гй
възвеличишѧдѣлатвоѧгй· всѧпремж
дростиюсътворилъеси:~ Ѿпѣсниерѣмию·
Ѿ ригносрцемоеблгоглюазъдѣламоѧ
црєви· ѧзыкьмоитростькнижника
скорописца· красенъищидобротоюпаче
снъчлчьскы· сегорадиблвитѧбъвовѣ
кы· прѣпоѧшимечьѿроужиемьсвоимь
победрѣсвоеисилне· красотоютвоеюидо
бротоютвоеюнапрѧзиоукьсвоиспѣи
црьтвоуи· истинныради кротостиипра

вды, наставитьтѧдивнодесницатвоѧ.
истрѣлытвоѧизоштренысилне. илюдіе
подногамитвоимападоуть. въсрьци
врагьцр҃ѧ. прѣстольтвоибж҃евъвѣкывѣ
ка. жезльправости. жезльцр҃твиатво
его. възлюбильесиправдоу. ивъзне
навидѣбезаконие. сегорадипомазатѧ
бъ҃бъ҃твоиелеомьрадости. пачепричѧ
стникьтвоихъ. исмирнаистактика
сиѧотризьтвоихъ. отѧжестиисло
новныхъ. изнихьжевъзвеселишатѧ.
дштерыцаревыкъчтитвоеи. прѣдь
стацарицаодеснѫѧтебевърнзахъпо
злаштенахъпрѣиспрьштренаеднапрѣ
оукрашена. слышидштиивиждьпри
клониоухотвое. забоудилюдидомоу
оцатвоегоивъсхоштетьцарьдобротѣ
твоеи. ѩкотъестьгъ҃твои. ипоклони
шисеемоу. идштитировасъдары. лицютво

ѥмоу поклонѧтсѧ богатии людие · въ
сѧ слава дщере цр҃евы · вънѹтрьидоу
тьтрѧсны златы прѣоукрашена г҃ь въ цє
ркви ст҃ѣи своеи · г҃ь на н҃бси прѣстоль его
ст҃ыни велелѣпота въ ст҃ни него · б҃ъ въ
ст҃ѣмь мѣстѣ своемь · въ цр҃кви всѧкь
иже въз г҃леть славоу · ѡ҃т силь веселоевкое
кышнии · видѣнѣ быша шествиѧ твоѧ
б҃е · шествиѧ б҃а моего цр҃ѧ · б҃е въ ст҃ѣмь
поуть твои · ст҃аа цр҃кви твоѧ дивна въ
правдоу, домоу твоемоу подобаеть ст҃ыни въ
длъготоу д҃нии · помѧноу имѧ твоѥ въ
всѧкомь роде и роде · такокъспою имени
твоемоу въ вѣки · терплю имѧ твоѥ в вѣкы
ꙗко бл҃го прѣпрѣкныимтвоими:-

бл҃говѣщениѥ:-

Б҃же сѫдь твои цр҃ви даждь · и правдоу
с҃ноу цр҃евоу, соудити люде мь твоѧ
и въ правдоу · и нищимь твоимь въ

соудь · даимоутьлюдиемирьхолмикъ
правдоу · соудитинищимьлюдскыимъ ·
спсетьсныоубогыхьсмѣритьклевѣ
тникаипрѣбоудетьсъслнцемь · благо
дньспсениабганашего · гьдастьглаблго
вѣстоующимьсилоюмногою · клѧтсѧ
гьдвдоуистинноюинеѿвръжесѧего
ѿплодачрѣватвоего · посажданапрѣсто
лѣтвоемь · сънидетьꙗкодождьнароу
но · ꙗкокаплѧкаплющаназемлю · гь
приклонинбсасъниде · примракьподно
гамаего · ꙗкоизбрагьсиѿнаизволиего
въжилищесебѣ · стильестьселосвоевы
шнии · ꙗзыкаегоженезнающаоуслышаи
гьпоорѣегонеподвижитсѧгьꙗвѣприде
бънашьнепрѣмлъчить · въсиаетьвъднь
егоправда · имножьствомирадонденапо
лнитсѧлоуна · ообладаетьѿмородомора ·
ѿрѣкьдоконцавъселеныѧ · чьстноимѧ ·

єгопрѣдниимьживьбѹдеть · идастьємѹѿ
златааравитеска · ипомолѧтсѧонемьвыню
весьдньблвить · бѹдеимѧєгоблвеновѣ
кы · прежесльнцаприбываетьимѧєго · въ
зблвѧтсѧонемьвьсѧколѣназемнаавьси
ѩзыциоублажатьи · блвенославыимѧ
єговъвѣкы · иисплънитсѧславыєго · бѹ
детьбѹдеть :~ Кънецьцвѣтию :~
Гибенашьꙗкочюдноимѧтвоєповъсеи
земли · ꙗковъздатсѧвелелѣпота
твоѧпрѣвышенбсъ · изъѹстьмладе
нецьисѹщихъсъвершильесихвалѹ · врагъ
твоихъради · раздрѹшишиврагаимєстни
ка · въсионѣвеликьвысокьєсинавсѣми
людьми · ꙗвитсѧбъвъградѣвъсионѣ · ꙗкоѹ
крѣпивереѣвраттвоихъ · блвисныствоѧѹте
бѣ · ѡбидѣтесионѣнаиѡбинимѣтеєго · въ
звѣститевъсионѣимѧгнє · ихвалаєгово
ірлмѣ · поитегвиживѹщинвъсионѣ · въ

възвѣститевъѩзыцѣхъначинанїаѥго
ꙗкобг҃ъвъсеѧземлѧ · поитеемоуразоумно
въцр҃итсѧбг҃ънадъѩзыкы · въскликнѣте
прѣдъцр҃емъгм҃ь · ꙗкобъспсетъсиона · исо
ѕиждѫтсѧлюдииоудеистїи · тебѣподоба
єтъпѣнїебжевъсионѣ, итебѣвъздасть
сѧмлтвавъиерлмѣ · блвеньградыивъи
мѧгне · бгъꙗвисѧнамъꙗкодавъзвѣс
тѧтьхвалоутвою · въвратѣхъдщерисї
ѡновы, исповѣдантесѧемоухвалитеи
мѧеговъградѣбгасилъ · въградѣбганаше
го · въдворѣхъдомоугнѧ · посрѣдѣтебе
иерлмде, въцр҃итсѧбгъвъвѣкы · вътко
исионевъродъиродъ, ихвалаегопрѣ
бываетъвъвѣкы:— вънедлюантипасхи

Гь въцр҃исѧ ивъблголѣпиесѧѡблече
гьѡблечесѧвъсилоуескоюприпоꙗса
сѧ, ибоѡутвердивсеювъселеноую ·
ꙗженеподвижитьсѧ. готовьпрѣстолъ

твоиѿвѣкатыеси· ктовъзглатьсилыгнѧ
оуслышаны· сътворитикъсѧхва
лы, дарекоутьизбавлениигдль· его
жеизбраѿроукыврагь· даисповѣдѧтсѧ
гвимлтиего· чюдесаегоѡдльчлчьскодль
ꙗконасытильесидшоутщю идшаалчю
щихьисплънибгь· възвашакъгоу,
вънегдавъскръбитьидль· изведеѧи
стмысѣнисъмртныѧ· ꙗкосъкроуши
вратамѣдѧнаѧиверѣѧжелѣзныѧсло
миизбавилныесиѿпагоубыихъ· жзы
ихьпроторже· пожр[illegible]тьемоужрътвоу
хвалоу· възвѣстѧтьдѣлаеговъра
дости· възнесѫтсѧвъцрквилюдстѣи
насѣдалищистарецьвъсхвалѧтсѧ,
ꙗкооуслышанищамгь· поразиврагыи
въспѧть· хвалиерлмегапохвалибга
сиѡне· ꙗкооукрѣпиверѣѧвратьтвои·
давъскрнетьбъ иразидѫтъвсивразиеи

бѣжать ѿлица егоненавидѧщеего · да
въсхвалѧтенбса и земѧ · сидньсътво
ригь възрадоуютсѧ и възвеселимсѧ онемь · въ
скрни гь и бѣмои давъзнѣтесѧ роукатвоѧ, не
забоуди нищихъ своихъ доконца · гь и бѣмои
въвѣкы исповѣмтисѧ :~ възнесению :~
Всѣ ѧзыци въсплещате роуками, въ
склиикнѣте боу гласѡ радости · ꙗко
бъвышнии страшенъ црь велии по въ
сеи земи · покори люди намь ѧзыкы по
дногы нашѧ · избра нам дстоѧние свое · възыиде
бъвъсклиикновении · гь въ гласѣ троубнѣ
мь · въз[illegible]дена херѹвимѣхъ и лета · пола
гаѧ ѡблакы на въсхождение свое · въ
змѣте братаки[illegible]ваши въздмѣтесѧ вра
та вѣчнаа · въ нии дец рь славы · гь силатое
црь славѣ · поклоните сѧ моу вси агг ли его · гь сѣ
ди на прстлѣ ст ѣмь своег и на нбси мѧтвоѧ · ин
стинна твоѧ до ѡблкъ · прстль твои въвѣкь

вѣка · готовьпрстльтвоиѿселѣдовѣка
тыеси, въшельесинавысотоуплѣнильеси
плѣнь · ꙗковъзѧтесѧвеллѣпотатвоѧ ·
превышенбсьвъзнесѧвъѩзыцѣхь · въ
знесиназемли · възнесисѧнанбсабепоовсеи
землиславатвоѧ · възнесисѧсилоюсво
ею · въспоеиипоесилытвоѧ · црствиѧземлѧ
поитебоу · въспоитебъшедшомоунанбо
нбсенавъстокы, възноситегабанашего
иклањаитесѧвъгорѣстѣнего · ꙗкостьегь
бънашь :~ **пентикостию :~**
Небсанесповѣдаютьславоубжию · тварьже
роукоуегоъвъзвѣщаетьтвердь, словесе
мьгнимьнбсаоутвръдиша · идхомьоу
стьегобъсѧсилыего, сънбсепризрѣгьи
принимесъвысотыстысвоеѧ · огньпрѣ
нимьпрѣидеть · окртьегобурѧвеликаиоу
глиевъзгорѣшасѧѿнего · приклонинбсасони
идетьѿсионаблголѣпотакрасотаегопо

мѧноутсѧ иѡбратѧтсѧ къбо҃у въсико
нцизема. поклонѧтсѧпрѣднимьвьсѧ
ѿ҃чьствиѩѩзыкь. свѣдениѩг҃иѩвѣрно
моудрѧѥтьмладенцаг҃лаг҃львькрѣпо
сти. г҃лаг҃львъвелелѣпотѣземлѧмоумо
лче. нб҃саоуканоушаѿлицаб҃аи҃левъ
ѿцьмѣстобышасн҃ветвои. поставиша
кнѧѕѧповъсеиземли. въвсюземлюи
зыдевѣщаниевъконецьвъселеныѧг҃лаи҃
посълешидх҃ъсвоиисъѕиждоутсѧ. ѿ
бновишилицеземли. камоидоуѿдх҃а
твоѥго. ѿлицатвоѥгокамобѣжю. идѹ
хьтвоиб҃лгыинаставитмѧназемлюпра
воую. неѿврьзимене ѿлицатвоѥго. дѹ
хасв҃тготвоѥго, неѿимиѿмене. ср҃цечи
стосъзиждьвъмнѣбж҃е. дх҃ъправыи обно
вивъѹтробѣмоеи. въздаждьмирадо
стьсп҃сениѧтвоѥго. дх҃омьвлд҃чьныимьѹ
твръдимѧ. въдастьг҃лаблговѣстоующи

пз҃

силоу многоую · г҃ь крѣпость людемъ
своимъ дасть:~ **прѣѡбраженїю:~**

Велии г҃ь хваленъ ѕѣло · въ градѣ б҃а
нашего · въ горѣ ст҃ѣи его · въздꙋти
ш҃ѧ горы крѣпостию его · ѡдѣꙗсѧ
свѣтомь ꙗко ризою · сповѣдание красо
та прѣд нимь · горы възыграите сѧ ѡли
ца г҃нѧ · гора б҃жїа гора тꙋчна гора оусы
рена · кто възыде на гороу г҃ню · или кто
станеть на мѣстѣ ст҃ѣмь его · гораюже
създа десница его · гораюже бл҃говоли
б҃ъ жити въ неи · оупованиа нь тѣ сътво
рить и изведеть ꙗко правда твоꙗ, г҃и
кто ѡбитаеть въ жилищи твоемь · или
кто въселит сѧ въ ст҃ѣи горѣ твоеи · по
шли мл҃ти твоꙗ и истинноу твою · та мѧ
настависта · въведоста мѧ въ гороу
ст҃ѫю твою · просвѣщаеши ты дивно ѿ
горь вѣчно · свѣть въсиѧ праведникоу ·

прабыльсрⷣцемьвъвеселие · твоиеднь
твоѧенощь · тысъкроушилоунꙋиелице ·
тысътворивъсмгорызеимнаѧ · лѣтои
весноутысътвори · подманисню · твоѧ
соутьнбсатвоѧесть земмлѧ · въселе
наѧисплъненииеѧтыѡснова · ѳаорь
иеръданьѡвидениитвоемьвъзрадоваста
сѧ · гнѣвъсвѣтѣлицатвоегопоидоу
ть · иѡвидениитвоемьвъзрадоуемсѧ
весьднь · ибоудетьсвѣтлостьгабгана
шегонанъ · ѡнынѣидовѣка:~

прѣдьтечинвъсѣмьегопразникѡ:~

Сеоудалисмабѣгаѧвъдворисмавъпоусты
нюпобиихсѧнемысытипоустынн · вы
ѧконощныивраньнанырищи · забѣвы
ѧкоптицаособмщинагнѣздѣ · ипростросѧ
акипроужие · иколѣнѣмнидонизнемогостаѡпоста
возыскателицемоелицатвоегивозищꙋ · и
вобезаконистекоиисправисѧ · ходѧбеспорока

дѣлаапрадвоу, правдытвоеѧнесъхра
нихъвъсрцимоемь. рѣхъбезаконникo
мьнебеззаконьствоуите. съгрѣшаю
щимьневъзносиmeрогасеоустнѣмои
невъзбраниа. тырзоумѣн. жзыкь
моипоoучитсѧправдѣтвоеи. ивесьднь
хвалоутвою. блаженьмоужьбоаисѧ
га. възаповѣдехьеговъсхощетьзѣло
силноназемлиисѣмѧего. славабога
тьствовъдомоуего. правдаегопрѣ
бываетьвъвѣкы. въсиѧвътмѣсвѣтпра
вы. блгьмжжьмилоуаидаа. расмотрѧ
ѧсловесасвоанасоудѣ. ꙗковъвѣкынепо
движитсѧвъпаматьвѣчноубжедепра
ведникь. отслоухазланеоубоитсѧ. готово
срцемоеоуповаетьнага:~ асевеличанниа
сты, ипразникогдьскы. ржтвоубци.
п рипѣло. ѱ лѡ п омаинигидѣда. т ав ѣ
чае. п ротивоупломоу. п онсіе. д онноеблжи

титаѥщю · чтнѣишꙋ херꙋвимь и славнѣишꙋ
без расꙋжениꙗ серафиⷨ · тⷪа дрꙋгое припѣло ·
Величаѥтъ тѧ престаꙗ дво · и чтеⷨ ты ро
дитель, и въсеславное славиⷨ ржтво твое ·
въздвиженїю · ѱлⷪ изьбранныи · велича
ѥмь тѧ живодавче хе · и чтеⷨ крть твои чтныи
и преславное славиⷨ въздвиженїе · дрꙋⷢе вели
чаѥмь тѧ живодавче хе · и чтемь крть твои
чтныи · имже спслъ ѥси нас ѿ работы вражїа
въведенїю · ѱлⷪ изьбранныи · то и же ро
жествꙋ бци · Величаѥмь тѧ пртаꙗ дво бгоⷣ
избраннаꙗ отроковице · и почитаеⷨ же въ
цркви гни въхоженїе твое :~ ржтво хвꙋ
Величаѥмь тѧ живодавче хе · и чтемь бже
ство твое чтное · и преславное славиⷨ ржтво
твое :~ дрꙋгое · Величаѥмь тѧ живодавче
хе нⷭ ради рожьшагосѧ плотїю, ѿ прчно
двы мрїа · богоꙗвленїю, ѱлⷪ · избраны · Ве
личаѥмь тѧ живодавче хе · и чтемь ржтво твое
п҃ѳ

чтное · ипреславноеславимбогоꙗвленїетвое ·
дрꙋгое · величаемтѧживодавчехе · нара
ннебрщьшагосѧѡтїѡавъводаєрдаскы
стрѣтенїю · стїхо · избранны · величае
тѧживодавчехе · ичтебжствотвоечтное
ипреславноеславимсрѣтенїе · дрꙋгое · вели
чаемтѧживодавчехе · ичтепрестꙋюмтрь
твою · еюжеимнѣпозаконꙋпринесесѧвоцрко
гню · благовѣщенїю · бжⷭ҇твои · арханге
лскиигласопиетичтаа · радꙋисѧобрадо
ваннааГьстобою · внелюцвѣтнꙋю · вечае
тѧживодавчехе · ичтебохотвоичтныи
ипреславныѧславимстртитвом · дрꙋгое · ве
чаемтѧживодавчехе · осаннавъвышнии
длытивопие · благвеноградыивониаагне ·
вежвеликжпю · ка · зі · ипоивсюдоконца · на
трнстатїа · величаемтѧживодавчехе · оуче
ранарадипогребеньесн · вънекшамиожи
влаѧмлтвыѧ · надрꙋ · сла · величаемтѧ

живодавчехе·вратаадовасокрушилъеси
насилиестатiи·матрецелавѣ· р одивеси
пѣпогребенiютвоемуприносимъвѣре·вселю
ѳ·оглнꙋ·в елицаетѧживодавчехеичтебо
ествотвоечтное·ипреславноеславивоскрнiе
твое·дрꙋе·в елицаетѧжаводавчехе·нара
дивъасъшешаго·исъсобоювсѧвъскреси
вшаго·нивъзненiе·в елицаетѧживодавче
хеичтевжтвотвоечтное·ипреславноесла
вивъзненiетвое·дрꙋе·в елицаетѧживода
вчехе·ипочитаеѥженанебесанепрчтоюпл
тию·ивсеславноеславивжтвноевъзнение
твое·вселю·п ю·в елицаетѧживодавче
хе·ичтедхътвоичтныистыи·ипреславное
слависъшествiетвое·дрꙋе·в елицаемътѧ
живодавчехе·ичтевъсестыитвоидхъ·
ежеѿоцапослалъеси·вжтвеныиоучникомъ
своимъ·преображенiю ✝ хво·в елица
емътѧживодавчехе·ичтемъвжтвотвоече

етное · и преславное слави преображение

твое · д рѹе · в еличаемъ тѧ живодавче хе ·

и почитаем плъти бжтвеныѧ твоеѧ · и прѣ

славное слави преображение твое :~ ѹспе

нию бци · ѱ глъ избранныи · т а припѣло ·

д ѡинное блажити тѧ бцю · чтнѣишоу хе

роувим и славнѣишоу без сравнениѧ серафи

мь :~ д роугое · п ѣснь въсѣкоу дхвною

принесѣмь бци · д сретение припѣло :~

В еличаем тѧ прѣнепорочнаѧ мти ха ба

нашего · и въсе славное слави представление

твое :~ покровоу · ѱ глъ б есждь твои ·

т а припѣло · в еличаем тѧ прѣнепорочнаѧ

мти ха ба нашего · и въсе стыѧ слави дльбе

ственыи и чтныи покровь твои · ржтвоу

і ѡанноу кртлю · ѱ глъ с еоудали хсѧ ·

в еличаем тѧ пртче спсовь · и чтеем же ѡ непло

две · и преславное слави ржтво твое :~ т а

п разникоу его · в еличаем тѧ пртче спсовь · и

чтеобразъткоичтныи · икссславноеслави
ржтвотвое · дсепрпбныиоцѣ҃ · глс т ръ
пмпотерпѣ · велича͏ѥтмапрпбнеоче і дл҃к,
ичтеобразъткоичтныи · тыбомлишиза
насьхаб҃анашего · дтико глѡ · и з бра
нныи · в ъ наль прибѣжище · в ели …мь
тмстрпчехвьиммрекь · ичтемьѡбразь
твоичьстныи · тыбомолишизанась
хабанашего :~ стымьпатриархо · с то
мсу отцюниколѣ · глсмь · оуслыши
текъснмзыцн · в еличаемтмстлюхвь
иммрекь · ичтемьѡбразьтвоичьстныи
тыбомолишизаныхабанашего :~
дплѡмьѡбщимь :~
глсмь · н всайспокѣдають · к припѣ
ло · в еличаемтмдплехвьиммрекь · ичте
мьболезниитроудытвоа · имижетроу
дистесм · къблговѣстованиихвѣ :~
н оцюхаритоноу · т п рипѣло :~

асе стлу георгїю. пло б ъна припѣ. вели
чает мл чин че хв ы георгию. и почитае стра
нїа твоа. еже за ха притерпѣл еси. асе тре
адь стле. пло. у слышите вси. величает
стлю хвь ѡ василїе. иже блго чсно црковь
хву непорочную сохраниша. дрѹе. д ѡнное
величает мстлю хвь григорию богослове. и
з глубины дха ин зыскавша и доброты вѣ
щанїа приеша. трее. р оди всп пѣни и пока
анїю прпбника з лаустагоі ѡа ублжи. сто
алу апл у петру и павлу. пло. р. всаи спов
дай а припѣ. в еличае ка апли хви. и оу ве
лиры учены не вонзи. просвѣтивши иже вся
концы ако хру привесши. апл ѡ. у лѡ в всаи
сповѣда. к ечает мапл есты ні. дк. и чтесѡ
бразь т кончены и. ты бо ѡлолиши зан ы ха
ваи шее. асе ты прпбиы. и окци на пл ѡ.
у лѡ: уди ли гии ако азь. а припѣ. у бла
ели т ма прпбне сѡчени ал рк. и чтест ж ма пал ма

твою. наставниче ннѡкомꙋ. и събеседниче
прпбны. а҃ се стомꙋ иѡа лѣствичникоу
гласъ. к҃ е оу цьрьвны. дл нискомꙋ желикꙋ лѣ
стницоу възводащи на высотоу небе
сную. а҃ се на ꙋсѣкновение главы стго иѡа.
гласъ. седали хсм. а҃ прип. величае
мъ тѧ кртлю спсовь. и почитаемъ всечтны
мъ ти главы. и прѣславное славно оусѣкно
вение твое. а҃ се да на подлатники. и беспльтны
гласъ. хвалите. величает тѧ архаггле хвъ
и имрекъ. и чтелль ѡбразъ твои чтныи. ико
въ подобие бжтвенаго зрака твоего:~

прѣѩ би и стго и бжтве

на причащениа. поре. в лѣвбъна. дыт тристое
посланиць. гни помилꙋи ві. пре тепокло г҃ гласъ

Съхрани ма гни ико на тѧ оупова. рѣх гви
гъ мои еси ты, ико благъ мои не трѣбꙋе
шистыимже ежна земли не. ꙋдиви гъ во

сѧволѧсвоѧвъних оумножишѧнемощи
ихь. ипосихьоускоришѧ. неисберѹсъко
раиѿкровен. нипомѧнѹжеименьихьоу
стнамамоима. гьчастьдостоанїѧмоего
ичашамоѧтыесиѹстраѧидостоанїемое
мнѣ. оужадопадошамивъдрьжавны
мои. иководѡѧниетвоеколь дрьжавное
мнѣ. бл҃влюгавъразѹмившагомѧ. еще
жедоношипоказамѧоутрокамоѧ. прѣ
зрѣхьгапредомноювыинѹ, ꙗкоѡдеснѹю
менеесдасѧнеподвиждѹ. сегорадивъ
звеселитсѧсрцемое, ивозрадовасѧѧзы
кьмои. ещежеиплътьмоѧвъселитсѧна
оупованїе. ꙗконеѿставишадшамоеѧвъ
адѣ. нидасижеприподобномоусвоемоу
видѣтиистлѣниѧ. сказалминеснпоу
тьживота. исплънишимѧвеселиѧсъ
лицемътвоимь, красотавъдесницитво
еивъконець:~ ѱалъ:~

Гьпасетꙑмѧничтожемѧлишитъ ,
въмѣстѣзлачьнѣ · тоумѧвъсели
тънаводѣпокоинѣвъспитамѧ · дꙋ
шоумоѭѿврати · инаставимѧнасте
ѕѧправꙑѧименитвоегоради · ащепоидꙋ
посрѣдѣсѣнисмрътнꙑѧнеꙋбоѭсѧзла ·
ꙗкотꙑесисъмноѭжезлътвоиипалица
твоѧтамѧоутѣшиста · оуготовалъ
есипрѣдомноѭтрапезоупрѣдъстоужа
ѭщимимнѣ · оумастилъесиелеѡмьглавꙋ
моѭ · ичашатвоѧоупаѩѭщимѧ · ко
льдръжавнаемнѣмлⷭтьтвоѧгнипожене
тмѧвъсѧднииживотамоего · идавъсе
лѭсѧвъдомъгнь въдлъготоуднии :—
Вѣровахъ тѣмжеивъзглахъ · азъжесъ
мѣрихсѧѕѣло · азъжерѣхъвъоужа
сѣмоемь въсакъчлкъложь · что
въздамьгвиѡвсѣхъꙗжевъздастъмнѣ ·
чашꙋспсениꙗприимꙋ · иимѧгнепризовꙋ · обѣ

тымомгвивъздамьпрѣдьвьсѣмибоя
щимисмего · чъстнапрѣгмьсмрътьпрѣ
подобныхьего · ѡгиазьрабьтвои · исн҃ъ
рабытвоея · растрѣѕальесижьзымоя
тобѣпожроужрътвоухвалѣ · иимѧ
гнепризовоу · ѡбѣтымоямгвивъзда
мьпрѣдьвьсѣминлюдминего · въдво
рѣхьдомоугнѧпосрѣдѣтебенерлме:~
сла ины тро · Помолѹнмасьгиподмлѹнина
въсмкогоѡбѣта:~ Чтноепррькьтвоихь
торжество · ибоцркыпоказа · аггдисъ
члкылнкѹють · тѣхьмлтвамнвъмирѣ
оуправижизньнашѹ · дапоетмалина:~
ины · Надеждемнроуѣлвенамьбцедво ·
твоеединозастоуплениестрашноеподви
заемьоумлрдиемнабесполоцінылюди
имолимилостиваго ба · избавитисмдоу
шимьнашимьѡвьсмкогопрегрѣшенимя
единаблвенама:~ тѧ ✠ лѡ н Помлнлѹн ·

ѣксмѧ мнѣ бмлрдь, с҃тыи агг҃лє хранитє
лю мои. не ѿлоучи мене скврънаго. иже про
свѣти мѧ неприкосновенныимь:~
Пѣ҃ ѕ҃ ирмо. И же ѿ июдеи дошешe, М лти
вь боуди мнѣ къ боу молѥсѧ агг҃лє г҃нь. имѣ
юща мѧ та заступника въ весь живот мо
ємь. наставника же и хранителя ѿ бг҃а да
нного въ вѣкы:~
И есѿстави оубити мѧ пѹтьшествующа ра
збоинико. с҃тыи агг҃лє д҃шю мою ѡкаанную.
ѥаже преда нас ѿ бг҃а непорочнѣ. наставимя
на пѹть покааниа:~ бо҃. М жростина пл҃
ниве, и силы бж҃твеныѧ, непостыно вы
шнаго бж҃їаго града вѣрно въспиюще. о҃ць
нашихъ бе бл҃ве:~ пѣ҃ з҃ ирмо. Ц рѧ нб҃наго его.
Б ъ славны и оутвръди ж ко раба твоего.
пре бл҃гы и не ѡстави мене. Я гг҃ла тѧ сѹща
бл҃га мое и д҃ши. наставника бл҃женѣ въспѣ
ваютѧ въ вѣкы:~ бо҃. Б оуди ми по

мощницатишинабцепрнорабоусвоемоу· не
ѡставимененоустатвоеговлчества:~ пѣ
ѡ҃ ї ра҃м· въистинꙋбцюто· Помилоуи
ме еднинеспсемон, ꙗкомлтивьесищедрь
мрдьправедныимьликомь· сътвори
мапричастника:~
Икоимьмадерзновеніекъцрюнбномоу· то
гоумолииспроситимисъбесплътнымипо
милокатима:~
б Многоедерзновеннеимоущидвце· иже
къплощшагося, иприложимноумь· ра
зрѣшеніеподаижемлткамн· та тртоепа
ѡна· Гииу хебенаиснебажика· пастырю
агньче· козелмигрѣхимироу· идолгьдвѣ
мадолжникомаоставии· игрѣшнонженѣ
оставленіегрѣховьдаровавь· иженицѣ
леннерасслабленомоударовавь· иоставле
ніегрѣховьего·· тыославноставигрѣхы
прости· безаконіаипрегрѣшенна, вълнам

иневолнаа · вѣдомаа и невѣдомаа · ꙗже
прѣстоуплениемь, ипрѣслоушаниемьсъ
творимаработвои, идк · ‍иеликаꙗкочл҃кь
плотьносмвъмирѣсемьживыи, престѫ
пилинисъгрѣши · словомилидѣломь, въно
щижеивъдн҃и · иликъпроклатьина·о·о
расаниеархиерѣиско, иликъерѣисковъпа
де · такожеиликлатвоюклатьимеже бж҃ь
имь · иеѥпрестоупи, илинеподобныимь
гнѣвомь · нѣкоегоѿхр҃тианьина·ѳ·емеса
илипрокла, илипоноси · илиѡсоуди · и
лиѡклеветаискврьноглагола · илизавѣ
дѣ, илисълга · илизловъспомаиоути ·
илипрогнѣвасѧ · илиразьꙗрисѧ · илира
згордѣ · илиѡбленнисѧ, илилоукавьсь
твова · илилихвоуоузѧть · илитщесла
висѧ · иликъсребролюбиевъпаде · илиѡ
пивъсѧблюва · иликъѡбавникомъ · и
вълъхвомьиподобныимьсимьходиль

ча

боудеши · и҆лиѿбьꙗдесѧ [illegible] и҆ливъпиꙗнсꙑ
щенниебꙑсть · и҆лисъблоудн · и҆лиоубнн
ство сътвори · и҆липрелюбодѣинства · и҆ли
роучнꙑи блѫдь сьдѣла · и҆ливъдѣти
нерастлѣнїе бꙑсть · и҆ливъдрѫже блоудїе
и҆ливъсъдомьскаадѣлавъпаде · и҆ливъ
скотоблоудие въпаде, и҆птичеблѫдие, и҆
лиоудари · и҆линемилосердие мьи скоупо
стию ѿдръжиль, ниницщагонепомиловa ·
противоусилѣнеподаде · и҆липохоуленние
мьпохоули чтооубо · и҆лнскврънаамыы
шлениꙗ въсполмаоу · и҆лиѿблъга · и҆ли
братаѿскръбн, и҆лиѿгръчи · и҆листомцрь
тинамолитвѣ и҆пѣнии · оу҆мьтвоиходи
льбоудеть подмирскꙑхьвещехъ · и҆лисамо
любивь бꙑсть · и҆личрѣвоупоработалсѧ
боудеши · и҆либꙑстраглагола, и҆либезъ
мнослѣмаль сѧ ѥси · и҆лидобротоу соуе
тноу ювъзрѣ · и҆ѿтоюоуꙗзвленобꙑсть

д҃ше моа постиши ли сѧ· ближнаго не пре
зри· ѿбращеньѧ въздержаѥши сѧ· брата
своего не ѡсоужаи· да не къ ѡгнь ѿсыла
ѥма· растаѥши сѧ ꙗко воскь· нъ да безь по
ткновениꙗ въведеть тѧ х҃с въ цр҃твие
свое:~ кр҃тоу бц҃ѣ:~ Всечистаа ꙗко ви
дѣ тѧ на крестѣ виснща· рыдающи възы
ваше мати ръскы· с҃не мои и б҃е мои, сла
дкое мое чадо· како тръпиши страсть по
носноую:~ сѣна а҃ ст҃лѡ гл҃а ѕ҃:~
Помышлаю дн҃ь ѡнь страшныи· и пла
чю сѧ дѣꙗнии моихъ лоукавыхъ· како
ѿвѣщаю бесоумрътномоу цр҃ю· кима ли
дръзновениемь възрю на сѫдию бл҃ѫныи
азь· благооутробне ѿч҃е с҃не ѥдинородне,
д҃ше с҃тыи помилоуи мѧ:~ Въ ѧдоли
плачевнѣмь и на мѣстѣ· идеже заквѣща·
ѥгда сѧдеши милостиве· сътворити пра
вѣдныи сѫдъ не ѡбличи моа скврънаа· ниже
ч҃д

посрамни мене прѣ агг҃лы · нижпощадикеи
помилоуни мѧ :~ Сла і҃н бо· Прѣславнꙋ мѧ
бжю мтрь · и стыи агглъ стѣни шꙋ · немолчно
въспоимо · срцни оусты мами · бцю ѡсию неповѣ
дающе · ꙗко въистинно оурождьшоу бавъ
плъщена · и молѧщоу сѧ непрѣстанно ѡ
доушахъ нашихъ :~ на в҃ стх ѿ гла и҃·
Помилоуи на на тѧ бо оуповахѡ :~ моу·
Страдалческаа соупротивлениꙗ на соуди
щи · моучительскыѧ раны на мчницѣхъ ·
и стомахоулницѣ беспльтныи почьсти дрь
жаща побѣдныѧ · оужасиша црѣ и мꙋчи
телѧ прѣмоуріи · и низложиша велимѧра
и повѣданиемь хвѣмь · оукрѣпивы нихъ
гнѣлска тебѣ :~ Сла і҃нѣ бо· Въ цръкви сто
ѧще славы твоеѧ · на нбси стоѧти мнимь
сѧ · бце двери нбныѧ ѿврьзи нам · двери
милости твоеѧ :~ на г҃ стх ѿ сѣ гла ѕ҃
Моудрыхъ дѣвъ бдителное дароуи ми

ги· и д҃шоу мое мсзѣщоу просвѣтли маслѡ
мь твоихь щедроть· да аг҃гльскоую поюти
п҃ѣсть с҃тъ с҃тъ с҃тъ еси бе бц҃а ради помлоуи:~
О упованиеи покровеи пристанищи ниже б҃ѡ
натамадѣющимъса· б҃городителнице чи
стаа· предьстателнице мироу, молисъ
бесплъть ными прилѣжно· егоже роди
ла еси человѣколюбиваго б҃а· избавити са
доуша мь наши мь, ѿ въсакого прѣще
ниа:~ канонь покаадни недлоу же крае
гранние сие ѿ очию мое ю плачь прииди· іѡ
г҃ла в҃ п҃ѣ а҃ ірмосъ:~
Чювественыи фараѡнъ· потопленькы
стъ съ всѣмь въинньствомь· і҃иль же про
шедь посрѣди мора· въпиаше г҃ви коуна
шемоу· поемь ꙗко прослависа:~ ісоу·
Въпа҃шаго х҃е въ роукы разбоинникы люты
и ранами и д҃ше тлѣнными· и полоу мр҃тва
бывша· мл҃рдіа масломь исцѣли въ оущерп

даславлютѧ:~ аггл҃ѡ · Nебнаголикаꙗвъ
схвалѧюблголѣпїе · тогопросвѣтителны
мнблистанїамнпросвѣщатисѧ · въпиѧмо
лютѧхе · єдинагоблгооутробнаго:~ прⷮ
Свѣтьꙗкосѹщимипровипросвѣтителны
мибгоглнвымисимимиѡзаритенась ·
нестрастенизбавитенощи, имьглыинскоу
шенинбгобажнни:~ ісоу · Агглье же
втвеныи, твоерж҃твоагглебжиипредьбо
звѣстиѡцоутвоемоу · синимижеапостоли
нан, въдньсоудаѡбрѣстинамтьсте
пртче:~ млоу · Течениминстїивсестыикрь
віивашихь · мръзскаакръвь, приносима
иногдабѣсомьтрѣбищнааоустависѧ:~
Е Апл҃ьмолбамиипророкьимоученикь · гн
ісевьсѣхьцрю · ирождьшаѧтѧчистаѧ
оущедрилюдисьгрѣшившаѧти:~
пѣгірмѡ · Натвердѣмьвѣрытвоеѧка
мении · помысльоукрѣпидшамоемоутве

рдигн · тѧбо имѣю бл҇же прибѣжище оу
тврьженїе:~ Каѧтисѧ хв҇и ѿбѣщахсѧ ·
и҆злыхь ни какоже ѿстоупаю · ктомоу боу
доу слѣпотою ѡ҆бдержимь многою · сп҇се бо
жи ит҇ы мѧ оущедри:~ агг҇лѡ · Нестачаа
ꙗкоже влк҇о всѧчьскыхь · и богатиѣ изли
ваѧ причастїе мь благыѧ · бесплътныѧ
ликы агг҇льскыѧ ꙗвна ѥси чл҇колюбче:~
пр҇тчн · Страшныи дн҇ь при дверехь · м҇лю
ты мѧ ѡ҆бьдержимь ѥсмь бременимь · ѿ ни
хже мѧ ѡ҆блегчи иг҇нь крестителю · честны
ми твоими молитвами:~ апл҇ѡмь:~
Бжественыи дх҇ь вашиꙗзыкы изъвари ·
нашествиемь страшнымь · съкроушень
ныѧ къ жизни новотворить вамь человѣ
кы славнии апостоли:~ мо҇у:~
Гонениѧ болѣзни и бѣды · ꙗкоже пищоу
мчн҇ци желающе радовахоусѧ · видѧще
съмысла оо чинъ вѣчноующе наслаженїѧ:~

ѕ҃ Съгрѣшивша ма Хс҃е, бц҃а ради твоа и ап҃лъ
ѡбрати въ бе҃ и помилоуи и ѡгна вѣчна
госпс҃е свободи:~ пѣ҃ д҃ ирмѡ.
Покрыла нб҃са добродѣтели ти Хс҃е. тво
его хваленна въсе ма исплъниша са:~
Не ѡсоуди мене Хс҃е съгрѣшьша ти мнѡго
и же ѡбычною ти милостию бл҃гоу щедр:~
Аггаѡ. Тлѣннама непріатно естьво и лю
ци. бж҃твнѣи шими оума ве. твои чьстны и
престола ѡбьстоатъ. нетлѣнна тами
сточника наслѣдовавше члколюбче:~
Пр҃чи. Изложи предътече иже и еще жи
выи къ д҃ши ма грѣхъ. и въздикновеніе
ны нѣ дароуи ми. къ сластем ыпоползаю
щоу са:~ Ап҃лѡ. Сп҃сителе мага. сп҃сителіе
соуще члкѡм ымолите. іако нась сп҃сеть.
іако члколюбець. и искоушении лютыхъ.
всеблж҃енни ап҃ли:~ Прор҃. Потока бж҃тве
ны ма пища. наслажаетеса свѣтлои млчници.

кровнымитечениими, сегонаслѣдовавше:~
Клѧтвараздрѣшисѧпраматернѧ, то ѣ҃
боѭбц҃е. тыбонамьпречистаѧивсенепоро
чнаѧблагословениѧисточникъ. приснотe
коущиродилаеси:~ пѣ҃ е҃ ірмѡ҃.
Ижесвѣтъвъсиѧвамъмировихе҃. просвѣ
тисрц҃емое. ѿнощитебѣприпадающасѧпѣн
ѧ:~ ісоу҃. Въздыханиеꙗкожемыта
рьстѧжимь. излыхъѿшоуемсѧ. ꙗко
давъздыханиѧоубѣжимьвѣчноующаго:~
аггл҃ѡ. Напрестолѣхероувимстѣ. видѧ
пррк҃ъстѧвсевидче. ѕиждителѧигл҃авъзше
дша. ѿобразамитвоенаоучаѥтсѧвлады
чьствоигл҃ьство:~ предътечи:~
Погроузивыивъіѥрданьскыѧстроумахъ.
бездноумилостипрт҃че. истѣканиестр҃тен
моихъ. молбамитиныинѣиссоушитокы
мнеслезъподаѧ:~ апл҃омъ. Свѣтилни
цисловабг҃овидни. въкнизѣмѧнапи

ѥатисѧживотнѣи · молитесѧаплⷭи · грѣ
ховьмоихьлютоерастерзающеписама ·
кашимамимлⷭ҇твами:~ мⷱ҇у · О уꙗзвлѥмьми
бжⷭ҇твеныитижеланиѥ · оуꙗзвлѥмьмирадо
вахоусѧ · моукамимлⷭ҇тиницитвоигѝ:~ бⷪ҇ ·
Н ебоуюдверьвъспоемьмрⷭ҇июѥюжевси
въходатьгрѣшнии · къвходомьпроще
нїа:~ пѣ ѕ҃ ирмо · К ытомьпожетрыгрѣ
ховнымьвъзываютихⷭ҇ · ꙗкопрⷪ҇ркамѧѡ
тлѧвъзведи:~ исоу · В ъѡчивынелѣ
пынѧ · дшамоѥмоѡчиноврьзи · ꙗкодасвѣ
твоноузрю · истрастеннтамыизбавлю:~
агглⷭ҇ · О уматропотоюнисходѧще · ꙗкоиа
ковьналѣствици · аггльтвомвлⷱ҇ѡсвѣ
тло · твоѥмнаоучашесѧвъплътитвое
пришествиеꙗвественое:~ прⷪ҇те · Ѡ гради
прⷪ҇чеправодоюстадотвое · избавлѧмнаⷭ҇
всѧкагонавѣтабѣсовскаго · ивѣчноую
щагомоученна:~ апⷭ҇ломь:~

то єс҃ть личба до тои книгы ꙗкож маютъ тетради быти · ѿ початкоу аж до конца · ѿдна тетра дъ подле єдиное · и ты жъ ѿ единъ листъ подле другого, аж до конца:~

Цѣлыи

	ка҃	ма҃	ѯа҃	па҃
а҃	кв҃	мв҃	ѯв҃	пв҃
в҃	кг҃	мг҃	ѯг҃	пг҃
г҃	кд҃	мд҃	ѯд҃	пд҃
є҃	ке҃	ме҃	ѯе҃	
ѕ҃	кѕ҃	мѕ҃	ѯѕ҃	
з҃	кз҃	мз҃	ѯз҃	
и҃	ки҃	ми҃	ѯи҃	
ѳ҃	кѳ҃	мѳ҃	ѯѳ҃	
і҃	л҃	н҃	о҃	
аі҃	ла҃	на҃	оа҃	
ві҃	лв҃	нв҃	ов҃	
гі҃	лг҃	нг҃	ог҃	
ді҃	лд҃	нд҃	од҃	
еі҃	ле҃	не҃	ое҃	
ѕі҃	лѕ҃	нѕ҃	оѕ҃	
зі҃	лз҃	нз҃	оз҃	
иі҃	ли҃	ни҃	ои҃	
ѳі҃	лѳ҃	нѳ҃	оѳ҃	
к҃	м҃	ѯ҃	п҃	



Доконча̑на бысиѧ книга оу великомь гра
дѣ оу Краковѣ. при державѣ великаго коро
лѧ полскаго Казимира. и докончана бы̑ мѣ
щанинѡ̑мь краковьскымь Швайполтомь,
Фѣоль, изнѣмець нѣмецкого родоу,
франкь. и скончаша сѧ по божиемь наро
женїє. ҂а̄і сътъ. девѧтьдесѧ̄т и а̄ лѣто.